



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Magl. A.6.48







Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Magl. A.6.48





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Magl. A.6.48



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Magl. A.6.48



INCUNABULI

A

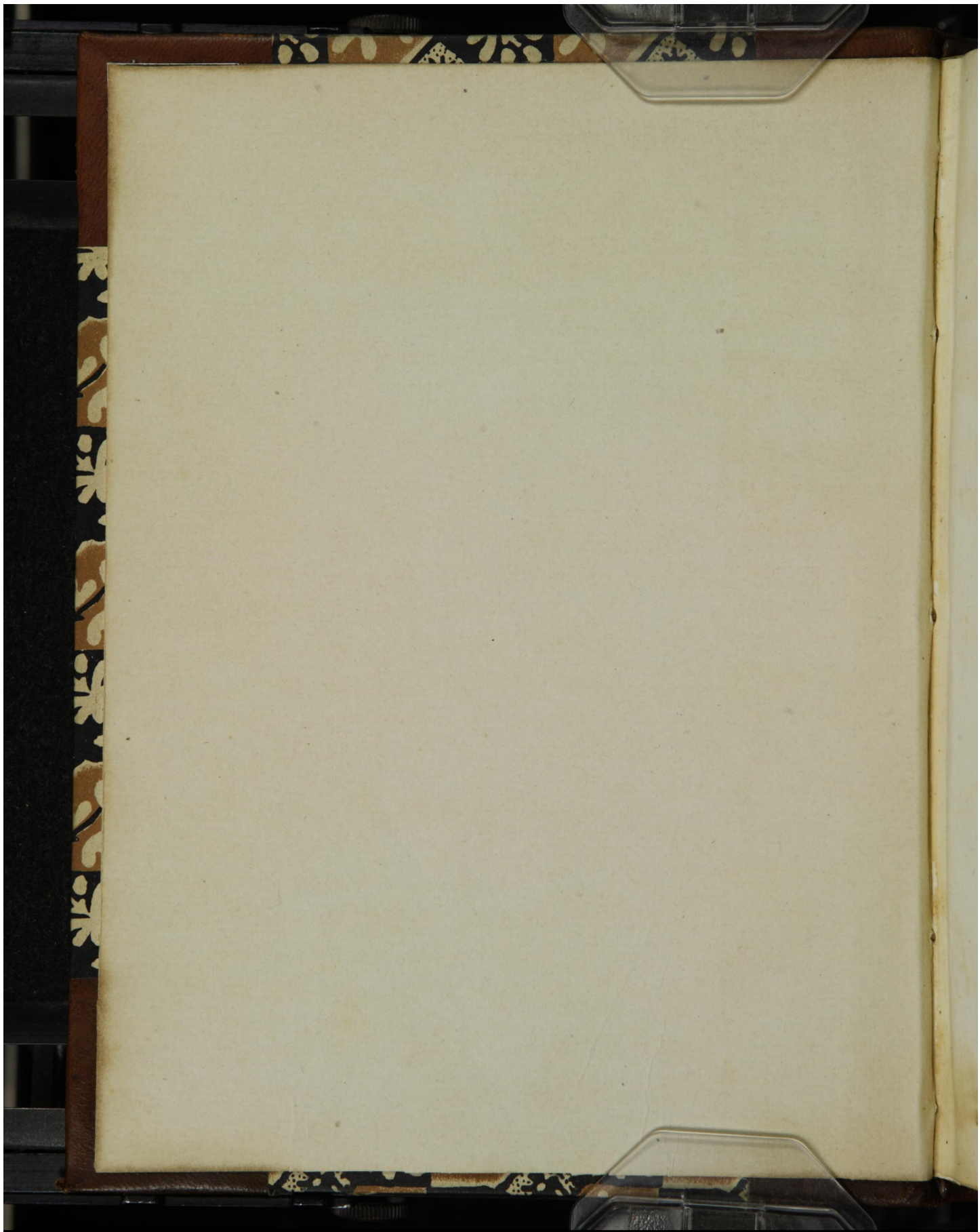
6

48

Biblioteca Nazionale  
Centrale - Firenze







A.6.68

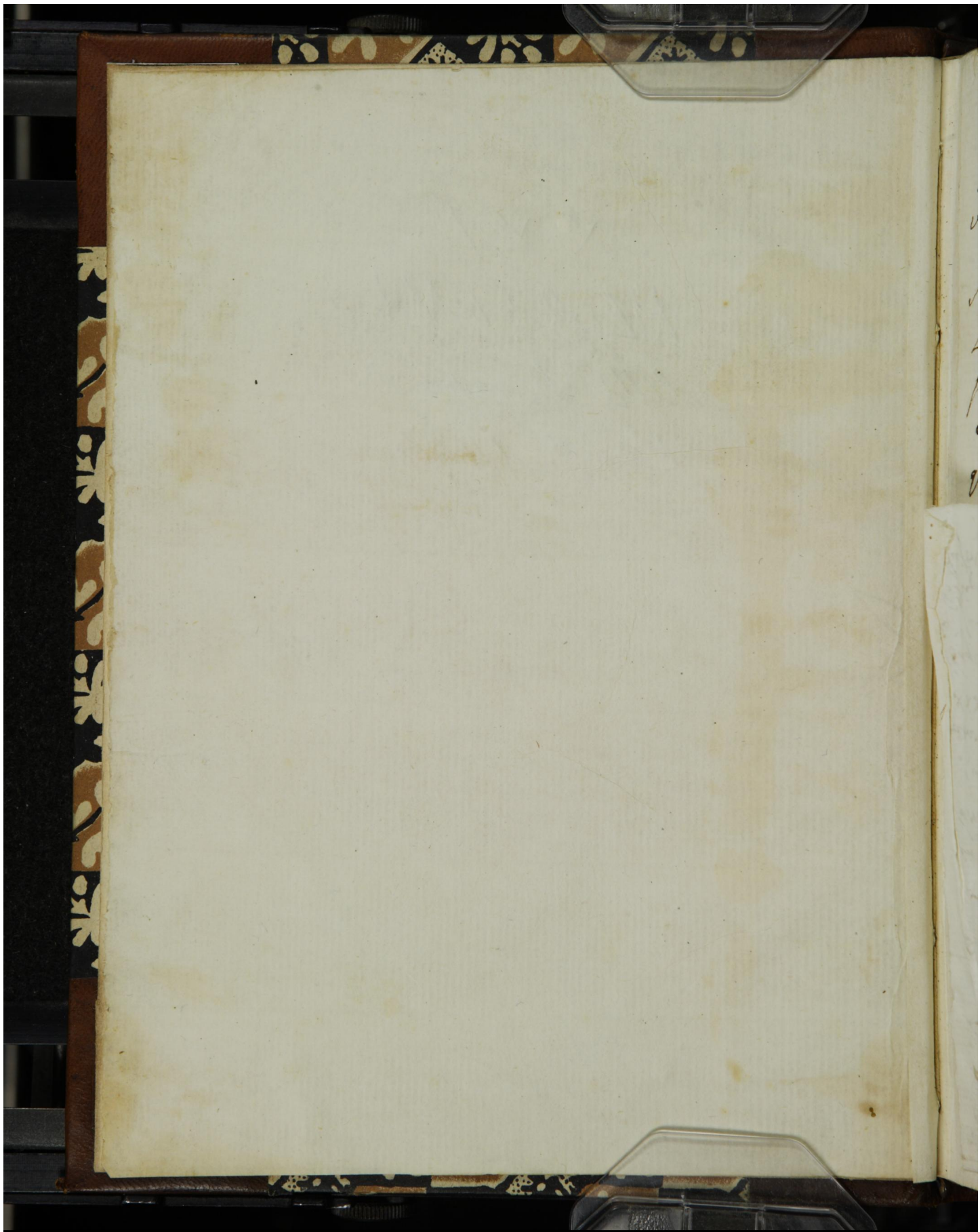
XXI.

PLATINA

della Moneta.

Venet. 1487.







Platina, della honesta voluptate et  
valetudine. Libro X. in 4.º Venezia 1487. Senza nome di Stampatore.

Nelle Dispartizioni Vofricane dell' Apofotolozeno, della pag. 242. fino alla pag. 256.

Lungamente si parla del Platina, e dell'opere  
sue. Molti sbagli e del Vofrio, e del Baile,  
e da altri eruditissimi si fanno intorno a  
questa opera. Dirò soltanto che l'autore  
è Bartolommeo Platina che fu della  
famiglia Sacchi, che nacque in Platyna,  
volgarmente detta Piodena nel (remonese).  
Inganna il Vofrio nel credere che il noto  
Epigramma di risotto di questo Trattato del  
Platina fu del Lannavero, mentre egli è  
d'un certo Pier Barozzi che fu vescovo  
di Belluno e di Padova, nel quale Epi-  
gramma si taccia il Platina di Plagiario  
per aver tolto <sup>questo</sup> Epigramma ad un certo Ippolito  
Naci d'Amelia Cavalier Gerofolimitano.

Altri errori nascono intorno al titolo di questo  
Libro come più vedesi lo Zeno al citato luogo.

Medione è la nostra Edizione, ignota per altro  
a tutti i Bibliografi. Bianca è la prima

giacciata, a verso della quale comincia  
la Tavola dei Capitoli a due colonne e con  
tinova la stessa giacciata. Si comincia la

Liqua che è paginata con numeri arabi,  
e col suo registro si arriva fino al numero  
delle pagine 74. Il carattere è semigotico  
colle iniziali majuscole e alcune stampate  
in legno [A verso della pag. 73. vi è la  
sottoscrizione]

Qui finisce Platina di li. Obsonij Stam.  
tratar in Venezia nel anno del Signore. MCCCC  
LXXXVII. a dì 15. di Decembrio.

Baglia il Mistaine alla pag. 2059 del Tom. 1.  
de' suoi Chronol. Typogr. a supporre che la prima  
Edizione di questo libro sia quella, in cui base  
Auzon (Cordal del D. Keli) impressit et stampat

comincia l'opera colla  
Prefazione con cui dedica l'opera  
allo amplissimo e doctissimo Signor  
B. cioè Bartolommeo Novella. di  
Santo Clemente papa e Cardinale.  
nella quale fu l'apologia contro coloro  
che avevano condannato d'aver scritto  
questa nefanda opera e dedicata  
ad un gravissimo Cardinale.

Jesard de Flandria f. 1440. in 4.º  
mentre nella libreria de' PP. di S. Francesco  
della vigina in Venezia si conserva quella  
del 1475. Idibij Junij Duce Indulto  
Petro Moconico in fol. piccolo.



51



A. 6. 48

3

fe sendy rony boz<sup>mo</sup> boz s. aug<sup>ny</sup> et Cardo  
 mass<sup>o</sup> monit<sup>o</sup> dno dny of d. xxiij et  
 men<sup>o</sup> maij

ad is et finis is 24 ab In Car<sup>o</sup> feat mictlo  
 et mo<sup>o</sup> fabu<sup>o</sup> de scarlino. Sinth lab<sup>o</sup> h. d. 3. aug<sup>no</sup>  
 balp<sup>o</sup> et scarlino feat aug<sup>no</sup> In it<sup>o</sup> quid  
 Et fufi domjela. Et ad. 4. po<sup>o</sup> et finis rono  
 et t<sup>o</sup>ro qu<sup>o</sup>so modo amara El<sup>o</sup> nalo m<sup>o</sup>le  
 mone fr<sup>o</sup>at<sup>o</sup> dogupine por<sup>o</sup> sop. Sc<sup>o</sup>pt<sup>o</sup> et In  
 Siemo. Sue p<sup>o</sup>ra p<sup>o</sup>sonal m<sup>o</sup>ra. Jo<sup>o</sup> p<sup>o</sup>er<sup>o</sup> in p<sup>o</sup>  
 sua p<sup>o</sup>er<sup>o</sup> ex<sup>o</sup>m<sup>o</sup>per<sup>o</sup> In d<sup>o</sup> h<sup>o</sup> p<sup>o</sup>ra. Sic li m<sup>o</sup> et  
 d<sup>o</sup> In fr<sup>o</sup>at<sup>o</sup> d. 3a te d<sup>o</sup>ta

Amico mio qua





**I**n comicia la tauola di le viuande fructi sapori e magnari di diuer-  
si paesi che sonno anotadi p ordine in dieci libri di platina.

**L**ibro primo.

Prohemio. in car. prima.  
 Bil lo elligere il loco ad bitare. c. 2.  
 Bila exercitatioe bil corpo i car. 2.  
 Bila cena in carthe 3.  
 Bil zuocho e piacere in carthe 3.  
 Bil sonno in carte  
 Percher agioe sia da dormire i. c. 3.  
 Bil concubito in carthe. 3.  
 Quello che sia da fare: quado dal  
 concubito te leuarai: in carthe 4.  
 Bila exercitatioe dopo il sonno. c. 4.  
 Quello che sia da obseruare i vita  
 ala voluptate in carte 4.  
 Bil cuocho: in carte 5.  
 Bil preparare la tauola in car. 5.  
 Bil sale in carthe 5.  
 Bil pane in carthe 5.  
 Bile pince in carte 6.  
 Quello che sia da mangiare nanti  
 pasto in carthe 6.  
 Bile ceriese in carthe 6.  
 Bili fusini in carthe 6.  
 Bile more in carthe 6.  
 Bili meloni in carthe 7.  
 Bili cucumeri in carthe 7.  
 Bili crisomali cioe armelini i. c. 7.  
 Bili fichi in carthe 7.

**L**ibro secundo. in car. 8.

Bili mall: cioe pomi in carthe 8.  
 Bili peri in carthe 8.  
 Bila vua in carthe 9.

Bili pomi granati i carthe 9.  
 Bili codogni: in carthe 10.  
 Bil citrone: in carthe 10.  
 Bili dactili in carthe 11.  
 Bila nespula: in carthe 11.  
 Bile sorbole in carthe 11.  
 Bila cornola: in carthe 11.  
 Bil persicho: in carthe 12.  
 Bil olio: in carthe 12.  
 Bi la miele: in carthe 13.  
 Bil zucharo in carthe 13.  
 Bil lacte: in carthe 13.  
 Bil caseo in carthe 14.  
 Bila recocta in carthe 14.  
 Bil butiro: in carthe 14.  
 Bil ouo: in carthe 14.  
 Bila succidina: cioe carne porcina  
 salata in carthe 15.  
 Bili liqme: cioe grasso liqdo in. c. 15.  
 Bil omento: in carthe 15.  
 Bil abdomine: cioe grasso dila pa  
 cia in carthe 16.  
 Bil aceto: in carthe 16.  
 Bil acore: cio acresta in carthe 16.  
**L**ibro tercio: in carthe. 16

Bile mandule: in carthe 17.  
 Bila nocella: in carthe 17.  
 Bili pignoli: in carthe 17.  
 Bile castagne: in carthe 17.  
 Bili siliqui: cioe carobe in car. 17.  
 Bili pistachi: in carthe 17.  
 Bil penere: in carthe 18.  
 Bil gariophilo: in carthe 18.  
 Bil cinamomo: in carthe 18



9.  
10.  
10.  
11.  
11.  
11.  
12.  
12.  
13.  
13.  
13.  
14.  
14.  
14.  
14.  
cna  
15.  
ncg  
15  
la pa  
16.  
16.  
e 16.  
16  
17.  
17.  
17.  
17.  
17.  
17  
18  
18

|                                     |     |  |     |
|-------------------------------------|-----|--|-----|
| Bil giengero: in carthe             | 18. | the                                      | 24. |
| Bila noce muscata: in carthe        | 18. | Bil apparecchio dila endiuita i car-     |     |
| Bil giafrano: in carthe             | 18. | the                                      | 24. |
| Bile acrimonie: z prima dil aglio i |     | Bil apparecchio dila buglosa in car      |     |
| carthe                              | 18. | the                                      | 25. |
| Bile cepole: in carthe              | 19. | Bil apparecchio dil pandodopo in         |     |
| Bil bulbi: in carthe                | 19. | carthe                                   | 25  |
| Bil porro: in carthe                | 19. | Bil apparecchio dila pucinagie in        |     |
| Bil finocchi: in carthe             | 20: | carthe                                   | 25  |
| Bil chumino: in carthe              | 20. | Bil apparecchio dil rosmarino in         |     |
| Bil anexo: in carthe                | 20. | carthe                                   | 25. |
| Bil papanere: in carthe             | 20. | Bil apparecchio dila malua in car-       |     |
| Bil coriandro: in carthe            | 20. | the                                      | 25. |
| Bila menta: in carthe               | 20  | Bil apparecchio dila Intibi in car-      |     |
| Bile po: in carthe                  | 21. | the                                      | 26. |
| Bil cerpillo: in carthe             | 21. | Bil apparecchio dila saxifragia in       |     |
| Bil pulizuolo: in carthe            | 21. | carthe                                   | 26. |
| Bil cardui: in carthe               | 21  | Bil apparecchio dila pinpinella in       |     |
| Bila saluia: in carthe              | 21  | carthe                                   | 26  |
| Bil occino: cioe basilicho i car.   | 21. | Bil apparecchio dila acetosa i car-      |     |
| Bila ruta: in carthe                | 21. | the                                      | 26  |
| Bila eruca: in carthe               | 22  | Bil apparecchio dila sparsi in car-      |     |
| Bil nasturcio: in carthe            | 22  | the                                      | 26. |
| Bila timbra: cioe satureia i car.   | 22. | Bil apparecchio di bruscaudi in          |     |
| Bila nepita: in carthe              | 22  | carthe                                   | 26  |
| Bil aneto: in carthe                | 22. | Bil apparecchio dila cappari in car      |     |
| Bil thimo: in carthe                | 22. | the                                      | 27. |
| Bil origano in carthe               | 23. | Bila Carota z pastinagia in car-         |     |
| Bil cerisolo in carthe              | 23. | the                                      | 27. |
| Bil amaracho in carthe              | 23. | Bil apparecchio dila cipole in car-      |     |
| Bila enula in carthe                | 23. | the                                      | 27. |
| Bil sisimbrio in carthe             | 23. | Bil apparecchio dila Porri in car-       |     |
| Bil marubio in carthe               | 23. | the                                      | 27. |
| Bil abrotano in carthe              | 23. | <b>C</b> Patina di capi z interiori dila |     |
| Bil yssopo in carthe                | 23. | caponi z dila galine in carthe           | 27. |
| Bil petresemulo in carthe           | 23. | <b>C</b> Patina dila lingue ouero luca-  |     |
| Bil absintio in carthe              | 24. | niche in carthe                          | 27. |
| <b>L</b> Libro quarto in carthe     | 24. | <b>C</b> Bila differentia dila car-      |     |
| Bil apparecchio dila latuche in car |     | ne: z in che tempo che ciascuna sia      |     |



|  |     |   |     |
|--|-----|---|-----|
| Da cuocere z da mangiare. in charte.                             | 28. | Libario di saluadifine i char.                            | 35. |
| Bil boue. in charte  | 28. | Pastillo di saluadifine i char.                           | 36. |
| Bila pcoza taghnello, z castrone. in charte.                     | 28. | Pastillo di cicuri: cioe di animali domestici. in charte. | 36. |
| Bi la capra z capreto. i char.                                   | 28. | Crosta di aiali domestici i.c.                            | 36. |
| Bil ceruo. in charte   | 29. | Gricto di qle carne tu vuoi i.c.                          | 36. |
| Bi li orsi. in charte.   | 29. | Pastillo in pignata in charte                             | 36. |
| Bi li dani. cioe daini. in char.                                 | 29. | Mirause a la catelana i char                              | 37. |
| Bi li lepori z coniculi in char.                                 | 29. | Che vno pauone cocto possi pare re come vino. in charte.  | 37. |
| Bil bistrice z oil ricio i char.                                 | 30. | In porcello arosto in char.                               | 37. |
| <b>L</b> ibro quinto.  |     | Pullo in acresta in char.                                 | 37. |
| Bi li ocelli esculenti cioe domestici. in charte                 | 30. | Pullo arosto in char.                                     | 37. |
| Bil pauone in charte   | 30. | In pulpa vitelina in char.                                | 37. |
| Bile ocbe z anatre i charte.                                     | 30. | Exicio di pulpa cioe mortadelle in char.                  | 38. |
| Bile grue in charte.   | 31. | Exicio: cioe mangiare di inferiori. in char.              | 38. |
| Bile cicogne in charte   | 31. | In pulpa romana in char.                                  | 38. |
| Bi li olozi cioe cexani i char.                                  | 31. | Sarcimine: cioe pastume per budelli da impire in char.    | 38. |
| Bile hyrundine. cioe cisille. in charte                          | 31. | Lucaniche in charte                                       | 38. |
| Bi li merli tordi z stormi in charte                             | 32. | Bielatina in piadena i char.                              | 38. |
| Bile tortore. in charte  | 32. | Capreto in aglio in char.                                 | 38. |
| Bile galine in charte.   | 32. | Pulmentario: cioe brasole in carbone in charte            | 39. |
| Bi li columbi in charte.   | 32. | In el iocusculi. cioe interiori. i.c.                     | 39. |
| Bi li ficeduli: cioe vcelleti minuti: z celege. in charte        | 33. | Succidia cioe carne salata porcia preparata in charte     | 39. |
| Bi li catorni che qglie sono. i.c.                               | 33. | In el tordo a sapore i char.                              | 39. |
| Bile pdice z fagiani i char.                                     | 33. | In el capo oil vitello. in char.                          | 39. |
| Quale sia la differetia in a le pte di gli animali. in charte    | 33. | In el ceruello oil vitello. i char                        | 39. |
| <b>L</b> ibro. vi. di li obsoni. in. c. 34.                      |     | In ocelli minuti in char.                                 | 39. |
| Come sonno da cuocere li occelli domestici z silnestri. in char. | 35. | Pia terna a la carbegliana in perdice. in charte          | 39. |
| Bi lo alexo in charte.   | 35. | Liquame cioe ogni grasso liquido. in charte               | 39. |
| Brosto. in charte  | 35. | In el vetriculo oil vitello i char.                       | 40. |
| Penerada cu saluadifine i char.                                  | 35. | Perna: cioe pluti i char.                                 | 40. |
| Buodo lardario i char.   | 35. |   |     |



|                                   |     |                                      |     |
|-----------------------------------|-----|--------------------------------------|-----|
| Sumen di lingue cioe              |     | Di la zuca. in charte                | 43. |
| grasso di lingue. in char.        | 40. | Di le attriplice cioe spinaci. i. c. | 43. |
| In pastillo di galine in char.    | 40. | Dil rano in charte                   | 44. |
| In pipione senza ossi in char.    | 40. | Dil napi cioe nauoni al parer        |     |
| Di vno solo pipione farne         |     | mio in charte                        | 44. |
| duo. in charte                    | 40. | Dil herbero & lherbeta i char.       | 44. |
| Viuada bianca in charte           | 40. | Di le brasiche. cioe vze i char.     | 44. |
| Mangiare bianco ala cate          |     | Dil farro in buodo in charte.        | 5   |
| gliana in charte                  | 40. | Rexi in che brodo tu voli. i. c.     | 45  |
| Buodo consumato in char.          | 4i. | Meglio in piadena in char.           | 45. |
| Buodo giallo. in char.            | 4i. | Viuada di pane gratato. i. c.        | 45. |
| Brodeto bianco in char.           | 4i. | Brodeto che si chiama                |     |
| Brodeto verde. in charte          | 4i. | verzuso in charte                    | 45. |
| Viuada che il vulgo chiama        |     | Puore forte vinande di               |     |
| ganzarele in charte               | 4i. | fana franca in charte                | 45. |
| Viuada verde in charte            | 4i. | Sava in frissura in charte.          | 45. |
| Viuada in bolis cioe gnocheti in  |     | Viuada di bisi in charte             | 45. |
| balote in charte                  | 4i. | Viuada di carne in charte            | 45. |
| Viuada bianca quasi come          |     | Viuada di budelli. in char.          | 46. |
| di sopra. in charte               | 4i. | Viuada di budelli di truta. i. c.    | 46  |
| <b>L</b> ibro septimo i char.     | 4i. | Qui di truta acunci che se crede     |     |
| Dil orzo. in charte.              | 4i. | rae che siano bisi. in char.         | 46. |
| Dil farro in charte               | 42. | Viuada di la: tuche in char.         | 6   |
| Dil amito in charte               | 42. | Viuada di pomo roseo. i char.        | 46  |
| Di la similla in charte           | 42. | Simila. in charte                    | 46. |
| Di la alicha: cioe spelta i char. | 42  | Dil apparecchio di rani di           |     |
| Dil riso. in char.                | 42. | patina. in char.                     | 46. |
| Dil panico in charte              | 42. | Dil apparecchio di finochi. i. c.    | 46. |
| Dil miglio in charte              | 42. | Exirio romano. in char.              | 46. |
| Di la fana in charte              | 42  | Exirio frumentino. in char.          | 46. |
| Di la cesere in charte            | 42. | Viuada di radice di                  |     |
| Di la ceserela in charte          | 42. | petresemuli. in char.                | 46. |
| Di li bisi in charte              | 43. | Zuca frieta. in charte               | 46. |
| Dil faseolo in charte             | 43. | Viuada di codogni in char.           | 47. |
| Di la lente in folio              | 43. | Viuada di fana farera                |     |
| Di la recia & dileruo in char.    | 43. | cioe piena. in charte                | 47. |
| Dil louino in charte              | 43. | Viuada canabina. in char.            | 47. |
| Dil caneno in charte              | 43. | Viuada di carne. in char.            | 47. |
| Dil sambuco in charte             | 43  | Exicio sciciliano. in char.          | 47. |



|  |     |                                   |      |
|--|-----|-----------------------------------|------|
| Quada dicta vermiceli. i. c.           | 47. | Sapore camelino. in charte        | 50.  |
| Quanda dicta minutal ber               |     | Bozeto ouero apore dicto          |      |
| baceo. in char.                        | 47. | falsa paone. in charte            | 50.  |
| Rxi in mandule. in charte              | 48. | Tuceto ouero sapore di            |      |
| Quanda mandulina. in char.             | 48. | fuccini secchi. in charte         | 50.  |
| Exicio di la pelle di capi.            |     | Bozeto verde. in charte           | 51.  |
| di poli. in charte.                    | 48. | Bozeto perficino. in charte       | 51.  |
| Buodo in cesare rossa i char.          | 43. | Bozeto giennestino. in charte.    | 51.  |
| Buodo in el pane. i char.              | 43. | Bozeto di vna. in charte          | 51.  |
| Buodo in zuche. in char.               | 48. | Bozeto di more. in charte         | 51.  |
| Lacte nele zuche. i char.              | 48. | Bozeto di ceriese ouero           |      |
| Carabaza a la categlia. i. c.          | 48. | merende. in charte                | 51.  |
| Buodo in faua fresca.                  |     | Bil senauro. in charte            | 51.  |
| in charte                              | 47. | Bil apparecchio bil senauro       |      |
| Gerzuso a tempo di di                  |     | in charte                         | 52.  |
| giuno. in charte                       | 47. | Senauro rosso cioe                |      |
| Lucofago a tempo di                    |     | mostarda. in charte.              | 52.  |
| degino. in charte.                     | 47. | Senauro cioe mostarda in          |      |
| Bil a tempo di digiuno. i char.        | 49. | mostelli asura. in car.           | 52.  |
| Minutal. cioe viuanda                  |     | Bozeto celestino i estare. i car. | 52.  |
| di herbe. in char.                     | 49. | Penerada gialla in pesce. i car.  | 52.  |
| Minutal ad altra maniera. i. c.        | 49. | Agliata di mandule. i car.        | 52.  |
| Quada canabina in                      |     | Agliata piu colorata. in car.     | 52.  |
| altro modo. in charte                  | 49. | Aresta verde. in car.             | 52.  |
| Torta brascha. in char.                | 49. | Bozeto papinaceo. in carte.       | 53.  |
| Quanda gialla. in char.                | 49. | Aresta cum finochi. in car.       | 53.  |
| viuanda in fior di sambuco             |     | Sapore rossellino. in charte.     | 53.  |
| in digiuno. in charte.                 | 49. | Bozeto di cornole. in car.        | 53.  |
| Zanzarele bianche. in char.            | 49. | Pulmeto in torte. in car.         | 53.  |
| Lencophaco a la cate                   |     | Torta bianca. in carte            | 53.  |
| glia. in charte                        | 50. | Torta bolognese. in carte         | 53.  |
| Libro octauo. in char.                 | 50. | Herbaceo maiale. cioe torta       |      |
| Bili condimenti liquali il vulgo li di |     | di herbe. in carte                | 53.  |
| ce saponi. in charte                   | 50. | Torta di zuche. in carte          | 54.  |
| Condimento. cioe sapore                |     | Rano. pero codogni i torta. i. c. | 54.  |
| biancho. in charte                     | 50. | Polenta. ouero come dice il vulgo |      |
|  |     | migliacia. in carte               | 54.  |
|  |     | Torta di sambuco. in carte        | lun. |



|  |       |                                    |       |
|--|-------|------------------------------------|-------|
| Torta di capreoli di vite: i car.        | liij. | Fricelle di sambuco: in carte      | 58.   |
| Torta di res: in carte                   | liij. | Fricelle di chiare d'ou: farina &  |       |
| Torta di farro: in carte                 | liij. | caseo fresco: in carte.            | 58.   |
| artocrea: cioe torta di carne. i. c. l4. |       | Fricelle di lacte preso: i carte   | 58.   |
| torta di castagne: in carte              | lv.   | Fricelle di res: in duo            |       |
| torta communa: i carte                   | lv.   | modi: in charte.                   | liij. |
| torta di meglio: in carte                | lv.   | Fricelle di salvia: in carte       | 58.   |
| torta di ceriese ouero                   | lv.   | Fricelle di pomi: in charte        | 59.   |
| merende: in carte                        | lv.   | Fricelle di sambuco in altro mo-   |       |
| torta di gambari a tempo di              | lv.   | do in digiuno: in car.             | 59.   |
| digiuno: in carte                        | lv.   | Fricelle di pomi i altro           | lix.  |
| torta di anguille: in carte              |       | Fricelle di lauro: in charte       | 59.   |
| torta di bacilli: in carte               | lv.   | Fricelle manduline: in carte.      | 59.   |
| torta bisca in altro modo: i car.        | l6.   | Fricelle amare: in carte           | 59.   |
| torta di cexere rossa: in carte          | l6.   | Fricelle di fichi: in charte       | 59.   |
| torta pandodapa: in carte                | l6.   | Fricelle di pesci: in carte        | 59.   |
| orta in brudo: in carte                  | l6.   | Fricelle in forma di pesci: i car. | 59.   |
| torta dicta marzapane. in car            | l6.   | Quelle fricelle in altro           |       |
| Pastelli dicti cossioni: in car.         | l6.   | modo: in carte                     | 59.   |
| Offelle cioe fricelle: in car.           | l6.   | Quelle fricelle in duo altri       |       |
| Anguilla in torta. in carte              | lvj.  | modi: in carte                     | 56.   |
| Pesse in pastillo: in car.               | lvij. | Fricelle ventose in duo            |       |
| Lodogni in pastello: in carte            | lvij. | modi: in charte                    | 59.   |
| Concreto mandulino in                    | lvij. | Pastinagie fricte: in carte        | 60.   |
| digiuno: in carte                        | lvij. | Qui cocti in che modo tu           |       |
| Recocta ficta: in carte                  | lvij. | vuoli: & etiam dibatuti & aroti    |       |
| Butyro ficto: in carte                   | lvij. | & prima: in carte                  | 60.   |
| offe canabie cioe di caneuo. i. c. lvij. |       | Quelle medesime in al-             |       |
| Biriola. cioe pastello in'               | lvij. | tro modo: in carte                 | 60.   |
| digiuno: in carte.                       | lvj.  | Qui frictellati: in carte.         | 60.   |
| Caseo fricto i duo modi. i. c.           | 57.   | Qui alexi in duo modi: in carte.   | 60.   |
| Rauo armato. in carte.                   | 58.   | Qui farcti: cioe pieni: i charte.  | 60.   |
| Offe dorate cioe fricelle: i c.          | 58.   | Qui inela gradella: in charte.     | 60.   |
| <b>L</b> ibro nono: in carte.            | 58.   | Qui in spedo arosti in             |       |
| Bile offelle che licito a dirli          |       | tre modi: in charte                | 60.   |
| fricelle: in charte                      | 58.   | Qui fricti a la firentina          |       |
|  |       | i in duo modi: in charte           | 60.   |
|  |       | Qui fricti: in charte              | 60.   |



|   |  |
|---|--|
| Qui in modo di pastelli: in car. 61.                              | Salpa: in car. 68.   |
| Di boleti e funghi: in car. 61.                                   | Scorpena: in car. 68.  |
| Di tartufole ala verone e: i. c. 61.                              | Cefalo: in car. 68.  |
| Di coclei: cioe bouoli: in car. 62.                               | Passera: in car. 68.   |
| Di legiandre: in car. 62.   | Gambari marini: in car. 68.  |
| Di rane: in car. 62.  | Lape: in car. 68.  |
| <b>L</b> ibro decimo. in car. 62.                                 | Merlucio: in car. 68.  |
| Di modo da cocere li pessi: i. c. 62.                             | Luccio fimenale: in carthe. 68.  |
| Di tonno di cui si fa la tonina i. c. 62.                         | Truta: in carthe 68.   |
| Di mulo: in carthe 63.  | Tenchia: in carthe 69.   |
| Di anguille: in car. 63.  | Pesse persicino: in carthe 69.   |
| Murena pesse marino: in car. 64.                                  | Lampreda: in carthe 69.  |
| Di echino: in carthe 64.  | Barboni fimali: in carthe 70.  |
| Di la sepa: in car. 64.   | Tenolo: in carthe 70.  |
| Di li loligini: in car. 64.                                       | Grògo: in carthe 70.   |
| Di folpo: in car. 64.   | Lione marino: in carthe 70.  |
| Di conchi: in car. 64.  | Scardoue: in carthe 70.  |
| Di locuste cioe granci: in car. 64.                               | Carpani: in carthe 70.   |
| Di cancri cioe gambari: i car. 65.                                | Salmoni in charie 70.  |
| Di cūchi: cioe cape diuerse di for<br>ma: e natura: in carthe 65. | Lasche: in carthe 70.  |
| Di la purpura e oil murice: i. c. 66.                             | Lacteolini: in carthe 70.  |
| Di ostriche: in carthe. 66.                                       | Rouilloni: in carthe 70.   |
| Di la orata: in car. 66.  | Acciule cioe anguille: in car. 70.   |
| Di accipensere: in car. 66.                                       | Tordo marino in carthe 70.   |
| Di scanro: in car. 66.  | Agoni cioe sarache in carthe 70.   |
| Di lupo marino: in car. 66.                                       | Sardelle in carthe 70.   |
| Di siluro: in car. 67.  | Solpi in carthe 70.  |
| Di franolino: in car. 67.   | Chanceri cioe granci in carthe 70.   |
| Di rombo: in car. 67.   | Carpioni in carthe 71.   |
| Di stirione: in car. 67.  | Chalamari cioe charamali i. c. 71.   |
| Di apparecchio che si dice cauiaro<br>in carthe. 67.              | Pesse in gelatina in carthe 71.  |
| Lumbrina: in car. 67.   | Que taruche cioe botarge in. c. 71.  |
| Bentale: in carthe 67.  | Quello che si fa da magiar nela ter<br>cia mēsa cioe da poi pasto i car. 71. |
| Varuole: in car. 68.  | Di vino in carthe 72.  |
| Coro: in car. 68.   | Di le perturbatione da essere sed<br>te in carie 73.                         |
| Solea cioe sfolia: in car. 68.                                    | Di bozolari in penera li in car. 73.   |
| Palmiti in car. 68.   | Di bozolari bianchi in car. 74.  |
| Trilia: in car. 68.   | Deo gratias.   |



Di Platina: d la honesta voluptate: z valitudine: ad lo aplissimo z do  
cissimo signore. B. Rouerella. Di scio clemere. pte Cardiale: libro pmo.



Erto grandemete errerano Amplissimo padre. B. Ro  
uerella qloro li quali questa nostra susceptione p miente  
digna: che a tuo nome pensarano essere ascripta: che di  
la voluptate z valitudine titulo sia anominata. Ma iue  
ro quando a mi z a tutti li eruditi sia cōtemplata la forza  
dil tuo ingenio: z la subtilitate di tuoi costumi: z la con  
stantia di la honestissima vita. La grandezza dila doctrina z eruditōne.  
Piu tosto ho voluto che tu sei el mio patrone z indice di le mie vigilie se  
in esta alcuna cosa peruersamete vi fusse scripta che altro sia quale si vo  
glia. Insterano acramente li malinoli: assai so: che di la voluptate ad ho  
mo optimo z continentissimo nō sia stato da scriuere. Ma priegoli che  
dichano questi stocidamente quei liquali ricolte le superfluitate dila co  
se: non dila forzia: ma dila voce dil nome tuo sollamente diudicano: che  
di male i se habia la cōsiderata voluptate. Eglie di questa come di la va  
litudine vocabulo mediatore. Ma dila voluptate la quale gli intempe  
ranti: z libidinosi da luxuria z varietate di cibi: per titilatiōe dila cose ve  
nerie aprehēdono: z riceuono: nō vogli idio chel Platina scriua ad vno  
huomo sanctissimo. Ma io parlo di quella voluptate che il viuere e di  
cōtinentia: z di quelle cose lequale la humana natura appetisse. Certo  
io non ho anchora veduto veruno si libidinoso z incontinentente che non  
fusse tocato da qualche voluptate se quādo da le cose piu che assai desi  
deratel hauesse decliato: Vale apresso a questi: per quāto io vedo: la au  
toritate di Cicerone: ilquale certo come: Aristotile Platone: Pitago  
ras: Zenoe: Democrito: Crisippo: Parmeide: Heraclito: come Epicu  
ro la semete z la materia di la eruditione z di la sua doctrina fa cum il  
qle certo piu sicuro itrasse: che morto Epicuro n hebbe veruno. Cicero  
ne valera z aprouo di me di Seneca di Lucretio di laertio la auctorita  
Liqli Epicuro cōe hō sanctissimo: z optimo di mirabile laude lo extollēo.  
Ma n sarebe pdecete adire che l homo sauo si lasase vicere ne occupa  
re dal merore: qñ la pturbatione dil dolore la vacatione dila voluptate li  
facino pstanti: Che di male. anzi che hāno in se che non sia buono: Ad  
la felicitate certamete e qñ la voluptate laqle nasce da honesta cagione: co  
me e la medicina a lo infermo che pduce la sanitate al homo. Et oltre  
di cio cui e tātō stupido z tātō: cōe qñti dicono da li sensi: p factitate z stre  
cta vita alieno: ilquale cuz il corpo z cum lanimo nō sia profuxo da qual





che voluptate? Se inel viuere l'hauera i si sstenuta la mediocritate: dōde  
nase la bona valitudine. Et nelli effecti la integritate z la p̄stātia: dalaq̄  
le nasse la felicitate l'hauera ritēuto? Nō si improbato questo nome da  
Platōe n̄ da Aristotele liq̄li come signatamēte di q̄lle cose āno plato. Ne  
facto la luxuria z libidie di Petrodoro z di Hierōymo. Cōe di epicuro  
homo optimo la sua scola z doctrina al vitio veniua dato. Nō era adū  
que da incolpare q̄llo che l'huomo bono facea: ma q̄llo che facena li de  
prauatori dila secta z vi agiunseuo che era da fir iculpato. Cessino vl  
tra di cio q̄lli existimatozi dile cosse z quasi come trutini cioe spioni di fa  
cti d'altrui: liquali alla giornata si vāno examinando z q̄si pensando z a  
pūctādo q̄llo che ciascuo si faci. Et quello che dila valitudine ouero di  
la ragione dil viuere: laquale li greci appellano dieta agiungēdoni alcu  
ne cose a churare le malatie precepti di la natura dile cosse: z di obsonij  
ho scripti: Tāto certamēte mancha q̄sto mio istituto che da huomo ci  
uile sia alieno: z etiā da li sūmi philosophi z dale sue auctoritate: z cōan  
damēti: come in battaglia chui gia fu citadino. Tu ssi adesso chui i pace  
multi citadini aducēdoli la ragione dil viuere libabi cōseruari: piu remu  
neratione parno meritare: li apparecchi di leuina de mi serāno iprobati  
come a guloso z papatore z come a instrumēto di libidine z cū certi mo  
di quasi cū speroni intēperanti z flagiciosi agiungēdomi. A Ba idio vo  
lesse che loro o p̄ sua natura o per istituto costume v̄sasero la mediocri  
tate z parsimonia di platina. Im̄po che nō vedessamo al di dogi tāti po  
pinarij z chuoichi nella citate: z tāti Banoni: tanti Snatoni: tanti scrui  
ri: tanti adulatori di libidine: z tāti diligētiissimi obstrusatozi p̄ le edaci  
tate z auaritia cōsegtori. N̄io ho scripto dili obsonij z v̄nāde z afine de  
imitare: Catō: el sō optio: Carrone: piu che gli altri doctissimo: Colum  
mella: z Celio: Apitio: z altri simili. z nō achagione che quelli che legie  
ranno siano p̄ me cōfortati ne icitati a luxuri. Liq̄li certo inel mio scri  
uere sempre lio deestado z abominato il vitio. Et holo facto cum inten  
tione di homo ciuile achagione che loro come homini virtuosi le v̄fino  
p̄ la valitudine z landabil viuere: piu tosto che hauer cerchato di giouare  
a q̄lli che imitasseno luxuria. Et li posteri nostri ho voluto dimonstrare  
q̄sta nostra etate hauere haunto ingiegno come li ātiqui magiozi nostri  
z si nō mi fusse a loro adeguato: saltē libo immitati in q̄le facultate si vo  
glia che di dire si ard̄ssero. Queste adūque mie cosse da villa: lequale i  
questa instate inel mio partire tuseulano ap̄reuo a lo inelyto z amplissi  
mo padre Francetico gonzaga: tu nō disp̄etierai doctissimo padre se  
in esse serano piu di bene che di male z sio nō leho composte a fine flagi



tioso: che seria cossa stessabile: ma a la valitudine z modestia. Et agli ho-  
mini pstrungedoli lauctoritate dil nome tuo interposita siano cōfortati.

**E** Be lo elegier e dil luoco: ad habitare.

**D** I quattro elemēti: done ciasenna cossa animāta: ouero  
mistamēte: ouero daspse: bano tracto origie. Vi sono duo  
potissimi di liqli lu homo viue. L'ioe la terra z laere. Bal  
fuoco veramēte: z da laq: di liqli luno e supra modo bumi  
do z frigido. L'altro e calido z secco: cussi da natura sin-  
cludiamo: che tolta qlla pcula qnta che indiuidua si richiedeno: z itra  
qsta longamēte versare nō possiamo. Pini familiare adunque a la hu-  
mana generatiōe: z qsi li domicilij sonno la terra: z laere. Ineliqli a la  
valitudine z voluptate e da elegiere luoco accio che inqsto nō pariamo  
essere iferiori ad li animali bruti. L'quali di le regione la salubritate cuz  
sucūditate richiedeno. Debi adunqz luhomo delegare nō sollo inelle cos-  
se ciuile: z partecipeuole di igenio: si inella citate: si etiā in villa p litempi  
di lāno luoco saluberrimo iucūdo ameno. Venusto: z edificchi ououe el  
dia opa ad le cosse da villa. Bone el si adapti ad le scientie z ad li igenui  
costumi. Bone etiā vltimamēte come si puote fare da buono castissimo  
z docto cū essi pprii dei habiāo colloq. La estate elegia luochi alti nō  
nebulosi: nō vētofi troppo: ma puri chiari z di tēperato cielo. Bone lha  
bia lachasa egregiamēte chamberata. Le fenestre di laquale. Per aucto-  
rita di Varrone in oriēte: z in septētrione guardino. Tale domicilio le-  
uandosi il solle si rilustrata: z quasi purgata da ogni nocturna macula:  
cumciosia che nō solo scalda loccidēte qnto ql medesimo la septētriona  
le aura refrigera. Quella medesima ragione vsieremo: se elne achadera  
habitare secundo li liti dil mare: che p la estate il meridiāo z locciduo so-  
le: altramēte le edificate case cū altra rāgiōe: sōno tanto calde che quasi  
boglieno. Unde aduēne che li corpi p diurno calore viciati: z non ad-  
iutati da verunna dilectatione: in graui z piculosi morbi icorreno. A la  
prima vera. L'inverno. L'autūno maximamēte qndo il tempo sara tem-  
perato ineli luochi piani colline z maritimi luochi comodamēte habite-  
rai dūmente che li sieno lōrani dali paludi: dali stagni: dali caldi z da fō-  
rane sulfuree. Sōno etiā alcuni che scriuēo etiā dali vēti deli fiumi z da  
le boche marie. Se da megio giorno farā vēti: sapi che sono mal sani: z  
maxie i luochi grossi. z graui laql cossa e al giorno diogi i latio z i luochi  
maritimi posti in facia australe. Queste si puote dire che siano ferquēta-  
te sepulture. Le etiā da guardarsi da imenso fredo precipuamente quā-  
do el vento e da buora. Balaquale procedeno le contractiōe di nerui:



distinctione et rigori: liquali li greci chiamano spaximo et tetano: et le tosse: distillatione di tormenti lipitudine: raucedine: et dolori diuesica nasce no: in modo che per troppo calore si intramesse il padire et digestione: Il sonno si perde: risoluesse il corpo et iace la mente: et cussi il troppo freddo hebeta li setimeti: et qsi che destituito il naturale fauore si astupisse lin giegno. Bono e linuerno come dice Celso: il qle no e vefoso. Saluber rima estade inelaq le fano veti li flauonij: o vero septentrionali piu che li gradi soli: et cussi come li veti che vegono da le regione mediteranee so no saluteri: et cussi dal mare sono graui. Et i ql tempo de lano sono da su uenire li mebr cu: il calore di li fuochi: no e tame da volere stare logame te a prouo il fuoco: a cagione che il corpo no si ipigrisca: et chel fia debili tato ligiegno. et che il cerebro si riempi di catiui vapori come suole adue nire attracti a la testa buori. Li qli li greci diceno cataro et reuma: li no striyeramete li dicono distillatione et fluori. E da lassat le facede si di la citade: come qle da le ville: et da aptarse a lo igiegno se nui saremo pie ni di doctria et scieria: da laqle la salda et itegra voluptade suole nascere



**E** Be la exercitatione dil corpo.  
 Eramete pche la pegritia hebeta il corpo: et la valitudine si perseguitata da mal sana vita: le da usare exercitatione liberale: imperbo che il sangue dal ocio depauiato. si eme dato: et li mebr piu validi et piu prompti si fanno a le cosse che sono da fare: et il mouimeto dil stomacho: in el quale e calore si excitato a la appetetia: et la mete adiunate li sensi a la cognitio ne di le cosse occulte: et etia si rede piu celere et piu accuta a le cosse admi rabile: ma qsto no e da fir facto auati la pcoctione: ne ancho a stomaco ieiuo: et famelico corpo. Ancho e da spectare la pma ccoctione: et da poi che niere di crudo: niere di vno no dubiterai haue nel stomaco: Al hora lhuomo comodamete exercitarae il camiare: il pesare: p acciduo: lo ascendere et discendere: cosse no poderose da vn loco a laltro portare. Et quando si dimora i casa: calmare: piatare: rochare: tagliare. Et quando tu bai piacere di giardini plettificare lano: visitare pomari et frutari. Ex ercitera etia lhuomo: ma piu vinamente la balla: si la grossa come la pi cola: li zuochi da cavallo et da piede: il scemire: ma le piu indecente. Ol tra di cio zugare a saltare: trare il dardo: zugare a la balestra: a larco: af faticarsi etia modestamete ne la paysa. No e alieno da huomo virtuoso et ciuile: quando p la patria fosse bisogno gagliardamete prendere larme. Queste tutte cosse li conferirano comodamete a la valitudine: et dapo etia a la voluptate. Piuosto a la iere al sole: cha soto il lecto a lobra. Quel



le exercitatione potissimamēte sono da laudar come dice celfo: dīl q̄le il piu di le siate i fine se fāno cū sudore: o vero certa lassitudine laquale sia auāti la faticatione. Ma q̄sto grandamēte e da aduertire. cioe che egu almēte tuti li mēbri sō le forze siano exercitati: acagione che sparagnando ad vno mēbro nō suffochesamo gli altri p troppo fatica. Come etia p troppo occhio: chassi etia p troppo fatica pōno pīre le da tenere certo megio: accio che nō pmutessamo il dolore cum il piacere e dilectatiōe.

**De la cena.**

**S**Edato tandē che tu sarai da ogni p̄citatiōe dīl corpo: q̄si la sera sia hora dīl māgiare: il q̄l tēpo li nostri dicēo l'hora di cenare. Come li nri maggiori hāo cōsuerato auāti al meglio giorno dire alhora dīl mangiare: hora di disnare. Le da riceuere il cibo il q̄le il stomacho nostro possi padire. Moderatamēte tamē e tēperamēte e da māgiare: e maxime ali collieri: dīli q̄li il morbo dilla humiditate dila nocte cōstrecta dal cibo: suole acrescere etiā nō senza icomoditate dīl corpo. Elle da soprasfedere per duo hore doppo riceuuto il cibo da ogni monimēto corporeo che sia grāde: e da agitatione di mēte. Almeno fina che la pīma cōcotiōe si faci.

**Del zuocho e piacere.**

**A**Una volta e da adaptarsi a zuocho e piacere acagione che li sentimti occupari i troppo cogitatōe n̄ siano ipediti a fare la digestiōe. Cessi il zuoco che sia citadinesco face o: modesto voglio che sia scaciate le dicacitate: le scurilitate. Nō voglio aumarie: nō p̄ternia: nō dīcteria: non p̄uini dīli q̄li la ira e la idignatiōe. e molte volte grāde risse suoleno nascerē. Ma che el sia q̄sto cioe. Scachi. carte di varie imagine depincte. Cessi sopra tuto in zuoco ogni igāno e auaritia: Per la q̄le il zuoco si reputato senza alcuna liberalita: e e da fir detestato: e nō p̄duce alcū dilecto dīl zugare. Lūciosa che la paura dīl p̄dere: e imensa cupiditate dīl guadagnare p varij modi crucia li zugatori. Se le da zugare: nō sia doppo il cibo: ma doppo che hauerai padito. Impo che il caloꝝ nāle p comotiōe e p agitatione di mēte si ritratto dal stomacho ouero si riducto piu debile a fare la p̄coctōe.

**De il sonno.**

**C**Assi cōe la troppo exercitatiōe e il longo vegiare zetāo p terra la possāza dīl corpo: e ipedisseno la digestiōe: debilita li spiriti vitali: disseca il cerebro. Cussi il tēpato sono il q̄le n̄ pcedi da tropo māgiar ouero da ibriagezo ristanra i mēbri fessi dala fatica: s̄ministra al calore dīl stomacho purga la mēte e finalmēte riduce tuto il corpo a honesta opatiōe: dīl la q̄



le si rinoua habito a comparato a la virtute. Come e linuerno piu como  
damente si dorme in leto di piuma: Cussi piu salutare e la estate in le-  
cto di lana ouero di bombaxio. Da il tropo somno tamen e da guardar-  
si: Impero che il tropo dormire marcesce il corpo: e li sentimeni fino be-  
betati e il stōaco si tetato da flūori: e il capo: e il cerebro si grauato: e ob-  
tuso. La nocte iuta li mortali al sōno e al dormire: q̄nto tranguilla e q̄nto  
obscura: e e humida e frigida. Hora cimisi molte volte iturbano: li q̄li p  
q̄sta ragiōe facilmēte li expellerai. Tocera i il chochūmero āguineo cioe  
di q̄lle lūgi a faciōe di bisse in aq̄: e q̄lla letiera che vorai ifundie bagna.  
Oneruo molti la fielle dimāzo euz asedo mixto: e bagna la letiera atēpo  
di marzo e nō nascerāo cimixi scāparano etiā li pulici dila camera se tu  
ziterai laq̄ bulita cū il coriando ispargerai p la camera: se vorai dormire  
da megio giorno: nō dormire se nō sedēdo: e rāto poco q̄nto solamēte li  
fumi alq̄nto euaporino: altramēte e isalubre e pestifero. Impo che el ca-  
po si debilita. le destilatiōe multiplican: la colera cresce il calor naturale si  
corroto: e quasi al tuto il corpo si fa desidiōxo: marcido: e languido.

**E** Perche cagione sia da dormire.

**Q**uelli che bano il stomacho debile obino dormire cū la fa-  
cia i zoso: ipo che q̄sto aida il stomacho ala p̄cotiōe: e nō  
lassa crescere la colera. Il calore nāle accrescēdo euz il q̄le  
li humori nocenoli si padisceuo e schuoceno. Itē dormire  
re il p̄mo sōno isu il lato dextro: e da poi sul sinistro: e vtil

coffa. Nō dormi fisso qui e di sano itellecto. Impo che p q̄llo spesse fia-  
te si rimouano di grande ifirmitate: cūciosa che il cerebro e li nerui e le  
rene se ipieno di fluido humore e etiam p tal dormire e contrario al p̄prio  
meato. Volsi dormire cū il capo e spale alte mirabilmēte pferisse ad la  
sanitate. La nocte e da schiuare la luna: e p̄cipue q̄n si dorme ipo che la  
moue būori frigidī: e genera reuma di molte p̄ditiōe i molti modi: e ma-  
xime q̄n li razi dila luna tocano il capo di colui che dorme: ipero che la  
sua q̄litate e humida e frigida.

**E** De il concubito.

**I**l concubito il q̄le Hippocrate p̄ncipe dili medici. homo di  
diuina sciētia: dice il concubito essere p̄te e certa cōpagnia  
di morbo cioe di malatia: il q̄le concubito nō e da fir troppo  
desiderato: ne inuto da fir abiecto: cūciosa che el se affaci  
a la generatione: p laquale la specie de li animāti si p̄serua.  
Raro come dice Celso v̄sando il chobito excita il corpo: frequentemēte  
v̄sandolo solue: ma nota che el dix̄e frequentete: non per numero: ma p  
la etate e per il corpo. El chobito non e inutile acolui: e a la voluptate si af-  
fa colui che none seguito da alcuno languore: ouero da veruno dolore



Pegioze e a vsarlo la estate z nel autūno: pū tolerabile e lo iūerno z ne la pma vera. La nocte e pū sicuro che infra il giorno: se tu nol farai qñ hauerai affaticato cū vigilantia ricemuta de recenti.



**C**uelo che sia da fare qñ dal cōcubito ti leuerai.

Olui che ha ben padito expedito si lena la matina: z chui nō ha facta la digestiōe debi riposarsi nel lecto: z debi ridormire: se el fusse neceffe che la matina auāti tēpo dilenare. Debi prēdere riposo dapoī: z nō si adapti ad exercicio

ouero facēda alcūa. Et colui che ha catino capo z mal stomaco: alui e da aduertire cū la cōe la sera matia dal fredo. Et qñ alcūo si lena dal lecto debi stare vn pochetto: z poi petēarsi li capilli i suso z i ginoso: z itale modo si dissecca la colera laq̃le hauesti pcepta la nocte. Item il lauar li pie di z il capo auanti il cibo nō e vtile a chi e sano. Li pergamenti vil corpo sono q̃lli che a le parte extreme fino cacciate bene forbendo z asucando giouerai ala bocha z li giouerai cū molta aqua p̃cipue la estate nō serae se non saluberrimo linuerno pū tēperatamēte farlo al fuogo: acio che li nerui z li sentimēti p rigore nō fusserō offensi z se obstupissero. Mouere il corpo se el fusse stiptico: z se el fusse troppo largo hauere rispetto: z se el fusse troppo corēte q̃sto aspecta p̃prio a li medici. Per laq̃le cossa da loro si de q̃sto come etiā degli altri medicamēti liquali apartēgono a curare la valitudine si adimandi cōsiglio z ragione da me solamēte serano posti li capituli quādo intrauignerō in ele p̃prietate dile cosse: z perche di la voluptate indico hauere parlato a sup̃plimento: laq̃le grāde z solida serae cōperata: se da li deffectiuosi aduertirāo a p̃dure quelle cose che se condo natura sono z modestamēte quelle abracemo.



**C**he la exercitatione dapoī il somno

Olui il quale ha ben padito: come dice Cello: faci magiore exercitatione: che colui che non ha ben padito: ma le gran differentia da vno citadino a vno homo di vila: z da vno huomo darme a vno che studiāsse in sciētia. Le exercitōe sono da tuore secōdo le cōditiōe dile nature z secōdo li exercicij di studi. Le cazafone a li vilani z a li soldati sono pertinente: ip̃ero che q̃ste bano certa similitudine cū larte militare z cū li ruricoli. Comme si vide le opere di vilani quasi si asemiglia euertendo z depredando in luo co dili inimici. Ralegrasi lo oxelatore: ne sia disp̃reciato il paisare: anci quegli che sono dediti a le sciētie debino chiaramente legiere le lectiōne sue: z dapoī debi molto chaminare non sotto il tecto ma inel sole se il capo il pari sse. Adopise fo li costumi deli magiori: i caualchare: ornare.



orti z cōzare pomari. cōduca z adapti li rinoli. meti di li arborzeli. piāti di le herbe odorifere z aromatiche. rōcha. calma. pigli vceli cū il visco. z cū la cipera. debi curare le case di le aue. debi nutrire vcelini da cātār. Habia q̄che piscia o luochi doue possi habilmente piscare. Vadi a le piace. faci le sue agēde. parli modestamēte di le cosse publice di la republica. Et se el sera bisogno etiā si adopī p̄ q̄lla. Beide ritozni a casa. z se le assueto a māgiar do volte al giorno. debi assumē il cibo suo moderatamēte. Nō ōbi sufferir fame. impo che gienera flegma inel stomaco. Et q̄sta āpo più facilmente sustēeno q̄lli di megia etade. z meno li giovani z li puti p̄ niēte nō la volēo. z q̄lli che sono reducti i vecchieza etiāz nō la patisseno p̄ ragiōe di le forcie. Le ancho da guardarsi di māgiar se non hai appetito. acio che quello che ricenemo a robore z foxeza dil corpo. tutto si cōuertisca in forze di malatie z i pernitie dil corpo. laqua le cossa certe suole aduenire al stomaco crudo z repleto.

**Q**uello che sia da obsuare i vita ad la voluptade. Crinere ho istituito d̄ li obsonij z d̄ li apparecchi d̄ li nri tēdi. z maxie di q̄lli che inela corte romana vxiamo. z da poi ho d̄liberato q̄i p̄ma hanero tocato le cosse q̄le a la valitudine di lhuomo si affano. Adōche tutti li cibi nō ofe risceno a tutte le p̄sone. ma cōe sono vari li elemēti. z cusi sono vari li appetiti d̄ li hōi p̄ li hūori. Varij etiā sōno li gusti. z p̄ il simile diēno esse vari li cibi. a cagiōe che q̄llo che si p̄uēne. quello che fa buono. q̄llo che nutrisse a ciascuo secōdo la p̄uētiētia li sia dato. Nō voglio che alcūo mi faci auctore. che verūo ōbi māgiare cossa che li faci fastidio. che li muoza. che lo crucij. ne ācho che lo occidi. Ma ciascuo si p̄ferae che p̄lesioe sia la sua. z secōdo la p̄uētiētia. z di q̄lla gieneratiōe di cibo ricenerae che li possi nutrir il corpo sēza molestia. Et ricordassī ciascuo di q̄llo dicto di Socrates. cioe. Che noi dobbiamo māgiare p̄ viuē. ma nō dobbiamo viuē a finesolo di māgiare. El corpo cū il q̄le tutti siamo sostenuti z viuemo. di q̄tro hūori chiaro si cōsta essere: Adōq̄ ha i se s̄ague. colera rossa a la q̄le li dicemo bilē. Et raz bilē dicemo a la colera melāconica. Ma etiā i esso flegma. a la q̄le li latino diremo pituita. La sedia dil s̄ague e il figato. o v̄o le iūteriore a li mali si appellāo Ineli mali circha al core fa la sua residētia la cholera rossa: z maxime inel lato sinistro inela fiele fa la sua residētia inela sua casa la colera rossa p̄dicta. La Pituita cioe la flegma cōturba il capo z il stōaco: z da q̄l luoco poi d̄scēde nele rene z inela vesica cū piculo di lhuomo. Il sangue calido z hūido si acōparato a la p̄ma vera: z la colera secca z calida si cōparata ala estate. La melāconica secca z frigida. si acōparata a lo autū



no. El flegma frigido e hūido acōpato a liuerno. Et quella medesima pporiōe hano q̄sti hūori cū li elementi: li q̄li etiā cresceno secōdo li tēpi. Accresce e multiplica il s̄gue nel corpo hūano da. viij. di di feuraro fio a di. viij. di magio. Per la q̄le cosa le da vsar boni e tēpati cibi. Le da tuore alcuā cossa d̄ li cibi: e agiūgē al beuē: vnde si vole beuē moderatamēte vini chiari cōe si cōuēne e poco. Le da vsar carne e berbe i viuāde: e da passar al q̄to piu oltra: cioe a li arosti e a li aleffi. Ven⁹ a q̄l tēpo e sicurissima a vsare. Leuassi la colera da. viij. di di magio fino a di. viij. di agosto. Alhora e da vsar cosse frigide e hūide. Et e da lauorā piu tēpatamēte carne arosta la magior pte nāti al cibo: e cussi e da vsarne poca. Sia il beuē tāto raro e poco: che solamente lo extingui la sete: e non brusi il corpo. Be ven⁹ alhora e dābstinerli al tutto. La melāconia d̄na il corpo da di. viij. di agosto fino a di. viij. di nouēbre. Alhora e da vsar cosse acre e garbe: e da lauorā meno. Da. viij. di di nouēbre fino a. viij. di feuraro il flegma o vō Pituita che pi tosto si appellata. alhora regna. Il māgiar alhora piu si sūuēne assai che da altri tēpi. Aveno beuē. ma vini chiari e smeradi. vsar piu pāe dil vsato. Carne piu tosto aleffa che arosta: poche berbe. A q̄l tēpo di lāno d̄bi vsar tutte cosse calide: vsādo in sēp la ragiōe p̄tinēte a li corpi. Ven⁹ alhora nō e piculosa a vsar. Qui q̄ste cosse cū diligētia obfuerāno: nō attribuisca ad me ma a la natura che amaestra a q̄llo che gioua: e q̄llo che nuoce. e tutto lāno facilmente obriueremo vita icolume cū piacē e dilecto: e q̄lla passeremo senza hauei bisogno di opa ne idustria di medici. Nō istarēo di dā q̄sto amāestrāmēto a tutti: che p troppa cupiditade di māgiar: cōe a molti aduēne che n̄ bene comasticato il boccoe. il tragioreno. Et d̄ q̄ pcede che lo affaticato stōaco inela d̄coctiōe. cū dolo circa al core p il cibo crudo eructa. A dācia e trida adōq; il cibo q̄to piu diligētēmēte sia possibile. Et p q̄sta ragiōe inel padif le cosse trite grādemēte e cū modo mirabile si aiuta il stomaco.



**De il cocho**

Le cocho d̄bi hanē larte e lōga exp̄tia: e i essa sia docto: patiēte di le fatiche: e che i q̄lla cossa el d̄sidera fir laudato grādemēte. Cessi da lui ogni s̄lore e spurcitia: cōgscā le carne che li fino a p̄lētate. e di pesci. e di lberbe la sua forza la sua nāa. acio che liūēdi q̄llo che d̄bi fir arostito: e q̄le a lessō: e q̄le frito. Sia caldo e solcito a cōgscē al gusto: e cū lingiēz nō solo q̄llo che sia salato: e isipido: ma q̄le cosse che sono da sapiēti. e q̄le da fatui. Nō ho conofuti i n̄ra etade li māgiari dal p̄ncipe di li cuochi: dal q̄le ho hantura la ragiōe da fir facti li obsomij: e p̄pate le bādifoe e si i il cuocho se le possibile similea q̄llo. Nō sia guloso e papato: come



e d'arsilio todescho: che q̃llo che il suo patrōe douesse māgiar: z lui e p̃mo a comiciā z dūozī.

**S**ẽdo il tẽpo di lāno e da p̃par la mēsa: lo inerno i luochi serati z caldi. la estate i luochi freschi z apti. la p̃ma vera i albg̃o grāde: z aspgi sopra la tanola li fiori. L'inerno se i faci fūigatiōe odorifere: la estate sia fẽo panimẽto di fronde di arbori odoriferi. di vite z di salici: leq̃le asserate i sieme spirino odore: z rendi il luochofresco z recente. Inel autũno le vne mature. peri z pomi apicati cū filo. Biāchi siano li mappi: cādidi li mātili: acio che se nō fussen biāchi e mōdi: gienerassẽo fastidio: z tollesse no lappetẽtia dil māgiar. Copno li sui li leti: z espediscano le facẽde sue comesse: acio che nel aspectar nō sia fẽo ricrescimento a li cōidati. Preparati siano gli altri vasi furbini chiari z risplẽdẽti: z s̃iao vasi di fra o vō dariẽro. Queste cosse etiā pi auidamẽte excita il residẽte a la appetẽtia.

**S**ẽ il sale.

**S**ale si richiede nela mēsa: acio che nō pari infulse z d̃saue le viuande. Unde noi dicẽo fatui z mati a gli hōi z insipidi. che i loro nō hano dil sale. cioe igiegnō. tracta dal vocabulo greco. che voltata dasea. i. s. La forcia dil sale e ignea ip̃o che q̃llo che la toca neli corpi. astrigie. dissecca. alliga z li corpi morti se la salitura fi fca a li tẽpi: optiamẽte si p̃suano: cōe di p̃suti z d̃ gli altri salumi vediamo. Cōtra certi morbi vale molto. cūciosia che lo brusi. repurgi: extenui z dissolui: al stōaco tũ nō e vtile: saluo che i excitat la auiditade. Il suo imoderato vso nuoce al figato: al s̃ague. z a li ochi. a certe piaghe z morfi venenosi: posto giona. El sale che tu sei p̃ māgiar a la tanola sia biācho z mūdo. cōe e il volaterano i enuria cioe inella marcha.

**S**ẽ il pane

Altra gli altri fructi che sono stati trouati ad vso degli hōi. il frumẽto e vtile. Bi la specie dil q̃le secōdo celso se hāno balica. cioe spelta. orizo: Tisana. cioe faria dorzo. hamilo cioe amido: Formẽto. siligo. cioe segala. Adoreũ. cioe faro. che p̃ li antiq̃ li diceano adoreũ. dal q̃l si dice adorar: i po che le giẽte di libia offeriuāo a li d̃i ineli soi sacrificij lo adoreo p̃dco. Ma niũa sorte e piu fertile che il formẽto. ne piu suauẽ: o vero che piu nutrica: z maxie se el sia di colina: z nō di campi piant. lorzo si reputado poi il piu nobile. il q̃le si vorrebbe semiar i fra secca z soluta: p̃che tosto si maturisca: z p̃ la sua gracilitade li calami o vō le cbane di la paglia soa auati che gli altri frumẽtali. Bi q̃sto la polenta cū aq̃ facta p̃li amalatie



meg' io che di p  . Il filigie v  ne di affrica: il p   bila  le li antig lo lan-  
danano. ma io n   credo chel sia simile a q  to che si v  sa inela etade n  ra:  
c  ciosia che ni  a sorte di pane che si faci sia m  o suane che q  to.    che  
la auiditate dil m  giaf m  o v  tilmente p  ma. Ad  qz q   exercita la p  sto-  
ria: toglio f  ria: b  che f  ria traxe il n  e dal fare. f  ria dico di formento  
b  n maciata:    c   il tanixo o v  o burato sia tracta la farina da le remole:  
la  le f  ria meterai inel albuolo: o v  o v  aduta: o v  o p  nficia b  n asserada  
da li ladi:    i essa posta a   calda:    c   sale c  e si fa i italia. Se tu habiti i  
luogbi h  idi: apechiala c   il ferm  to: cioe leuam  to: la f  ria b  n adiuta-  
do li p  pagni fino a la sua crassitudine. cioe a la sua fineza ip  sti: cuz la  le  
p  modam  te farassi il p  . Guardisi il p  store di met   piu ni m  o leuam  -  
to di q  llo che si p  u  ne. ipo che p   troppo ferm  to il pane si f  ria acro: et  
p   poco n   si leuarebbe:    per q  to f  ria piu graue al padir:    n   b   sano:  
impo che el stringie il corpo. Il pane b  n cocto inel forno n   d  l p  mo gior-  
no: ne di form  to troppo nouello sia il pane: ipo che el n   nutrisse p  mo-  
dam  te    tarda il padire.

**C** Bi le p  uce.

**I**l p  sti q  l medesimo p  stor t  ta f  ria c   a   calda q  ra sia  
assai a far vna piza o v  o fucacia:    ip  stata ie meti dentro  
di le sem  ze di fiochi    fetolie dilardo. o v  o butyro. o vero  
olio d  pse m  :    n   c   le cosse p  dicte:    di nono ip  sti tanto  
che tutto si faci i vna massa. d  poi la p  zi c   la m  o o v  o  
c   vno steccho.    i forno le meti c   il pane. o v  o sul focolaro soto il testo     
ciere: cioe a vn modo o vero a laltro. coopta c   carb  i la cuoci. F  ssi eti    
d   altre sorte pice se  za lardo:    d  doli il sale olio    fenochi.    sotto la ciner  
si cuoceno. L  ss   le pice l  ghe le  le dil p  e c   il leuam  to che n   sia an-  
chor cocto si fano: c  ciosia che le n   siano di alc  a dilectat  e. Sono eti-  
a      alc  i li  li p  eno li ocelati inel pane cum caxo fresco    grasso d  pse  
di li yceli:    i forno insieme si cuoceno.

**C** Quello che sia da mangiare nanti pasto.

**E** da fir obseruato l'ordine nelo assumer li cibi. cunciosia  
he tutte le cosse che moueno il corpo: cia  cuna sia di pico-  
lo nutrimento: come quasi le pomei peri alcuni piu sicu-  
ramente    piu suauemente per primo cibo f  no mangia-  
ti. Agionzo etiam la lactuca:    cia  cuna cossa laquale cru-  
da o cocta cum aceto    olio si mangia. li oui freschi da sor-  
bire precipuamente    traismata lequale noi li dicemo bellaria cum spe-  
cie    pignoli: o vero cum miele ouero c   zucaro appechiate: neli p  uini  
p   comoda: cossa si appresentate.



**De le cerefe.**



Li pomiferi arbori apresso di noi la cerefa ouero come a Seruio piace. la Cerasia li piace anominarla: p̄mamē te si maturifcono. Et p̄ma etiā sono da mangiare z da fir poste a tauola. Per q̄sto. L. Lucullo dopo la victoria mi tridatica: nellāno bila edificatiōe di Roma. Seicēto z oc tāta i italia fu aducte z vxate: di leq̄le visue tāta ybertate che dal mare oceano fina i bertagna puenerō. Bile Ceresare alcune sono garbe alcune acre alcune dolce. Le acre strigeno il corpo. exaspā il stomaco. Le garbe iduceno flegma. Le flane cioe le dolce la colera iprimeno extingue no la sete: iduceno desiderio di māgiare. Le dolce veramente sono p̄ric al stomacho: li vermi z humori putridi generā iel v̄tre. Deuorate la matia q̄n sono fresche: le mādole bile sue offesāno mouer il v̄tre z la v̄ria.

**De li susini.**

Le grāde turba de susini: come dice Plinio z da certi colori hano trato il nome suo: cōe sono biāchi z nigri. Bala si mltitudine dil colore cōe sono ordearij: cussi dicti dal colore dil orzo. Da la viltate alcuni sono dicti asinarij: Da gente aliene alcuni etiāz sono dicti Arminiaci liq̄li p lo odore peculiare cio odore grato: fino laudati: Damascini sono lōgiz neri: dicti da le citate di Syria da Damasco hāno aducto il nome: z sono piu che gli altri p̄stati z piu saluberimi. Mūo arbori p̄ adoptōe: cioe p̄docte de nā i sitione facilmēte inella nā z famigli di altri arbori passa. Hirani gliasti Plinio che da Catōe nō si faci alcuna mērone dil susino: cōciofsta che susini saluatici nascono i ogni luoco. Luxo dili susini e auāti ilcibo se il corpo e moderato: citā cioe fāno la colera molifica la voluptate al si ribūdo tole via li sucini z li pomi tuti: come le crese z li peri: z gli altri ricolti cū li picoli z illa melle posti si che luno nō tochi laltro si conserua n longo tempo.

**De le more.**



La moraro satino cioe domestico: tardi inuechia: i cygpto z i cypio pducēo fructi di abūdutissimo succo: z sono di tre colori. In p̄ma nascēo biāche dapoi diuine rosse: tertio si fano nigrissime: q̄ si riguardādo il core dil sāgue dila giouene Tisbe degypto. La mora matura bē che latēdi alla hūiditate z caliditate: pocolū nutriticōe: sono ad v̄sarie al stōaco ipo che i esso tosto. si putrefāno. Ma pebe fāno il corpo solcito: sono da mangiare per primo cibo: impo che mouēno la vrina: z tenute in laq̄ fresca extingueno la sete. Sono etiā more che nasceno dile roue sule ciese: leq̄le li medici le v̄sāo i medicina neli pigmēti: cioe nele spiciarie i le medicie



A volere conseruare longamente le more fresche. obseruerei q̄sto modo. Il succo di le more exprimerai ⁊ messederalo cū vino cocto. ⁊ i vasso di vedro il meterai. ⁊ poi vi ponerai le more fresche non molto mature. ⁊ longamente le conseruerai.



### De li meloni.

Li meloni da li pomi meloni pareno differenti. impero che questi sono quasi rotundi ⁊ affondati. ⁊ quelli sono longhi. ⁊ assimiglianti al pomo citrone. Et invero non molto sono differenti. cūciosia che li meloni da li pomi meloni facti. Dice Plinio. che q̄i sono maturi si lassao dal picchollo d'aplozo. q̄tūcūq; nō pēdino. Brato e certo luso dil meloe ⁊ vo che difficilmēte si padisseo. p la sua frigiditate messedata a la hūiditate. il meloe tñ leuata la scorza. ⁊ gitate via le semēze. ⁊ dato a maza scaccia li ardori dil stomaco: il corpo hūilmente molifica. ⁊ e da m agiar lo cū stomaco repurgato: p respecto che facilmēte in essi li hūori si querren o: ⁊ retarda la pcoctione: li q̄li se ritrouerāno pdominare a li cibi nel suo receptaculo. Per q̄sta cagione da li nostri matozi ne e stato pmādato: che noi m agiamo li meloni a degiuno stomaco: ⁊ vobiamo soprasedere dal altro cibo dūmēte che li sia andati a residē i fūdo dil stomaco. El suo vsarli nuoce a li nerui q̄li hūectando: puocano tamen la vrina: purgano le renez la vesica agiūgēdoni le semēze. Sono alcuni che dicono la malitia de li meloni in beuāda si scedata: cioe remediata: ⁊ scacciatā da l'osizachare: cioe da q̄llo siropo cusi deo o vero da looximelle: cioe dal siropo. Alcūi dicono laqua: come Auicena ppone: altri il vino. Io sēto cū la natura: la q̄le doppo il m agiare dil melone appetisse vino optimo: il q̄le e q̄i certo antidoto: cioe la medicia ptra la frigiditate dil melone ⁊ dil suo rigore. Albino impatore tāto li dilecto q̄sto fructo che cento sicche di cap agna: ⁊ dicce meloni ostiēsi m agio ad vna cena.

### De li cucumeri



A forza ⁊ la natura dil cucumaro prima seria stata da explicare: cūciosia che Plinio dica li cucumari p grāde ⁊a excedēti: dicono sir chiamati meloni. Io confesso hauer errato p il grāde piacere chio ho d il m agiare di meloni. Adhora veramēte nō solo a li cucueri: ma ad ogni m agiare li hanerei antiposti sēpre. Li li cucumeri vi sono di tre generati one. Il magiore e il liuido: ⁊ meno nocenole. pero chel solue il corpo: ⁊ p la sua frigiditate de l'estade p̄cipue pare essere accōmodato al stomaco. La sua foglia tria cū il vino e apta a medicare le piaghe di le moria



re dil cane. Le sue semēze cū il vino bolce vate i benāda subuiēne a chui  
hāno male di vessica. El citrino: il q̄le i nostra etade dal colore citrillo vi  
en chiamato: genera frigidi z noceuoli hūori: dōde le febre autūnale na  
sceno: peche stāno nel stomaco piu di q̄llo ch̄ bisogna. Le somēze di q̄sto  
trite z vate a beuere adiuta q̄lli che hāno la febre: dūmētre che le exigu  
eno la sete. Lo anguineo piu nocētissimo che tutti e. Onde dritamente  
dal angue: cioe serpēte traxe il nome: la forcia vil quale Columela in q̄  
sti versi explica.

*Linidus at cucumis grauida: qui nascitur aluo:*

*Hyrtus z vt coluber nodoso gramine tectus:*

*Ventre enbat flexo semper collectus in orbem:*

*Noxius exacuit morbos estatis inique.*

Quelle doe generatione di sopra lenata la scorza z tracte le somēce: ta  
gliati i fetoline: cū sale olio z aceto simāgiano. Sōno alcuni che a repri  
merli la frigiditate li aspieno cū specie. Lo anguineo betruso: cioe el  
longo: q̄loro li q̄li max me si dilectāno di pomi z di herbe abraxa la scor  
za legiera cū sale solamēte seli deuorā. Li cucumeri Tiberio p̄ncipe rā  
io: auidamēte li desideroe: che cū ogni arte li cercaua di hanere: enā dal  
tēpo che nō era sua saxone. Questi quādo sono teneri che vna femina  
sia menstrosa: z li tochi al p̄mo tochar li occide: tāta e la forcia vil suo  
morbo.



*C* De li chrisomali: cioe Armilini.

Chrisomali io credena che fussero q̄lli li q̄li virgilio chia  
ma pomi dorati: z enā theocrito el suo verso: vn de Ma  
rone tradusse li versi: nō sona essere q̄lli ira li codogni  
q̄sto da Plino si ānumerato. Che io lo appelli piu dora  
to che q̄sto nō il so troppo bene: ma io credo che mossi dal colore lhabio  
facto. Sa adūq̄ che il sapore si senti: tu voli chio credi che questo sia il  
uero. Il p̄mo cibo e q̄sto p̄cipuante a napoli: li q̄li sōno in p̄cio cū lo ane  
to z cū lua passula: o vero cū vino smerado: o vero cū deffectato melle  
cioe purificato melle: mēno nuoceno al stomaco. Doppo il cibo veramē  
te tosto tende a la putrefatiōe: gienerā flegmatici hūori.

*C* De li fichi.

Fichi sōno soli fra tutti gli arbori che nō fioriseno: dil la  
cte pduceno il fructo. Di q̄ste vi sōno di varie generati  
one. Sononi fichi biachi deli felici. Cōtra a q̄sti vi son  
no fichi neri vili ifelici arbori. Li arbori felici si tiēne ch̄  
sia la Quercia: lo Esculo: lo Elice: il Ruber: il Faggio.  
il corilo: la sorbola: il Pero: il pomo: la Uite: il Sucino: il Cornolazo: il



Loto e z chi ha dal ludcho: Cotogni da la citate di siria hā pso il nome  
 La Pronicia dicta Aſphricana e donde latolse il nōe. Hio arbitro che q̄  
 sta sia q̄lla di laq̄lle Lato cercando la tertia guera di Aſſfrica anxioſo i  
 el ſenato porto il pomo: z adimādando ad li padri p̄ſcripti: z maxime a  
 q̄lli aliq̄li pareo che ala virtute romana nō fuſſe da abandonare la im  
 preſa di cartagine: dicēdoli. Quāto tēpo pēſati vni che q̄ſto pomo ſia ſta  
 to tolto dal ſuo pprio arboro cūcioſia che el peſſe eſſere freſcho iſfra gli  
 altri freſchi. Voglio che ſapiati che el fu tolto di cartagine anchoi ter  
 tio giorno: tanto apzino a noi habiamo linimico. Subito fu roto gue  
 ra la tertia volta ali Cartaginēſi: inelaq̄le Cartagine che gia fu emula  
 di romani fu diſſata. Sōnoni etiā di q̄lli liq̄lli da li inētori hāno tracto il  
 nome cōe li liāi. Calphurniāi. Pompeiāi. Sōnoni etiā di Serotiei p̄co  
 ce: diſſere: duricioſe liq̄li alcuni p̄ſto ſi paduſſo: z altri rardi altri che do  
 volte lāno p̄ducē fichi: altri che hāno la ſcorza dura. Sōnoni etiā di nu  
 midici: z di marſici: z di carici: di groſſeti ſecūdo Macrobio ſino appel  
 lati figi. liq̄lli nō ſi maturiſceno. Albino parlādo di Bruto diſſe. Li groſ  
 ſeti māgiaua cū la miele come pacio. Fichi freſchi cūcioſia che ala cali  
 ditate z ſicitate tēdino: z maxime li maturi nō noceno. Benche tuti li fru  
 cti generan mali humori. A li epilētici cioe q̄lli che cadeno dala bruta: li  
 ſici ſechi p̄feriſceno al pulmone. il pectore. ala gola. al cataro exaſpato mo  
 liſſicāno: le opilatione vil figato z dila milza apzino: ſcacciano li humori  
 groſſi dile rene: z dila veſſica: il ſangue cororo cacciāo z riduceno a la  
 pelle. m̄ ad vſarli ſpeſſo generan pedochi. Li fichi coti abūdano di p̄ni  
 tioſa hūiditate. z p̄ q̄ſta cagiōe a niuno modo ſi pōno d̄ſſicare. Queſto  
 fructo p̄ ſua natura ha q̄ſi duo fece i ſe. dil q̄le molto ſi dilecto Auguſto  
 Il grā Pōpeio. mitridate ſupato z victo. trono inel ſuo ſerigno ſcripta  
 di ſua m̄ao la p̄poſitiōe laq̄le ricemuta ſi tenia ſicuro tuto q̄llo zorno cō  
 tra ogni veneno. z ſēza piculo icolume ſi reputaua. inelaq̄le iura vna no  
 ce. duo fichi ſechi. ruta foglie. xx. vna grana di ſale. tutto i ſieme ſi piſta  
 z bene icorporate a degiuno ſi māgia. Sōnoni etiā di capriſici. di gene  
 ratione ſaluatici fichi. liquali mai ſi maturiſceno. Fichi cum peciole  
 lōgbe q̄to fare ſi pono. z che nō ſiano ſtreti ne machati cogliēdoli fre  
 ſchi li p̄uerai inela melle lōgamēte.

#### Libro ſecondo

Eloro che di la agricultura ſcripſeno: diſſeno che larbo  
 ro dal fructo era cuſſi differēte. come il fructo da lherba.  
 Le adonqz il fructo quello che nō creſce a la iuſta grāde  
 za di larboze. Di ſtatura e ſimile a molte herbe. ma el non  
 muore z non ſi ſecca come lherba. ma le continuo. z da il  
 fructo dicemo che naſceno li fructari. Li fructi poi ſon o



stati dinisi in quatro parte. Li azini. cioe li grani hano dicto essere vna parte. Grane di elera. Grane di sambucho. Grane di ienoli. Grani di pomi granati. Aggiungessi etiam le more. z ciascaduna altra cosa che a queste siano simile. Intra le Bacebe. cioe pomelle il fructo oil lauro. Le Olive. Le Cornole loti. cioe lauade. li quali se chiamano faua suriana. Birtella. lentisco. z tutti li simili annumerauano. Intra le noce tuti li fructi che de scorza dura sono cooperti. z d'etro hano qllo che e buono da magiar. Ultimate diceao tuti qlli fructi che di fori hano qllo che e bono da magiare z d'etro hano icluso qllo che ce duro. siano oci



mali. cioe pomi. p qsta distictioe alcuni affirmano il pfi co intrali mali: cioe intra li pomi e da fir annumerato.

**D**e li mali. cioe pomi.

Li mali. cioe di pomi hora e da dir. z maxie di qlli che nati pasto si magiao. Li garbi z stiptici sono piu sicuri da magiar dopo il ciba. Le giatoe di pomi sono molte di liqli al suo loco dir assi: li dolci: e tosto si maturiscoe: coe sono li orbi culati: li prechocij: li melimeli: liqli tuti qlli il stomacho: et il corpo moneno: p primo cibo sono da magiarli. Li discoridi liquali si apptengono a li pomi oinstare: z qsto fu sentito di loro cioe. Credeffi ch li nutriscono il flegma: excitare ardori difele: mouere islamatoe: a le pte neruose p ni ete ouenirsi. Salieo apo. pnucia che tuti n sono da reiscere: ma solo qlli che sono di sapore aquoro: obo aspri. z acri. li dolci veramete z maturi: z tuti qlli ch liuerno si pseruano suamete sono odorifferi: toléo le islamatioe: al stoaco ad li nauseati succori: z iduceo appetito: Ma li pomi tn si no riprexi p essere frigidiz humidi z il succo suo expresso facilmete passa i acore: cioe i sapore di acresta. Per questo respecto alcuni hano iudicato che questi simili fructi magiadoli nanti pasto non nocino achui hano buon stomacho: cunciosa che li humidiscano il corpo z refrescano li dolori circa il chore.



**D**e li peri.

La natura di peri: Diascorides dice essere stiptica: z imphopistati z iposti al bisogno auertisceno ad tuti li ipe ri di li humori che icoreno: stagnano il sangue fluete di le nare z dile piage. Di questi alcune sono dolci: alcuni aspri: alcuni acri. Qn sono dolci z di aquaticho z soluto sapore: sono intra il calido z il frigido: come sono quelli picbolini z odorifferi edolci li quali Plinio volse che fusseno chiamati supbi: Nanti pasto sono da dare. Questi noi i lingua vernatica chiamamo moscatine p il suae odor



Siano date etiã di simile a queste se visõno. Li stiptici z li acri: di liqua  
li vi sãno gran turba sian riseruati doppo il cibo alla secũda mēsa: ipero  
che tolti nãti cibo sãno stiptichi z stringeno: laq̃le cossã ala valitudine e  
sria. Elle anotato etiã li peri vltra agli altri pomi nutriscono il corpo.  
Certo inel pero e grã forza: z nã sollo inel fructo: ma etiã inelle radice:  
z inelle foglie: Cũciosia che dili fungi z dili boleti nã paditi: se in essi fus  
se qualche veneno iel toleno. Le foglie cocte sãno medicina a certe pia  
ghe: Le semēze di peri trite cum la miele: z date adegiumio ildolore de  
li interiori submoue. Apparechiansi li peri per tãti modi quãti si fanno  
le vne: li pomi sucini: psici: codogni. Li pomi tuti comodamēte si cseruã  
no: se li pomari hauerãno fenestre poste i facia di austro volgendo si vso al  
septētriõe. Si diēno distēdere sopra strami ouero paglie: accio ch p trop  
po humore: il q̃lle si leuasse p tocarli luno cũ laltro nã si marcisceno.

### **De la vna**

q

Velli liquali la vna q̃si dicendo vuida per la abundantia  
dil humore: anotarono la etymologia: dicitamēte mi par  
che habio facto: cũciosia che di essa ne essi maximo humo  
re: il q̃le prima e mosto: z subito ripostato: si appellato vino  
nã ardiro a dire che la vna nasci de arboze: come fanno li  
fructi: cum cio sia che chiaro el non sia arboze z a quella medesima in  
iuria seria adirla arboze. Tegni adunqz certomeglia come cossã precla  
ra: ne ancho cõe ad alcuni piace nel numero di li acini si vbi ascriuere sia  
consentito: come sono li grani di belera z grãdi sambuco: ad q̃sti altuto  
seria dissimile: se dale cose vinacee la manchasse: laquale cossã facilmen  
te si potrebe fare se tu imiterai Columella. Senderai il maleolo: cioe il fu  
sto tra vn nodo el altro si che nã siano ofese le giēme: cioe li ochi di fusto  
z li trarai tuta la medola: z dapo lo cõponerai in sieme z aligerai: si am  
po che tu nã aligi le giēme: z dapo iterra aledamata la meterai z la sape  
rai z alquãto la humiderai ouero arigerai: nascuta la vite ti p dura vna  
senza succo. La aminea dala regione e cussi dicta. Li aminei furon do  
ne gia fu falerno. La appaina dal epo: La bumascha dalla similitudie  
dile mamile dile vacche: le Mareote: le precocce: Momentanee: Precie:  
Psithie: Lagee: le q̃le etiã leporine si pãno dire. Sonoui etiã di molte  
altre sorte lequale anumerarle longo farebe: dile vne che si maturiscono  
le piũ vebemēte sono le nere: z per questo il vino de queste e meno iucũ  
do. Piu suane sonno le bianche p laquale cossã il suo vino si tenuto piũ  
grato: intra tutti li auctori si puene li fichi z la vna matura: z agli altri fru  
cti: liquali crudi fino mangiati: sonno meno salutiferi: z riceuuta per pri  
b



mo cibo quasi non nuoce. La vna bene matura z che stata arcolta lon-  
gamete ouero al meno che per quatro giorni serae stata apichata: si ma-  
giata piu suaua z piu dolce: z magiata non moue fastido. Et fresca ma-  
giata il stomacho: il spirito: il corpo de inflacione perturba nuoce al capo  
fa letargio cioe mala infirmitate. Non sono li vinacei da mastigar co li  
denti perche piu difficilmente se padiseno e fano piu catino nutrimento  
Le vne che semetino nel vino dolce per seruarle come si sole fare a graua  
no la testa sono bone apresso ale apicate che si seruano nela paya. Son-  
noni che in aceruo: cioe i multitudiue di liuinacei cioe le graspe le conser-  
uino. Mangiandone i festano il capo z il stomacho. Giouano tamē nel stri-  
gere il corpo: z sono vtilissime a quelli che sono defectuosi di excreta-  
ne: cioe di spudar di sangue. Verde in questo modo le cōseruerai le vne  
che non siano machate rechoglierai: z chocerai di laqua di fiume che dis-  
bogli il terzo: laquale meterai cū luua in vno vaso bene obturato acio ch  
non exali: z quel vase alogerai in luoco che il sole non possi intrare: z qñ  
vorai hauerne la atonerai verde: z se tu vorai quella aqua dare p idro-  
mele cioe per siropo ad lo infermo la potrai dare seruare i ordegni: z poi  
mangiandone excita il stomaco alla auditate etiam la lambrusca: la qua-  
le li greci la appellano ampelosagrian: di laquale accina: cioe le pomelle  
desicate fino sernate ala medella cioe medicina. La vna passa optima  
cussi far si puode. Colliella comada che ricogli luua ben matura z quel-  
la precocere: z cruda acra ouero la viciosa meti daparte: z quella che e  
bona distenderai sopra tauole: z inspargile cū vino z poi assuta ad vso  
seruata: si vsa in molte cose. Le vne passule lauate cum vino: z precipu-  
amete auelle che sono senza le vinace: come quelle da corintho z le nar-  
nienze: auanti z doppo al cibo tolte: giouano al stomacho z alfigato. Di  
vna cocta in el lauezo ouero chaldaria fassi sapa: cioe vino cocto: di suo  
puro mosto structo indefructarij vasi de fruto cioe: in vasi di legno oue-  
ro di pietra. El mosto adunque decocto sicbiama defruto. Bonde de-  
frutare vol dire chocere mosto. Al sapa cioe al vino cocto: aleuano l-  
ta vino cocto in medicina si dicto defructo: siamo la sapa in scabio de d-  
fructo cioe vino cocto z maximamete quādo magiāo pome o peri cocte  
dopo pasto.

**C** De li mali punici cioe pome granati.

**S**ono etiā certi pomi: de liquali nati al cibo. z in el cibo maxime cū  
arosti z frite carne vsiamo. Di questi sono li mali igranati liquali  
etiam sicbiamao punici: de liquali vi sono molte generatiōe: lequale



a hora a numerare serebe superfluo. Bastine solo a dire di le loro qualitate. Il malo punico. cioè il pomo granato: la opinione di tutti li medici e che la forza sua sia stiptica. Pare ampo che in qtro parte si possi diuidere. cioè li dolci. la natura arguisse che gli cōteguino certa parte di calore: z sōno da māgiare nanti cibo: ben che de li nasci certa inflammatione la quale li greci la chiamano

Li garbi al stomaco sōno accōmodati: z moueno la vrina: rīfrescano il polmōe. cōportano a le interiori. Se qlli pomi parerano troppo garbi: cioè ne li arbori loro. cū qsta ragiōe li remedierai cioè cum il sterco di porco z di bñano: z vrina vecchia a le radice sue. irigerai cioè inspargierai: z ricuopeli cū la tra. z da qlli arbori poi più do ce fructo ricolgierai. togliēo i loro certa megia virtu z forza tra quelli dicti di sopra: z assumeno in se. Li acerbi al pigmento che si chiama el stomaco sōno più apti che al mangia. alhora sanano li vicij di la bocca. di le nare. di le orecchie. z de li ochi. Britamēte adunque dixerono coloro: li quali negaron che li nostri corpi si nutricano cum pomi granati: cūctosia che il suo vxo più si conuegni a la medicina. che ad vsarli in cibo. Quelli che hano buono stomaco z valido più sicuramente ananti il cibo riceuerāno. che quelli li quali hano debile. Repmano li calori: instauran il desiderio di māgiare. Li acciditi cioè li garbi mangiati dopo pasto supprimen li vapori che ascendeno al capo: il troppo calore extingueno. z hano quasi medesima forza come ha la coctione: quelli strucati cum le mane o vero preonino cioè il vino di granati. il quale in molti mangiarī vsiamo li arendeno. Ultimamēte la scorcia di quelli pomi siccata z riducta in poluere e medicina a molti incōmodi: come e a quelli che il corpo hauesse soluto: cioè troppo largo. se tridata cū vino dolce si dara in beuanda. Sana etiam le piaghe ineli genitali. cioè in ella verga. che per calore fussen nascute. A conseruare li mali punici cioè li pomi granati: immergili inelaqua bogliente z subito trali fuori et apicali.

### De li codogni.

**O**stonei si dicti quādo di li pomi parlemo: z nō cōtoni. p auctorita de di Barrone z di Plinio e māifesto. li qli cōmemoran li cotogni tra li figli. Lasso la opione di coloro li qli cidoni da cydoia citad di crete hāo appellati. dōde z cydonia. lespicule. cioè le sue fetesono dōe. Cotonēi adūche o vō cydonij. o vō cytonei. sono da chiamar. Crudi z maturi a li dissiterici cioè a mal di fluxo. z a li colēici z a qlli che di sangue exēcrātī: cioè che sputāo lo sāgue optiamēte li si dato. a qlli che hāno il cor



po soluto. cioe lubrico e largo: nō giouano decocti: ma che li pdoā quella  
forzia dil succo cōstringente: z infusi p̄terea cuz vino o vero aceto al do  
lore dil stomaco: z a lo fluore de li interiori vexari: cioe cōturbati. oportu  
nissimamēte cōferisseno: z inganan li desiderij de li lāguenti. che tienne  
no che q̄sti representino z in specie z in gusto z in odore. La similitudi  
ne di ciascuno vino vecchio. Possi seruar lōgamēte li pomi cotone i i q̄sto  
modo. Ricoglisti senza offensa cū li ramuli suoi z cū le foglie acōciati in  
vase apto z cū melle defecato. cioe purgato. suffuso. lōgamēte durerano  
verdi. Cōsecrare etiam si puono maturi in q̄sto modo. curari da la scor  
za z in pezzi tagliati: trate fuori le somēce: z in aqua celeste si meteno: do  
ue tātō si dēno lassare. mutando tamē laqua: fino che la sua stipticitade  
habino p̄duta: z che guardādoli verso la luce. siano chiari z rilucio. Si  
ano dapossa elixati z mezi alesti: dil lanegio tolti: z sopra il lizolo mūdo  
sopra vna tauola siano distesi: fin tātō che la q̄ si assugi: z i lanezo dapo  
i cū miele posti: tātō boglino che dil tutto siano cocti. Cocti di nono sul li  
zolo biācho li distēderai: z q̄si secchi a lōbra z non al sole: inela brunida  
li ponerai: z sopra li ifunderai lo miele bene d̄fecato. cioe purgato z spu  
mato: z tepido. A questo modo quasi si cōfetano le zuche: li cedri. li ma  
li medicij: cioe li pomi arāci. peri. pomi. liquali molti inspargieno cum le  
specie: come sono gariofilij: cinamomo. zenzero. trito z criuelato. Da li  
peponi. cioe pomi meloni. le sonde o vero coste. la cōditura si suole fare i  
axedo. si maceran p quattro giorni. z dapo i che alq̄to inel lizuolo haue  
rano reseduto. mutado laxedo dinouo cocerai. z di nouo inel lizuolo di  
stesi. dūmetre siano fredati. z inella brunita o vō pignata si poneno. z so  
pra fuxo il miele. optiamēte si cōseruano. Queste si māgian inela prima  
mēsa. cioe pe r primo cibo: In varij tempi si suoleno mangiare. Linuer  
no. il citro z la narancia. la estade le zuche. li meloni z li cotonei. Ma  
di li cotonei: questa e la virtu sua. che nanti cibo mangiati stringieno il  
corpo z la concoctione z la largheza tuoleno al ventre. saluo se tu non  
li sfenderai in do parte. z tracie le osse z sopra infuso il zucharo si cuoce  
no. Alhora il desiderio dil mangiare induceno: z sumpti cioe riceuuti:  
diffendeno il capo da la ebrietate. Dapo i il cibo veramente sigillano il  
stomacho. adiutano il padire: z moueno il corpo. se seran  
no tolti cuz auiditate.

**D**e el citrone.

Il citro o vero citreo cloātro. el chiamo malo persico: cioe  
pomo di persia: z appellolo cussi da la prouincia. Ma vir  
gilio imitao do Homero emu longa perifrasi circūscripse



citro: in questi versi. *Felicitis mali quo non prestantius ullum. Pocula si  
quādo sceue infecere nouerca. Discuerūtq; herbas: et nō in noxia ver-  
ba.* Miuno certamēte dubita questo fuisse dicto del citro: di' il quale si tro-  
uanno varie generatōe. Altri sono che la silua mauritania pduce. Altri  
liquali in italia et in media nasceno. Tutti tamē sono differenti piu tosto  
inella grādeza che inel sapore: et quasi tutti sono di vna medesima virtu et  
forzia. Sono odoratissimi: et gitati in ele vestimente occideno le trame.  
Da liquali odorifera vessa la citrosa: da Neuto si chiamata. Si generan  
in persia da ogni rēpo: altri fino archolti: altri in quel tempo si maturisce  
no. Tienti etiā che ineli veneni siano salutiferi: che triti cū vino et beunti  
la purgatione di le forcie sue guarēt i tali oppressi. Non e ampo vna me-  
desima virtu in tutte le parte del citro. Le scorze sono calide quello che e  
dētro e semicido: cioe tēperato: et per questo e manifesto che l'habi stupri-  
ca: forzia: arosti et calide vināde siachostāo ad ogni rēpo. La estate am-  
po precipuamēte: impero che reprimē la colera: extingueno la sete. indu-  
ceno desiderio di māgiare. Amolte malatie la citrea forza medicina: im-  
pero che le done pregnante da la nausea le liberā: et trito e dato abeuere  
medega el budello giētile: et le querele: cioe il brōbulare d'ili interiori. So-  
no alcū che tagliano il citro in fetoline come il rananello et cū sale olio  
et aceto conciato il magiano. Bili mali medici ouero citrei ad liquali il  
vulgo li dicono l'arāce: possi dire quasi quella medesima cosa. Ele il uero  
che vi sono alcune dolce alcune garbe: il modo da vsarle cum le ragione  
dicie disopra potreti gubernarui le dolce nāri pasto tolte dalqual tempo  
si uogli si conuiēieno al stomaco: et etiā le garbe se cū il zucchero sarāno  
remediate: laqle cosa fassi leuata la scorza et tracie le sue cartesme.

**De le palme:** cioe dactili.

**L**E palme nasceno in molti luochi: come al di bogi in italia. In luo-  
chi maritimi di spagna in aphrica etiam sene vedeno terra sabulo-  
sa et nitrosa a mano in iudea et per comādāmēte nasceno et il fructo piu  
suauē et piu vberroso rendeno a liquali da la forma cōelunga: et inel me-  
gio dila schina hāno assumpto quasi certo modo chio arbitro che il no-  
me di dactili glie stato iposto: il quale sia simile al bedo: inel megio di cor-  
po hāno come vna fessura: laquale molti la chiamano il bolicolo: et de li  
spargeno la radice quādo fino piātati per quanto si dicto: quella che sa-  
ra piantata senza el maschio el qual non se de piantar troppo dala lon-  
ga se dice esser sterile vnde se el maschio tera tagliato subito duētano ste-  
rili et nō pducen fructo. Li fructi di le palme nasceno nō intra le frōde:  
ma infra li rami sceli gionēi che esseno di larboze. La virtu et forzia di le



palmi cioè di dactili: e calida e humida: migliori sono li bianchi che li neri ouero che quelli che rosiggià: diensi pilarie via la pellicula laquale diui de la carne da l'ossa impero che mangiata el farebbe piu graue al padire. Item sono da trarli l'osso: accio che non imitessimo alcuni homeni dar me di alexando liquali per piu aueritate mangion dactili verdi e si stragularono. Li piu dolci toltri nati cibo: piu facilmete fanno la concoctione e moueno il corpo. Tra ala spieggia alideti e al fiato sono aduersarij: La palma: coe dice: Helio: e di rata generositate che la non da luochio ala poderositate ma la si volgie i suxo: e p tale cagione la si riputata per segno di victoria conciosia che gia la sia di questa natura che la non cōsenti a chui la volgie ne a chui la opprime.

**De la nespola.**

**N**on fu nespole in italia atepo di Catone: Li radice di questo arbore si dice che si fanno pfunde e large. Per questo respecto quasi sono inextricabile. Le nespole le tedesche sono piu prestante che le altre. Le somenze di lequale sono austere cioè aspere e acre e le foglie non sono senza pprietate: auanti il cibo la nespola tolta grademente il stomacho dissoluto astringe: il fluxo del corpo in poche volte fortissimo reprimeno per la frigiditate: e sicitate: a li dolozi didenti e medicia. Et la foglia sua etia: e la scorza: e etia: la radice tagliate e imposte pistate: a li feruori cioè nascione calide: e ad il tumore: cioè a la inflatione subuene: siccate e trite cum la miele la conduce acicbatrie: piaga: Del succo suo tolto cum vino: repugna a le beuande venenose.

**De le sorbole.**

**A**le sorbole sono tre differentie. Alcune sono come li mali: cioè li pomi rotunde. Altre piu turbinat: cioè acute di sotto: come li peri. Et altre hanno facione e figura di oui. Sino laudare le sorbule da li medici per le medicine piu tosto che per cagione di mangiarle. Et quando anchor sono bianche e megie crude: agrauano il stomacho: e cossi quando sono mature cacciano il fastidio: molifica le piage nasute nelli interi ori. Laqua nelaquale veramente le sorbule sono decocte data in beuanda cumciosia che a vino austero: cioè aspero: quasi enz il sapore imita la natura. Ali diseterici: cioè che hanno il suxo: e medicia. La sorbola dal sole macerata e in sapa: cioè in vino cocto pfectata come li codogni e peri secundo Catone dura longamente.

**De la cornola.**

**L**e cornole legle virgilio le chiamā lapidose: cioè petrose: pero che di fuori an poca carne: e dentro molto osso abiano intra li accine:



cioe intra le pomele ouero graneli: anumerate: sumpte in cibo pocho nutritisceno: tardi si conchuocono: e stringen il corpo.

**De il persico.**

**P**ersiche nasceno per tuta asia: e maxime i persia: donde anui tras ducte hāno il nome: ma questo tardi si facto: e cum difficultate. Ma da poi in ciascu luoco spontaneamēte puleneno. Parmi che nari no fabule coloriche scriueno questo aprouo li persij: nascere venenare cum tormento: e per quella cagione Lyro lesecen portare de li in egipto accio che quelli chel non hauea possuti vincere cum arme: Almeno cuz veneno li occidesse. Singeno coloro accio la cossa pari piu verissimile le gypto da il sole e ilcielo fussē mittigate. Questa veramēte dichiara Columella per questi versi. Et pomis que barbara psis. Miserat: ut fama ē patris armata venenis. Et nunc expositi paruo discrimine leti. Ambrosios prebent succos oblita nocendi. Aggiunse tamē come e la fama: accio che al tuto la chosa fabulosa non paresse che fusse sta creduta per historia. Le persiche di terra todescha e quelle di asia lequale hāno li cognominale regione: da lantūno si maturisceno: la estate precocie: cioe fino te nute. Le dirachine in precio nanti le altre sono fresche si pono seruare cō questa ragione. Ellegi le meliore e meteli in muora: e laltro giorno trali fuori e purgeraile cum diligentia: e le alogierai inel tuo vase: e sopra le ifunderai di sale e axedo cō satiregia: Il cibo di persici per la humiditate e frigiditate sua fino tenure disutile al stomacho. Tosto si marcisseno: e conuertiscono in humori flegmatici: Il suo uso quello che negano li medici li mēbri fir nutriti a ephimeras: cioe febre dun giorno: fanno il suo camino. Saturi ampo sumpti nati cibo induceno appetētia moueno la yrina: largano il corpo: lenāo la puza dila bocha. Siccate e magiate doppo pasto: se non nutritisceno: ramen sigillano il stomacho come si tiene ipero che astringeno. Sono alcuni che dicono che le da beuere buono vino subito quādo se hāno mangiati li persici nanti pasto: accio che presto non se putrefacino: Non si despreciata la opinione di choloro che dicono che li persici sono da mangiare doppo il cibo tagliate i fetoline: e poste in bono vino amotare: impero che la bocha dil stomacho e liozficij superiori refrigerano. Ma questo far si dee quando ala cena precedēte hanerai māgiati arosti. Le foglie di persici trite e poste sopra il corpo onuero expelle li lumbrici: cioe li vermi: onuero li occideno. quelle medesime siccate e puluere pistate le piage fresche di crūte. piaghe a serano. Le mandule di persici trite cum olio e medicina al dolore di la testa.



### **D**il olio.

**L** bisognerebbe hora la misura e lordie e cagione che a lo appare-  
chiare: e al cuocere di li pulmeti. cioe di apparecchi. la ragione fusse  
data. Ma pche tutti li obsonij. cioe le badifone sono mixti di cierti sim-  
plici a questa cosa prinenti le prima da dire. Et prima di li ogli e etiam  
dil olio. Di li olei vi sono molte generatiõe. Cõditni. Pausij. Radio. Or-  
chire. liquali di oliuitate optimamẽte si apparecchiano. come dice Var-  
ro. Le salintine. termutie cõditine sono piu grãde. e al magiare optime.  
come alhora le bolognese e le picetine. Le acerbe si sfedeno da vno ladi  
e da laltro cù il coltelino: e in aqua freda tãto si maceran. dũmente la a  
maritudine cù il grasso si parti. Ma poi i vaso di pietra o vero di legno  
riposti. supra fuxa aqua cù sale e finochi e fusti di finochi decocti. a tem-  
po si seruano. Magiansi cù pessi e carne arosse e fructi: acio che le leui  
no il fastidio. o vero acio che iduchino appetito. Difficilmẽte si padisse  
no. e sono di puocho nutrimento: gieneran bũori grossi e glutinosi. cioe  
grassi. Tolti dapo pasto repmeno le exalatiõe dal capo. Di le altre piu  
cõmodamente farassi olio trãpeto. cioe coltozchulo. come alcũ soglino  
o vero cù la mola macinato: che e piu vtile: o vero cum la solea: cioe cù  
stretore cù ligni che e piu difficile. In le fiselle se arcolgie la olina e ma-  
cinassi e exprimessi fin tanto che sono aride. e alhora nõ danno piu niẽ-  
te. Quello olio che prima vi esce. se el non fara stato di oliue marce. e tro-  
po mature e rescaldate: e piu suauẽ da mangiare. Questo Plinio il chi-  
ama omphacino. Omphax li greci appellano la vua mal matura. La  
quale generatiõe di olio a la frigiditate e siccitate rẽde. A cõseruare le  
oliue verde che in che tẽpo vorai potrai fare olio: a questo modo farai.  
Tolte le oliue di larboze: le seruerai nela miele. e quelle trarai a qual tẽ-  
po vorai. e farai olio verde. Ma lolio che di le oliue mature si exprime:  
e piu grasso e di pin graue odore: tamẽ si riputato piu vtile che lompba-  
cino p le sue temperate qualitate. Tende tamen a la caliditate e a la hu-  
miditate. Varentare lolio tamen potrai da la troppo grassezza: girãdo  
ui dil sale: e serae piu grato trabẽdo fuori dil fondo la murcha. cioe la  
feza: Tutte le fece dil olio e dil vino tendeno al fondo. come di la miele  
a la sumita de di sopra. onde il migliore olio sta di sopra: pero che ama  
le exalatione. Il vino migliore sta nel megio dil vassello. e la miele bõa  
sta nel fondo del vassello lõtano da ogni fece. La forza di lolio e a fare  
caldo e forte il corpo: laquale cosa interisa per Anibale che era per cõdu-  
re exercito cõtra romani a le trebie cioe a quelle cõtrade nel tempo fre-  
do di lo inuerno fece ongiere li colpi di soldati cum olio per scardarli e



fortificarli. et fu vincitore. Lo olio contra li algozi. cioe sfredimenti mira bilmere adiuta. Venuto a degiuno o vero occide li lumbrici cioe li vmi o vero dil corpo li scaccia. Ultra di cio bassi per antidoto che el sia contra li veneni. Venuto cu aqua tepida cu vomito scaccia li veneni. Sonou altre pluxore chosse dil ficto olio. lequale per consiglio le pretermeto impero che a le cosse nostre nulla si affanno. **B**i la miele.

**G**rande cura et sollicitudine a le aue a fare la miele et la cera: et magiore a cōseruarla. Onde **M**aro dritamere le appellano scarse. **N**ō sono giote come le mosche a magiare tutto quello che puoreno habere. Castissime oltra di cio sono reputate. In luochi inquinati o vero che sapino de rio odore. mai le aue si apponerano a stare. Si qlli che oleno da vngueti. come che da fresco cōcubito puza come quelli che di aglio puzano fino pūcti da esse et da li aluearij. cioe da li corpi: liqualise cōdo varrone da cussi si dicti. Facto per esse adunāza si cacciato. **H**anno fra esse leggie a la similitudine di optimo pncipe. alqle tutte cosse fino differire. **Q**uesto ponēdosi a volo: tutte il sequēno. et ritenutosi i vno loer. tute il ripogono: et nulla ardisce volare da luoco a luoco: si trāsferiseno. **M**eteno capo cioe a li soi aluearij. cioe a li corpi di le buxe. **I**l naturale pasto di le aue e la rosa. serpilo. apiastro: papauero: fana: lere. bis. occimo. cioe basilicho: piu tosto di questi veramere per ragione la matina: donde il miele et la fioze: donde la cera si face: ricogliuno lo optimo miele che si faci e quella che si facta dil thymo: Per questo la miele siciliana et lo attico portano la corona per labūdantia dil thymo. et per la sua suauitate **B**i la miele pōtica cioe di larcipellago. et di ql di spagna. in elquale alcuni auctori discrineno essere veneno: nō si apertiene dirlo noi cerchiamo quello che a la voluptate si affae. **M**ielle e cosa sola che sputa la sua fece a la pte supio. **Q**uesto quāto le piu graue: tātō e piu pfecto. La miele e cōtra la virtu dil vino landata. impo che questo quāto le piu vecchio et fresco e megliore: et qlla quāto le piu fresca cioe noua et calida. tātō e piu apprezzata. **I**l cocto e migliore che il crudo: impo che el nō isla. o vō nō fa dolori circa al cuore. o vō colera nō fa accrescere. **Q**uella di estate e migliore che qlla di lantūno. a li corpi frigidī et hūidi si conuēne. a molte malatie e medicia. **N**ō lassa puerefare li corpi. **I**nelle pfectiōe di pomi. anche. citrōi. et noce e tēta optia. **A**l dōsidio di la bocca. et i molte viuāde si affa molto. **B**i qsto lo oximele: cioe il siropo et lo hidromele: laqle qlla medesima aq cocta i essa e licito appellarla siface. laqle si dara a qlli che hanno la tosse in loco di siropo. o modamere multo lo crederia etiā che fusse facto di vino et miele. testimonio **P**lino.



### **C**he il zucharo.

Zucharo nō solamente fassi in arabia ⁊ india: ma in scicilia ⁊ crete laquale cossa dice Plinio. La miele che di le aue si ricolto: dicēdo li miele al zucharo. E fragile certo dūmentre el se stringie: o vero si soto pone ali denti. Questo certo quanto e piu biancho: tanto e meglioze: et certo quello che di piu lōga cana tagliata si suole fare: dōde il meglioze di tre o vero di piu cocte dicemo. la sua forcia e calida ⁊ humida. Questo fa che bene nutrisse. gionua al stomaco. ⁊ melifica le sue exaspatiōe se dentro vi fussero. Ineli bilosi. cioe colerici. ampo facilmente si puer te inel humore che domina. Questo p quāto io arbitro. li ātiqui lo vsa uano solamēte in vso di la medicina. Et p questa cossa inele sue viuande nō fano mentiōe veruna dil zucharo: Essi mancarono di certo da le grāde dilectatiōe: cūciosia che veruna cossa che sia data a mangiar nō puode essere si desauia. che il zucharo nō la acōci. De qui e nascuto q̄l lo spesso puerbio. Che el nō e veruna gieneratiōe di māgiare: che agi ontoui il zucharo diuēti insipida. Liquefacto il zucharo. agiore mandu le mōdate ⁊ state a moglio: ⁊ poi nete cum laqua: pignoli mundati: noce le. coriandri. anesi: cinamomo. ⁊ altre molte cosse imbellarie riducemo: Passa alhora il zucharo inele loro qualitate. a le quale in confectione fira achostato.

### **C**he il lacte.

**L** lacte penso che deriuasse. Il primo che di gli animali grauedi si molgie. si appellato colostro. ⁊ questo si gitato via. impbo che el nuoce a quelli che lactano. Sono di quelli che pēsano la forcia di la lacte sia temperata: ⁊ che el tendi alquanto a la frigiditate ⁊ humiditate. Et per questa cagione tiēsi che il lacte bene nutrisse: ⁊ gieneri molto sangue: cūciosia che el sia sāgue exp̄sso di le vbre ⁊ mamille: cōforta il cerebro. al stomaco el pulmone gionua: accresce la gienitura. cioe il seme virile: come per tutti li medici si tiēne. Nō e ampo tutto il che si mongie di gli animali di vna medesima natura. Lasso quello di le dōne: ilquale in medicina solamente si vsa. Il lacte ha quasi quella virtu ⁊ forcia quale ha lanimale dal quale si mulso. Optimo si tenuto il caprino: ilquale adiuta il stomaco: tuole le opilatione dil figaro: larga il corpo. Inel secōdo luoco ferac il lacte pecorino. Inel tertio il bubulo. cioe q̄l di vaca. Meglioze e a la pma vā che la estate: ⁊ meglio la estate che nel autūno. o vero nela inuernada. Et e da beuerlo come lo esce di le mamille. ouero tepidato: ⁊ restare di ricenere altro cibo fino che el fara la residentia inel stomaco. Il coagulo: cioe il cbauo di lacte



trac'o z mangiato nanti cibo la prima vera z lestage meno nuoce. Im  
però che doppo il cibo riceuto: come quasi solemo. ouero subito si pu-  
treface. ouero insieme cū lui tragie l'altro cibo non padito ad una. cioe al  
fundo vil stomaco. Ille le da riposare da po che l'habiamo sumpto: acio  
che p'lagitatioe z exercitio che si facesse. el coacesca cioe d'uegnia agro.  
benuto ouero cum sucharo ouero miele. si proibuto da la putrescen-  
tia. Le da benerlo a degiuno z purgato stomaco. a cagione che el non si  
conuerti in quelli humori li quali sono principi nel receptaculo vil cibo  
li deprehendino cioe arpiglino come facilmēte suole fare. Le ampo da  
guardarsi dal troppo vso vil lacte: impero che la subtilitate d'li ochi rē  
de piu scura z debile. z la prieda inele rene z nela vessica genera. La a-  
qua vil lo lacte di capra che romane quando e facto el formayo per me-  
dicina si vsa. pero che la rinfresca el figaro z il sangue che pharmaticiali:  
faci la via a purgare il corpo.

**De il caseo.**

**B**En che inel tertio cibo vsiamo il formayo: tamen in questo luogo  
Be da explicare la forcia sua: cūciosa che vil lacte vil quale hora ha-  
biamo dicto si faci: etiam in molti mangiar d'asir apparecchiati: li cuochi  
lo v sano. Arpigliato z coagulato il lacte non cum molto choagulo cioe  
grasso ouero capo: acio che il caseo: come spesso z q'si sempre aduiene:  
diuenti acro per mano vil factore: z certo nō macilēta. cioe macra z cal-  
da: ma temperatamente grassa ridotto in vna balla vil lauezo inele for-  
me ouero calatbi ouero fiscelli sia posto: z sia tanto exprimuto fino che  
quasi il chiaro sia vsciro fuori. Salato il caseo sia posto in luogo che l'ha-  
bi alquanto di fumo. Et quando l'bauera riceuto il sale: z che el sia pas-  
sato qualche giorno: z che el sia dato a māgiar. nō serae cosa incōgrua.  
La dignitate vil caseo ella tuole da li luogbi z da le pecore. come vil il  
lacte habiamo dicto. Sonou i ogi casei vil duo generatioe in italia: li q'li  
piēdeno del pncipato: come e il marcelino: cūsi certo si chiamato da li  
etrusci. cioe da li toscāi: il q'le si facto inel mese di marcio i eturia. Et il  
pamesāo inele cisalpie: cioe vil q' da le alpe. il q'le q'lo medesimo appella-  
no matale: po che facto inel mese di magio. La qualitate vil caseo q'sta  
ella tuole da la etade sua. cioe dal tēpo. Fresco e algido: cioe fredo z hu-  
mido. salato z duro e calido z secco. Il caseo fresco nutrisce bene z mol-  
to: reprime il calore vil stomaco: il sangue execrante: cioe spudare adiun-  
ta: a li flegmatici al tutto nuoce. Il vechio difficilmente si conuoece. po-  
co nutrisce. Al stomaco: z al ventre e aduersario. Sa grande collera  
le gotte z doglie deli fianchi. Sienera arenela z la pietra. Tolto



doppo il cibo: alborā ne poi tuore vnpochò: ipero' che el sigilla labocha  
del stomacho: et vicesi che ellena il fastidio di li cibi grassi: z giona ala  
cōcoctione z al chato.

**¶** De la recoccta.

**T**olto il caseo oil lanezo: cum fuoco lento tanto il scaldemo fino che  
il grasso rimasto al formayo tolto ala parte di sopra notarai quel  
lo li vilani ilchiamano recoccta: impo che oil secundo lacte riscaldato si  
ricolge. Ele biancha z agusto nō e insuaue: z nō si tenuta chnū sana co  
me il caseo frescho z di megia etate. meglioze āpo e cha il caseo vecchio:  
z troppo salato. Cocca ouero quella medesima recoccta che ti piaqui chia  
marla. Amolti apparecchi herbacei pncipalmete li cuochi la messcedan.

**¶** De il butyro.

**I**l butyro in questo modo si facto di il lacte emulso il lacte dila mul  
tura: in vaso di metallo: ilquale abimo cho artatum cioe largo di so  
to: z stretto di sopra a largheza di campana si leua diligētemēte si colato  
per la quiete z dila nocte humiditate inella superficie la grassieza di il la  
cte risorze z nuda. Et questa li vilani chiamano il panno: laquale ligier  
mēte con la chacia il tuoleno: z in vno vase longo il meteno: z cūz vno ro  
tolo cioe ligno rotundo: messedano tanto longamēte: che el si riduce in  
massa cioe in vno corpo: laquale tola fuori z seruata in vasi attemp i lo  
cho di grasso ouero di olio in molti apparecchi si vfa. Quasi tuti qlli che  
habitā nele pre seprētriōalesche z nele occidētale babino bisogno di olio  
di il qlele calide z le tēperate regiōe hāno hauuto in p̄suetudine bauerne  
abundātemēte. El butyro e calido z humido nutrice qdāmodo li corpi  
for di modo in grassa. Ampo il suo vso frequēte: z il stomacho si onfeso: z  
fomēta cioe se prepara nutrimēto z esca a le infirmita pblegmatice. Ba  
to in cibo cum mandule mandate z zucharo: fa padire la flegma: leua vi  
a la tosse frigida z secca: infuso nele piage: di animali venenosi z benuto  
val tanto quāto lantidoto de la medicina z turiacha.

**¶** Bil ono.

**L**o ilquale li greci ilchiamano imolti modi z eui di molte ge  
neratione: z quasi tuti di animali volatili nasceno: li animali che  
generāo one accōmodate al nostro mangiar sono questi ocche anatre pa  
uoni: struci. galine: ma li migliori sono quelli dile galine: z piu salutiferi  
max me se di galli sarauo concepute: lequale veramēte come e opiniōe  
di alcūi qlle che sono pcepte ouero di vērō zephīro cioe grego oūo pur  
di ppa libidie: qlle nō sono cōe laltre saporite: z da ipollar in tuto sono



disutile. La forza di li ouie tēperata: z impo dicono li medici bñ z mor-  
to nutrisseno. L'ouo in do pte si diuide. in la chiara z in el rosso. l'albūe  
cioe il chiaro tende a ia frigiditate: el vitello. cioe il rosso tende a la cali-  
ditade. l'albūo e apto inel purgare di le piage. z in cōstringere le cosse  
che sono lasse z mole. come i molti apparecchi di māgiari. z bellarij. zoe  
vināde vsiamo. ma li rossi che si chiamano li vitelli. cōfortano il cuore:  
z di freschi dico: z fauorisceno. le mēbre nutricano. z il sangue ritorza. z  
riduce purificato a qlli li quali haueffino troppo ardēte. z maxie quan-  
do sono freschi vil giorno: z di galina: di pēdice. di fasiana. si mangiano  
nō molto cocti. ma sudari p vno pater noster. che forbilli siano. Et qlli li  
quali sono debili cū questo cibo. prima cū repurgato stomaco. impero  
che facilmete si cōuertiti in altri humori. Spesse volte p prima mēsa cioe  
primo cibo si debino vsare. Questo cibo medica la tosse. z ad le arterie  
exasperate a la rauedine di la voce. z execrati. cioe qlli. che spudano il  
sangue. Li ouie cocti inel aceto. benchē li siano piu tēperati. tamē si fāo  
stiptici. z cōstringieno il vētre. li ardozi di la vrina. z le offense di lerene  
z di la vesica mirificamēte tuolleno. Et maxiamēte qlle che in quella  
hora fusseno nate. z crude nasute calde tracta la chiara. igititi li rossi.  
Piu saporite sono le oue di le gallie grasse z nō magre. di le passute di  
formēto. borigio. miglio. panizo. meglo che passute di herbe. L'innerno  
pmodamēte si vsuāo li ouie inela paglia. la estate inele remole. Quelle  
che in aceto sono state macerate. cioe mogliate p alcūi giorni. come di-  
ce Plinio. facilmete senza rōperle le tirerai per dentro vno anello. Bu-  
re come afferma Celso di valētissima materia. sono. z per qsta cagione  
tarde si cuoceno. In qli māgiari lieuoichi le vsino. al suo logo il diremo

**E** la succidia. cioe carne porcina salata.



La carne di porci e tanto humida. che non si puote conser-  
uare senon salata. Questo animale e edacissimo cioe pa-  
patore. Per laqual cosa lo abunda di molto sangue. z di  
calore. Li spurchi z sordidi luochi volōtieri vsa z habita  
a reprimere il calore cum liquali grandemente li denti di  
li lupi si exagit an. quando la: carne vil porco megia viuā squarciano. li  
lupi portano t ali animali voluntieri a li fiumi z a le aque per extingui-  
ere quel fernore. Ba niuno animale bruto qsto di grassēza si superato.  
Har onē affirma lui hauere veduto in archadia vno porco. ilquale per  
grassēza nō solamente el nō si posseu leuare. ma ne etiā si posseu scaciar  
da si vno sforze che li haueua māgiato la carne. z dētro scō el nido. z par-  
turito di sorzeti. La porcella quādo le di vno āno. la va i amore. z porta



quattro mesi li figlioli nel vêtre. bini. cioè aduo aduo li nutrisse. Li porcelli quādo anchor lactano. fino dicti. nefrendes. per rispetto che ācor nō pōno frēdere la faua. cioè rōperla. Quando il porco sia peruenuto ad vno āno: nō ē incōgruo al salare. Vno giorno nanti chel si occidi bisogna tenirlo senza benē. acio la carne sua sia piu secca. ⁊ doppo morto diligentemēte volsi salare. a cagiōe el nō diuenisse frolo. ⁊ puci. ⁊ etiam acio che poi da tarne ⁊ vermi nō sia guasto. Quando tul salerai sparzi dil sale inel fundo dil vassello doue laparechi. ⁊ i pezi dapoī il poni cum la crosta di sotto ⁊ la carne di sopra. ⁊ tātō lo lasseraī neli ordegni. fino chel hauera cōceputo il sale. dapoī lo apicherai inel carnario doue sia dal fumo penetrato. De quei torai il lardo p li rēpi. de gli persuti. de gli petasone. cioè il piede cū il calcagno. De qui il sumē. cioè le sumache. De qui di le glādie. Per laqual cosa meritamēte li vilani le chiamano sucidia. impo che sōno le assonze piene di succho. Di laqle dapoī facta in succo fassi molte cosse neli māgiari ⁊ neli apparecchi si puote fare. come oil bozeo. cioè di lo granaro si face. ilqle qlla medesia secūda succidia li vilani la hāno appellata. Cogliēsi etiam molte altre cosse a li pulmētarij. cioè apparecchi ptinente. di il porco di nouo occiso come ē il grasso. La carne porcina si fresca come salata. ben che la sia giota al gusto. tamen le pñiosa al tutto: ⁊ di male nutrimēto come dice Cello.

**¶** De il liquame. cioè grasso liquido.

**L**iquame dil grasso di porco. ⁊ etiā di oche. a qsto modo fassi. Tagliato miuto ⁊ posto nel lauezo al fogo di carboni acesi meterai: acio che nō riceuesse il fumo apicandolo a la frāma: ⁊ cū tanto di sale il conceraī: quanto penserai che sia bastuole. Liquefactionatichel si rifre disca inel ordegno ptinente lo seruerai. colato pma ampo. dei intender ⁊ debilo vsare poi quādo. ⁊ doue tu voli. Fassi etiā liquame di la sonza di galine. anatre. grue. ⁊c.

**¶** Bil omento.

**O**mento: Cello dixē esser qlo ilqle si acosta a li intestini. cioè bude li. simile a li intesticuli: che hāno certe medole: ⁊ sōno sēza sague ⁊ sēza sētumēto. Le tunice sue cioè la pele. ē in essa il sētumēto. Al qlo si di uolgien piu volte. o volo omēto. o vero lo intestino cioè budelo. Questa gieneratiōe di morbo li greci li chiamāno. apresso a noi disonesto. ma pñiamēte ad qsto: birmia. ē il suo nōe. Tuole il dolo ⁊ il seroto inelle inguine. ⁊ a lo abdomine. sōno stati alcuni che hāno dicto esser il grasso duro. Macrobio vāmēte dice che lo omēto ē simile a le cartilagie. ilqle vāmēte posto a lossō doglioso o vō offēso. dūmēte ch el porta sectiōe. cioè rasadura el sēte. el qle il ceruelo col suo tacto dice ch



tormenta z offede l'omo o vo frequētemēte occide. n̄ p il suo sētīnto. ma  
oīl suo vestire cioe dila sua pele cioe ad lo omēto questo porta el dolore.  
Di questo fassi la generatione di apparechio che si chiamato omēto di  
cro di sopra.



**A**bel abdomine: cioe grasso dila panza.

Abdomē e quello che li greci chiamāo

q̄lla parte dīl ventre: laquale e dal bōcno fino ad lingū  
na: itra la cartilagine z la pelle giace. Questo tñ grasso

Testimōio vīee Saryro dicēdo: Abōtani quoq; venter  
q̄dest abdomē tardus. Queste parole sono di Celfo: al

cuna volta per qualche botta ouero ritenuto longamēte il spirito cioe il  
fiato: ouero sotto graue cargo si arumpeno le mēbrane dilo abdomine i  
teriore cioe dentro da lui: quātunq; la pelle che li sta di sopra rimagni i  
tegra. Sarae adunque lo abdomine quello dī ilquale si fae il sumē: cioe  
la assungia ilquale quel medesimo si appellato vulua: ne etiā questo ob  
sta ad le turgēte n̄ le porche papili cioe li sumare essere facte: cumciosa  
che circha ad lo abdomē sian le mātīlle: dī le luchāiche z dī lealtre pulpa  
mente: lequle dī lacarne porcina si fāno alluoco suo diremo.

**B**elo aceto.

Aceto fassi dī il vino: se il vaso sarae vacuo z non sia sa  
rato. La iere che entra dētro e quello che caua la potentia  
sua hauēdo el vino calidita in sī euaporato se vicia el qual  
e chiamato aceto: tanto freddo che piu che altro liquor ex  
tinge la fiamma z fa cossa che puode parere merauigliosa:

che li fassi che il fuoco nō chuoce suprafundili lo aceto subito si arumpe  
no. La q̄le cossa si lege che Anibal ad li taurini salti: ayuo difficile pas  
sa dī prede fece: dilo aceto sono varie sentētie dī auctori dila q̄litate sua.  
Alcuni dicono che dī accute z calide parte constano: che dī la sua inten  
sa siccitate si deprehēde. Alchuni veramēte pfirmāno p questa ragione  
che labi inse piu de frigiditate che dī calore: cumciosa che la colera: che  
il sangue reprime: z che etiā la flegma p il vehemēte suo acore taglia: nui  
cōprehendiamo varia forcia dīl aceto: p questo che agiūto mediocremē  
te ad le cosse frigide: elle arēde molto piu frigide: z se elsi agiūto ad le cal  
lide: le fāno molto piu calide: penetrādo certo quello che e maximamē  
te suo pprio le qualitate i le cosse: come ho dicto acresselo aceto a li ma  
lanconici: ali lipēti: cioe ali cadēti dal morbo caducho ad quelli che per  
dolore dī li nodi stērano: ad li palitici: ad li pasmarici: p la via la q̄le el fa a  
li mali bñori a li nerui z giūtur molto noce. tolto tñ moderatamēte gioua



stomaco cacciando via li suo ardori: e instaurando il desiderio dil mangiare. De qui aduenne dila prima mēsa cioè li primi nanti cibo riceuuto molto sia vsato laceto: Beuuto e in fuso sopra ad li morfi degli animali venenosi mirificamēte adiuta in āno pestilente vsare volsi questo negli obsonij: cioè nele viuāde: e nele cose da odorare ad le frate lipolsi e ad le nare ad mouerlo: e cum esso humeccate la casa chomādiamo tuolesti la frigiditate ad lo aceto: e la sua troppo forcia se cum lūna passula sira decocto. **A**. Agrippa dicesti che neli supmi āni suoi fu liberato dalo ac cerimo dolore dile podagre cioè dale gote: posti e demersi lipiedi inello aceto caldo. Bilo aceto e melle fassi lo oximelle cioè sirupo come molte altre cosse.

**C** Belo acore cioè acresta.

**U**ello che il vulgo dice acresta Plinio li dice omphacino e per auctorita di Macrobio li dico acore: Omphax: certo: come ho dicto: e lūna anchor acerba e essa significa: p che adunqs appellaroio lo olio dile bacche cioè dile olive non mature omphacio piu tosto che appellarlo acresta la quale fassi dal omphace: io non lintēdo troppo chiaro. Macrobio exp me laceto e piu acerbo che lacore: la forcia dil ql aceto el se sta eēr piu vehemēte dil lagresta laquale acresta piu tēperatamēte li ardori dil stomaco riffrena cussi sinagra il corpo: e dissolue come suolle fare lo aceto lacor cioè lacresta al stōaco residente e estuāte e sitibūdo figato mirabil mēte giona. Questo e cōtra veneni: e inelli cōdiēdi obsonij: cioè nele viuāde da fir apparichiate comoda e salubremēte. vsiamo.

**C** Libro tertio.

**L** noce nui hauemo che siano quelle che dala parte diso ri sono copte dal scorzo duro: e assai ne dicessimo qñ planēo dil epōe e hāno dētro qllo che e da māgiare. Bile generatiōe solamēte bora mi pe di dire: e prima di le iuglande: la qle dalo adiutare e glāde: cussi si dicta: iuglāde ouero pche la sia la giāde di ioue: e cussi li fia dicto: ma a qlla medesima li greci la chiamāo basilica. ha certo qsta generatiōe di arbore noce: le qle sono piu sua ue di sapore che li giāde. Qñ p exochē dicēo noce solamēte pnūtiemo. adiecto lo epitheto. plinio afferma che li greci hāo chiamate le noce iuglande dala graneza dil capo: dice certamēte le foglie el la vir tu de arbori: p la forcia sua penetran nel cerebro. Ma quelli nuclei che sono dentro fano al cibo. Ma fresche sono inimiche ad quelli ch tōsse no: Magiate cum la ruta e sale sono contra li veneni e laiere pestilēte.



Per lauctoritate de **A**stridate mirabilmente adiuta. Valeno etiam li spi  
coli suoi riceuuti adeggiuno contra il morso di cane rabioso. Il scorzo di  
la noce brufato z trito cum olio ouero vino: z il capo dilo fanciulo illito  
cioe vincto: tuolle la alopeciaz nutrisse li capigli. Le mosche: come dice  
Columella: dale orecchie di cani scaccia: se le orecchie seranno vincte cum  
li scorzi amari. Di li spicoli molti mangiarai si fanno precipuamente lagli  
gliato: cum ilquale insieme cum le carne vecchie z grasse: a lenare il fasti  
dio: z ad exercitare el desiderio nui vsiamo: A questo tundendo desuda  
S. nostro rusticello che cusi e cupido di agliato.

**C** Be le mandule.

**L** E mando e per lo fructo ho atronato varie generatiõe: ipero che  
z feminino z neutro si lecto: neutro io per analogia mosso. punci  
aria: Amigdalo: la quale greca noce: z da la lunga a da li nostri si appel  
lata: circa ale calende di febraro diesse piatate ouero calmare: pero che  
prima che gli altri ghermina il suo fructo: che mādula si chiamato: pero  
che le il primo troppo auidamēte da molti cuz la follicula si denorato. Be  
qui nascono spessi dolori di capo z grauece. Siccate veramēte valēo cō  
tra la ebrietate: se nanti el vino senetogliano cinque. Da queste si deprebe  
se le inflāmatiõe nascere per quel argumēto: che le volpe diuorate le mād  
dule muozeno se le nō hanerāno laqua apresso. Lo olio inelquale sono  
cotte i fuo il sul capo: li caduchi z letargici excitāo a le piaghe inechiate  
di morficantiui trite cuz la miele subuiēeno li dolori dille rene: beuute cū  
aqua extingueno adimista vmpoco duna passa che suole lenire cioe idol  
cure le beuande dille loro amaritudine. Le mādule amare piu tosto in me  
dicina sono accomodate che al mangiare. Piu dolce z confecte. z da p  
se: inel secondo z tertio cibovsiamo: **C** Be la nocella: o anelana.

**N** oce chiamamo la nocela: ouero prenestina: laquale li greci la chi  
amano pontica: laquale nascere dil corylo e cossa māifesta. Que  
sta tolta in cibo: per sua caliditate mixta cum la sicitate induceno dolor  
di capo exagita il stōacho di inflāmatiõe: l corpo tamē maximamēte nutri  
sce. Arostite sono vtilissime ad le distillatiõe da fir mitigate. Trite z cuz  
aq̄ malsa: cioe scollo beuute lenāo la molestia dila vecchissima tosse: cum  
la assungia ouerocuz grasso trita: z ale alopecie illita: cioe a infirmita di  
capilli restaura li dani di li capegli.

**C** Be le noce pignee: cioe pignoli.

**D** i le noce pignee. lequale hāno refina distracti li pignoli trageffi fo  
ri dila scorza li pignoli bianchi: liquali sumpti in cibo generan op  
timi humori: sedano la sete: toleno la discrasia dil stōacho: purgano



la vrina: li dicti cum lura passa spesso vsati: tiēsi che habiā vigore di ex-  
citate venus quādo dormisse: quella medesima fortia hano etiā cūz il zu-  
charo apparecchiati. q̄sti speſse ſiate li nobili z li richi in tēpo di digiuno  
nanti pasto z doppo al cibo vſano liquefaſſi il zucchero ineguale inolu-  
ti li pignoli cum la trula cioe pasta di zucchero i forma di pastello ſi redu-  
ceno. Ad queſte ſi agiunge bractee cioe ſfogli doro: a magnificentia cre-  
do che ſi faci z dilectatione.

**¶** De le castagne.

**L**a castagna: laquale etiā ſi chiama heradotica itra le noce. Virgi-  
lio la anūera i vno verſo. Castāee q̄z nucea mea q̄s amarilis ama-  
bat. z q̄sta gienera vigore z fortia nelli mēbri fra tute le coſſe che amāgi-  
are fino date: ma difficilimamēte ſe padiffeno z maximamēte dali pbleg-  
matici: ſe cum zucchero z miele nō ſarāno māgiate. Leſſate veramente  
z ancor calde dāmatina nanti cibo date cum la miele: gionā a quelli che  
hāno la toſſe. Si aroſtēno etiā ad la ſiāma i padella perforata: z nō ſon-  
no ſuaue: ne di nutrīmēto: come ſi hāno di q̄lle che ſotto la cinere cūz car-  
boni cum lento ſuocho fino decocte. Queſte mangiamo piu ſuauemēte  
colo caſeo doppo pasto: la mēbrana cioe ſcorza ch̄ tra la ſcorza el fructo  
cocta in aqua che ſia rimasta fina ala terza pre z data a beuere mirabile  
mēte ſana la ſcorēzia di corpo.

**¶** De li ſiliqui: cioe carobe.

Le ſilique pero che hāno dura la ſcorza: meritamēte cum le noce ſo-  
no anumerate. Io penſo che le habino tolto queſto nome: impe-  
ro che ſilique ſi dice etiāz a la ſauau alli lupini: z bene che la ſia magiore  
tū la pare ſimile p la ſcorza. Caroba per vulgo la appellano: lequale ſe  
ſarāno freſche offendeno al ſtomacho: largano il corpo. Quelle medeſi-  
me ſiccate che ſarāno operā al contrario. Il ſuo cibo pmoue la vrina: et  
al dolore di ſtomacho e grāde preſidio: ſi el terzo di carobe: in ſei parte  
daqua acucere diſboggia p la mitate: z queſto ſucco per cinque giorni  
al continuo ſia tracto e tolto. Salieno ampo dili ſiliqui peſſimamēte ſen-  
tie: che apena ſiāo cocte: z ſtringiano il corpo z accieſeli catiui humori  
Affirma Galerio flacco viterbiēſe medico egregio in noſtra etate: le ſili-  
que lui deue da che ſiano mangiate da po pasto: acio che li vapori di il ci-  
bo tolto auanti nō vadino al capo.

**¶** De li piſtachi.

**L**i piſtachi ſono ſimili ad le nocelle. Di queſte li medici inelle phar-  
macie cioe inelle medicine vſano. Hano q̄ſi q̄l medeſimo vſo come  
hāno li pignoli: excepto ch̄ la piſatura di li ſerpi ſono di auſtera cioe di  
acra z ſtripica virtute ela ſua. Tū ſono accomodati al ſtomacho p quā-  
to ſi crede: maximamēte piſta quel le z dei horace li vicij di pulmone z di  
le interiore purgare.

**¶** De il peuere.



E specie lequale mi vſiamo neli pulmētarij cioè mangiari: ſōno di molte ſorte: ⁊ certamēte tute de extranee pte inella noſtra puintia fino apportate. Da li arbori q̄ſti quaſi fino arcolte: come el piper che in fronte dil occaſo luoco ad li ſoli oppoſito naſce di arbori ſimili al noſtro gieneure. Le ampo diſtante le ſomence dil peuero aq̄llo dil gineure che ha picoli gran: come inele faxeoli vediamo. Queſti p̄ma che ſiano deſſicate aſunate ⁊ al ſolle ſcortate fanno che peuere lungo ſi chiamato. A poco apoco poi ap̄redolo. p la ſua maturitate dimoſtrano il peuere biācho: il q̄le dapoi ſcortato da li ſoli ⁊ da li loro callozi magioimēte ſi tramuta: e etiā certa gieneratione di peuere: ilquale p la intēpantia dil cie'o carbuncula cioè carbonza. Queſto e piu aſpimo di gli altri: ⁊ leniſſimo et pallido. Aſſi piu grato eſſere il negro. Il piu leue di luno ⁊ di laltro e il biācho. Naſcono gli arbori dil piper in Arabia ſollamēte: ⁊ introgloditi ca ma al di dozi in italia la myrtella nō e molto diſſimile di amaritudine fa fructo meno decocto. Il piper calido ⁊ ſecco: ⁊ p q̄ſta cagione ſcalda il ſtomacho ⁊ il figato: a li colerici noce reſolue il v̄ro dil corpo: ⁊ caccia la vrina moue. il ſuo vſarlo linuerno ſi laudato piu che la eſtate.

**¶** De il gariophilo.

**G**ariophilon p auentura ſi dicto: naſce in idia: pare ſimile a ligran dil piper: ſe non che le piu grāde elungo alq̄nto ⁊ e piu fragibile: ae il piede lūgo come la viola ⁊ ha q̄tro foglie cū il capello ſopra le foglie aguſa di megio grāo di peuere. La bore ſuo ha le foglie ſpeſſe in rami di tre cubiti acceſco: la ſcorza pallida: la radice larga ⁊ lignoſa: inella virtute etiā q̄ſi q̄l medeſimo cū il piper e: al figato in mē noce che il piper: ⁊ haſortia p̄ venēi.

**¶** De il cināomo.

**O** il cināomo. le coſſe q̄le Herodoto narra ſōno fabuloſe tute: et falſe. Naſce veramēte i ethiopia: li fructi dil q̄le il ſito e breue: rami picoli ⁊ repreſſi: cūcio ſia che mai aſcendā a duo braci. Quatro vedi di groſſeza hāno. Naſce veramēte in vepri dumi cioè in boſchi ſpinoſi ⁊ p q̄lla cagione nō ſi recoglie ſenza moleſtia. Il cināomo ha il ſcorcio virgultocioe come verzelle. la bontate di liq̄li e iela cima circa a vno palmo p̄cipuante intenuiſſime cioè ſubtile ⁊ debiliffime pte ſe hāno. Le ſe pte tiene ma ſono di piu breue mēſura laq̄le e quaſi come e q̄lla la piu vile e q̄llache e a p̄ſſo alla radice e la ſua radice di grāde peſo dicta inel tēp'o dil capitolio. Jone: ⁊ di pace da veſpeſiāo ipatore hauela veduta lo dice Plinio. La nā dil cināomo e calida ⁊ ſecca: fa padire: il ſtōacho el figato con la forza ⁊ dolore dilecta. Il cināomo crederia che fuſſe q̄l medeſimo cināomo. In q̄llo certo alimio iudicio e facta p la ſincopa dil verſo.



**C** Di il giengiero.

A virtute dil giengero e calda e secca: benche in alcuna pte el tedi a corrupiõe: cūciosia che el si putrefaci: cioe se guasti cõe fa la tar- ma al legno chel rode Succurre al stomacho frigido: la sua troppo vli- gine: cioe grassèza humida p il mಾಗಿare dil fructo verde contracta desfi- cando. Contra li morfi di venenati, animali bassi per antidoto.

**C** Di la noce muscata.

**L** A noce la qle li spiciarij chiamano muscata. e calida e secca. Adiu- ta il corpo humano cū la soa forcia. e cū lo odore adiuta la subtili- tade di li ochi che fusse hebetata. cioe maculata e minuita. Seda il vo- mito: induce appetetia. cōfortādo il stomacho e il figato. Tutte qste cof- se lequale la forcia di le specie in se hano. integre e pistate da p se ouero mixte al mಾಗಿare di li homini. sono vebemētemente accomodate.

**C** Di il giafarano.

**A** Le specie non senza ragione aggiungeremo il giafarano: benche el varia giener atione. cūciosia che cū le sue virtute e colore. cū ilquale spesse volte fino ornati. e cū il sapore inelquale non poche forcie vi sono. lo accresca. Il giafarano saluatico e domestico habiamo. Le radice ha come la scalogna simile: ma di qlla medesima vbertade e gra- tia nō e in ogni luogo. La prima soa nobilitade si ascripta a quello di ci- licia. e iui in more tauro. e in tinolo. La secūda licio. la tertia lo Italice. e tamē el si viciato in ogni luogo. Lo optimo giafarano come el si roca- to cū le mane. el crepa. come sel fusse fragile. L'altra approbatiõe e che el si apportato in mano verso a li ochi el morde lieuenemente la faccia e li ochi. Lo optimo i ogni luogo e qlo che e grassissimo: e che subito spira buono odore. Fiorisse i el nascimēto di la verzela. i puochi giorni la fio- re e la fogliaverdigia. Cū la bruma si ricoglie: seccassi a lūbra. Bil gia- farano volsi il moderato vso. la forcia dil qle e calida e secca. al pulmoe. al pecto e al figato. e cuore gioua. Venuto cū vino. pebe le di vebemēte odore: el fa a la ebrietade. Il giafarano giouene inel suo fiore cioe inel nome dil suo fiore e mutato come narrano le fabule di li poeti. Sono āpo di qlli li qli pēsano che il croco cioe il giafarano. da coeyco castello di cilicia sia culsi dicto.

**C** Di le acrimonie. e prima dil aglio.

Aglio pebe lha molti spiculi p qlo le piu forte. Agliaro come la ce- pola. il porro. la scalogna. e li bulbi. cioe scalogne grosse e forte tut- te piu isuauili fāno. Dicessi nū la radice di lberbete arostita soto le brōce e sopra laglio duozata il terro suo odore extiguere. Lui etiā aglio silue- stre: il qle li greci il chiamano scorodon. El domestico certo ha i esso grā



forzia certo ali perniciosi mali di gliomini grãdamente resiste: li serpi: z li scorpioni. Itẽ etiã altre bestiole qle si nascondeno cõ lo odore suo sollo si scacciano: al morso canino cuz la miele succone: il suo succo cũ olio mixto: z ad li venẽosi icti cioe picciature: z a le vlcere cioe piage inelli corpi sana. Sono stati etiã di qlli che laglio al ffo a li frenetici iel diedeno: coe to inella faua: ala tosse z alla suspiratiõe dil pecto mitiga. Piu vtile tamẽ e cocto: z verde: che crudo z secco fo che se extima: cõciosia che el si faci di esso di molti edulij cioe mãgiari: z maxime moreto z tagliato: diliqua li li citadini rareuolte lo vsano ma li vilani spessissimo piãtassi ad ordie per linea vno palmo lontano luna da laltra di spacio.

#### **C** Di le cepole.

**L**a generatiõe dile cepole: li greci hãno facte molte come e Sarda Samotrachia: Ascalonia: Abiscalonio da vno castello cussi dicto in iudea: z qste hãno tracto il nome. Unde alcuni mutato la sorte: ascalonio hãno scripto. In tute sorte hãno odore lachrymoso. Ma meno inelle tusculãe e la forteza: anzi sono qsi dolce la cepolla rossa e piu forte che la biancha: la secca piu che la verde: z la cruda piu che la cocta: la secca cha appechiata. Amiano li luochi frigidi humidi z sabulosi. Sino bene pseruate al fumo apichate: optimamẽt inele paglie: dil mese di marzo z aprile la cepola: al feuraro li vilai piãtano la scalogna. Dile cepole li medici sentẽno qm medesimo quasi da qste fino accese le inflamatiõe: il capo si pgranato: il cerebro z la memoria si ofenxa: induceno graue somno: z subito fino generati humori pblegmatici: adesso arompsi. alcuni tamen hãno opinione che tol e tẽperamẽte siano salubre: che molifican il vẽtre: che inducã sũno: che facino appetito: Excitan il corpo: z il suo fomẽto cioe fauore al suo vicio e la salace hũiditate acresce. Pistata la cepola z supra iposita a le emoroidẽ le apre sono ptra veneni z la corruptela di le acque z al tuto simile al aglio. La cepolla da la cepa e facto diminutiũo. Pare ad Apitio che questa gieneratiõe di bulbi debi sortire altra natura dagli altri: Solamẽte pche crescẽdo la luna discrefeno z discrefẽdo la luna accrescenoli bulbi. La ascalonia e qsi dila nat urala cepola: qntũqz la sia minore: z meo: obiculare. Nasce la cepola cum vno capo z cũ vna foglia: a li obsonij cioe apparati d viuande: e molto apta z acera.

#### **C** Del bulbi.

**L**i bulbi megarici cioe scalogne. da. **Ad.** Latone pẽcipuamẽte fino laudati. Le iluero che itra ad queste bassi che la squilla sia nobilissima: z piu farasi alla medicina che a altro. Di li bulbi li nomi dile sue generatione sonno explicati: sũno differenti di odore: suauitate: sapore col



fore: grandezza. Tutti tamen sonno di seruida natura: et per questa cossa si  
 dice che li bulbi mouenno la libidine. Celso dice che li bulbi: rure le olere  
 cioe herbe capitate ouero che le radice che finno dare mangiare diensi  
 chiamare bulbi: Impero quando di le qualitate dille cossie si parlaua et el  
 dicesse questo essere vtilissimo et valeuel cibo: inelqual fusse grande nu-  
 trimeto: questi douessen essere anumerati in meglio la materia di le ole-  
 cioe di le herbe familiare che si mangiano: di lequale radice li bulbi assu-  
 meno: et poco piu giu dice el predicto. Di li legumi il piu valenole e la fa-  
 na: ouero la lenticula: che li bisfi: Bile olere cioe herbe da mangiare le piu  
 valenole li rani et li napi: cioe nauoni: et tutti li bulbi: inelliquali veramete  
 io anumero la copella insieme: et laglio: et la pastinacha: ouero che special-  
 mente radichi finno appellati. Pitagoras fece li bulbi megarési da tato:  
 che di la loro natura el composse vno volume. Varro scriue che li bulbi  
 excitano il ventre: et per qsto tenno da mangiarse inle noce. Zeè et Apicio se-  
 re ql med. simo: ma agiunse: che li pignoli bianchi: il succo dila rucca et la  
 forcia dil piper e vna medesima cossa. Marciale chiama li bulbi salaces  
 liqi etiam la mozza venere excitano.

**De el porro.**

**P**orri sonou di duo sorte: cioe sectiuo et capitato: il sectiuo: Nerde  
 cesare: li diede auerzita mangiandou ogni giorno cunz olio p eagi-  
 one di pseruarsi la voce catuaa lui no solamete puatamente ma etiaz in  
 publico: et inel seene cioe nelle feste solene si ralegraua co il catare. Bi-  
 cena essere molto obligato al porro cociosia che el cantoe bene et li pser-  
 ua la voce: doppo la satione cioe nascimeto se talia p mezo perche si faci  
 piu grosso inel capo. Laudatissimo e quello che nasce in egypto. Et poi  
 lo hostiése: et lo aricino furono in precio. Il porro capitato e appropriato  
 a molti vicij dil corpo. Hipocrataica li vsono: Il suo succo per il fluxo dil  
 sangue resiste tra etia li morfi venenati cum vino dolce: ouero cu aqua  
 di lacte beuuto credessi che el giorni molto: sana etia la tosse vecchia tolto  
 cum lacte di donna: et le vlcere cioe le piaghe dil pulmone. Mangiato si tie-  
 ne che el vaglia tra li veneti di li fungi: alliga cioe salda etiam le rotture:  
 molifica la duricie. Le piaghe fresche postoni cunz sale subito salda: fac-  
 cia li inbriagati: stimula venus: molifica il corpo. Tame il suo troppo vsar-  
 li fa dolori d capo: ppone mali soni: corrumpe li detti et li giégine: nocéo  
 ala vista. Ma one fuo: di pposito mangiarse il porro diedo le lactuche: por-  
 cinagie et altre herbe frigide. Perirono alcuni per bere succo di porro  
 flauido cioe statico ouero marcido: come adunne a. Belas homo dar-  
 me romano iprigione ditenuo p comandameto di Ti. Cesare.



## De li fenochi.

**I**negli borti bolitorij cioe orti odoriferi: nascono herbe alcune satie cioe domestiche: dilequale si le somence come le herbe p liapare: chi dili obsonij cioe di le vinade e bādisiōe vsiamo. Qui la maggiore parte sōno odorifere. Dilequale come si faci il minnat cioe rināda di herbe al suo luochio diremo. Finochio ferulaceo si chiamato da Plinio: impo che el nasce sopra ferule cioe bachete come nascono molte altre cosse ha calda forcia: z secca nō ramē simplice: mesedata alui la austeritate cioe la forteza sua: essere il gusto lui el dimostra. Dicesi cheli serpi: aliquali li finochi sōno gratissimi: z cū il gustare di essi fenochi deponeno la sua vecchieza: z la caligine di gliochi laquale hāno auuta z cōtracta: p la sua lōga dimora che sotto terra hāno facta: fricādo il capo a qste bachete di finochi: la deponeno z tornali bona veduta. Usiamo adūque qsta herba z cruda z cocta non senza cagione: impo che generan boni humori: con ferisce al pecto: z apre li meati dile renne che sōno icluse dētro: cocto cuz la cesere moue la vrina: Le ingiurie dil pulmone z dili iteriori faccia valeno etiā le loro foglie trite cuz aceto z beuute aduerso lo icto: cioe la pizatura di scorpioni. Oltre dicio tolsi opportunamēte le somēce sue cū vino contra li serpi seminato il finochio in mezo vno figo secho z piātato lo archogliera: pū dolce: il finochio cum il ficho z tolto: tu il gusterai pū suaue cioe fiche seche. Sōnoni ch le sue verzele tagliano fino a terra vegniendo linuerno z inel ledame bouino onnero cum humano stercho li inuoltrāno: accio che lāno sequēte facino finochio pū dolce. Come de pomi granati etiā habiamo dicto.

## De il chumino.

**I**l cumino e gratissimo al columbo: inella superficie di la terra ape na acostandossi nasce: z tende in suso: ama li luochi putridi z calidi: e da seminarlo al meglio la prima vera. Lui etiam di altra generatione saluatico il quale il chiamāo vilāno altri thebaicho. Le bachete tamen di questo inelle terre de ethiopia: z in aphrica mirabilmente cresce no. Nasce etiā nele regione dele nostre parte. Assi chel sia calido z secco scaccia li tormini del ventre cioe brombulamenti: puoca la vrina. Il suo troppo vso induce palore. Questo li ipocriti diliquali vee grāde copia di tali agabatozi: z abiciofi per tuto vee assai a inganare altri nō lōrsano.

## De il aneso.



**L** Anexo: z crudo z cocto da Pitbagozas intra poche cosse si lauda-  
to. Verde z etiā arido el da bona gratia a tutte le bādifone z viuā  
de a legle el vien accōpagnato. Laudatissimo e il cretico: cioe q̄l di crete  
Apresso poi quello di egypto: il suo vso p̄sta appetito: apparecchiato cū  
zucharo liturgidi alui. cioe corpi enacua z discarga. Abagierassi tamē  
doppo pasto piu modamēte: rep̄me li vapori che vano a latesta: fa il fi-  
aro di la bocca piu iucūdo: z tuole il setore. Comone la vrina: medega  
il dolore dil capo: gioua a li nerui. z excita venere.

**¶** Bi il papanere.

**L** papanere: il q̄le li greci chiamano z satiuo cioe dome-  
stico: si troua che p se medesimo nasce. Bi q̄sto vi sono due ḡnatio-  
ne cioe biāco z negro dil negro si cōcipisse il sopor: dil biāco le foglie trite  
z beunte cū vino la belefancia cū q̄sto si mediga. Bi lo satiuo cioe dome-  
stico sonou i tre gieneratiōe. Il biācho. la somēza dil q̄le bruscolata si da-  
ua apresso de li ātiq̄ nella secūda mēsa. cioe p secondo cibo cum la miele.  
Bi il negro: tagliassi il fructo fi ex p̄muto: di ilquale li medici lo v̄sano a  
curar li iisirmi. Lui di vna tertia sorte. z si chiamato erratico: ilquale na-  
sce cū lorzo: q̄sto e simile a la erucha. Il suo succo li medici lo chiamāo  
opion: cum il q̄le tuoleno le cure se troppo sarāno. z il sōno fa venire a q̄l  
li che ne hāno bisogno. Questo medesimo fa lōpio riceuuto. P. lucinio  
buomo p̄torio. cioe di palacio: i spagna per tedio di la vita. bo lecto che  
morite.

**¶** Bi il coriandro.

**L** coriandro di egypto come p̄ncipale si tenuto: intra le cosse si lue-  
stre nō si troua. Trito z dato a beuere ha grande forcia a refrigera-  
re li ardori. Nō e da māgiarlo simplice p la sua inata malitia: ma ouero  
cū miele ouero cum vna passa. ouero al modo nostro. che e piu suaue. z  
piu salubre cū axedo p̄parato z cum zucharo inuoltato. Questo doppo  
pasto v̄seremo piu modamēte a rep̄primere li vapori di la testa. z inelle  
cosse stiptiche. ielequale molto vale. Cosa mirabile dice Xenocra: es. se  
le vera. cioe. Il mēstruo stineri vno giorno ad vna semia se la ne beue-  
rae vno grano trito: z duo giorni se la ne beuerae duo. Et simelmēte tan-  
ti grani. tāti giorni. se li cōtegnira. Ab. varro dice. El coriandro trito cū  
laceto a tēpo di estate cōseruarae la carne. icorrupta.

**¶** Bi la menta.

**L** Amenta e herba di suauissimo odore. Bicesse che questa fue vna  
giouene amara da Plutone p quanto discrineno li poeti: z p p̄ser-  
pina semia di plutone fu cōuertita i quella herba di il suo nome. De qui  
preterea li fi dicto mētula. che quasi vuol dire dono di amore: ouero q̄si



merita: ouero che a la mensa il suo grato odore discorra z spira. Questa herba excita venus p la sua inflamatione z humiditate quando bene la fusse morta. Per qsta cagione io credo che li antiq capitani di li exerciti la deuodasseno a le gierte darne a magiarne: impo che voleuano che fus seno casti. Dode z castra sono dicti a li exerciti. vsado questa herba. Appetitia induc la meta. z li obesi cioe li grassi da la marcescencia. cioe dal periculo dil marcire: cōserua. rede il cuor alegro. aiuta il stomaco: occide li lubrici: cioe li vermi. Valle molto cōtra il morso di li cani rabiosi. se minassi la meta nel egnoctio di nuerno. cioe quādo le tato il giorno cōe la nocte. meglio tamē viēne cūz le ramisselle z cime piantate: che cū le somence. Bil humido mēno si ralegra. L'estate e verde: linuerno fassi flano cioe gialeto. Una volta piātata dura lōgamente. Lui etiā gieneratione dil mēastro siluestre: ilquale come le vite si ppagato. cioe mltiplica

**T** Bil epo.

**S** Eminassi lepo quando la meta: z e dicto epo quasi apex cioe capo In achaya cioe in la morea li capi di li vincitori di le sacreguerre. di qllo veniano coronati: ouero che li suoi fiorile auē volōtieri li magiano. Diceffi che hercule vso le corone di epo al populo oleastro. Le radice dil epo opan mirabilmete stra li veneni: z pche le amaro: vsasi piu in medicina che i magiari. Sonoui de qlli che qsta herba chiamano ambrosiana.

**T** Bil serpillio.

**S** Erpillio fi cussi dicto dal serpire: cussi a prouo a noi come aprouo uo li greci. Ineli mōti certo p qlla medesima ragiōe plaqle el sissimbrio longi z largo scati. Il domestico mēno serpisse. aduerso li serpi e efficace. Cocto inel aceto tuole mirabilmete li dolori di testa vngiendo le tempie.

**T** Bil pulizuolo.

**P** ulizoli sonoui di duo gieneratione: domestico z siluestre. il satifano sono affaticati. maxie se li suo ramiceli ouero cime onero surculi serano tēti i āpole di vetro cū aceto: dilaqlecosa le corone di li poeti si faceuano di il pulizolo piu psto cū ilqle si lena li dolori dil capo che cum le rose. Assicurassi il capo etiā cū il suo olfato cioe odorare: e stra la igiuria di li freda z di li caldi. Et legiemo che etiā nō extuā coloro i lo sole. liqli si hauerano iposti duo surculi di pulizulo inele orecchie. La fiore dil fresco bmsara li pulici occide cū lo odor. Il polizuolo siluestre tiēsi che habbi la forcia z vtu medesima che ha lorigano.

**T** Bi li cardī.

**O** a duo modi. cioe nel autūno la piātata: Lesomēce vāmēte vienneno



di marcio. amano luoghi ledamati i luoghi frigid. Apparechiassi li car-  
di cū miele & aceto diluto. adiunctoli la radice de la seris & cimino. nō sia  
alcūo di sēza cardo. Sōnoui di li cardis siluestri due gieneratiōe vno piū  
fructuoso di laltro: anzi luno ha le foglie piū grasse che laltro. luno & lal-  
tro ha puoche foglie. & sono spiose & aspe. El fa nele cime la fiore purpu-  
rea: & tosto diuētano come canūti. Quello domestico si dato a māgiare  
q̄sto p la sua mordacitate austerā il stomaco iacēte: se el nō si tuole piū a-  
uidamēte alza & cōpone. La sua radice cū aq̄ cocta: submīstra la volun-  
tate di beuer a li beuitori. Questo cibo e vtilissimo a la matrice: & de qui  
e che le femie appetisseno li cardis. ¶ **B**i la saluia.

**L**a saluia calida & secca vsiamo i molti apparecchi: & nō e da mara-  
uegliarsi: cūciosia che la sia herba di salute. ipo che la vale ptra la  
palisia: & gioua a li dēti fricati cū essa: & seda li morfi di li spēti venenosi.

¶ **B**il occimo: cioe basilico.

**Q**uello che greci nui etiā p la prima lōga diremo ocy-  
mo: cioe al mio iudicio q̄llo che il vulgo chiama basilico. A la pri-  
ma vera si semiato. la estate si piātato: impo che meglio crescēo li rami.  
Siorisse pma di sotto: e poi di sopra: come dice Theophrasto. & dura lon-  
gamēte in fiori. Crisippo medico al basilico diede q̄sto p vicio. che el no-  
ce al stomaco: che gli occhi scurisca. che el fa impacire. che lobfista a li in-  
teriori: & pbo la capra questa gieneratiōe di herba mai thoca. Ultra di  
cio se pistato sia coopro cū vna pietra: gienera scorpioni. Mangiato. &  
stare al sole. crea vmi: nutrica pedochi. A q̄lli di apbrica q̄sto si p uade-  
no. Se alcuno in quello giorno che hauesse māgiato basilico fosse mor-  
duto da scorpiōe: non potria essere liberato. Ma ele vero che q̄ste tutte  
cosse p luso le hanno trouate false. cūciosia che le capre māgiano il basili-  
co: ne ancho che la mēte di gli hōi si pmuti p lo odorarlo: & ad li scorpio-  
ni terrestri & marini al suo morso ipostou i vñ puoco di rino & cū puoco  
di aceto: sono medigati. Luso etiāz ha trouato. che ad li māchanti: lo o-  
dorato di laceto essere salubre. Affirma galieno el scorpiōe molto dele-  
taris: dil odore vil basilico: & p q̄sta cagione va volōtieri ad le foglie sue.  
Le tamē dāsumerlo mediocremēte p la sua troppo forcia: laquale li p-  
uicene da la caliditate.

¶ **B**i la ruta.

**L**o inuerno ha i odio la ruta. & se aliegra di luoghi apzici & secchi.  
Vole essere nutrita i terra cinericia. Questa ha amiciaia cū il fico  
in modo che in alcun luogo meglio puegnia che soto il figaro. Semina  
si meglio cū li rami inella faua perforata: & arcolgiesi i sarculi a modo di



**basilico:** più difficilmente viene secca: e inebriata difficilmente se strepa. bulifole molte fa a le mane come la vrUCA. Apparechiassi le sue foglie e si seruanano ad vsar i certi fastenti. La ruta e molto saluifera alhuomo. come testificano tante recepte di medicine. Bili medici il nome di questa herba esser da extollere. Bi legle quello diospoli pelaro dicto. che la excita il stomaco. adiuua la cōcoctione: mollifica il corpo: extenua lo colore: li vicij del pero. di fiāchi. di li iteriozi. e di le rene mitiga. Bi quel mītridaro pelaro. che disse p̄to fassī cū la ruta: assai ne habiamo dicto di sopra. Le rute sōno di duo sorte: domestica e campestre. questa māgiata da la mustella. cioe da la donola. quādo cum serpi la vuole cōbatere cum essa si arma cōtra li loro morfi venenosi.

**¶ Bi la eruca.**

**L**a eruca e calida e secca: e p̄ q̄lla cagione e dicta q̄si vrUCA. Socho la forcia e la sua: e raro sumpta in cibo mirabilmente excita venus. Ma se la eruca facilmente la estate e liuerno. dispaccia p̄cipuamente il freddo. Ale lactuche crude si data a māgiare per temperamento di la sua frigiditate. Sonnoni che scriuano la eruca certamente essere calida: nō tamen di fochofa virtute. La radice sua in aqua decocta tragie li offi che sono roti. Le semence beuute col vino valeno molto ineli veneni di scorpioni. In apparechiare viuāde le tanta la sua suauitate di questa herba che li greci la hano appellata

**¶ Bil nasturcio.**

**L**a nasturcio tolse il nome dal tormēto di le nare: e dappoi etiā significatiōe di vigore li cōprehēde. Bicesi che i arabia nasce di mirabile grādeza. Questi come peculiare cibo vsano dice Xenofon. ilq̄le sotto cyrocōbateo. La forcia dil nasturcio e fochofa. luso suo tamē par che al venereo si accosti. Il troppo vsarlo come la eruca nuoce. moderato gioua: impo che laguza lanimo. e purga il corpo: e distragie la colera. Item vale a molti vsi di medicine.

**¶ Bi la timbra cioe saturcia.**

**L**a timbra. testimonio e plinio apresso di noi e dicta saturcia. e herba aromatica cioe simile a le speciarie. e p̄ grauitate spirāte odore. Virgilio la explica in vno vso. Et grauiterspirans copia thymbre. Se minassi q̄sta herba lo origano e la enula inel mese di zenaro. La saturcia moue la vrina: e beuuta cum vino li letargici. cioe li infirmi che inela morte dormieno li excitano. E etiā cōtra li aiali aculeati. come sono vespe e galauroni: si iposta senō vtilmente. questa herba fa excitare pen?



Boue bene si chiamata dala saturitate: in laquale e la libidine: dala q̃le  
la trasse il nome.

**¶** De la nepita.

A nepita li greci affirmāno che il nostro vulgo li si dicto: calmiten  
e di maxima virtute: z e rebemēte: in calore vnde di mirabilissimi  
antidioti: cioe medicine. merito e da fir ascripta. Al stomacho certo z le  
doglie circa al chuoze e vtile riputata. Le flegme dil capo torace solue z  
purga. Ale interiore e medicina. Dissolue la duricie dil budello gientille  
caccia il male dila pietra: cōmone lurina: cussi semplice come acōpagna  
ta cū altre herbe: a le cosse che habiamo dicte pistata tamisata z impasta  
ta molto gioua a quelli chel fāno.

**¶** De lo aneto.

**S**eminassi laneto si pcagiōe di chuochi: come p li medici. A questa  
se dice hauere forcia calida: ne e icēdosa ne austera cioe amara: ha  
in se certa posanza di molificare: z se nui crediamo a li auctori greci nu  
trisse cussi come il cibo di atleti. senza aneto: serebe manifesto che li mai  
stri di zuochi nō fusseno aniuu modo. A li infirmi gioua cūz olio tepido  
z sopra al cereb: o infuso. Credssi etiā che la doni qualche rimedio a cui  
hāno la febre. Mitiga li dolori dil capo: la tensura cioe extēsiōe dineru  
rilassa. Quelli che nō dormeno: li inuita ad spanza de gete. Cocta in aq̃  
tre bichi z dato abeuere: rileua mirabilmente le querele cioe li brombu  
larij dil stomacho vltra dicio moue li ructi: ipero che ladiuta lacōcoctōe  
Seda cioe cessa li tormini cioe brōbulamēti dil corpo: stringe il corpo: le  
sue somēze scaldate z māigiate sotto alle narre seda cioe cessa il sāgiozo.

**¶** Del thymo.

**T**hymo e herba dulcissima ale aue e amicissima: p quāto dice **A**ba  
rōe. Ut nerine galathea tymo mi hi dulciōr hyble. Sūpto bassi q̃  
sto nome dal odore come appare. La fiore epitymo: cioe la fiore di que  
sta herba genera q̃sta herbail q̃le ricolto z alōbra seccato. Sōnoui di do  
gñatione. Il calido cū la radice lignosa che nasce nelli mōti: il q̃le etiaze il  
megliore: Laltro piu nero dal fiore nero. Luno z laltro icibo z imedici  
na si ouiene: E calida z di austera cioe amaravirtute in sieme. Riceuuto  
Thymo in cibo discaccia la caligine: cioe offuscatiōe: occide li lumbrici:  
la vrina scaccia prouoca il mēstruo: a le femine trage li puti morti iel par  
to. Trito cum la miele z dato in cibo dissolue la phlegma: **A**lxto cum  
la polenta z cum vino macerato: a li coxendici z caldo supraposto a li sei  
arici e salutenole.

**¶** Del origano.



**S**ono che regono che origano sia dicto nome greco. il q̄le colorisse il vino: che se cussi fusse il vero. el si douerebbe p̄nunciare origeno: *Le stera facta in el nome di q̄sta herba gr̄de mutatione: cūciosa che di eradio z oeniten che greci il chiamaueno: hora si dicto origano. il q̄l i medicina piu che in cibo e efficace. ne menno il domestico che il siluestre. Tritum vino biāco z tolto i benāda: resiste a li veneni de li scorpi oni z di li aragni: discacia le cruditate: mollifica li inordinamenti dil stomacho dato cū aqua calida.*

**¶ Bil cerifolio.**

**O**erifolio ha forza fochofa z accerrima in esso. Tritum z ricetum to col vino mitiga la doglia dil fiancho cum aqua mulsā risolue il flegma. Cum aceto occide li vermi a li puti z le tarine. la vrina commune scacia il mēstruo. Tritum cū cera z assongia la parotida cioe la similitudine di le glandule solue: lequale nasceno circha a le orecchie: Unde z parotida si dicto che apresso le orecchie la q̄le greci chiamano perbo che li nasceno.

**¶ Bil amaraco.**

**O**ello che legyptio z la syria Sansuco han appellato: li diocli et le gēte sciciliane hano chiamato amaraco. Narrassi nele fabule che questo fo vno puto regale: ilquale portando certo p̄cioso vnguento: z a caso plapso: cioe caduto. z roto il vaso. di quello suauissimo odore: rebelemente fusse afflato: i odorifera herba fue cōuerso. Dioscorides dice che li romani la appellauano persa. Semia assī a vn modo z a laltro cioe cū somēza z cū li ramisceli. cioe cimete: ma di le cimule e piu viuace z di migliore odore. Calido e lo amaraco z secco: apre il meato cioe la via di le narre. Deponeli humori glutinosi. cioe dil capo. Tritum cum aceto z sopraposto a la pizatura di i scorpiōi: guarisse lo ifermo

**¶ Bil enula: cioe biola.**

**L**enula ha forcia calida z secca. Le sue radice in certi apparecchi vsiamo. li uerno maximamente laquale si tenuta salubre herba: i pero che ladiuta mirabilmente il core. z diffende il pulmone da mali humori. A li Sciatici z a quelli che hano dolori ineli nodi: z a le infirmitade che da frigiditate siano nascute giona. Tienē che el suo succo scacia li lumbrici a li puti. z caccia li morfi di li animali venenosi. Sumpta a di giuno cōfirma li denti.

**¶ Bil sisimbrio.**

**S**onnou che il sisimbrio appellino timbreo. Lenassi q̄sta herba i aliezza dil piede. Il q̄le nasce in luoghi irrigui: z le simile al nasturcio. Troassene di domestico z di siluestre: luno z laltro e tra la pizadura



di li animali aculeati: come sono li calabroni: vespe z simili: e efficace. se  
da il dolore dil capo. reprime il vomito. il sangiozo z li tormini dil corpo  
Cōstringie le dissolutiōe dil stomaco. cassi i cibo tolto come in beuāda.

¶ Bil marubio.

**M**arubio e q̃llo che li greci p la amaritudie il chia  
mano. de li quali el si ānumerato itra le prime herbe. Le somen  
ce z le foglie dil q̃le trite giouano cōtra li serpi. Seda sicurissimamēte li  
dolori de li fiāchi. z dil pecto. Castor dice esserui duo generatiōe di ma  
rubio: il negro. il q̃le ellanda piui: z il biācho. Bi vno z di laltro tagliato  
minuto cū farina iposta fassi fritelle: di leq̃le cum lolio frite in padella si  
māgiano nanti pasto p sanitade. Tienti che scacciano li lūbrici. z p q̃sta  
cagione si suoleno aprezentare a li fanciuli.

¶ Bil abrotano.

**A**brotano e herba di iucūdo odore z graue herba. Dicesi che  
q̃sto nome da abrotanio fue cōuersa vna femina in herba: z tolse  
q̃sto nome p colui che la cōuertì in herba. La sua fiore ha colore di oro  
per se medesima nasce: z cū le cime sue si ppaga z toca se medesima Se  
minasse adunq; meglio cū le somence sue che cū radice ouero ramisse  
li. Bile somence nō senza farica si cōuiene strapiātare. Si offenso labro  
tano p troppo sole: ma done le il nogo tēperato viue. z cōuale dal vicio  
z orito fruta.

¶ Bil hysopo.

**H**ysopo ama terra humida z opachi luoghi. Sōno etiā alcuni  
che pñuciano hysopo i neutro gienero. Alchofassi a li fassi enz la  
radice z lherba. al gustare e calida z feruente. Contrito i olio. resiste a li  
phibiriassi. che e morbo pediculare. z leua la piza dal capo. Lo optimo  
e di cilicia dil mōte tauro: dapoſsa il pāphilio. Sūpro col fico. cū farina  
miele. z cumino. il pecto: z il stomacho adiuta. z simplice e e altutto con  
trario.

¶ De il petroselinolo.

**P**etro che li greci dicono petroselinon: nui petrapiū potemo ap  
pellare. Columela il chiama holus attrū. cioe hyposelinon. ipo  
alcuni che hano questa opiniōe. Ad le macerie cioe luoghi macri si ra  
legra fir semiato: z lōbra il nutrisse z giona. Se el nō si canato cū la ra  
dice. el dura lōgo tēpo: z le foglie sue ad li apparechi subministra. Il ma  
cedonico da il gusto di suauitate z di odore come di specie mirificamen  
te si laudato: pbo che el si etiā iprobato lo alexādrīo. z il smirneo. Que  
sta herba e aduersaria a li scorpiōi: beunta la somēza guarisse li tormini  
a li iteriozi. q̃l medesimo fa le somēze decocte. z mulso cioe strucato: be  
uuto leua le difficultade de la yrina. La sua radice cocta i vino: cacia il  
male di pietra. di li lūbi: z di li fiāchi. Medica li morsi di li cani rabiosi.



beuuta z ilita. Eui etiā di altra gieneratiōe: ilq̃le si chiamato ortoselinō. Questo si lena suso drieti fusti. Le somēze sue sono simile al cumino. e efficace a li mēstrui z a le vrine. Alcuni hāno agiō o poselinon: differēte da le altre gieneratione p la picoleza: le foglie satine domestiche: z le radici de colore rosso: ma le ramē di q̃lle medesime virtute: come e la prima sorte p̃dicta: impo che z a le pizature di li scorpion z a li morfi de li cani rabiosi le somēce di q̃sto. elquale e licito a chiamarlo bolus atrū: cū viodato soccorre. Immulso cioe non strucato: z dato a bere. medica a le difficultade de le vrine. Li tormini dil vētre z le altre q̃rele cioe lamērtiōe di li interiori z badele a q̃l medesimo modo sana. La radice cocta i vino ad la pietra. Li fiāchi z li dolori di li lumbi succorre cū quella medesima benāda. Il succo a lo algieze ppinato. cioe al sfredito lo exoptato calore p li mēbri diffunde.

**¶ Bil absincio.**

Absincio e di secca z calida virtude. Per la sua amaritudie tolto i cibo p cagiōe di sanirade. Fa il stomaco piu valente. Le fibre cioe le pelicule dil figaro apre. le febre etiā longhe come quasi le q̃rtane minuisse. Eui etiā absincio romano. ilq̃le e piu accōmodato al māgiar p q̃to si crede. Bi q̃sto apiti o ne fa p̃dito. cioe in viuāda apparecchiato.

**LIBRO QUARTO.**



È stato necessario p̃ma scriuē alcūe cose: acio che quāto di li obsonij cioe di li appechi di le viuāde parlesamo. nō parese lōgo. z forse etiā alieno a narrare le virtudē z forcia di esse pprie cose. Sarae da dire de q̃ inanti di q̃lle herbe z holere. cioe herbe familiar da māgiare. Bi leq̃le ouero cū le sopradicte: ouero dapsē apparecchiate nāri pasto vsiāo mādōne li fructi. Ne ācho itēdesiamo. se le ciere se douessiao māzar p p̃mo cibo: z poi q̃n li susini: z cussi di gli altri fructi: daliq̃li siamo deduti a lo appetito. Ne itēdesiamo se le lactuche lintibo z le altre herbe familiar fusseron da fir p̃pate al nro vso. Et facilmēte p la frigiditade z humiditade di tāte diuerse cose insieme z confusamēte māgiare: possiamo ogni p̃coctiōe ipedir. z tuore a la natura. laq̃le cosa nō potria essere piu p̃niciosa a l̃hō. Se adūche li pomi z li fructi ce mādcherano: nō sarebe in iucōdo tamē lestate piu che liuerno: z a la cena piu che al disnare le lactuche a q̃sto modo apparecchiate māgiare.

**¶ Bil apparecchio di le lactuche.**

A lactuca si tiēne che sia dicta dal lacte. cioe da la abundātia dil humore che lha i se: o vō dal lacte che le nutricano a le femē. dilq̃le la le ēpiēo. p q̃to tiēne apulegio



Di questa herba vi sono di molte generatione: ma ele il vero che nati tu  
te le lacticaule: la sessille z crespia si laudata: Sileminā z strapiantan tuto  
lanno belle: z irrigue. z in luochi grassi z ledamati: legitima cossa e al tē  
po di la bruma gitare le somēce: la pianta al fauonio: strapiantare: oue  
ro al fauōio scinare z alegnotio strapiātarle vegnēdo linerno. le biāche  
i pma tolerā liuerno. Sono rīfrescatiue ad la nā di tute: tieni cū sīāo frī  
gide z būide z p qsta cagiōe la estate leuāo il fastidio dal stōacho: z idu  
ceno lappetentia al stōacho. Bicesi che diuo angustio iperatore che in  
le malitie le lactuche crā da pseruare ad vso. Et non e meraueglia ipero  
che le adiutano la concoctione. z generā meglioze sangue che le altre ber  
be fāiliare: cocte z crude māgiāse le lactuche crude se le nō hauerāno bi  
sogno da fir lauare: cūssi le appechierai. Sono etiā piu salubre che qle cū  
cum aqua fino lauare: i piadena le meterai: z cum sale trito le inspargie  
rai: olio poco piu aceto assai le infunderai: z subito lediuorerai. Sono  
ui che ad queste adiungieno vnpoco dimentba z petresemolo: acio che  
al tuto non parino senza sapore: z accio che p la troppo frigiditate dile  
lactuche iocesse al stomacho. Cocte z struchata laq in piadena appa  
rechiarai: cum sale olio z aceto apparecchiate inelli cōuini apponerai:  
Sononi che a qiti vi inspargiēno vnpoco di cinamomo onvō pip trito  
minuto. Questo cibo induce sono: la tosse gienerata per humore calido  
mitiga cōmoue la vrina: venus retarda: il corpo moue: Tamē il suo fre  
qnte vfarle z maxime fresche la subtilitate degli ocbi offusca. Eui etiā  
altra generatione di lactuche: lequale se chiamano chaprina. Questa pi  
stata z gitata in mare li pessi che sara li apresso subito moreno: z questo  
medesimo ad ad li fiuminali: la lactucha sarralia z qlla agreste cioe cam  
pestre coloro li qli la chiamorono serra: laquale lae inella schina si tiene  
che sia stata dicta. Questa forsa e la endinia.

**L**apparechio di la endinia.

**L**endinia io laueria anumerata ifra le lactuche: ben che di questo  
nome apruono li antiqui nulla mentione vi fia facta. Eui de dome  
stica z o siluestre: z luna z lalra e salubre piu amara ela siluestre piu iocu  
da e la domestica: z maxie qlla che lena le foglie crespē. Apparechiasse et  
questa come la la lactucha cūssi cruda come cocta lesa. Lendinia incibo  
sumpta: z refrigera lestuantie precordie: cioe rīfrescha le passione dil cu  
ore: apre le vēne del figato z fibre cioe le pelicule sue. z apre il meatocioe  
le vie ole vene. La endinia ae qsto peculiare cioe dignita: che refrigera  
le cosse estuāte: cioe le cosse troppo calide: z scalda le algente cioe troppo fri  
gide. Trita questa herba cū la propria radice z ali scorpioni z digli altri



animali liquali cum laculeo cioè pinctura sua noceno: imposita alo ferto subuene: Il succo di questa medesima dato in beuāda in questi simili veneni fa succorso.

**L**apparechio de la buglosa.

**Q**uella che li greci chiamā buglosa: nui chiamemo lingua botina che sona quel medesimo per la aspiratione. Calida e il buglosa et humida. cussi la domestica come siluestre. Sumpta in cibo aqual modo tu vogli purga il sāgue: iduce alegrezza: cacciādo l'assano dil chor: Cocta cum aqua z melle presta auxilio a le vlcere di la bocha cioè fistule onue ro vissigete a la tosse z ala raucedine da auxilio inella malanchōia fa copia di optimo sāgue Apparechiasse z cruda z alexa. Cruda bene lauata z collata laqua per vno reticello acio apto ouero inel capo di la tanoglia cuz la nepita menta z petresemolo i la piadena apparecherai: cuz sale z olio: la inspargerai z inuolgerai fino che la beni lolio: z che la sua asperitate si molifica. Laceto in vltimo infunderai: nella mēsa subito meterai Alexa apparechiasse come la latucha.

**L**apparechio dil pandodopo.

**R**assi etiam lapparechio dicto pādodopo. di lactucha: buglosa: mētha: nepita: phinochio: petresemulo: silymbrio: origāo: ceripholio: cicerbita laquale si dice etiā teraxico. Lanceda laquale li medici li dicono arnoglossa: morella: fiozi di fenochi: z piuxore volte di altre herbe odoriffere: bene lauate z collate cum il modo oila buglosa predica: collata si richiede vna piadena larga: cuz molto sale vol essere insparfa: z cū olio de essere inonta: laceto dapoī sopra infuso: z come hauera alquanto ripostato: la sua siluatica durezza e da fir mangiata z cuz li denti bene trita. Questo apparechio richiede vmpocho piu olio che aceto. Linuerno piu che lestate si conuēne: p la concoctione che valida vole linuerno.

**L**apparechio oile purcinagie.

**S**ia bene lauata la purcinagia: z seperata dale foglie predure: i pia dena riposta cum cipola minuta tagliata: cuz sale: olio z aceto sia aparechiata. Sononi che a cōprimere la sua frigiditate vi spargieno pi per trito ouero cinamomo. La portulaca laquale inuero poplin seria licito appellarla e frigida z humida: z per questo non molto nutrisse per quanto siextima. Tienfi tamē che la extingui li troppo ardori dil stoma cho dile rene: z dila vesica: il suo troppo r'arle offusca gli ochi. a renus inibise z hibi'sse li insonij suoi. Item mangiata cum polēta resiste a le vomicione cioè brōbulamēti. dile bndelle r'fresca il corpo. fanna quelli che bano mal di gote p caliditate. La sua radice apicata cuz filo porrata al

d



collo expelle il morbo dil vna. laquale cossa Plinio scriue che decoise a vno homo di palazo: fresca vltimamēte masticata lena la stupefactiōe di li denti quādo hauesti māgiato fructi troppo garbi z acri.

**L**apparechio dil rosmarino.

**O**lloz liquali hāno hauuto i consuetudine: lancius cioe piu larga mente. z piu salubre affare lapprechio dili fiozi dil rosmarino etia: la fāno. Di questo frutice sōnoni duo generatiōe. Luno e sterile: e laltro e domestico: z alqle le foglie. la fiore: z la somēza e rfinaceo: hāno in se lo vdoze dil incenso: la sua radice anchor verde z iposita alle piaghe risana li corpi. Il succo dil frutice: cioe dile foglie e fiozi: z la radice risana il morbo regio cioe cācharo ōnero foco siluestre. Alotiglia la vista. La somenza si data in beuanda ad trare li vicij dil pecto. Li fiozi suoi ricolti la matina: z senza lauarli al tuto accio nō pdino la forzia sua cum sale bene trito olio z aceto apparecchiarli alla voluptate z salubritate fanno bono fructo. Imppo che scaldano il stomacho: z li humori reumatismi tuole via z ad li asmatici gioua.

**D**il lapparechio dila malua.

**S**emaraugliarāno forsa coloro che nō sāno la natura dila malua: che io habi missa qsta herba intra le cosse da māgiare. Ma restissi di maraungliarsi: z di qnte laude la sia da extollere voglio che intendino la malua eni duo generatione: domestica z siluestre: z ciascuna e da laudare: qlla laquale si chiama altea cioe che alta accresce in fusto: pla largeza dila foglia sia conofuto. La domestica e miore. Questa li greci dal molificare dil vētre: lāno appellata. Ogni terreno doue si recogle la malua si ingrassa. Valle questa herba contra tute le aculeate pūcture: z pūctamēte dil scorpion: vespe: dile ape: di forzi: di aragni: che trita cūz olio: z sopra la pūctura distesa lhomo da qlla onfesa z di tale bestiole disfende. Cruda distesa a la piaga extrage ogni pōcta di quelli aculei. Dice si che lhomo nō hauerebe alcuno morbo: se ogni giorno sorbisse vmpoco dil succo dila malua. Valle etiam questo succo benche el sia alquāto in vtile al stomacho: cōtra la colera malanconica: z maxime a quella che gia induce lhomo a impacire. Si elixate le foglie dila malua: z lenatavia la cima: z impiadena posta come li sparesi cū sale olio z aceto si acuncia. Apparechiansi etiā a quel modo li fiozi ne si reputato questo aparechio se non salutarifero: cumciosia che a quelli che hanno male dila pietra: z a le inflatione: z a li tormini dil corpo: z medega etiā ali sacri fuochi.

**D**il lapparechio dili intibi.



**I**ntibi fino reputati ipaciēti di fredde: le foglie e la radice sonno  
 loptime ad ristaurare il fastidio di palato. Lui etia lo erratico cus-  
 si dicto in egypto. Li nostri il chiamano ambulam. Questo e siluesire te-  
 nuto: Ala primavera le caule cioe le fusti. lessate le foglia. lo inuerno la ra-  
 dice ben lauata e excavata per la sua durezza e amaritudine: enz sale olio  
 e aceto: salubremēte se māgiano. Impero che il stomacho scaldato e dis-  
 soluto astringeno: e rinfrescano: stagnero il corpo: ad li disenterici cioe a  
 quelli bano fluxo cum excoziatione di li budeli: giouano. Cocto lyntibo  
 dissolue venus: a li interiori: e a le rene: e al stomacho giouano: e maxi-  
 me se cum aceto decocto cum lina passula māgierai: onuero cum qual-  
 che defructo di patina lo apparecchierai: cum cinamomo trito quāto tu  
 voli poco inspargerai. Questo cicorion cioe intibo: p la sua singular salu-  
 britate alcuni l'hāno chiamato Chreston. Alcuni Pancration impo chi  
 tutti li beni abbracciā. Lofsare di qsto e la vesica adiuta e la genitura che  
 ha diffecto di fluere troppo riduce a sāitate. Gioua a qlli che sō affatica-  
 ti da peste. Al figato etiam arefrigerarlo questo e nasuto nāri tutte le al-  
 tre cosse. Le fiore sue: p nulla nō sono dispare vale caule sue cioe da le fo-  
 glie e fusti: e a quel modo sōno apparecchiati cōe habiamo dicto di sopra.  
 Sonou etia che lo intibo: come dice Cornelio cello il pronuncian i mas-  
 culino genere.

**¶** Bi lapparechio di la saxifragia.

La saxifragia si appellata: come dice Apulleio: impo che la frāgie  
 le lapille cioe le pietriscele inella vessica: e le diminuisse. La sua ra-  
 dice e simile a quella del petresemolo: laquale tolta lauata e tagliata i pe-  
 ci cum sale olio e aceto māgiata per la sua caliditate e siccitate la pietra  
 come abiamo dicto: arampe. Purga le rene e la vesica: padifesi tardi p  
 la siccitate laqual aala cōcoctiōe e ctra aria laquale adiuta cōtra il calido  
 e humido.

**¶** Bi lapparechio di la pimpinella.

**P**impinella allaquale li greci li dicono bibnella: virtū callida e sec-  
 ca e in essa. Et per questo tarda al padre dilectatione e volūtate  
 di māgiare induce. Ricolta e in piadena: e cum le sue foglie pprie se la e  
 tenera diessi riponere cum sale olio e aceto sidie peiare: e se la sara dura  
 di foglia non restare di tozla. Questo cibo apre iocchinois: puoca la vri-  
 na: ale pietre non meno di la saxifragia gioua: ma nō le minuisse tanto.

**¶** Bi lapparechio di la acetosa.

**L**a acetosa trage il nome dal acro che le in essa propria: e diuidessi  
 in quattro generatione: duo dile quale non vsiamo in cibi: lapacio  
 e rumice: cioe lanazolo: le altre duo vienneno nelli apparecchi nostri di li

d 2



quali luno ilqle si puote dire oxilapacio. cioe lana uolo siluestro: et qsta  
ama luogbi arenosi et petrosi. Ha la foglia piu acuta a similitudie di on  
gie expolice istantia. cioe crescedo nel sole. et caule cioe nel fusto et inela  
foglia. ha certe fibre. cioe vene grosse. Questa herba la mia vernacula  
salma: dice che se la si mete in sale si chiamara sapore. L'altro che hypo  
lapacio si dicto. nasce in piu secudi luochi. qsto ha similitudie cu il neso  
io. Et qsta si dicta dal vulgo accetosella. Queste hano due gienere ande  
di acetosa. cioe frigiditate et austeritate i se. cioe il garbo. gienere humo  
ri p niente da iprobare: tuoleno il fastidio. induceno appetito: et rigueno  
la sete: corroboran la forcia dil cuore. il corpo troppo largo stagnano: re  
primela colera. Beuuta la sua aq inelaqle la sia stata cocta: exrighueno  
la rogna et la picia Sono alcuni che mangiano lacetosa senza lauarla uia  
ti pasto pura senza alcuno cunciero: Laqle cossa io facio spesso siate per  
mio consiglio. Alcuni vi agiungieno aceto et altri olio. et mangiandola a  
che modo si voglia. le salubre: et maxime lestate. et a tempo di morbo. Que  
sta herba li medicila vsano in molte pbarmacie. cioe medicine. et maxi  
me in beuande.

**C**il apparecchio di li sparefi.

**L**i sparefi sono di duo sorte. cioe di hozto et di capagna. cioe di palu  
di. Hano grati li luogbi iculti: liquali altri appellano chorudam.  
et altri libycon. Li sparefi si dice che nascono in luogbi dispersi. come di  
ce Varro. Sonou che dicono che li sparefi si dicti in lingua caldea cau  
len. cioe fusti. Li sparefi si aleffano. et si distendeno i piadena cu sale olio  
et aceto si cucinano. Sonou che li ispargieno cu specie: magtati per pri  
mo cibo discacciano le inflatione dil stomaco: a li ochi conduce la lucita  
Abolifican humilmete il corpo: gionano al pectro et a li dolori di la spia  
schinale: et a li vicij de li iteriori. Sonou che agiungieno il vino a cuocer  
li: et in quel modo sono piu efficaci. Il suo vso se el no sia continuo: no sa  
ria senon vtile: imperbo che li fanno orinare troppo diffusamente. et cu  
celenitate vscire: et impiaga et vitia la vesica. laquale cossa e pernitiola.  
La sua radice trita et beuuta cu vino biaco scaccia il male di pietra. al  
cuni tieneno che il suo succo dato cu vino sia vtile contra veneni.

**C**il apparecchio di bruscadoli.

**L**i lupuli cioe bruscadoli: hano virtu calida et humida inelli sieni et  
macerij cioe luochi macri nascono: liqli io pso che cusi siano chia  
mati dal colore lupino ouero di la asperitate penso che siano chiamati  
ipo che sono asprini. et li trochi suoi hano colore di lupo. et immitano le  
foglie. Apparechiati qsti et cuocesi come li sparefi. a frugierli ena in olio.



z i grasso comodamēte si podēo. Ma sōno salutiffieri aleffi: z se poco m  
trisceno: tamē purgano il sangue mirabilmēte. E pren le fibre cioè le ve  
ne: ouero le vie dil figato: comouē la vrina: induceno bono z vno colloze

**C** Bi lapparechio di cappari.

I cappari si seminan in luochi sechi z sassi in torno da ogni bāda  
vno pocho di fossa z da ogni lato sia le rine facre o vero siano na  
turalmēte ouero per artificio di pietre accio n li lasino luxuriare: z li fru  
cti crescono piu firmi. Unde il piu vile fiate sich uano insieme li fusti cū  
le somēce. La sua generatione z maxime la pegrina: come dice Plinio:  
e da fugire. Impo che li arabici sōno pestilēti. Quelli di puglia sōno vo  
mito. Il stomacho z il corpo moueno violentemēte le il vero che: come  
mi pare: bāno mutata natura: z sōno in precio li peregrini: z qlli di egi  
pto maximamēte fino dispreciati quelli de puglia. Li fructi di li capari:  
alcuni li hāno chiamati: cynosbaton: alcuni nosbatum: altri molti staphi  
lon. Anno virtu secca z calida in loro. Et diceffi che non lassano picita  
re alcuno di paralisi. cui vsan li capri ogni giorno: nō hāno dolori nel bu  
dello gētile: nōne al figato: cūciosia che li apre le vie vitale z qlle dinā  
ti al cuore. Et facciano li humori glutinosi cioè viscosi z malanconici p  
ma da la simlza: comouē la vrina: occide li lumbrici: excita venus: z o tra  
veneno hāno la forza dila triacha. Apparechiāsi a questo modo. Appa  
rechierai inel lauezo cum aqua non bugliēte: mo solamente calda: done  
tāro li laserai: dūmēte che pderāno qlla abundāte salsedine. Tramutali  
poi in aqua fresca z in quella lassali tanto che si sfrediscono: Dapoi li to  
rai z bene collati liponerai in piadena: z li infunderai olio z aceto non  
molto: sonoui che aqsto māgiare viagiungeno la mētina cioè zussuerde: z  
nō e incōgruuo cūciosia che la si affaci ala dilectatione z ala sanitate.

**C** Bi la cariota z pastinagia.

**L** E pastinagie dilequale tuta la forza sua e iella radice z ne le semē  
ce. Sōnoui di duo generatiōe cioè di qlle che nieneno ha sua posta  
z di qlle che fino seminate. Le pme vengono ala pma vera: ouero nel  
autūno tempo ma se vole seminar forte sotto terra. Bi vno āno comicia  
ha essere vtile: z al tēpo dila bruma e piu vtile: z nel autūno e piu grata.  
La pastinacha sole essere biācha: z la cariota rossa ouero trage al ne  
ro p il dicto di medici. Questa meliore nutrita in orto: z maxime: ielle ter  
re di viterbo. Le pestenagie sōno piu felice che nascono in te reni silue  
stri. Ma intrābe sōno graue ala cōcoctione di poco z grosso nutrimento  
sōno. Duo volte e da elixare la pastinacha: La pma aqua si gieta via: la  
seconda si chuoce cum la latuca. Dapoi in piadena riposta cum sale ace

d 3



to: coriandro: e cum piper appechiata: e a comoda mēte bassi amangia  
re. Impero che la seda la tosse: e il pleuresiz cioe mal di punta e li drope  
sis: excita ven<sup>9</sup>: suolesi etiā frigiare doppo la pua pcoctiōe: excuata in  
olio ouere in liquame cioe grasso cū farina inuoluta. Apparechiassi etiā  
la cariora al modo di la pastinacha: ma la si tenuta piu suauē qndo la si  
cota sotto al cinere caldo cum carboni. Doppo cocta e tracta quando la  
sia risedata: le da pelarla e al tuto da netarla pma dala cinere: e da ta  
gharla in fetoline e in piadena riponerla: e agiungerli il sale: e da bozar  
la cum olio e aceto: cum poco vino cocto: e poi inspargierla cum specie  
dolce. Queste sōno al māgiare molte suauē. Sionāo al homo in duo cos  
se impo che li reprimeno la colera: e moueno la vrina. inele altre cosse co  
me e al figato: ala smilza. e al stomacho sōno aduersarie.

**E** Bil apparechio vile cipole.

**O** Vocessi etiā la cipolla sotto il cinere e carboni: tāto che ogni crudo  
senuadi in fumo: e tracta e facta neta dala cinere: e curata taglia  
si minuta in sette in piadena si acuncia cum sale: olio e aceto: ouero cum  
poco di vino cocto. Sonouī che viagiungeno piper ouero cinamomo le  
le inspargeno.

**E** Bi lapparechio dili porri.

**L**exasi il porro: ouero si cuoce sotto il cinere caldo: e in piadena si  
acuncia: conferisse a sedare la tosse uechia cum poco sale e cum po  
cheto di miele: nati pasto si māgia: apparechiassi le cose p̄dicte etiā ad al  
tri modi: li q̄li narrarēo doue lordine dile mēse e viuāde si re. biederāno.

**E** Patina dili capi: e interiori di caponi: e galine.

**O** Gle galine e di altri vcelli: diremo dilisue interiori come sōno: li pul  
moni: piedi e capi e colli. volensi bene lauare: lanati e alixati in pia  
dena transferirai senza buodo: e achuncerai cum aceto: menta: peti ese  
mulo. e inspargerai cū piper ouero cinamomo: e subito mererai icella mē  
sa: cum poco zucaro ouero miele.

**E** Patina di le lingue ouer lucaniche.

**S**iano cocte le lingue salate in aq: cocte taglierai in fetoline: e in pia  
dena apparechierai: agiungiedoli petresemulo: mēba: saluia: e spe  
cie quāto che basti: vltimamēte agiungieli laceto: q̄l medesimo farassi di  
le luchaniche maggiore. L'inverno tamē piu che l'estate: e piu coctura vo  
leno. Quelle lequale sōno migliore lo inuerno che la estate fino facte: q̄  
sto tale cibo seli rechiede.

**E** Bi la differentia vile carne: e in che tēpo che ciascu  
na sia da cuocere: e da mangiare.



**H**ora et è po da intrare ala mēsa: la q̄le io lapello la secūda z piu p̄n  
cipale. Zui adunq̄ si tracta dīle carne: q̄le e migliore z piu saluif  
fera: che altro māgiare: z siasi q̄le si voglia z meglio nutriscono. Ele ilue  
ro che le da aduertire che varij siano gli animāti: si terrestri come vola  
tili: li q̄li nutriscono l'omo: z e neccesso che in loro siano etiā varie q̄litate.  
Et nō cade meno differētia in sexo z etate: z parte: cha iella specie. Me  
gliore sōno le galine che li gali z itē se la neccessitate ne astringessē meglio  
le le capre che li byrci cioe bechi. Li castroni maschi che le pecore: z me  
gliori li gioueni che li vecchi. Salisse la regula nelli porci: li q̄li sōno boni  
da māgiare: sēuēstri ouero āniculi: cioe di sei mesi o de vno āno li mōro  
ni sōno migliori che li agnelli. Li nutriti in mōni piu che in pianura oue  
ro in luochi palustri. Passuti a giāde: castagne: formēto orzo: faua: pani  
zo: meglio: cha pasuti di remole: ouero herba: come inelli porci: z galline  
cōprehēdēno p̄ il gusto. Piu laudabile sōno etiā q̄le che sōno mezane in  
tra la macilētia z la tropo obessitate: cioe itra la magrezza z la tropo gras  
seza: cha q̄li che sōno ouero grasse: ouero tropo macre. Le tropo gras  
se rimouēno l'apperētia: disturbano la p̄coctione z indebelissēno z laxa  
no il stomacho. Per q̄sta cagione dila carne grassa: sede māgiar la ma  
gra z: dāono di macra piu sicuramēte che la grassa mangieno. Ultra di  
cio cussī come linuerno vxiāmo le carne calde. Cussī la estate vxiāmo le  
frigide: come e il capreto: la polastra: cossē acre z frigide la estate. Lin  
uerno lipipioni caldi z sechi. L'autūno licatomi le ficedule cioe occeleti  
minuti: La p̄ma vera: relecti di nido doppo facta la bona pēna: z tolti.  
Linuerno itē li tordi z merli. Ele etiā inel cuocere grāde differentia. La  
carne piu grassa e migliore arosta che alexa. Et da cauo e meglio la stri  
gosa cioe la carne che e machra: e migliore aleffa che arosta: z q̄lla che  
e māgiena adogni modo si cuoce bene si arosta come aleffa. Et meglio  
nutriselo arosto quātūq̄ el sia alquāto duro al padire: cha lo aleffo: an  
chor ch' meglio si padisse da capo meglio e il iurulento cioe cocto ispedo  
ch' il frieto. Aa cagione che nō dimoressāmo tropo i tali plari: inelli q̄  
li assufficiētia habiamo dicto: nui passerēo ad explicare la forza z la na  
turo di gli animali: li q̄li si ala neccessitate: si etiā a luso: z lanticie cioe ala  
abundantia e polidezā la p̄suetudine v̄sa.

**C**il bone.

**L** bone da il nome di q̄le io chiāo: tauro vaccha: z vitello: li q̄li quā  
to siano in grāde v̄so ali mortali none veruno che vi sia dubioso. cū  
la aratione: La vectura cioe el tirare: il lacte: il caseo: la pelle a v̄so dīle  
scarpe: dege che aprouo a li ānq̄ cussī meritaua pena capital colui ch' sen  
za cagione occidēna il bone: cōe colui che occidēna vno hō: alcūi ēt i t̄po di

d 4



romani trouemo che andarono i exilio: li q̃li occiseno il botte come h̃ra  
toze dil paese. Adorauano etiã quelli di egypto peculiarmente. cioe in  
luoco d̃ la diuinita il bone. il q̃le loro appellauano apim: che apuzouo ad  
q̃lla giẽ era sũmo idio: Et teniuano che questo aiale p̃ il suo vso ⁊ ino-  
cẽtia fũte digno di honore diuino. El toro quãdo el copre la vacca al p̃  
mo colpo itra cũ la sua virga: ⁊ granida in diece mesi parturisse a vitile  
di la gregie: ouero ad vso di li h̃oi. Quelli che anchor lactann: li appel-  
lano vitelli. Questi li lanij cioe li beccari li cõprano al cultro. cioe p̃ ama-  
zar. Sino occisi etiã di boui spessẽfiatẽ ⁊ di le vacche: q̃le quando sono  
sterile: quelli quãdo nõ si pono adaptare al versuro ad arare. ne al tirar.  
il carro. La carne bonina e di natura frigida ⁊ seca: cum difficultade si  
cuoce: ⁊ difficile e al padire. ⁊ p̃sta nutrimento turbido melaconico. ⁊ cras-  
so. cioe spisso. Caccia lhomo a le febre quartane. a la roga ⁊ a la lepra.  
Ma q̃ila dil vitello si m̃agia piu sicuramẽte: ⁊ e quasi di tẽperato nutri-  
mento. Et questa nõ senza ragione spesse fiatẽ a la mensa di gientili ho-  
mini si ṽsa.

**C** Di la pecora: agnelo. e castrone.

**L**a pecora e vitile a lhomo p̃ darli al suo vso lagnello el castrone la  
lana la pelle el caseo lacte ⁊ el ledame. L ariete ouero m̃otone e co-  
me marito a la p̃pagatione di la gregie si ṽsato: il q̃le quãto e piu vecchio  
tanto e migliore. I granida le pecore. Ma i fastidio le agnelle. ṽsa le pecore  
vecchie. La pecora porta nel ṽtre ciq̃ mesi: dapossa parturisse maschio  
ouero femia. Le feminele si ritegni il pastore a la spanza di la gregie: se  
el vorza de li maschi el pastore cernira vno ariete per marito di la grege  
di le pecore p̃ conseruare la gregie. Gli altri che anchor lactano li vendi  
a li lanij cioe beccari. Quelli che si voleno p̃ veruẽci: cioe castroni rife-  
nare: nõ voleno hauere meno di cinq̃ mesi quãdo li vuole castrare. La  
carne di q̃sti e salubre: ⁊ migliore che q̃lla di lagnello. Calida si tenuta  
⁊ humida. che tende al tẽperamẽto. La agnina ha piu di b̃uiditate che  
di caliditate. La pecora ⁊ il m̃otone nõ la tocare cũ li dẽti: impo che la  
carne sua nõ solamẽte nõ gioua: ma ancho grãdemẽte nuoce.

**C** Di la capra. ⁊ capreto.

**L**a capra cũ el capreto: ⁊ il lacte molto e salubre ⁊ il caseo. La pelle  
ineli exerciti adiuta luso ⁊ bisogno di lhomo. Unde li antig dice-  
uano che linverno p̃inuanano sotto tal pelle. Queste etiam ṽsauano li  
marinarij. le ville. cioe peli di le pele reijceno laq̃ di la pioza. Le caprete  
cinyphe gia erano i precio: ipero che come passano mesi cinq̃ parturi-  
sẽno. In alcune e grãde yberrade di lacte. Li capreti di q̃ste lactati sono



optimi al māgiare. Le capre pigliano fiato per le orecchie z nō p le nare  
 ne mai restano senza febre. Archelao di q̄sto fece la iactore. z impo lantia  
 cioe la natura di q̄sta e piu ardēte che q̄lla di le pecore. Queste p̄tale ca  
 gione inel p̄cubito e piu calide p̄ q̄to si dice. Di nocte vedeno nō meno  
 che di giorno cōe si crede. Depēde al mēto di tutte la barba la q̄le si chia  
 ma auroncho. Hano q̄sto i esse: che se q̄lcheuno vi tragie vna di la gre  
 gie: le altre stupefacte, risguardano. Il suo morso e exiciale cioe mortale  
 a gli arbori. z a la olina labēdo. cioe lēgiendo. diuēta sterile: z p quella ca  
 gione fassi sacrificio a la dea minerva di le capre: z di li birici cioe di be.  
 chi puzolēti: la carne di q̄li nō digustare. Quella dil capreto māgiati: i  
 po che la si riputata la p̄ma bona carne intra tutti li aiali domestici. Hano  
 i esse puoco di ricressimēto: facilmēte si padiscono: nutrica bene: gie  
 nera buo sangue tēpato calido cū frigido. Questo cibo si p̄uiene a quel  
 che viueno morbidamente come augusto z phosphoro: z non ad lucre  
 tio: il q̄le lauda la pietate di li discipuli di piragoras: il quale etia z imita le  
 cosse da villa: cioe cosse vile i cibo.

**C** Bil ceruo.

**L** ceruo il quale li greci .pēfano che sia dicto  
 p la paura che lha dil bagliar di li cani: z dil suo morso rāto el phoz  
 resce: che el fuze da li cani. z sfugie al homo. Itē manco fugieno le hūa  
 ne vestigie che q̄lle di le fere. Il cōcipere di le cerue e bapoi il pianeto, di  
 arctos. Portano octo mesi. Alcuna volta parturisseno duo gemelli. Le  
 molto simplice aiale: z di tutte le cosse p̄miraculo si stupisse. Le sagitte  
 venenate cum admiratiōe si intuisseno. Hodano li fiumi q̄to largi si vo  
 gliano: z li mari. Li cerni gregari, cioe p̄gregari poneli capi sopra le cu  
 late di q̄lli che vano anāti: z cussi dādosi muda. dūmete che siano gionti  
 a terra: la q̄l cū lolfato senteno. q̄tūcūqz non la vedeno. Solo li maschi  
 hano li corni. a liquali fino a sei āni vi agiūgieno vno ramo. Questi mu  
 tano alcuna volta il colore in biāco: come se el fosse sta l'empze biancho:  
 come se dice di q̄lla d. .E. frozio romāo: la q̄le cerua il nobilissimo impa  
 tor: psuase a le gente di hispagna che la donesseno hauer p̄ indiuinatrice  
 Cobateno questi animali cū li serpi. z cum il spirare di le nare. li tragie  
 di le canerne: z cū li piedi li pistano. z occideno: z impo li corni dil ceruo  
 se hano p̄ singulare rimedio a cacciare via li serpi. Viueno li cerui oltra  
 cento āni: come e stato trouato p̄ alcuni che gia fu p̄feti cū vno colaro al  
 colo: li quali eran dorzo z pla grassēza sua eran cōp̄erti li colari: iquali  
 alexandro magno li hauea adornati: p̄ q̄to fu trouato. Questo aiale si  
 sēte morbo di la febre: z p̄ q̄sta cagide alcuni p̄ncipi ogni giorno da mati  
 na erano p̄fati a gustare di q̄sta carne: z longo tēpo passaron sēza febre.



La carne del corno e quasi simile a la bouina: poco nutrisce tarda al pa-  
dire: e la colera melancolica accresce...tame al mangiare la estate: e maxie  
inel mese dagosto e piu suaua che linerno. Questa non ne magi il nostro  
Buto. ne Lelio: acio che da la melinconia i tutto non sia soffocato

**¶** Di li orsi

**I**nel principio del linerno la orsa concepisce. e non fa come il vulgo di li  
altri aiali da quatro piepi. anzi dormendo cum il maschio abbracciati gi-  
aceno insieme. e si epie. e i capo di tre giorni parturisce vno pezo di car-  
ne: di la quale pareno le ongie solamete. Et questo habendo cioe legendo da  
no forma apoco apoco. Linerno stano ascosti quatro mesi: neli primi qua-  
tordecim giorni da tanto graue sonno fino oppressi: che a pena vadoli ferite  
si cessedeno. Alhora mirauegliosamente da grassenza si fano pigri. il gras-  
so suo e a pposito i molte medicine. e estra il cazer di capegli. Dopo questi  
giorni rineno di fructo di licarsi li soi pedi danati. Tiene theofrasto che  
le carne di li orsi i quel medesimo tempo che sono cocte se le si pseruano che  
le accrescono. Al orso e inuoluntario capo: il quale e fortissimo extra al leode:  
e i festa li tauri sopra li altri aiali. Pigliassi cum laci e sale. la sua carne  
tardi si conuocera e straria a la similia e al figato. Genera molti rincressi-  
menti: mole lappetito: e induce fastidio a qui la mangiano.

**¶** Di li daini. cioe daini al mio indicio.

**L**a dama la quale etiam li greci chiamano dorcada: sono di generatione  
di la capra: rare volte possi fare masca. Cum li capoli questi i qlitare si co-  
nienneno. Non nutrimento fa la sua carne a quelli che la usano. e di poco  
rincrescimento: tame fa tedere il sangue ad ogni modo a la colera melancolica

**¶** Di li lepori e coniculi.

**O**elli che hanno dicto che il lepore habi tracto il nome da la leni-  
tade di piedi: hanno dicto il falso: ipso che Varro dice che el sia vo-  
cabulo antico e greco. Di lepori sonou di due generatione: cioe di magi-  
ori e di minori. Il maggiore e quello che i montagne e i coline i le pianure assai  
vueno. e che da piacere di cacciare a li homi. Il minore e quello che solo ter-  
ra inle chunicule: donde el traxe il nome: conduce gran parte di la loro vita.  
Et questi di uersamente si pigliano. cioe si tragieno di le tane cum canatione  
di terreno: ouero cum vno aniale che si dimanda fureto usato. Metessi a  
la busa e lusi vno attrouar: e li fano insulto. e fali fuzire di fuori. e lio  
a la busa li prende cum rete. ouero cum cani. ouero il fureto lo occide nela bu-  
sa. Di lepori di montagna e gradi nui usiamo per mangiare linerno. Li cu-  
niculi. quelli di hisola balcareia tanta abundancia ne hebberon: che acio che  
sto sia certo: dubitando di la grande moltitudine loro: e para i soli peccando



resistere: mandaron a dimandare a l'imperatore angusto auxilio di gi-  
te darne contra di loro. La carne di coniculi e migliore che quella di  
la leporina. e piu facilmente nutrisse: laquale e di natura frigida e secca  
Et per questa cagione fano colera melanconica.

**C** Bil hystrice e dil ricio.

**I**n India e in aphyrica cioe in barbaria: L'istrice si gienera pecu-  
liarmente. Lo Ericio come dice Plinio Erinacio simile e a li spi-  
ni. La sebina inspida: cioe pungente e asperrima. L'quali spini disten-  
dendo la pelle molte volte lassate: voluntariamente giuadole inela testa  
a li cani che li molestano si diffendeno. Sta nascoso come lorso quatro  
mesi di l'innerno. La carne sua come a la carne erinacea si conuiene.  
e non intra li altri animali esculenti cioe familiari sia mangiata. Ta-  
men adiuta il stomaco: larga il corpo. lepra e rognia diminuisse. Sala-  
da mitiga lidropisia: adiuta quelli che pissano in lecto che nol fanno cu-  
si spesso. Sono alcuni che e li rassi e li giri a le cene agiugieno. L'qua-  
li animali in qualitate non sono molto dissimili. Di li gliri ouero giri  
questo e annotato: che questi non si congregano seno piu xori in vna sil-  
ua medesima. Et se poi de gli altri se messed asseno cum loro combatē-  
do in sieme: o vinceno la pagna ouero muoreno inella baraglia. Li pa-  
dri suoi lassi da la vecchieza in segno di pietade li nutricano. Di la qui-  
ete di l'innernada si ralegrano. Ricolti in sieme questo tempo dormeno.  
Et la estate di nouo resuscitano: e se ingiouenisseno. Similmente e la  
quiere di le mustelle cioe donole.



### LIBRO QUARTO

**C** Di li ocelli esculenti cioe domestici.

Oloro che li p'auoni e li ucelli esculenti ridusseno a le pla-  
dene: q'li certo non mi pare che siano da essere ipoperati  
cūciosia che di q'li si fanno li apparecchi e cōuiuij e viuā-  
de piu suauē che d'gli altri: e sono p' le mēse di lire e p'ncipi  
piu tosto che di p'sone humile e basse e di minima riputatione. Guardisi  
adūqz li p'ebē e popolari: e quelli a li q'li: come dice Satyro: el nō basta  
che la colfa sia ricolta: impero che quella tale colfa dilegua la persona:  
fino che el non la mangi. Questa viuanda sarae di li morbidi e gran-  
di e giotti: e maxime a quelli liquali non la virtu sua ne l'industria: ma la  
fortuna e temeritade di li huomini: liquali de infima sorte come sono  
di ganei di le stalle: di la popina: cioe di la cbucina: ad le soe ricchezze.



che fereben da portare: ma ali sumi gradi di dignitate libāno conducti. Questi p cagione diliqli li paoni z fagiani sono nasuti: z poi sono stati presi. A questi si puene la pciola veste: pciolse armise: z cialcuna cosa preclara che la natura habi pducta in exaltatōe. La cepola z laglio deuorū cum esso mi: Pompeo. Et siani p'sente Scipimio: z Septimuleio di cāpagna. Et noui sia escluso Triclio: z Cosmicho il dōi leguire: z Parthenico: z Podagroso Scanro: Fabio Harniense: Antonio rosso: z Abecenate non lasso di fuore: elqle volūtariamēte abraza la paupie. Et accio chio nō sia tolto asuspecto: da Lincinato. Questo etiā Bometerio debino chiamare alla cena vliosa: quādo che ala fortuna cussi piace: la quale abādonate le industrie fauorisse la ignauia.

**De il paoune.**

**U**gni nāti aruti gli altri vcelli il paoune ala piadena: z quādo le viuo si dilecta di pompa z di gloria: cussi etia; morto sia partecipe di quella medesima. Quāta gloria prēdi il paoune: noi el cōprehēdiamo p questo che laudato il paoune. Lūi ptra la faccia dil sole apre le ale sue a zoiade accio che meglio si vedino: z q̄l medesimo fa speffe fiate aprēdo la coda fina a tanto che liacresce la vergogna dil veder si hauere bruti li piedi: che alhora el cerca di nascōdersi: vine questo anni rintecinque. comuncia agitare fuori li colori di tre mesi. Da li auctori si dice che questo animalē nō solamēte e glorioso: ma etiam e malinolo ad cui nō lo honora guardandolo il paoune: il primo horatore: Hortiense loccise inella cena dil sacerdotio. **Ad.** Ausidio fu il pmo che istituire per guadagno Saggiare cioe arostire il paoune: z p q̄llo vne al guadagno: z mirabilmēte acrescete. Sōno alcūi che voleno che la carne dil pauōe sia da crassio cioe dispeso alimēto z didifficile cōcoctione: z che la cresca la malācholia. Et di quella medesima natura si tene che sia la carne dil strucio: ilquale i asfricha cioe in barbaria: peculiarmēte se nutrisse.

**De le oche z anatre.**

**L**aocha cussi la siluatica come la domestica: e pū vigilāte che il capone: z questo si testifica z aproua p il caso accerimo dil capitolio arēpo di galli cioe frāciosi: p la deffensioe che fece. **Ad.** **Ad.** Ballio che fu desse dato dal cridare donna ocha. Per laquale cagione funo onorare le oche in q̄sto modo. che el māgiare dile oche nele piu degne mēse pma veniāo rapresentate nāti a li Cēsozi. L ocha a li mortali in piuxore cosse e i vso cioe la custodia cōe abiāo dicto pū vtilmēte che il cāc: la piūa laqle ipinx



ori luoghi si cauata do volte a lanno. z fassene bone colcere. acio che le  
schine di li oileati piu morbidi si aripossino. La carne laquale z fresca  
z salata magiamo. Il grasso cū ilquale si apparecchian di molti cibi. Li  
iteriori z maxie inel figato in elqle molto si excelle: se i lacte prima emul-  
sa lo ibeuerai. **A**lessalino cocta figlio di **A**lessala oratore dice che li pi-  
edi de le ocche arostiti etiā cū le creste di le galline i piadena agiungienā.  
q̄li come cossa ineli quini pelara. Io veramēte questa z quelle che colu-  
mella ocelli amphiu: cioe che cūssi appellano q̄li che cerchano il viuef  
di fra z di aqua. Io crederebbe che fussen di malo nutrimento. ma certo  
piu sicuramēte vseremo il magiare di le ale z dil pecto. **A**lō e molta diffe-  
rētia le anatre da q̄ste: lequale il pecto solo z lo collo: come dice **A**barci-  
ale: che vale. il resto arēdilo al cuocho. Le anatre bano la carne piu cali-  
da che le ocche.

### **C** Di le grue.

**O** Al mare eoo a noi vēgono le grue plōga peregrianōe: z fano vno  
capitano. ilqle tute lo habino a seguire. Hano etiā i capo dila squa-  
dra. cioe daretro. vna che cū la voce ptegnā la gregie. Sāno la nocte la  
guardia inel suo exercito i q̄sto modo. cioe: quella che e deputata a la gu-  
ardia sta vacanto: z p̄nde vna petrifela cū vno de li piedi z tienelo alcia-  
to da terra: z face sopra laltro p̄nō si adormētare: z a cagione che straca-  
ta dal sōno: cadēdoli la pietra i terra: le altre che subito senteno dare la  
bota i terra: tute cridano: a dimostratiōe di rep̄bēsiōe a quella che nō  
hanea facta buona guardia. Le altre veramēte dormeno cū il capo soto  
le ale acōciato: riposando sopra itrambi li piedi. Il capitano suo stādo ri-  
cto cū il collo a guardare se q̄lcheuno li sopranenisse: z subito el p̄dice.  
quelli che viēueno a nui: z tanto fano triegua cū li pigmei cum liq̄li sono  
sempre i bataya. **P**igliate ouero p̄piedege ouero cū le rete a le mēse fino  
transferite. **D**i q̄ste li cibi p̄parati in che modo si voglia cocti: tardi si pa-  
disseno. La colera melancolica multiplicano: z bano in esse piu rincres-  
cimento che nutrimento.

### **C** Di le cicogne.

**L** A cicogna e neli mangiari da essere preferita a le grue. **C**ornelio  
nepote. ilquale morite p̄ el p̄cipato di dino augusto: afferma. che  
quella laquale puochi la voleno toccare non che manzar: credo che sia p̄  
il loro pasto: lquale e di serpi z lorde bestiole che coglieno. **B**ōde vēgāo  
le cicogne z done si trāsferiscano: q̄sto e incerto: ma che di lontani paesi  
vengāo. questo nō ce dubio ad alcuno. z a quel modo come fano le grue.  
ma queste vengono nela prima vera. z quelle linverno. sono forestiere.



Si congregan in luogo certo quādo sono p partirsi: cūsi che veruna di la loro gieneratiōe non resta di qua senon sciaua z serua altrui. Al suo giorno statuto si preno: cūsi occultamēte che alcuno nō le vede. quando cū il suo exercito z stuolo si diparreno: ne ancho al suo venire. niuno le vede venire senō quādo già siano venute. Er luno z laltro momēto sō di nocte. Luogo e in asia chiamato phitonosconia: in patēti cāpi: doue congregate ira se si cōmurmurano: z la vltima che viēne la lacerāno. Sōno che tēgono che le ciconie nō habino lingua: z lo affirmano p il mangiare di li serpi. Tāto q̄ste fino haunte in honore: che aprouou a li thesali incorre in pena capitale qui occide vna ciconia. La carne di questo ocello e quasi come quella di la grua.

**C** Di li olozi: cioe cisani.  
**L** cisano ha nome in greco piu frequētemēte che oloze. Vienneno z simelmēte vanno come le ocche: z p q̄sta ragione li appellano olozi. come si dicono ocche. z vedessi q̄sto inel suo volar. Al modo di liburnici cū ipeto dil becco disteso: fendēdo laer e pin facilmente sino portati. che se cū la testa alciara z cū vrica frōte fusseno cacciati cū le ale. Distēdeno li colli verso al loro capitano quale li pcedeno: z quādo il capitāo e stracho. alhora el riponeno daretto al stuolo: z vnaltro capitano pduce la gregie. z cūsi si riposano dādosi muda. Fabulosante si narra che li cisani cū il suo canto flebile p̄diceno la loro ppria morte. Capitani ne le piadene q̄si p quel medesimo modo come le ocche.

**C** Di le byrundine: cioe cixile  
**L** Cixila laquale in greco si dicta da noi li mesi di liuer. nō volano i aphica: z a la p̄ma vera ritornano. Di questi ocelli che nō hanno lungie acute: questa sola: di le bestiole che volano: ysano in suo cibo: come sono senzale. paueij z altre simile. Dicesi che q̄ste non voleno ysare soto li tecti di tebe: impo che quella citade spesse fiata e stata presa. Ne entrano ne li loro palaci p le sceleritate loro. Al tēpo dil Re Tereo fue vno Cecina huomo darme: il q̄le prese di questi vceli. z portoli sieco inela citade. z di quelli mādana a gli amici p segno di ānunciatiōe di la victoria: z in quel medesimo nido retornauano cū colore di victoria. Dicesi che Fabio pictore hauea scripto ineli suo ānali: che dūmēte el fosse assediata la citade: per li romani li fu dato p̄sidio. cioe soccorso. che da quelli di liguria: li scrisseno vna littera. z cū filo la alligo al li piedi ad vna cixila: significādoli in qual giorno: douea giungerli il soccorso. z donesse essere facto lo eruptio. cioe lo arsalto darme. E le di tanta celeritate la cixila inel volare. che sente meno affano che tutti li altri ania



li volatili. z meno fatica.

**D**i li merli. tordi z storni.

**S**i parteno li merli. li tordi simelmète: z li storni: ma vāno in luogbi vicini. Occultāsi questi animali ineli sieui. z li stanno il tēpo de l'iuerno cercādo il mangiare. In terra todesca stano l'iuerno li tordi. maxime lestate nele nostre montagne. L'autūno al piano z ne li colli si trovano. L'iuerno preera neli luogbi maritimi: z doue maxie sia abūdantia di gieneura z di mirtella: z qui frequētano tali cibi. La carne di merli tardi si padisse: e di puoco nutrimento. z accresce la melāconia. Li tordi veramente z p'sertim l'iuerno bene z molto nutrisseno: z sono di pooco nutrimento. Ma solo e da guardarsi da quelli che v'sāo il pascolo doue sia il lapsano: cioe quello che li greci chiamano napello: z li nostri il simile. Li storni liq̃li il vulgo dice che hanno carne diabolica: al tutto da li obsonij cioe cibarij dilicati reijceremo. Questi māgi il nostro vacera: ilquale vuole piuttosto consiglio per la borsa. che per la vita. La propria natura di storni e di andare volando in frota. z fare certo stuolo al meglio di campi. z tutti si sforziano di stare inel meglio.

**D**i le tortore.

**L**a prima vera la tortora si occulta z perde le soe penne. Luogbi fabulosi volontieri frequentano. Sino prese cum la rete: si saginata cioe ingrassata. Sumpta in cibo astringie il corpo: z per questa cagione a li dissinterici: cioe a quelli che hano fluxo si data in cibo. Biceffi che la tortora femina come la perde il suo marito: che la non toca cum il suo volare arborio verde: ne sopra vi ascende.

**D**i le galine.

**D**alle galine nui habiamo lo ouo. la polastra. il capone. il gallo ad v'so di galine. Et sia la galina ouero granda come le padoane: o vero di la gieneratione di le pumillione. Li galli di le gallineliquali salacissimi cioe calidissimi sono: pin fino resernati per la prole che per lo māgiare. Tamen giouano a la gieneratione humana: non solo in questa cosa: ma etiam a dessedare le persone a le loro opere dil giorno a quelli che si hauesino domentegati di fare le sue agiende. Distingueno le hore di la nocte cū il cāro suo. ānūciāo il giorno vegnēte. custodisse diligēte mēte la gregie dile galie. Armato di ūgie acute z cū il beco expelle il gallo di li vicini da la gregie di le sue gallie. z sel consegue victoria subito el canta in segno di victoria. z lui medesimo fa fede che lui sia il principe.



Il gallo vincito si nasconde e tace. Questa sola generatione e di gli ocelli che spesso guarda il cielo: e il cantar suo p dice quādo debi essere il tē. po sereno: e quando de piovare. Si castrano li galli quādo sono teneri li in duo modi ascorādoli li lumbi cum vno fero accieso nel fuoco onuer trahédoli genitrali cioe li parechi come fassi comūamēte: e subito singras sano. Plinio afferma: che la generatione galinacea: in paese di arimēo parlo vna fiata: essēdo osuli. **A**. lepido. **P**. Catullo. Li caponi e le galline sainare. Li proprii liguratori cioe diuoratori atrouaron: accio che le diuorassen piu vinctuosamēte e piu delicate: e de qui e che sono dicte al tile: cioe nobile: impo che sagina cioe grassa: alte cioe delicate: e nutritte sonno. Bili ocelli comeli domestici: e ogni generatione di ocelli separamēte si douesse cuocere. **A**. lenius strabo: fu il pmo che questo instituisse: a queste cosse vi agiunse li farctori cioe senescalchi e cuochi: e discrisse quello che a ciascuno vcello li fusse da apparecchiare ala coctura. Al quale meritamēte se doueria farli vna statua in comicio cioe in compagnia. Questa statua doueria farli Aruirago e. **P**. Gallo e il nostro Biermanico e questa statua debiano far questi di loro danari: cumciosia che questi per adoptiua ragione hereditaria: la popinaria officina frequentino. Vinuerno tamē meglio che lestare farassi il saginatio cioe li arosti mēti e megliore sarae la farctura cioe la cogaria acucere le galline etiā a quel tempo sono megliore: impo che in quel tempo meno tendeno al cochar: li polastri che ancor nō hāno calchate le pulastre: ouero polastre nāti che habino facto ou. quādo si fanno le tibie: e quādo lo omphacio pēde dile vite: cioe la cresta: al hora sono megliori li polli gioueni: da māgiare: e megliori li maschi che le femine. Et breuēte absolucro: le laud de tuti li ocelli per quāto a li aparechi dil pastigiari si appartienerna carne di galline e compressa: che fa ale cucine ogni altre vcelli che nō habia in se el capon o alexo o arosto. Et patina di questo vcello: adiutano il stomacho. reconcilia il pecto schiarasse la voce: e falla piu risonare: alegra il corpo.

#### **C** De li columbi.

**L**i columbi di pudicia vāno anāti a tuti gli altri vcelli: piuxori vseranuo in vna medesima columbara messedatamēte: e tamē niuno columbo non viola la columba di laltro columbo. L amore dimostra cū lamenteuole voce inella golla reciprocamente: e tuz lo piare dil becco cū effecto il dimostrano bagiaandosi spesso icoreno inchobito venus mediante: frequentando cum li piedi atorniaandosi luno laltro charezandosi e facta la adulatione: il simile fanno etiā li palūbi. **A** Ma pero che li sono



semiferi: et po piu raro fructano. Aristotile e lauctore che dice che le colu-  
be viueno fino a treta anni: Li colubi vamente et le tortore apena che to-  
chano li octo ani. Di questi li pipioni che non sono ancor intuto restiti: di  
pena sono di natura calida: et humida molto: et p questo tiessi che fanno  
di tarda cōcoctione. Di molto nutrimento: et piu sangue generan: donde  
le inflactione et le febre nasceno. Quelli che gia comincia tētare di volare  
sono tenuti piu salubri et non e da ammirarsi: et maxime se farāno cocti cū  
acresta: ha cagione che a li colerici non noci p la caliditate loro. Questo  
cibo non e incōgruo a qlli che sonno defectuosi di flegma et di mal di gola.  
Bal māgiare deli colubi vecchi altuto e da abstinersi: ipero che sonno di  
piu duro alimēto et sono da essere reprobadi.

**C** Di li ficeduli cioe vcelli minuti: et celege.

**D** Ili ficeduli: gardello et gli altri vcelli minuti: la carne: sele sono gras-  
se pur che si facio nido sono di bono alimēto. Ma resti le celege di-  
fir apesentate inelle piadene nostre: lequale riccoute in cibo male nutri-  
seno p la sua tropo caliditate: difficilmēte se padisseno: et excitā libidine  
Questo vcello e di curta vita: et cussi sono salacissime cioe dure. Li mas-  
chi: megassli che durino piu di vno āno. Le femine sono alquanto di piu  
lunga vita. Non voria che li gardelli fusseno māgiati: impo che al homo e  
piu delectosala voce sua a aldirle cātare: che vederli nele piadene: loro  
sono obediēti a fare qillo che li si comādato: adoperan li piedi et il becho  
in luocho vile mane. Cōe fa qillo inella camera de miser frācescho gonza-  
ga Cardinale: il qle tira il suo cibo et il suo beuere che e in duo ordegneti  
apicati cum vno fillo sotto il fondo dila gabia a vna stangeta: et tiraua lu-  
no suso et laltro andaua giuso impo che crā di peso equale: et intal modo  
cum desiderio et admiratione lo vediamo cossa non solo bella: ma etiā ad-  
mirabile ariguardanti. Questa sorte māgiamo alabdrā: la qle et la carne et  
il bruodo al homo non e senō vile.

**C** Di li coturni: che quaglie sono.

**I** L coturno e picolo vcello: et viene a nostre mēse: si reputato piu ter-  
restre che sublime. Volā qsti vcelli non senza piculo deli nauiganti:  
ipo che qsti inelle velle cū grande numero ferisceno et maxime qū fanno pas-  
sagio: et di nocte pferiti riuersano qualche nanitio picolo: non volano  
cū vto australe et maxime quādo le humido et sente oil sirocho: ipo che  
le vto grosso et grane che gli e pirario a sua natura: ipo che li appetisse  
haure affuro et vti ligieri p la ponderosita di loro corpi: et p le forcie sue  
che sono picole. Bege che volādo fanno voce qsi lamēreuoile p la loro fari-  
ca qle sentino oil volare expressa. Cum li venti da aglione volano volon



tieri e suo capitano e orygoetra. li greci chiamã oil coturno. Gli  
p̃mo di loro che rinano i terra quãdo passano: si preso da sparauiero se  
lesse fori di lasquadra di gli altri e p̃ q̃sto molto sollicita di stare icõpa-  
gnia: quãdo fãno il suo passaggio ali coturni le somẽci di herbeyenose  
li sũno gratissimo cibo: p̃ questa cagione alcuni li hãno dispresciati aman-  
giarli e maxime al tẽpo di quelle somence: li nostri deg̃ nũ li disprescian  
in alcun tẽpo: impo che loro tiẽneno lequaglie fiano in loco di quellivcel  
li che forestieri dicono coturni: e sũno in precio altẽpo dil autũno e il vul-  
go le appellano quaglie. Alla p̃ma vera quãdo le tornano sũno isispede  
e fino tẽte di male alim̃to. Io ne magnai d̃ q̃lle forõ p̃se iel lito di atiacco  
cũ marso mio ñ era cossa pin isipida.

**C** Di le pdice: e fasiani.  
**A** le pdice e grãde sollicitudine inel fare di loro nidi: impo che inel  
suo nido poneno alcuni stecchi in riparo suo q̃si p̃tra li animali che  
li volessẽro nocere: spesso li ingãnano li sui mariti mutãdo alcuna volta  
li ouĩ p̃che alcuna volta li arõpeno p̃ la sua intempatia di libidine p̃ cal-  
care lapdice. Combatẽo le maschi intra loro p̃ zilosia damore. Come fã  
no li coturni cũ li galinacee. Questi vcelli sũno di tanta focosa caldeza:  
che secundo il dicto di alcuni. Li pcipeno etiã solo p̃ lo odore la femina  
dil maschio onuero dila loro voce che possino vdire: La vita dela pdice  
diceffi durare fina a sedeci ani: Intra li vcelli q̃sti sũno che la carne sua  
bene e facilmẽte si padisse: di pocho rẽcrefiũto: sũno e di molto nutrimẽ-  
to. Et accrescono la fortia dil cernello: fa la genitura cioe il seme: e se ve-  
nus muore la susita. **C** Li fasiani tienneno la via dil megio tra lapdice  
el capone. Benche Auerois q̃sto fasiano el atipone a tutti gli altri vcel  
li p̃ quãto aspecta a pasti. Et meritamẽte se nui atẽdiamo a la fortia dila  
fabula che si dice ch̃ Jitiz fũ filolo di Tereo re di tracia ilq̃le come narra-  
no li poeti nelle fabule fue p̃uertito in faxiano. Per laquale cossa le tãto  
vilicato e tanto adorno come si cõuiene a figliolo di re. Unde niuna cos-  
sa e pin p̃decente a li reali: e adle mẽse di gulosi: chel fio dil re ritornĩ ale  
loro mense. Ma certamẽte mancha questo tragico peccato ouero sceleri-  
tate ala mensa di Põponio: ilquale nellũ suo p̃uiũ geta cipolle: aglio et  
scalogne sopra la tauola p̃ le sue vinande vilicate.

**C** Quale sia la differẽcia intra le parte di gli animali.  
**O** Gli animali: e maximamẽte liq̃drupedi. **C** Li capi loro quãtũq̃  
siano di alimẽto crasso cioe spesso: tamẽ nutriseno molto: e inducẽ  
le febre malãconiche al homo: la genitura dil homo mirabilmente acere-  
sce. **C** Li cerebri dili vcelli sũno pin salutifferi che q̃lli dili q̃drupedi.  
Ma p̃che le virtute e forcie dili ceruelli e frigida e humida: p̃ il suo fre-  
quẽte vfarli gienererebeno flegma e hũori: e iducerebeno fastidio al sto-  
macho: e se el si mãgiato dopo cibo iduce vomito. Ma sũpto inel p̃nci-



pio bila cena nō nocce: z maxime se cū mēba: aceto z cū specie sera appa  
 rechiato: si padise facile: z ali calidi di nā pferisse. Il seme virile acresse  
 z molifica il corpo. Dicesi che il ceruelo dil lepore z di conigli: puodeno  
 molto ptra li veneni. ¶ Li ochi digli aiali: se li sonno tenerini z di aiali  
 grassi quātūqz siano humidi si tiene che siano di moderato nutrimento.  
 Questo cibo si chiamato dali liguritori cioe dali papatori: Bolus optal  
 mia cioe bochon di pasiō agliocchi. ¶ La lingua ha i essa humiditade  
 q̄si tēpara intra il duro z il tenero. Et e vero che se le cū carne glādulosa  
 laq̄le lie p̄traria z nociua cūcia scuna cōssa licha z giota che lhabia ise z  
 ha hūiditate si chuoce: z apparecchia si cū specie: z suane a māgiare: z nī  
 si tenuta mal sana. ¶ Il core frigido z secco: z p q̄sta cagione li acressen  
 la melinconia: z tardi sōno al padire: z tamē nō poco nutriscono. Io par  
 lo dil cor morto: ma el vino e certo receptaculo di caloze. ¶ Il pulmone  
 viuo e di calida z secca q̄litate: il morto e di frigida z humida q̄litate: per  
 la sua rara testura z legerezza si tēto di poco nutrimento. ¶ E par cioe  
 il figato il q̄le etiā si appellato Jecur: genera grossi humori: duro al padi  
 re: tolle lappetito. ¶ Li figadi degli animali che latāno sōno meno ma  
 le sani p̄ q̄nto si tiēne opimide. Quelli dile galine: oche: ouero di anatre: a  
 q̄ste si agiungeno. ¶ Bile capre z di bechi: li figati nō ui toccare: ancho li  
 debi fugire accio che nō incorri i epilēsia: cioe in morbo caducho. laq̄le li  
 nri chiamāo comiciaie morbo cioe morbo che sapiza facilmēte. ¶ Con  
 tra di q̄lli veramēte il cor dil lupo: nō solamēte nō nocce: ma etiā li ydropi  
 ei guarisse. Vale etiā il figato trito dil cane rabioso: z beuto cūz aqua e  
 p̄tra il morso di altro morso rabioso crudele. ¶ Le tetine pche sōno ve  
 nenose z cartilaginose: sōno di virtu frigida z secca. Bege che fāno nu  
 trimēto crasso cioe spesso: z q̄nto sōno p̄in abundāte di lacte: tāto sōno di  
 maggiore alimēto. ¶ La similza ouero che liē: si sia dicta: ha i se certo aco  
 re il q̄le pauāti era stato receptaculo dila melinconia: q̄sta adiuta lappe  
 titito z il stomacho. Sacia tamē tosto. Il suo freq̄nte vsarli fa lacolora ni  
 gra. ¶ La similza porcia si tiēne che sia mācho male che le altre. ¶ Le  
 ale digli vcelli icibo sūpte sōno saluberime di alimēto: z maxime q̄lle vile  
 galine. Sōnoui etiā aq̄ste viagiōgeno q̄lle vile oche: p frequēte momēto  
 se elui fusse niēte oimal sucho si purga: z similmente etiā licoli dile oche z di  
 le galine: sōno tenuti megliori che di gli altri volatini: seli nō bauerāo s̄a  
 gue iterentāo cioe morto tra carne e pele. ¶ Bi grane sapor sōno le re  
 ne receptaculo di lurina: z q̄si che li colli sōno cagione di certi humidi rin  
 crescimenti. Item difficilmente si padisceno: z si cōuertisceno in catino hu  
 more. ¶ Le rene tamen di capreti dalate si sōno dispreciate impero ch  
 anchor nō hāno in loro niēte di terrestre. Sōno di pessimo alimēto z fan



no la colera melāconica: z sono receptaculo di ogni rierescimento: quā-  
tūcūq; obefino il corpo: cioe largano. Zimpo meno sono da desprecia-  
re quelli di li vecchi: z maxime qlli di le galine cioe li loro vētricoli: z li in-  
teriori. Li testicoli de li aniali piu gioueni sono migliori che di li vecchi  
liqli tardi si padisseno. fino riputati migliori: tamē qlli di le galline mai  
fino o spiciati. Hō mi e dispiauto el piatello di pallebo hosto nostro: i el  
q̄ e li piedi di vedeli ben lauati: z cocti cū brodeto: insparfi cū specie ine  
la cena a lufāza romana: negli aprefētoe. Et al mio parere era alq̄ro a-  
concio cū aceto: i modo che excitauano lappetito. Et q̄sto cibo si suole  
meter a la p̄ma mēsa. Sono di buono z facile alimento. Conferisse al  
pecto: mollifa la tosse: le vie di lurina vlcerate cioe excoziate sana. Bio-  
ua a qlli che bano flaxo. Bāli medici tamē piu fino cōmendate le par-  
te di nauti di li animali che quelle da ozieto.



**LIBRO SESTO: Di li obsonij.**

Erto el nō parerebbe che haueſſamo dicto ne explicato  
niēte di la natura di q̄lle coſſe le q̄le la hūana ſuetudine  
vſa: ſe de gauāri nō aſſignaffe la ragione di li obsonij cioe  
di li appechi di viuāde fir da facti: laquale z li chuoghi: z  
li popinarij cioe li ſeneſcalchi comādano. Unde tutte le vi-  
uāde che ſi vſano nō bāno biſogno duna medeſima coctura. Et ſapi che  
ogni appechio vuole eſſere p̄parato cū la ſua ſaſōe. La carne dil bone  
vule eſſere alleſſa: z q̄lla di vaccha. Alexo vule eſſer il pecto dil vitello.  
La ſebina o ſo la ſpina che pin e licito appellarla: ſi richiede eſſer aro-  
ſta. Le coſſe di q̄lli medeſimi ridurarli i pulpete. Tutto il caſtrōe aleſſe-  
rai: bēche la ſpalla z le coſſe ſiano buone aroſtite. La carne dil porco in  
che modo che tu la cocerai la tronerai eſſer iſalubre. cioe nō buona. Ta-  
mē la ſua ſebina quādo le freſca aroſta: dilecta a la gula. Sōnou che le  
cipole incl ſuo graſſo buliēte cuoceno z denozano. Li capretti come ti pi-  
ace a cuocerli ſono ſuauī z ſalutiferi: tamē le coſſe aroſte ſono migliore  
riputate. Quella medeſima coctura e q̄lla di li agneli. La carne capna  
ſe tu ne vorai māgiare: la māgierai il meſe di zenaro cū lagliato. Li cer-  
ni veramēte la pte dauāti māgierai cū brodeto lardario cocta. Li lūbi  
cum la ſebina aroſtirai. Di le coſſe ne farai paſtelli. ouero pulpete. q̄lla  
medeſima coctura farai a li caprioli: dāmi z capre. Il porco cēgiale cuz  
la penerata: ouero lo appechierai cū brodo lardario. Il lepore a reſto  
britamēte neli puiui apponerai. tamē la pre da dietro ſi reputata meglio-  
re. Quella dināti nō ſarāe vicio a cuocerla cū la penerada. ouero cuz il  
lardario. Quella medeſima coctura vuole il coniculo. Sōnou che la



carne orsina māgiāno in pastillo.

**C**ome sōno da cuocere li vcelli domestici z siluestri. Li vcelli amphibij: cioe li vcelli che di terra z aqua certano il viuere suo: come sono le oche: il Cigno: la natte: grue: cigogne: z li altri ch' sōno q̄si di q̄lla medesima natura: q̄ste aleserai. Ma il panone veramente: il phasiano: il coturno: la perdice: turdi: meruli: ficeduli: z le galinace: siluatiche arostirai. Etā questi vcelli elixi cū il peuere: z la salua nō pareranno che siano insuauī. Il capone grasso arostirai. Quelli che serāno mediocremēte grassi alexerai. q̄l medesimo farai dile galine: z pulastire.

**C**Di lo allexo.

**L**a carne tagliata in pezzi lascerai in aqua fresca p vna hora. Dopoi la lauerai bene cum laq̄ calda: z dinouo la meterai inel lauezo cum aqua fresca: z vole essere lauezo largo accio la nō boglia streta z ponerai la al fuoco: z limeterai dil sale nati che la boglia. Et quādo la comencherà abulire. Allora bene la spumerai. Se tu vedesti sabione ouero terra messedata cū il sale. Torai cū la capia di laqua calida: z dentro ifunderai il sale: z andera al fondo il sabione ouero terra il sale restera di sopra inellaqua. Et q̄sta collata meterai inel lauezo. Et se la carne fusse vecchia debi spesso trarla dil lauezo z rinfrescarla cū laqua fresca. Quel medesimo farai dil capone ouero galine che fussen vecchi: z in q̄sto modo la carne rimagnira biancha cum il buodo.

**C**Arosto.

**A**rosto di q̄le carne ti piacerà farai in' questo modo. Se la carne fusse vecchia. Quādo el auera vmpoco bulito: la trarai dil lauezo z la illariderai: z in spedo la farai voltare al fuoco: fino che la sia ben cocta. Ma se la carne fusse tenera come e la vitelina: z di capreto: senza darli boglio la arostirai come habiaz dicto di sopra. Caponi: Phasiani: Capreti: Perdici: z ogni saluadesina che si richiedi sir arostita: ben explūata z tracci li interiori lauerai inellaq̄ bugliete z lauati secūdo la petito tuo cū herbe odoriffere peuere z larido bene tagliato forniti li meterai al focho cū lento fuoco p̄ma z poi cū p̄u fuoco li farai cuocere: z quādo vederai che siano apresso che cocti. Li aspergerai cū sale trito z pane d'into: z poi li darai magiore fuoco che da p̄ma: z cū p̄u velocitate volta to il spedo. Unde subito tracta la carne dal fuoco: la lascerai inel lauezo riposare: z poi cū aqua rosata insparfa la maderai in tanola.

**C**Peuerata cum saluadesine.

**P**euerata cū quale carne di saluadesine che tu vorai farai i questo modo: Apparechierai inel catino tanto vino nero garbo quanto



aqua e in eso lauerai optimamēte la carne: z vapoī colla q̃lla lauatura: z vi agiūgiarai tāto sale quāto si basti: z q̃lla medesima aqua cum la carne inel lanezo poni al fuoco: cocta la carne larrarai oil lanezo z ipadena la-  
diuiderai. Aueraī poi sette di pāe: z sopra la gradela le brostolerai: z poi leponerai amoio in aceto z quādo arāno ben beuuto: aloza insieme cum vna libra di vna passula optimamēte pisterai. A queste staria bene agiūgerui il sāgue di eē bistiole che cocesti p lapenerata ouero liiteriori se el potesti fare bene pistati. Queste cosse vapoī messederai cum q̃l brodo: agiūgiendoni vmpoco di vino cocto ouero sapa cum q̃llo aceto cū ilqua le amogliasti il pane. Poi veramēte p iltasio colerai tute q̃ste cosse insieme: apparechiate z poste inel lanezo asperse cū peuere: gariofilī z cinamo: z come vorai farai bulire: e q̃lmente p megia hora inelli carboni mesedando spesso cū la maza ouero cuz la captia. La carne vltimate fricta cū il larido: partita inelle piadene cum q̃sta penerada acūcierai z inconuiuiο meterai. Molto z comodamēte nutrisce. Sioua al stomacho: larga il corpo: ali collerici tamē nuoce: fa la pieira piu z meno secōdo le cosse che si poneno nela compositione.

#### **C** Bruodo lardario.

**B**ruodo lardario cum carne di q̃le saluadesine vorai: farai in q̃sto modo. La carne ponerai inel catino inel quale visia tāto vino biācho quāto aqua: z quiuī la lauerai. La quale lauatura: come si cōuiene: colerai: cum questa lauatura z cum lardo z salua minutamente tagliata: la carne inel lanezo cocerai. Et quando la farāe apresso che cocta: la infunderai cū le specie. Et accio che il brodeto sia piu spesso: tu viagiūgerai duo rossi doni duri cum alcune fete di pane biscoto: ouero secato z non in tuto arostiro: z pesterai insieme: z pistare le messederai cuz il brodo: z infunderai inel lanezo. Tamen meglio si farebe questo: onuero oil sangue di li animali: cocti: onuero di interiori pistati di quelli animali. Cocta la carne la partirai al tuo piacere ielle piadene: z inel quinio: ouero tagliata minuta: ouero in peci cuz il suo bruodo apponerai. Dimolto alimento e questo Tamen farebe stomacho achui spesso lousasserio. Scalda il figato z le rene. Poce ali colerici. Conuiensi solo a quelli che sōno flegmatici.

#### **C** Libario di saluadesine.

**L**ibario il quale il vulgo ha corrupto il vocabulo: z dicono **Linar**to: fassi in questo modo. La carne siluatica: cum aq̃ z aceto cum pari mixtura cocerai: cocta la trarai oil bruodo: z q̃sta meterai in q̃lche



ordegno z lasserai tanto riposare che lumore essi fuori. Dapoi in optio lardo la frigerai. Et se tu vorai apparecchiarne duo piade: la potrai acociare: cum vna libra de vna passula: megia libra di mādule cū la sua pelle z pistale: a q̄ste viagiungierai alcune fere di pane non molto brustulate: z poi imbenerate in vino garbo z poi pistate. Messederai possa tuto cū il brodo inel q̄l arai cocta la carne. Colerai poi tuto p il sedazo chiaro inel lauezo: z bugliāno insieme sopra li carboni lōtano da la fiāma cum bona cura p ispatio di megia hora. Se cum specie la vorai acunciare: o senza sia al gusto z piacere tuo: ma acuciarla torai giengero trito ouero cinamo: z piu z meno vi agiūgi vltimamente la cipola in pignata cum la rido tagliato in fette bene cocta z pistata in lauezo la lasera impochero bulire z da possa in padena cuz il brodo partila. Nutrisce etiā q̄st o: ma tardo al padire: moue fastidio: offende il capo z gli ochi: al figato nuoce moue il ventre: ali colerici nuoce: z al pecto.

#### **P**astilo di saluadesine.

**O**lceruo ouero di capriolo farai pastello in q̄sto modo: tu talierai la carne in peci nō grādi: z li darai vno boglio cum aqua asedo et sale. Anteerita la trarai di l'lauezo: z lasera inel q̄dri dūmēte che la si raffredi. Dapossa piper z cinamomo cum trito lacarne insieme cū lardo pesto in modo di pinza ipasterai: agiūtoni certe fetoline di lardo p longo: z q̄sto q̄si come ifoglie inuolgerai: z la apparecchierai dintorno cuz grani di gariofoli. Dapoi bauerai farina bñ buratada z ipasterai: ipastata farai foglio a ciascu pezio di carne: z circūuolgerai: z inforno cū lēto fuoco optiamēte cuocerai. Possi metere q̄sto subito neli quini. Et possi etiā seruare p vno mese: ouero almeno p quindice giorni. In ogni modo poco nutriscono: tardi sōno al padire. Fa lasso il stomacho. Ali splenetici z a q̄lli che temeno il figato nucono: z exaperan il pecto.

#### **P**astillo di ciuri: cioe di animali domestici.

**O**lciuri io appello tuti q̄lli liquali in casa si nutriscano: cōme sonno li vitelli: il capone: la galina: z simili. Di q̄sti farai pastillo in questo modo: torai carne macra quāta vorai: z cū il coltello minutamēte taglierai: Grasso di vitello cum specie in q̄sta carne bene messederai: z inuol tata nelli suo fogli cuocerai in forno: z quādo sarano apresso lacocatura bauerai duo rōssi di oui senza il chiaro: sbatuti cum poca acresta: z brodo grasso bñ batuti cū il bastoe rotundo ouero cū la capria: z giterai iel pastillo. Sōno alcūi ch' ale spece viagiūgēo ympocho di giāfrāo. Puos



si fare etiā questo pastillo senza foglio inella padella bene vncta: cioe di capone. polastra. pipione: z di q̃llo che vorai. si itegro come etiā tagliati in peci secūdo la voluptade z piacere tuo optimēte ilcuocerai. In questo vien grāde nutrimento duro al padire: ha in se puoco rincrescimento. Adluta il cuore: il figato: z le rene: larga z moue il ventre.

**C** Crosta di animali domestici.

Et tu vuoli crosta di pipione: z di quali ocelli vorai. fa che prima li boglino: z quādo sarāno apriūno la coctura: li trarai dil lanezo: z taglieragli i peci: z li frigierai nela frissura cū abōdante larido: dapoī in padela bene oncta: z la crosta in leto inuolgierai. A q̃sto apparecchio si cōuienne li susini z ceriese ouero marasche. Accresta dapoī z oco ouī se piu cōuiniū banerai: z se meno cōuiniū māco ouī meterai cū puoco brodo: menato cum il baculo rotūdo: a questo vi mēssederai il petresemo: lo: zulfuerde z altre simile herbicine tagliate quāto minutamēte sia possibile: z al fuoco meterai lōtano da la fiāma. z buglia lētemente e necessso. Biesi etiā mēssedare cū la captia ouero cussilieri tāto longamēte che facendossi spessa la materia si arpigli a la cussiere. Buterai da poi questo brodeto inella crosta: z metila al fuoco come se la fusse torta di carne: et cocta in el cōuiniū la apponi. Molto nutrisse. lenta al padire: lassierati puoco rincrescimēto: reprime la colera exaspera il corpo.

**C** Fricto di qual carne tu vuoli.

**R** Rito di volatini ouero di qual carne tu vuoli: farai a q̃sto modo. Carne ouero occelli bene exēterati z lauati. ouero minutamēte: o vero i quattro q̃rti tagliati i pignata cū lardo meterai al fuoco: z cū la captia spesso volgierai: acio nō si artegni da li lati: z quādo apresto la coctura serāno: tu trarai la maior pte dil larido: z duo rossi di ouī cū acresta dibatuti: brodo cū specie mixto ifunderai nela pignata. Bone le necessso che tāto el boglia che a cōpimento si cuoci. A q̃sta piadena alcuni vi agiūgieno il giassarano. acio si faci piu colorita. Nō sarāe etiā alieno da la voluptate il petresemulo minutamēte tagliato inella piadena ispargiere: z subito rapresentare neli cōuiniū. Nutrisse molto z e tardo al padire: scaciera la colera: il cor. il figato adiutera: z le rene insieme.

**C** Pastillo in pignata.

**P** Astillo i pignata farai i q̃sto modo. Carne di vitello cū il grasso minutamēte tagliata: in pignata meterai: pipioni z pulli se tu vorai viagiūgi. La pignata al fuoco di carboni lōtano da la fiāma acio la nō boglia cū furia meterai. Et quādo la cominciera a bulire la spumerai: luua passa dapoī vi meterai. la cipola vltimate minutamēte tagliata



frigierai cū larido: z fricta la meterai ne la pignata: z quādo tu pēserai che tutto sia cocto. li infunderai acrestā cūz le specie. Sōnoni che vi infundeno dno rossi doni bene agitati cūz la acrestā. Molto nutrica. tardo farae a la decoctione: farati nausea cioe voglia di euomere. nuocera al stomaco. Scalderati il figato. z le rene: multiplicherati il sperma. offēderae il capo. z li ochi.

**C** Mirauise a la catelana.

**O** Atelani gente certo lauta cioe polita z neta: z laquale di iēgigno z di corpo da le vsance italiane nō sono molto dissimili. Lo obsonio cioe bādixone: ilquale loro appellano mirauise: cūssi si apparecchiāo Capone ouero pulastra. ouero pipiōi bene exenterati z lanati appone no in spedo. z volgieno al fuoco tāto che siano megli cocti. Dapoi li traghieno dil spedo: z tagliati i peci in la pignata li apparecchiano. Mandu le dapoi brustolate sotto la cinere calda. z forbite cū pano di lino z pista te. A q̄ste alcune fete di pane brustolate viagiungieno: z mixte cū aceto z bñodo si cola p il sedaceo. Poste tutte queste cosse ne la pignata isparso cū cinamo giengiero z zucharo molto: z tanto in sieme lassano bulir al fuoco di carboni lōzi da la fiāma lentamente. fino che a la iusta coctura el farae: mēstēdādo sempre cū la captiolla: acio la materia nō si apre bēndesse isieme. Piēte e piu suauē che q̄sto cū il mio Balischara mi ricordo hauerne mangiato. Et e di grande alimento. tardo al padre. scada il figato z le rene. Larga il corpo: z moue il ventre.

**C** Che vno panone cocto possi parer come vñuo.

**S**ia occiso il panone ouero ifrigiedoli vna penna inel megio di la sumitade di la testa. penetrando inel cernello. ouero sia scanato come il capreto: acio il sangue nescia fuori. Poi da la gola fino a la coda sstramēte si sfede la pele z possa si scortica la pele cū tuta la pēna: z tiras si fino al capo: ilq̄le scorticato: z riservate le ale cū la pelle. q̄l pauone cū speciēz berbe odorifere ipirai i spedo lo arostirai. fiti pmo ampo p il peto di gariofili z inoluto il collo cum lino biāco sempre cum aqua bume etandolo: acio che in tutto nō si dissechi. Cocto il panone tracto dil spedo cūz la p̄pria sua pelle il copzirai. Et acio che el pari che el stagi i piedi: fassi alcune virgule di ferro aposte z si ficano giu p le gambe in vna tabula a questo fabricata: z per il corpo a la testa z la coda ladapterai i modo che il ferro nō si vedi di fuori. Sōnoni che per festa z riso vi mere no in becho camphora cū lana: z quādo el si mandato in tauola. li imponeno fuoco inela lana z arde. Laquale cosa non piace a Gellio ilq̄le teme il fuoco. Puossi etiā dorare il pauone a rosto cum fogli doro p piu



piacere ⁊ a magnificētia cū sparso cū specie prima. Quel medesimo po-  
trassi fare di fagiani grue ⁊ Oche. caponi ⁊ d'altri occelli. Le vero che  
tardi sono al padire: puoco nutriscono. accrescono la colera melanconi-  
ca: ⁊ nuoce a q̄lli che senteno dal figato ⁊ da la similza.

¶ In porcello arosto.

**I**l porcello quando anchor el lacta seanassi. ⁊ bil tutto si rade bil  
pello. Poscia il sfendi p̄ il filo di la sebina ⁊ trali li interiori dil cor-  
po: liquali cū larido aglio. ⁊ cū herbe odorifere minutamēte taglerai: ca-  
lo gratado oni sbatuti. pip pisto. giassarano in puluere reducto cū le cos-  
se superioze bene messederai. Questo apparecchio riponerai inel corpo  
al porcello: i modo che quello cheli haueui tracto dil corpo: tutto li rito-  
ni dentro: ⁊ poi cū spago il cusi: in modo che nō vi esca fuori il passume  
p̄dicto. Cuocessi in spedo ouero inella gradella cum lento fuogo. ouero  
inel forno accomodamente: acio che parimēte tutto sia buono al māgia-  
re. dūmentre che el si cuoce. habi axedo. pip giassarano insieme mixti cū  
saluā ouero rosmarino ouero ramusculi di lauro: ⁊ cū q̄ste spesso lo as-  
pergi. Questo medesimo potremo fare di la ocha. anetra. grua. capone  
pulastra ⁊ simili. Male ⁊ puoco nutrisce q̄sto. tardi si padisce. al stoma-  
co il capo. a gliochi ⁊ al figato nuoce. Induce opillatione. crea il male di  
prieda: accresce la flegma.

¶ Pullo in'acresta.

**O**uocera il pullo cū la carne salada. Et quando el sia megio cocto:  
torai granelli di vua giu di li graspi. ⁊ inel lanezo bngliādo impone-  
rai petresemulo ⁊ mēta minutamēte incisa. piper ⁊ giassarano triti. Tut-  
te q̄ste cosse inel lanezo doue la pulastra serae cocta infunderai: ⁊ subito  
la riponerai i piadena. Questo appechio nō sēza ragione. B. da poggio  
spesso mi haec etiā puidato frequētemēte vsa: impo che niuna cossa e piu  
salubre di questa: laquale nutrisse. facile si padisce. al stomaco. al cuore.  
al figato. a le rene si conuienne: ⁊ scaccia la colera.

¶ Pollo arosto.

**I**l pollo bene pellato. facio neto ⁊ lauato arostarai: ⁊ arosto i piade  
na apponerai nāti chel si raffreda: ⁊ cū succo di pomi arāci. ouero  
acresta cū aq̄ rosada. zucharo ⁊ cinamo bene trito infunderai. ⁊ appone-  
rai nel cōtinio. Questo nō dispiace a bucino: alq̄le dilecta le cosse garbe  
⁊ dolce insieme mixte: acio cheli reprima la colera da laquale el si excita-  
to: ⁊ che li largi il corpo.

¶ In pulpa videlina.

**O** la cossia videlia taglierai carne macra: ⁊ tagliata i peci lūgheri  
⁊ subtili: appechiatala batuta cum la sebina dil coltello grosso: ⁊ poi



colpato i modo che la nō si straci p il batere imoderato: et subito cū sale et finochi triti ifundili. Dapoi basilico et petresemuli cū larido bene tagliato: et cū specie aspro: sopra le pulpe distēdi: et subito q̄lle inoltrate. le ponerai i spedo al fuoco: et habbi rispetto che nō si disseccasseno troppo: et cōcte subito le apponi a li p̄uii. Nutrirano molto: renderano il corpo saldo: et lafferati puoco rincrescimēto.

**I**n pulpa romana.

**O** Arne di vitello taglierai che nō sian matorzi peci di vno ouo. in modo che nō siano dal tutto diuisi luno da laltro: et cum sale et coriādri simplici ouer finochi pesti subito ispargile: et intra due tabule alquāto le debi struchare. dapo poste in spedo cū fete di larido tra luna et l'altra: accio nō si tocchino: et accio che troppo nō si disseccino: al fogo volgerai tāto che si cuocino. Di molto et grosso alimēto e questo. Tardi etiam si padisse. et stringie il corpo.

**E**xicio di pulpa: cioe mortadele.

**O** La costia di vitello torai la pulpa: et q̄lla ouero cū grasso di quel medesimo: ouero cū larido minutamēte taglierai: zusuerde et petresemulo pisterai. vno rosso douo cuz caseo trito. dibattuto cū il bachero rotūdo: ouero miscula: cū specie lo ispargi. et di tutto fane vno corpo mesdato cū la carne. Et possa taglia di q̄sto pastume a la grādeza di vno ouo. et in reticelo di porco ouero di vitello la inolgerai. et i spedo al fuoco meterai. et cū lento fuoco cuocerai. Le giēte vulgare chiamano q̄sto magiare mortadelle: ilquale māgiare certo e migliore quādo le poco cotto che quando le troppo cotto. Per laquale cosa tardi si padisse. Sopilatione: gienera il male di la pietra. tamē adiuta il cor et il figato.

**E**xicio cioe magiare di interiori.

**L**o figato di porco ouero di qual aiale si voglia alquāto elixato pestalo al modo che tu suoli pistar il caseo. Dapoi tuoli vñre porci: no et taglialo altretāto quāti sono li figati cū altretanto di caseo vecchio. zusuerde. petresemulo. vna passula: specie minnte et trite cū vno rosso douo dibattuti messederai. et piu q̄ti ti parera che basti. Di q̄sto ridotto isseme farai balote a la grādeza duna noce: et inolgerai nel reticelo di porco o di vedello: et q̄do vorai ne la frixura frigierai cū lardo o cū grasso. Vuoleno lēta et picola coctura. q̄te dal vulgo fino appellate tomacule: leq̄le forsi meglio saria a dirli omacule. cūciosia che siano iuolure nel reticello. ouero tomacula: come piace a martiale

**S**arcimine cioe pastume per budeli da impir.

**P**ulpa vitelina et grasso di porco bene pistati: caseo trito come gratato si vecchio come grasso: specie trite. Buono ouero tre on̄i agitati



cum il bacheto rotundo: sale quanto ala cossa si richiede. giaffrano per darli colore: tuto messederai insieme: z bauerai il budelo ben mudo z lauato in el qle inijcerai qsta materia. La coctura sua si richiede in el lauezo in el bruodo. Non duran boni senõ p duo giorni. Tamẽ potrai seruare p quindeci giorni se tu limeterai piu sale: z specie: ouero se al fumo li dissecberai.

#### **C** Lucaniche.

**S**e vorai bone lucaniche. Torai carne macra z grassa insieme z sia porcina: z trati fuor li nerui z le pelicule z cum li pistelli la taglierai minuta: z se la carne sarãe libbre diece: vorai libbre vna di sale: z vncie duo piper megio pisto: z bene messederai insieme cū vncie duo di finochi bene mudi: z bene pfricherai tuto insieme: z laserai p vno giorno pfectare i el catino. Il giorno sequẽte li budeli bene neti di questo pastume ipirai: z al fundo li suspendi.

#### **C** Gielatina in piadena.

**S**e tu vorai duo piadene di q̃l pulmẽto cioe apparecchio: il qle il vulgo appella gielatina. Torai piedi q̃ranta di castrone bene netati bi anchi z tracti li ossi: z in aqua frescha p tre ouero quatre bore laserai. Lauati z posti in lauezo doue sia vna ingiellara di fortissimo aceto biancho: z vna di vino biancho maturo: z duo di aqua: agiuggendoui tãto sale quãto sia assai. Fa dapoi che el boglia cū foco eto: z habi amẽte enã di spumare diligẽtemẽte. Et quãdo sarãno megio cocti: auerai piper rotodo: pip longo: cinamomo spiconardo quãto che basti z arompili piuto: sto che pistarli: z in lauezo li reponi doue sieme tanto boglino che digne gnino alterzo. Alhora trarai fuor li piedi. Il bruodo lassa bulire dionno: diece chiari douo cū il baculo rotodo tãto agiterai che siano ouersi ispu ma. Queste cosse dieno tãto bulire quãto vna volta ouero duo li luolgierai cū la culliere. Tolve di lauezo subito cū vno saccho dilino duo onuero tre volte colcrati. Tale bruodo inelle piadene isfunderai sopra li polli onuero capreti ouero caponi bene cocti z tagliati i peci z asutti dala humidita e: z q̃ste riponi in luoco frigido z humido: doue tãto laserai che tutto sia arpigliato z ogelato. Possa di q̃ste piadene nõ vi m̃agi il mio Do: cõio acagiõe ch la colera la qle lo exagita ñ multiplica cū suo grãde male

#### **C** Capreto in aglio.

**O** Capreto integro ouer vno quarto tagliato in peci: feti di larido z spichi mudati di aglio d'orno ipiti: z i spedo al foco volgierai: l'ũctã dolo spesso cū rãuscoli di lauro ouero di rosmario: di q̃sto apparecchio iscripto: cū acresta z cū brodo grasso duo rossi di oui bene dibattuti: duo



spicchi daglio bene pistati: puoco di giassarano: puoco di piper vi messe-  
derai: e i parella lapparechierai: dapoï come ho dicto: q̃llo che si cuoce:  
aspigilo: cocto apponilo i piadena: e parte di q̃llo apparechio sopra liin-  
funderai: e cū petresemulo minutamēte tagliato lo ispergierai. Questo  
apparechio come el sia bene cocto: diessi māgiare tosto. acio nō si rasfre-  
di. Questo nō mangi torbicello: impero che loffende la vista. e se venus  
fusse morta la suscita e desmessedela.

**C** Pulmentario: cioe bra sole in carboni.

**O** Arne macra di la cossa vitelina in fete nō troppo subtile tagliata:  
e sbatila cum la schina dil coltello: dapoï cū sale e somēce di fino-  
chi bene pistati inspargile da luno canto e da laltro. itra due tabule le re-  
stringierai sotto pressa p megia hora: dapoï sopra le gradelle al fuoco di  
carboni le cocerai. volgiēdole da luna pie e da laltra. agiūgiendoni fete  
di lardo: e spesso volgiēdole: acio el fuoco nō le seccasse troppo. Non  
sia troppo cocto q̃sto pulmentario. caldo si debi māgiare neli continij:  
acio che pini exciti lappetito di māgiare. e il desiderio dil benere dessedi  
Questo debi vsare bibulo il q̃le si lamēra che in lui la sede e come morta  
Nota se tu le frigierai cū grasso: cum li peresemuli vn puoco disfriti nel  
grasso: dapoï cocte le braxole e insparfi sopra la piadena farao al modo  
di la massara mia.

**C** Ineli iocusculi cioe interiori.

**I** Interiori ouero di porco. ouero di qual animale tu voali: tagliati ala  
grādeza di vna nocce: e aperti e isparfi di sale finochi e specie dola-  
ce minute: muoltati i reticelo videlino ouero di capreto: separe luno da  
laltro: poi cuocerale nō molto. e cū puoco foco: e cocte subito le māgie-  
rai. Sarano simile a le mortadele.

**C** Succidia. cioe carne salata porcina preparata.

**O** Arne fallata enz larido messedara. i fete taglierai. e i ferfora la fri-  
gierai alquātulo: e poi cū aceto zucaro. cinamo. petresemulo min-  
tamente tagliato aspergerai. Questo medesimo potrai fare dil persuto:  
e di altra carne fallata. Ma questa il succo dil citrone ouero di pomi rā-  
ci si richiede essere infusa Crida in questa opinione Bibulo: e senza sa-  
pore acro: acio piu rehemētemente li sia excitata la sete. afferma che q̃-  
sta sia da fir dimorata.

**C** In el torzo a sapore.

**O** Quando tu bauerai arrostito il torzo al modo che si ouiene. Ma  
dule bene pistate insparse cum sandali: cū acro sia e brocto mes-  
federai: e puoco giengero e cinamo li inspergierai. Messedate tutte q̃  
ste cosse p il sedacco inel lauezo manderai: e quando barano vn puoco



bulito: tu l'infunderai inella pignata doue trouerai riposti li torzi arosti  
Sónou che dicono essere meglio sopra a li torzi arosti: strucarli li po  
mi naranci z inspargierli cum specie dolce.

**E** In capo di vitello.

**L** capo dil vitello ouero di boue cum aqua calda il pellerai: come  
si consueta a li porci. Se tu el vorai alesto quādo el sia cocto sumer  
gilo in agliato. Se arosto ti piacesse ipito di specie aglio z molte herbe  
odorifere i forno cocerai.

**E** In cernello di vitello preparato.

**O** il capo di vitello elixo trarai il cernello cū ilquale duo rossi doni  
ben dibatuti. vno puoco di pip trito: puoca acresta: sale a sufficiē  
tia: meissederai. Poi mixre tutte cosse i sieme in frissura cū grasso tanto  
poco frigierai che solo vn poco la materia si arpiglia: o facessi vn poco  
spessa. Diessi māgiar psto tale appechio nati che el si raffredi. ipo che el  
farebe la piu disauia vināda che si māgi. Be chi e che Palelo hosto spes  
so a cena minita: doue tale cossa l'apparechia.

**E** In oceli minuti

**A** l'ceduli cioe oceli miuti leuate bene le piume z seza apzirli ne trar  
li niēte di corpo: inuoltati inela foglia di vite cū vno puoco di sale  
finochi z larido z cū cinere caldo z carbōi copzirai z cuocerai nati me  
gia hora. Se arosti li vorai alligane quatro al pari: z ponili acirco il spe  
do ligadi pli piedi z pli capi: acio che se fusse trāssissi. nō hauesti nulla  
che māgiare. Sónou che ne lultima coctura li istillano. cioe pergotano  
cum larido.

**E** Piadena a la catelana in pernice.

**I** le pdice aroste z qsi cocte: li lenerai le ale z le pulpe da vna ban  
da z da l'altra: z apparechierai cū poco sale. specie, gariofoli triti:  
Succo di citro ouero vi pomi rāci: acio che meglio tutto si incorpori insie  
me: Bessi messedarle nanti che le meti soto le ale z le polpe. Neccesso e  
poi psto voltare il spedo: z cocto a cōpimēto calda diessi deuozare. Bi  
qsto cibo il nostro Todesco vsa spesso: quātūqz el sia acerrimo inimico  
di catelani. imperbo che lba in odio la gieneratione di que lle giēte. z nō  
la piadena di tale bādifone.

**E** Liquame: cioe ogni grasso liquido.

**O** aβeto cioe grasso di porco quādo le fresco minutamēte tagliato  
a la grādeza di vna castagna: z aspgilo cū molto sale z pesterai. z  
pistato lo lasserai p vno giorno. z il di sequēte meterai i lanezo al fuoco:  
se el sarai lire cento cū due ingistare daqua il cuocerai: z cū lento fuoco  
falo bulire. fino chel sia bene colato. Da possa per il colatoz: colerai. to  
rai quello che in laq nodera. Et governato el liq me in ordegno apto et  
in luoco fresco ouero sottererāno per vno āno il conseruerai.

**E** Inel ventriculo di vitello.



**L** vedelino ventre in vno di cantoni pforarai: z trarai fuora la malicia z ogni sozura. Et inel ventre ben lauato meterai le cosse chio anotarò. Caseo vecchio: ouo quatro bene aroti: puoco di pip lieuenemente pisto: giaffrano poco: vna pasta itegra: petresemulo: amaraco cioe maiorana: mèta tagliata. Tutte cosse mixte inel vètriculo siano serate. z in lanezo siassi bene cocto.

**C** Perna: cioe persuti.

**R** cherai il coltello in megio il persuto: ilquale come a Varrone piace: e dicto dal piede psuto: z odorera il coltello: z se ha uera bon odore: il psuto sarà buono: senò ha uera bñ odore le da rifiutarlo. Il buono cuocera i vino biaco: ouero aceto. Sónou che dicono che le da giungierui altretanta aqua: z maxiamete publico: il qle nò beue vino. Questi certo si ingān ano: che le più suauē i vino puro. ouero in aceto: z dura più lūgamete. Nò e da cuocere il psuto. ne e ragione che el si tragi senon quando el sia refredato.

**C** Sumen di lingua: cioe grasso di lingua.

**N** on vole esser la sumata molto grassa: ma vuole esser rossa sia cocta al modo di psuto: ma alquāto meglio. Etia z la lingua vuole qsta coctura: laquale quāto le più grassa: le meglioze. Et questa quasi medesima ragiōe vuole le altre carne porcine salate.

**C** In pastello di galline.

**L** e creste di poli partirai i tre pte: z li iteriori in quatro. Li testiculi integri lasserai. Taglierai larido in fete: z nol pistare. Due ouero tre oncie di grasso di vitello minto taglierai. ouero il lūoco di grasso medola di mazo: ouero vitelina agiungierai: giungierai cinamo: zucharo: torane tāto che basti. Et tute qste cosse cū marasche seche a nūero di quaranta vi mēstederai. z apparecchia i pastello apto a qsto. cū farina ipastata facto: z i forno ouero sotto il testo cū carboni cuocera i: z quādo el sia megio cocto: duo rossi d'ouo dibatuti: puoco giaffarāno z acresta sopra li infunderai.

**C** In pipione senza ossi.

**P** ipione depillato z bene lauato: per vno giorno z vna nocte lasse rai amoio in aceto forte. Dapoi lauato. z impito cū herbe odorifere tagliate z cū specie. Alezo sel te piacerà: ouero a rosto farai: adun modo z a laltro el troverai senza ossi.

**C** Di vno solo pipione fassene duo.

**P** ipione senza aqua cūssi acūzamente depulmerai che nò li arōpi la pelle. dapoi li trarai li iteriori cū auertētia che la pelle rimagna itegra: z la dricera i z drita la ipirai di optio pastue. z poi pera tuto iteg



Aluero piprene a questo modo arosto frieto: z alex o: farai. Arosto qñ  
do el sia megio cocto lo inspargerai cum sale z pane trito cioe gratato: z  
poi lo vngerai cum il roso douo dibatuto lenemete accio el faci crosta in  
loco di lapelle: z quato el nō sia in tuto cocto aloza li darai piu foco z vol  
terai piu frequētemente accio el sia a pin colorito: z dapoī lo apponerai  
inel couinio.

**C**uanda biancha.

**U**uanda biancha: laquale piu aptramēte seli diria leucophagio: a  
questo modo p dodeci conuidai apparecchiari mādule libze duo  
stare amoio in aqua p vna nocte: z pilate in mortaro bene pisterai: ispar  
gicndoli vmpoco di aqua accio nō facino olio. Dapoī il pecto dū capone  
senza ossi: similmente pisterai: z apparecchiari la pulpa di pane che pma  
sia stato imbenerato in acrelta ouero inel brodo macro. Alterius giēge  
ro vna vncia: z zucaro megia libra riagiuingerai z tute queste cosse me  
derai insiēme: z p el sedacco la colerai in vna pignata mūda. Voglia da  
poi sopra li carboni cum lento fuoco: z cum la cusiēre spessō mēssede  
rai accio la materia nō si apprendi in vna massa. Quando el sia cocto vi  
infunderai vncie tre di aqua rosata z inela menia mererai i piadena do  
ne sarae la carne: ouero daspse: ma ali minori lameterai. Laquale se in  
el capone deliberasti infundere: accio la pari piu bella z delicata: li ispar  
gerai grani di pomi granati. Ma se volesti partirla in duo banditione:  
a parte di questa vi potrai adiungerli vno rosso douo batuto cum giasfra  
no in sieme cum pocha acrelta infusa sarae colorito. Laquale p il color  
io la appello gienestina. L'altra parte biacha come le apponerai nel con  
uivio come ho dicto. Di questo apparecchio io ho sempre posto dinanti a  
li Apiciani. Et nū vie ragione veruna p laquale piu tosto siano pferite ale  
gulle di nostri maggiori che a nui. Et tamē se da loro nui siamo superchia  
ti quasi in tute le arte: āpo inellarte di la gola non siano iuncti. El nō e in  
tuto il mondo irritamēte veruno di gola che non sia transferito qui si co  
mē al gimnasio cioe receptaculo di li popinarij ouero paparie: inelquale  
luoco accerimamēte de tuti li apparecchi dīle viuade si disputa. Ho oidei  
imortali: mo que cuoquo e Martino mio da pferire di apparecchi di pa  
pe: dal quale grande parte di qste chio serino ho hauute che lui lea facie  
vno altro carneade dirai che sia: se tu lalderai disputar alampromisa di  
le cosse pposte.

**C**Angiar biancho ala catelana.

**F**arina di optimi risi cuz duo ingiellare di lacte di capra in lanegio  
meterai al fuoco largo dala siama accio non prendi il fumo. Dapoī



41  
Il pecto buno capone morto in q̃l giorno: z quasi meglio cocto partilo q̃si  
come in certi fili subtilissimi: z posti inel mortaro duo z piu di tre volte  
pisterai. Et quādo il lacte auera bulito megia bora. Qui q̃l medesimo  
capone ridotto i fili apparecchierai cū vna libra di zucharo: z fallo bulire  
p bore q̃tro messedando sempre tale vināda cum la captia: ala q̃le si arpi  
glierae come trementina quādo el sarāe in tuto cocto. Rimouilo alhora  
dal fuoco z vltimate cum aqua rosata la infunderai come habiamo di-  
cto disopra: z partiraila inelle tue scutelle: z nō sarāe male a inspargerle  
di sopra com il zucharo trito. Impo che el sidice che il zucharo non e ad-  
uersario di veruna vināda. A questo il nostro Salbes. Razione: z mi cō-  
uidarono spesso. Erani etiā Tridento il q̃le diceua che mai lui nō fu an-  
na bādisione piu volentieri incōpagnia ne che meglio li sapeffe.

**Brudo consumado.**

Epole fare il brudo psumato di capone: ouero di fastiano: ouero  
p dice: ouero capriolo: ouero di pipioni: ouero di colūbi siluaticchi.  
Ma se di capone eluorai. Tuoli vno lauezo che tegni q̃tro ingestare di  
aq̃ equi iponerai il capone cum liossi bene aron i molti luochi: z il appa-  
rechierai cū vna vncia di carne porcina salada macra: pip grani trenta  
aroto poco: cinamo nō molto z grossamēte tagliato: tre ouero q̃tro gari-  
ofoli: saluia rotta in tre parte foglie cinque cū duo di lauro. Lassa q̃ste  
cosse bulire p septe bore: ouero che el desbogli che el resti p duo scutelle  
ouero meno. Guardati di cunciarlo cū sale ne cum carne porcina setul-  
festi per in firmo. Poche specie si sarāno denedate etiā darlo al infirmo  
Ma al modo primo si dato ali vecchi z aquelli che sōno sani.

**Brodetto giallo.**

Trenta chiari di oui: acresta. Bruodo di vitella: ouero di capone  
poco giassfrano: poco cinamo: insieme in vno catino arompai z mes-  
federai. Dixte tale colerai p il sedaceo in la pignata. In q̃sta darai ope-  
ra cum fuoco di carboni largo dala fiamma si che non prendesse il fumo si  
cuocino. Et messederai sempre cum la captia dūmente si cōminci a farsi  
spesso. Alhora il leuerai dal fuoco comodamēte inel conuiuiio partirai i  
diece persone z quāto le nele scutelle diesse inspargiere crz le specie que-  
sto nostro brodetto.

**Brodetto biancho.**

Mandule libra vna pellerai z pisterai: inspargiēdole di poca aqua  
rosata o altra aqua acio non facino olio: ma migliore e la rosata.  
Dapoi a q̃ste viagiūgerai vinti chiari doui: vmpoco dipāe biancho: mo-  
gliato: vmpoco di acresta z giengero biancho: brudo quāto bisogna: z  
pisterai tute cosse insieme z ben messederai: z poi p il sedaceo colerai iel

f



lauezo: cuocessi a quel modo come quel di sopra.

**B**rodeto verde z farasi rosso

**T**orai tute q̄lle cosse q̄le si cōtengono inel p̄mo brodeto: excepto il giafrano: z aq̄lle cosse le herbe z vnpoco vipetresemulo: alcune foglie di formeto: se alborai farāno verde tute pistate viagiungierai: per il crinelo passerai z cocerai come q̄lli di sopra: z etiā cū poco di acetosella

**V**iuanda che il vulgo chiamano zanzarele.

**O**ui septe megia libra di caseo gratato: item pane gratato pestera: z mesederai insieme: z apparecchierai inel lauezo doue sia brodo in giafranato: quādo el comiciara abulire doue duo z tre volte cū la captia barai voltate le metterai nelle sentelle: cuocessi tosto queste.

**V**iuanda verde.

**U**quāda verde apparecchierai al modo che habiamo dicto auanti: ma in luoco dil giafrano meterai herbe z cum esse lapparechierai: le quale habiamo comemorate inel brodeto verde.

**V**iuanda in bocconi: cioe gnocheti in balote.

**T**orai le cosse chio ho dicte dinanti: z q̄lle medesime come vorai biā che: ouero giale: ouero verde farai. Sōno alquanto piu dure q̄ste che q̄lle: z in lauezo quādo el comincia abulire cū la cusiēre picola speso sian poste z presto z sigilatamēte cioe partite luna da l'altra: z cō lama no gictandole presto luna drieto l'altra.

**V**iuanda bancha: quasi come di sopra.

**O**ui biari doni: pane bianco z trito: z poco caseo cū lacte mandulino mesederai: z apparecchierai inel lauezo quādo el comēcera abulire cum brudo di vitello: ouero di capoe grasso: z cuoci al modo che habiamo dicto di quelle di sopra.

**L**ibro septimo.

On solamēte le atile cioe vcelli z animali siluestri hāno facta la gulla industriosa ma ancora le cose ianimate come sono legumi: fongi: tuber: z alcune herbe si de orti come sil uatice leq̄le sono memorate dali philosophi i li aiāli vegietatiui ma p̄ lamia deliberation comēzaro adire de la possanza z nā de q̄lle piu p̄sto che di mazar dessi: cioe dile viuande leq̄le di q̄lle medesime cosse si fāno. Ne ancho certamēte nō tengo che el sia fuor di proposito da q̄sta cossa: z p̄ncipalmēte peche alordine dile viuande si richiedi dil farro: z orzio dire q̄lche cossa inche cibi lo vxiāmo quātumqz al luoco doue dil pane habiamo dicto benemēte le loro p̄diciōe habiamo explicato.

**D**il orzo.

**O**uēl orzo sia di generatiōe di formeto inel p̄mo libro habiamo dicto assai. La fortia dilq̄le si tenuta essere tēpara. Beg e che poco el nu



trisse. L'acqua cocta cū esso agiungendoui mielle: ònero gliciriza: cio e li  
gno dolce e cōtra le malatie leq̃le puēgono da tropo calore fa bono pro  
futo. Questo etiā frequētemēte vsemo in ele viuāde comme q̃ sotto appa  
rerac. L'amito etiā facto di q̃sto: al pecto none incongruo.

**¶ Bil farro.**

**L** farro ilq̃le alcuni li dice adoro: alcuni dicono che le di generatio  
ne di adoro: e temperato. Facile si padisse: forbe rinfresca: il suo fre  
quente vsarlo: sera le fibre cioe te vie dil figato z dila smilia: a quelli che  
anno il male dila pietra: dila vesica: z ad le rene nuoce.

**¶ Bil amito.**

**L** amilo ilq̃le itra li furmenti di bona sustācia Celfo il cōmemora  
Jo pēso che e sia q̃llo che li medici di nostri tēpi hāno mutata la le  
tera che doue p̃ma si dicena amilo: z hora il vulgo lidice amito. Que  
sto aparechiato cū le mādule z zucharo: humilia lo hepiloto: il pecto il si  
mile molifica seda la tosse: tamē gienera sangue nō buono.

**¶ Bila simila.**

**L** a simila si sole fare di formēto lauato secco: z liuenemēte aroto sotto  
la mola: p quāto dicono li medici. Bicono etiāz che di q̃sto fassi vi  
uāde migliore che di amido: ipo che q̃sto si da il calore z la sere extingue:  
z rinfresca il figato.

**¶ Bila alica cioe spelta.**

**L** a alica. Celfo la cōmemora itra li frugi di bona substācia: come e  
il furmēto: il siligine cioe segala: lorizo lamido: leq̃le tamē lui appel  
lan panificia. Bila balica tñ lorizo z la ptisana cioe spelta si sole far di op  
time sorbicione: z diciēsi pulicule cioe pulentine: come piace a Columela:  
di lorizo come dice Celfo: e deriuato da loriza. Sōno ampo che tēgono  
che q̃sto sia latino: z nō extremo.

**¶ Bil riso.**

**R** iso ilq̃le p antiquo vocabulo tengo che sia appellato oriza: e di ca  
lida z secca virtute. Et p q̃sta cagione molto nutrisse: maxime se  
cū mādule pisse lacte z zucaro come poi si dirae: farae aparechiato. Co  
cto in aqua pura astringe il corpo. Et il suo frequēte vsarlo noce a q̃lli che  
sōno assueti hauere dolore di corpo.

**¶ Bil panico.**

**O** tale substācia si tiēne che sia il panico miglio: z legumi q̃si tutti. Il  
panico come dice Plinio: e cussi dicto ipo che el si uoltrato in pani  
celli. Il panico p̃cipuamēte in egranea si vsa. L'agiēte pontica nō p̃feris  
se alcun cibo al panico. Abunda etiā di questo la regione Circūpadana  
Il panico trito z sumpto in viuanda: simplice elstringe il corpo: z cocto  
cum lacte nutrisse molto



### **C**il miglio.

**L** miglio el panico sinagrano la terra: e p questa cagione nō sōno da seminare i tra li arbori che fructano. ne intra le vite. Li etbiopi cioe li saracini neri. nō conosseno altre fruge che il miglio e loziso. Ra legrassi etiā la cāpagna vil miglio. purgassi nel mortaro cū il pistello: come molte altre cosse. Li vilani chiaman q̄sto purgamēto appludā. Vil miglio fassi piu cosse: il pane piu dolce. vilq̄le q̄lli di la da le alpe: e maxime insubri lo vsano. Il miglio cū mosto messedato il suo p̄cipuo vso e in luoco di medicia: e dura i tutto vno āno. Lo vsare il miglio si tiēne. che sia pegiore che il pannico. Secco certo e e frigido: tardi si padisse. e male nutrisse.

### **C**il la fava.

**L**a fava i tra li legumi: laq̄le si dicta da larcogliere si assai riputata e rinerita: ipo che certo di essa fassi il lomēto. de la fava neli sacristi cū. Da le vināde di fava Pitagoras se ne abstēne: o vō p cagione che q̄sto fusse cibo da dare p lanie di morti. cōe lui diceua: che p le case si vsano: ouero peche q̄sto cibo cum la sua iflatione e molto strario a quelli che cercano la trāglitate di mēte: e icita la libidine: laq̄le a la natura sua dispiaceua. Et q̄sta dicea che era simile a li testiculi. Sola la fava i tra le frugie che si māgia etiā si empte quādo la luna cresce. Cū aq̄ maria ne cū altra aqua salsa nō si cuoce. e la prima di legumi che nāti linuerno si semeni. q̄tūq; Varrone dica che a la p̄mauera la sia da semiare. quādo le in fiore ama molto laq̄: quādo li fiori sono caduti la vuole puoca aqua. La fava in egypto nasce cū spinoso trōco e foglie p̄tra la edacitate di li cocodrili. La natura di la fava e frigida. quādo le verde la rēde a la hūiditate: laq̄le nuoce al stomaco. secca ramē e pegiore. Et māgissi come sinoglia il cibo fa mali i sōnī. cōsp̄sa cū specie si tiēne che māco offēdi

### **C**il la cexere.

**L**a cexere e salislaginosa. e p questa cagione il cāpo si brnsa: e po nō si vie seminarla se il giorno nāti la nō si bagnata. Ha pinxore differecie: di grādeza. di colore. di figura. di sapore. e simile al capo vil montone. La rossa e di piu calda virtu che la nera: e la bianca piu tēpara e la nera. Il suo brudo e di q̄lla che remolita gioua al pecto. a la similza e al figato. tuoleno le opilatione. rōpeno la pietra nela vesica. purgano le rene e la vesica. rēde chiara lo voce: cōmoueno il corpo. caciono li lumbrici. cioe li vermi vil corpo. La cexere fresca nuoce a li bndeli e al stōaco. e fa puzar il fiato e la boca.

### **C**il la cexerela

**E**tiā la cexerela che e cexere minina: e ha li cātoni diseguali. come li bisi di grādeza. Dulcissima simile al eruo. e e piu firma



la nera: la rossa: che la biancha: di virtute e simile cum certe sorte celer.

**Bili bifi.**  
**I**spacientissimi dil freddo: si tiene che siano libifi: e p tale cagione si ralegrano di essere seminati in apricti logi infacie d'auistro. altépo d'innerno i facile z soluta terra. e dolce z come dice celfo meno enfla z meno nuoce che la fana.

**Bil faseolo.**

**I** faseolo ouero faseello: il qle **Barolo** appella ville: z ha tolta q sta denominatione da vna isola che si chiama faseolo nō molto lontana dal mōte olimpo posta come scriue **Apulegio**: ha virtū calida z humida il faseolo acui lo vsa: z larga il corpo z lingrassa moue la vrina: giona al pecto z al pulmone. Il capo tamē riempie di grossi z di perniciosi humori. Et induce grāui z ispiacenuoli isomni. La sua frigiditate z malitia possi iparte humiliare: cum origano cioe pulizolo: pip: senauro isparso: vino puro: altuto e da beuere drieto li faseoli.

**Bila lente.**  
**I** lente si semina come li bifi cū il giunero: ama la lēte terra pinto: lsto magis che grassa: volle etiā scenra dal ciello. Sōnoni diduo generatione. L'uno e rotondo z piu nero. L'altro trage ala sua figura di lēticula: e di frigida z secca natura p quāto si tiēne la scorcia larga il corpo la sua medola stringe difficilmēte si padisse: colera malacōica: genera z pducela lepra: isla: z idurisse z fa spessa la carne: noce alcerebro z al pecto ipedise gli occhi: reprime venus. Pnoissi conegere la sua malicia i questo modo. Sieta via la pma aqua dila sua coctura. Inella secūda agiungi in aceto z specie: nō serae etiā catina la farina dozzo agiungerla inella lēte inel lanezo acio che la sia di molto z bon nutrimento.

**Bila vecia z di' eruo.**  
**I** veza: la celerclaz lerno il farago: sōno atronate piu tosto p cagi one sil bestia me che di libomini. Tamē il sno vsō: si atrona hauere hauuto forcia in medicina: come dimostra diuo **Augusto**: hauere hanto p sue littere. La sua virtū molifica la tosse: z giona al pecto. Questo il vulgo il chiama ronillo.

**Di il louino.**  
**I** somēza di li louini fāno le terre liere z in grassa: z qū il troncho z le foglie sōno nasute z che labi fato il fiore al sole ptinuo si volge cōto heliotropio: cioe el girasole. Questo vsano li vilani in luoco di clepsydre quādo la iere e nebuloso. Nōne diueruna spesa il lupinō come si con sta: z nonae bisogno di fir zapato ne tagliato. Primo di tuti lilegumi sise



mina: e l'ultimo si recoglie. L'uno e l'altro q̃si di septēbre. Tre volte all'au-  
no fiorisse: arcolto si cōserua voluntieri al fumo. La sua viriute e forcia  
e calida e secca: e quādo le macerato e dinatura ouero forcia frigida sa-  
lato inella q̃ e p cibo al homo. Amaro cōe le cosse di medicina. Imposi-  
to sopra il uētre ali puti e p̃tra li lumbrici: e quelli e appropriata medicina  
Molto etiam p̃tra tute opilatione. Buri tamē sono al padire: nutrica  
etiā humori crudi e maligni.

**¶ Bil caneno.**

**S**eminassi il caneno iel tēpo come il lino: e si apparecchia cioe si scor-  
cia dopo la vindemia: fane la comoditate p nostri bisogni p corde  
e p filare. Diceffi che il caneno cresce in albādica in modo di ferule che  
se vsano in scābio di oardi cusi vien grāde in quella regione. Bil le somē-  
ce vil caneno pistato fassi certe vināde: lequale al stomaco: al capo: e vlti-  
mate atute le membri molto noce.

**¶ Bil sambuco.**

**L** sambuco e viduo gieneratione e piu il siluestre il q̃le alcun ilchia-  
ma thamiarem: altri ilchiamano ebulo. Il fiore suo inuiuāde man-  
giato gioua a q̃lli che hāno male difigato: ali hidropici: e al male di cuof  
Lo acino cioe li pomelle nere com le q̃le si tingeno li capigli cani: beunto  
cum aqua: moue la vrina. Le foglie nel vino resisteno ale picature vili  
serpi. La q̃ inella q̃le la foglia sia stata amōio spsa p casa occide li pulici.  
L aqua dila decoctione dila foglie sparsa doue sīa le mosche si moreno.

**¶ Bila zucha.**

**L**a zucha piuxore siate acreffe nel suo corpo: e speso in lungeza in  
forma di serpe: e nasce in luochi humidi: e godeffi dila libertate pē  
dēte. In lungeza di noue piedi si lege che crescete vna zucha. Li medici  
antig hāno diffinito la zucha essere aqua congelata. Ele diuirtu humi-  
da e frigida. Masuta e sumpta in cibo: e il stomaco rilassa cioe alarga e  
extingue il desiderio di beuere: e molifica il corpo: offēde le bndele. Quā-  
to le sōno piu longe tātō fino tenute piu saluteuole. Quelle che sōno cre-  
sute nel corpo desiccate al fumo e enacuate le somēce: Fino seruare dali  
vilani p seruare le semēce p fabricare gli orti loro. Le zuche etiā quando  
sono tenerine tagliali leuēmēte la scorcia di sopre e tagliata in forma an-  
guinea cioe di biffa: e desiccare li vilani le usano l'iuerno.

**¶ Bile attriplice: cioe spinace.**

**A**triplici to pēso che siano q̃lli che li uilani chiamano spinaci: da li  
spini q̃li hāno nele somēce sīe. Ele herba familiare mangiare: e e  
di frigida e humida substācia: e piusto possiede dali humori. Sono alen



ni che nō vorebano che li atriplice fufferon q̄li liqual si chiamano spina  
ci: quātūmque libabino la sua similitudine: et quasi q̄lla medesima forcia  
Impero molifican il corpo: et gloriā ali bictorici: cioe auriginosi: dala si-  
militudine di loro: p̄ il sparso felle: come dice Varro: Il figato calido ri-  
frescha: reprime la colera accesa.

**C** Bil rano.

**I**l rano sie sta lecto: che eluaria generatione: da Democrito si dā  
nato come cossa cōtraria al corpo humāo. Impero che dalmi el pē-  
sa che nasei le inflactiōe di il stomacho. Cōtra q̄sto dice: Diocles: et etiā  
Bionisio p̄ le sue virtute extimā che el rano sia necessario: cūcio sia che el  
sia calido et humido: et molto nutrisse: tiēsi che el larga. Accrese la gēitura  
et maxime se sotto la cinere et carboni el cocerai: Nō sarā ancho senza  
vtilitate: se gitata via la p̄ma aqua: dila sua decoctione: lo alexerai cūz la  
secūda aqua. Et giontoli specie leq̄le li toglino la sua inflactiōe. Bene coc-  
ti cōmoueno la vrina: toleno lardore: extingueno la sete: ma al contrario:  
male cotti: generan inflactiōe et opilatione. Le coste di li rani pistati cūz  
il grasso gloriā et e medicina a il dolor di li nodi: et scaccia il freddo dalmi pie-  
di. Laq̄ nelaq̄le se saranno discotti: p̄sta salubre rimedio ale gote frigide.

**C** Le da guardarsi quādo chauriamo li rani: che dōtro nō visiano alen-  
ne bistiole chiamate vruce: ipero che sono venenose: lequale li greci chia-  
mano.

Columnella dice che la dona che ha el mēstruo ama-  
za q̄ste sela andara tre volte itorno descauiada et descalza a ogni orto ch  
le habia dentro.

**C** Bili napi: cioe chio tengo per nauoni.

**I**napi vi sono piūxore generatione: et vna medesima virtū non e in  
tutti. Li napi che tēden in altitudine: et leq̄le fino dicti da corintho  
pareno disopra terra dala magiore parte. questi si seminā in loci denexi  
et amano loci secchi. Li lothasij veramēte sono paciētissimi dil freddo. A  
puono li italiāi gia ali mēnini si dauāo le palme: cioe i signo d̄ victoria.  
Beli ali marsi la terza come dice Plinio ale nostre gente: cioe deq̄ vale al  
pe. Tutti li napi tamēben che siano luno magiore ouero minore dil altro  
sono tenuti calidi. Tolti in cibo humilian la gola el pecto. Enflano il cor-  
po: et iluentre. Et tienessi che il suo frequente vso generā colera.

**C** Bil erbeto: et di lerbera.

Erbeto intra le herbe familiare digliorti: et generatione leuissimo  
al padire il q̄le io tēgo chesi p̄ti i duo mainere: cioe il nero il q̄le e cali-  
do. Quasi lena il capo cioe la cima nera come la scalogna: le foglie come



lactnea: Et quasi nō e veruna herba horiētia più larga di questa. Certi herbeti vi sono pigri di natura: z pēso che siano senza forcia: z che tur-  
bano il corpo ad indure la flegma. Sumpti in cibo sedano il tropo z su-  
perbio mēstruo di le femine. Ma la herbera laqle e bianca e quella che i  
se tiēne il megiano tēpamēto: e vtilissima al figato z a la similia: cū le spe-  
cie dolce leqle humilia la sua falsedine: z vtilmēte le māgiano quelli che  
hano tali diffecti. Item la estade rilenā li ardori: z riduce la perito dil ci-  
bo, a li lāguidi cioe debili z distalētati. Empie di lacte le femie che nutri-  
seno puti. mangiate cū il suo ppzio brudo o muoueno il corpo: z gitano  
via quello: z sumpte in cibo stringieno.

**C** Di le brasiche cioe verze.

**L**e brasiche. leqle quelle medesime e licito che si appelli z caulicule:  
z canle: cioe verzole z verze: qle che si chiamano canle. il vulgo le  
dice Tyrrio: z crescono più che le altre. Vano auāti a tutte le altre herbe  
familiare che di horti si māgiano: come piace a catōe. z maxime la laua  
da laquale i puxore cosse e salubre come el dimostra. Che qsi sei cento  
anni luso di le brasiche: cioe verze fu la medicina al populo Romano. ca-  
to dice. Mō era anchor puenuti li medici inela citade: liqli dapoi certo  
riduseron la peregrina facultate di larte dil sanare. Furon etiā trouati  
li pigmenti. cioe medicine z li astanti spiciarij z speciarie. z a qste cosse  
aggiunti li precij che di esse volefferon. Oltre di cio li vilani z li soldati le  
gloriose piagi: z gratamēte curauano cū queste verze: z di qste honora-  
uono: si p la salute come p il mangiare. La gieneratione di le verze si fa-  
no che siano tri secōdo cato. vna cū foglie distese. el piede grādo. lequa-  
le fino dicte Pitagoriche. L'altra crespa di foglie. z chiamassi Appiana  
Ad qsta iō lappello Zenuana: laqle i veronese paese di zeneo volonteri  
nasce: z in crapzanicēse lo portata. La terza minore di foglie z di trōco  
humile z tenera laqle etiā e minuta di foglie. lequale non fino aprouate.  
Semināsi tutto lāno le verze: nel egnocio z autūno si strapiātano. La  
cima ne la pmanera vale. laqle la viēne in fastidio a Bruso. da Tiberio  
suo padre fu icrepato. Sōnou di estate. z nel autūno. z poi liuerno. Et  
di nouo fāno le cime. Atuna gieneratiōe di herbage iāto fertile come q  
ste. Si cōsumāno cum la sua ppria sterilitate. L'etiā verze siluestre di  
tre foglie. neli versi di dino Giulio neli znochi militari picipiamente cele-  
brate: leqle ne la obsidiōe dyrachina. come ne le militare exqrobatiōe ap-  
pare. come io credo che mēdiati: z qsta gieneratione di verze: loro ap-  
pellanano Lapsana. Cōstassi che la verza e di calida z secca natura: et  
p qsta cagiōe accresce z multiplica la colera melāconica. Sa fare mali



insomnijs: puoco nutrice. al stomaco puoco giouano. al capo. a li occhi  
p la exaltatione molto nuoce. L'inuerno se le se cuoceno cū carne grassa:  
sono piu tolerabile che lestate. Dicesi ampo che le purgā il flegma: bu-  
milia la gola. fa la voce piu chiara. se le si māgia mo cū il primo bzuodo.  
Et gittādo via il primo z cocte cū il secundo stringieno come lherbete.  
Questo afferma Aristoteles in le pblemate. minna cossa meglio medi-  
care a li nritagezo che la verza: cioe dato il succo i beuāda. ouero la so-  
menza. laqle la sua forcia troppo diuertisse: cercādo le cosse alte. al mea-  
to di la yrina le produce. Vale etiam il succo suo cum vino beuuto con-  
tra il morso dil canerabioso.

**C** Bil farro i bzuodo.

**D**ile cose simple affai di alcune di qle habiamo dicto: hora mi ri-  
uocano li cuochi a li apparecchi. Il farro mūdo: z lauato. inel bzo-  
do dil polo longamēte cuocerai. cocto vi meterai parte inel catino. Qui-  
tre rossi doui: z quādo sarāe alquanto refredato cū il giaffrano li dissol-  
nerai: z di nono lo apparecchierai inel lanezo riponendolo: z cū specie  
lo inspargierai.

**C** Rexi in che bzuodo tu voi.

**R**exi apparecchierai al modo dil farro. Alcuni nō vi meteno li ouis:  
qsto lasso i tuo arbitrato. impo che senza etiā si puode fare.

**C** Meglio in piadena.

**M**eglio cum aqua calda ben lauato. cū bzuodo di carne cum lento  
fuogo longamente cuocerai. z spesso messederai cum la cusiieri.  
ouero cum la capria lontano dal fumo il gouernerai: dapoi cum giaffro  
no acio sia piu colorito meterai in tauola.

**C** Vinanda di pane gratato.

**I**l pane trito lassera alquanto bulire inel bzuodo di carne: z quā-  
do lbauera vn puoco bulito: meterai in quel inedesimo lanezo vn  
puoco di caseo trito. z come el sia alquāto amoiato: il messederai cū co-  
lore giallo: questa vinanda parera piu grata.

**C** Brodeto che si chiama verzufo.

**Q**uattro rossi doui freschi: megia vncia di cinamo: z ucharo vncie  
quattro. succo di narancie altretāto. aqua rosada vncie due. cum  
il baculo rotundo siano menate insieme: z riducte i vno corpo: z cocera-  
li al mudo come habiamo dicto che debi cuocere il brodeto giallo. Nō  
sarāe etiā fuor di proposito agiungierui il giaffarano. acio ei sia piu gra-  
to. Questa sorte di viuanda precipuamente lestate si riputata salubre: i-  
po che certo molto z bene nutrisse: rinfresca il figato: z repme la colera.

**C** Pinsoze sorte viuande di faua franca



**L**a fatia disfracta bene mūda e lanata ponerai al foco. Et quādo la incōmīcia a bulire tu exprimerai la prima aq. e la apparecchie-  
rai cū tanta aqua fresca che la sopra auāza di duo dedi: agiungendoni  
tāto di sale q̄to sia bastevole. lontano di la fiāma p il fumo: e e neccēso  
che la boglia cōpta tāto longamēte che la sia cocta e riducta come pul-  
lenta. Dapoi se debi menare tāto in el mortaro fino che la si faci tutta in  
vno corpo. Et di nuouo riposta nel lauezo scaldifi: e quādo la vorai po-  
nere nelle piadene: tu l'apparechierai in q̄sto modo. Taglierai vna cipo-  
la minuta in vna pignata cū olio buliente la cuocerai. e cum vno puoco  
di saluia la concerai. ouero cū fichi tagliatini dētro ouero cum pomi co-  
cti infeti tagliati. ouero cum vna sicca. Questa bugliendo diessi ponere  
nele scudelle. Sonnouī etiam alcuni che cum specie la inspargieno.

**C**uanda in frissora.

**R**ana cocta e colata da laqua: e cū cipole figi. saluia e cuz pinxore  
altre herbe odorifere inella frissora cuz grasso. ouero cū olio bene  
vncto. frigierai: in pignata ouero in piano distesa in forma di pinza: et  
la infunderai cum specie.

**C**uanda di bixi

**L**i bixi fa che bogliūo vna volta cuz carne salata porcina. Et tracti  
di laq̄ posti ne la frissora cuz fete di carne salata. e maxime di q̄lla  
laquale la macra si distingue da la grassa apparecchierai. Bene ampo-  
vrebbe che quelle fete prima hauesti vn puoco fricte. Dapoi aggiunto  
vi vn puoco di acresta: vn puoco di vino cocto. ouero vn puoco di zuca-  
ro cū cinamomo: e poi in tutto cocti caldi si māgiano. A questo muodo  
etiam cuocerai li fasuoli.

**C**uanda di carne.

**O**rne macra alexa minuta taglierai. e tagliata i buodo grasso di  
nouo per megia hora cuocerai. agiungendoni prima la pulpa di  
pane trito puoco peuiere. giassarano puoco: e quando farae alquāto re-  
fredato. ouī dissoluti e dibatuti e caseo trito. petresemulo. amaraco: cioe  
menta minutamente taglierai cum puoca acresta. Messedate tutte col-  
se insieme. e menate. in quel medesimo lauezo concierai: e cum la cusslie-  
re ouero capria lentamente menando. a cagione che la materia non si  
raprehēdi in balote. Questo medesimo potassi fare di li interiori. e di  
li pulmoni.

**C**uanda di budelli.



**F**ai che li budelli siano bene mundi & cocti: & poi posti in el lanezo al fuoco cum qualche osso di carne sallara. acio siano piu saporiti: & habbi rispetto di non li acconciare cum sale: & quando saranno cocti: & tracti fuori. li taglierai in peci non grandi. Dapossa vi aggiungi menta: salvia. sale quanto sia bisogno. Et fa che di nouo cum queste cosse agiunte bogliano vni pochetto. Et doppo che cocti saranno & posti inelle piadene ouero scudelle: li inspargierai cum specie. Sonno alcuni che vi infundeno il caseo trito.

**U**iuanda di budelli di truta.

**O** budeli di truta bene lauati & megli cocti: cum pochetto penere trito: petresemulo. menta & salvia minutamente tagliati acconciarai: & quando li hauera acconciati ne le piadene: tu li inspargierai cum bone specie dolce.

**Q**ui di truta aconci che si crederae che siano bixi.

**L**one di la truta apparecchiate aconce & cocte: tracte dil lanezo: et partile in peciolini: & acio che il bzuodo pari essere pin turbido: torai di la pulpa ouero molena dil pane: & amoiato cum questo bzuodo il messederai: ouero cuz il bzuodo dil pesce il triderai: & per il sedacco il colerai. Se per il tempo potrai hauere di il dicto bzuodo quanto che basti ne torai: & cum questo vi aggiungierai le specie. giassarano. petresemulo. & menta tagliata: & posto tutto inel dicto lanezo. dinono esse oue cuocerai. & tu dirai al mangiare & al vederle che siano bixi.

**U**iuanda di lactuche.

Inono le lactuche. & maxime dil megio cioe li coresini cuz vno ouo & cum le zucche cum acresta cuocera.

**U**iuanda di pomio roseo.

**P**omi rosei per il colore io penso che siano cussi appellati. li cuocerai cum bzuodo di carne. Et quando saranno apresso la coctura: in quel medesimo lanezo acuncierai. vno puoco di petresemulo & menta tagliata. Et se la vorai fare piu spessa: tu il farai cum la pulpa dil pane: come habbiamo dicto de le oue di la truta. & facilmente la inspissierai. Et quando inelle piadene tu l'hauerai acunciata: tu alhora la potrai inspargiere cum optime specie: & apresenterai ne la mensa.

**S**imila in tale muodo si apparecchia.



**L**a similia cioè frumeto frato come farro in brudo grasso e bugliato remeterai messedandola al corinno con la culliere ouero baculo rotondo. Per meza hora boglia con fuoco di carboni e lozi dala siama acio non riceuesse el fumo cocta e posta in scudelle: euz caso gratado e con specie aspgi: e in tempo di ezuno con zucaro e con sugo de madole e aqua rosa potrai apparecchiare e cuocere senza brudo grasso qsto zouera a Barso: che ha vna frequente tosse.

**De la parechio de rani: in patina.**

**R**ani bene lauadi e mudadi si tagliano in sette: e optimamente in brudo grasso cuosi. Cocti e pistadi ritornati al fuoco setu puoli co meglio: brudo che il pmo euz vn pezo di carne porcina salada: e metini dil penere trito: e vnpoco di zafrano: e co essi leni vn boglio: lenali dal fuoco e mada in ranola. de qsta vinada non manzi il nostro galba el q se sforza a retener la yrina.

**De la parechio di finocchi.**

**L**i fenochi si coceno quasi come la brascia cioè la verza: ma meglio si dieno tagliare e cocere amano el penere la carne porcina salada ouero olio al suo apparecchio.

**Exicio romanico: cussi si apparecchiato.**

**R**arina optimamente buratada: e ipastada cu aqua e facti sfoi longi e morbidi e riuolti su la mescola non siano molto subtili poi siano tagliati pla largeza de vn dedo piccolo che parino binde ma longi quanto e sfido: e nel brudo bugliato si dieno cuocere: e seli tempi richiedesseno ch si cocesseno in aqua doli dil butiro con vnpoco di sale. Cocto meti in piadene con butiro: zucaro: specie dolce: e ala mesa rapresenta.

**Exicio frumetino: si preparato in tal modo.**

**L**o frumeto excio: si fa quasi come el romanico pdicto: ma el si fa a quanto piu grosso: e poi si taglia piu minuto: el suo apparecchio fa, si come lexicio romanico pdicto.

**Quando di radice di petresemuli.**

**R**adici di petresemuli ben lauade: e se lesuffen dare canali il legno: in brudo di carne cucile. Cocte e tagliate minnte: cu penere: e a ran e in altro brudo non me bono che il pmo ritorna al fuoco: doue fa li vnpoco bugliare: e poi nele piadene apparecchierai.

**Zuche si icere: cussi si apparecchiano.**

**O**ra il scorzo ala zucha: e pertransuerso in sonde subtile taglia: ponine in lauzo e facino vn boglio poi trale del lanezo e distendele sopra vna ranola a sugarli. Et inuoltade in farina e in sale mitta facile nel olio: Fricta metila in piadene: habi il sapore facto di aglio



z fior di finochi. z cū vno mollo di pane amoiado z dissoluto cū acresta  
in modo chel sia piu chiaro che spesso: z collalo p il tamiso chiaro: z in  
fundilo sopra la piadena del fricto. Sōno etiā alcuni che la acesta sola-  
mente cuz il fior di finochi isfundeno: z se tu vorai il sapore z alo azonzili  
vū puoco di zaffarano

**C**uinanda di codogni.

**O**dogni in bruodo macro cuocera i. z pestali: z pestadi cū succo di  
mādoie. cū bruodo di vedello ouero di polli distridalo z colalo p il  
tamiso chiaro z butalo i lauezo: azonzili poi zēzero trito cinamomo. cioe  
specie dolce, zucharo z vno puoco di zaffarano: z metilo al fuoco sopra  
li carboni. lōran da la fiāma. z boglia lentemēte. sempre messedādo. So-  
no alcuni che butyro ouero grasso fresco colato vi pōgono. cocti z i pia-  
dena posti cum specie z zucharo asperzi: z porta a tauola.

**C**uinanda di faua farcta piena.

**L**a faua grossa q̄ta a te piace. metila a molē. z lassala tanto i aqua.  
che la diuēga molificata z tenera: dapoī cuz vno coltello che tagli  
bene fali vno buso da la pte di la semēza nera di sopra a forma vna chi-  
eriga. z taglia via q̄lla pte di scorzo i modo che q̄llo che dentro nō si ar-  
tegui. p ilqual burzo trazi fuori la polpa del scorzo. z fa fiche non rōpi la  
scorza. z serua tal scorze q̄lla piu q̄tita che potrai: babi poi mādoie bian-  
che ben pistade cū aq̄ roxata z cū buon zucharo: z di tale pasta empī li  
scorzi. z poi metile al fuoco i vna pignatela ouero in padela senza aq̄.  
z cū lēto fuoco di carboni le cuosi volgēdoli destramēte cū rispetto sem-  
pre che nō si brusino. Cocte ponile ne le scutele cū buon bruodo z perefe  
moli icisi minuti. z altre herbicine cuz specie ispargile: z manzisi calde et  
il simile potrai fare di la faua minuta.

**C**uinanda canabina. ad altro modo in char.

**U**guāda canabina p dodere p̄sone cōnidare fa in q̄sto modo. Tno  
li libra vna di canabi. cioe somence di caneno bene mūdo. z tanto  
cuocilo che el si sfendi. Cocta isieme vna libra di mādoie. z azonzivi mo-  
lena di pane pistata in mortaro. z cū bruodo magro tridale insieme. et  
dissoluto colale p il tamiso. z metile nel lauezo al foco. z spesso messeda  
cū la eaptia agitādo. z quādo sara q̄si cocto. azonzige meza libra di zu-  
charo. meza onza di zenzero trito. vū puoco di zaffarano cū aq̄ roxada  
z cocto i tutto ptilo nele scudelle isparzila cum specie dolce z manda ne  
la mēsa. Io pēso che questo sia simile a li baricocoli di senesi. p̄che o mol-  
te cosse laudabile se fa vno tristo māzar. p̄che difficilmente se padisse. et  
genera dolore z fastidio.

**C**uināda di carne cussi sapparechia.



**D** Er diece pfone libra vna de pāza porcina: ouero vitulina bene ale  
serai. Cocta z poi tagliata miuta cū megia libra di caxo vecchio cū  
vñ pecho etiā di fresco z grasso. z cūz berbe odorifere bene tagliate: pe-  
nere. zēzero z garofili triti azōzi. z messeda bene icorporādo isieme. So-  
no etiāz alcuni che nō hano p iconueniēte agiōgerli il pecto di capoe pe-  
sto. Tute q̄ste cosse cū farina ben biāca z neta reducta i sfoi subtilissimi  
z tagliati i peci grādi come possi ipirli grādi come vna castagna: z empī  
del pastume ppato. z bene inoltata poni nel lauezo cūz brodo grasso co-  
lorado di zaffarano. z lascia cuocere. z cūz puoca coctura si cuoceno. Re-  
dile i piadene cū caso trito ouero gratato z specie dolce aspgile. Puossi  
fare tale viuāda di pecto di saxani p dice z di altri aialeti simili volatili:  
Et diremo a q̄sta viuanda mortadele castegnole. q̄tuncunqz lauctore  
li dica el nome sopradicto.

**E** scicio sciciliano preparano in questo modo.

**R** Arina bene buratada z biācha cum chiare di oui aq̄ rosata z cō  
muna bene ipastada. z ridula in pastili ouero sfogli subtili come  
vna paglia. longhi vno someso distēdili. Et qui habi vno stillo di ferro  
alq̄to subtile z cauato nel megio: z cum il capo icauado taglierai sup il  
foglio: z tuoli quel che tagli z lascia il resto. Dessicata al sole tale viuanda  
durera p duo z etiāz tre anni. Maxie se di mese d'agosto sara ipastata  
z seccata. se cū la luna crescēte sara ipastata. Inel bruodo grasso cocte  
z in piadene riducte cū caseo fresco z cū specie dolce debi aspgierle. z vo-  
leno duo hore di coctura.

**C** viuanda dicta vermiceli.

**R** Arina prepata come habiano dicto di sopra. z ipastata. riducta i  
sfogli tagliati in peci a longeza z largeza duno dedo. z chiamerali  
vermiceli. Al sole bene dessicati p duo āni z piu si cōseruano. Cuocessi  
p spacio duna hora in bruodo grasso: z i la piadene appechierali cū ca-  
so fresco z specie dolce. Et a tēpo di degiuno cūz succo mādolino z cū la-  
cte caprino cuocili. ma peche il lacte nō richiede tanta coctura: fali pma  
buglire alq̄to in aq̄: z poi cum la pte di laqua. z azonziui il lacte z compī  
di cuocerli. Cocti cūz zucharo ricordati di ispargierli. Et tutte viuande  
di farina vuoleno tale coctura: z nō li cuocendo in lacte fali coloridi nel  
bruodo cum il zaffarano.

**C** viuanda dicta minutal herbacelo. cioe viuāda di herbe

**R** Oglie di vida z di bugnosa. quādo il lauezo boglie bronale. z su-  
bitotrale fuori: z poste sopra vna tanola cum peresemolo z mēta  
cruda tagliale minute: z tagliate pestale nel mortaro. z in lauezo cū bro-  
do grasso apparecchiale. Puoco bogliano z cocte cum il peuere trito as



pergile: e in scutele manda in tanola calda.

**T**Rexi in mādole cussi fino apparecchiati.

**P**Er diece psona megia libra di rexi. cū aq tepida lauadi vno ouero tre volte: lauadi e cocti distendi sopra vna tanola in pēdente: domentre che laq esca fuori. Apparechiadi dapoī nel mortaro cum vna libra di mādole pelade pestā. cum aq fresca inel lauezo pel tamixō colab meza libra di zucharo azonzi: e lutan da la fiāma sopra i carboni mesedadi cum la captiola p il fumo. e necessitali bulire meza hora. Et i qsto modo puoterai cuocere i rexi cū lacte caprino. Et peche presto riceueno il fumo: pero se qsto occorresse: tu li libererai dal fumo in questo modo. Tuoli i rexi in tale muodo dil lauezo e metili in vno piatelo ouero cario e non tuore quelli che sono sul fondo dil lauezo: ouero di qlli che si tēgo no a le bāde dil lauezo: e quelli aspgi cum puoca aqua fresca e metili in vno panno di lino biāco e mūdo. e exprimi bene laqua fuori. Et qsto replica tre ouero quattro siate. e li trarai il fumo. puoi tornali a cuocere in altro lauezo se non fusseno cocti: e essendo cocti rimetili a scaldar cū vno puoco di bzuodo grasso. e in tale muodo leuerai etiā il fumo al farro: e altre viuande simile: e niuno e piu efficace modo di questo a trarli il fumo.

**T**Viuanda mandolina.

**L**ibra vna di mandole bianche cum la polpa dil pane remolito pesterai. Pestade e dissolute cum aqua fresca inel lauezo per il tamixō funderai. cioe colerai. e al muodo dicto di sopra cuocerai: agiungēdoni meza libra di zucharo. Questo ama puoca coctura: e pin tosto ligado che spesso mi piace. Son noui etiam alcuni che li agiōgieno vno puoco di aqua roxata.

**E**scio di la pelle di capi di polli.

**L**E teste ouero li capi di poli quando le bauerai lessate lenerali la pelle dintorno: e maxime quella dil collo. Tagliala in peci partida e di nouo in bzuodo grasso per meza hora cuocerai. agionto giāffarano per farla colorida. Et posta in piadena cum caxo trito. e cum specie consparzile: e calda nela mensa riponi.

**B**zuodo in cexere rosa

**U**Na libra di cexere rosa. e quanta piu ti piace lauerai cum vno puoco di aqua calda: Et lauada e apparecchiada inel lauezo senza laqua che la die bulire cum meza oncia di farina. yn puoco di olio e sale.



per vinti grani: penere franto poco: cinamomo pesto: z cū lemane me-  
federai per buon ispacio. Poi la meterai al fuoco cū tre igitare daqua a  
giungiedoui foglie di salvia z di rosmarino: z radice de peiresemolo ta-  
gliate minutamēte: z tanto bogliano che si reducāo p octo scutelle: z quā-  
do che apresso che coctali instilerai vmpoco di olio: z se per amaladi la  
festi: nōui metere olio ne specie.

**U** Bruodo inel pane: si prepara cussi.

Re pani rota la costa con la scena del coltello z ben leuata la cro-  
sta: z pestali: z pestadi distēdeli sopra vna tauola. Poi libra vna di  
farina z posta sopra la tauola in forma dun circulo z infarinata la tauo-  
la sul fundo cioe nel mezo vil cerchio dila farina: poi quatro onuero cin-  
que chiare ouoni ben rote z dissolute z incorporate con il pane z con la  
farina z bene messedate z riducte alla forma di anesi cioe aquella gran-  
deza: cō il crinello crinelarai la farina da quella forma di anesi: z quello  
che trarai fuori dila farina distendi sopra la tauola: che elsi secca z sicca  
ta la materia: quādo lauorai adoperare ponila inel bruodo grasso cō so-  
co lento p meza hora il coferai z con zafran el colorirai: z basterai p die-  
ce seudele: dieffe inspargire con caso trito z con specie.

**U** Bruodo in zuche: si prepara in tale modo.

**L**a zucha in brodo ouero in aqua con pocha cipola cocta z minuta  
tagliata inel lauezo colerai p la captia forata: done sia brodo grasso  
cum vmpoco di acresta z zafrano: z quādo hauera vmpoco buglito le-  
uala dal fuoco z vmpoco fredata: duo rossi doni con vn poco di caso ve-  
chio trito z dissolui insieme: z tornela al fuoco acocere mesedādo al conti-  
nuo acagione nō si apicino in balote z in pedisca la coctura: ouero nō si  
brusino translatale inele scutelle z con le specie aspergierale.

**L**acte in le zuche. questo e laparechio.

**L**a zucha lessa: z collata fuori laqua p el crinelo ouero per la captia  
forata fundila: z in lauezo con succo di mandole: z in vltimo con la-  
cte caprino boglia: dapo sia agrestato onuero facto dolce cō il zucharo  
secondo lapperentia dila conuidati azonzerai.

**C** Carabazo ala catelana.

**L**a zucha chiamata carabaza ala catelana ben mundata: in lauezo  
posta cum lardo tanto al fuoco la boglia quatro hore speso messe  
dandola sopra al fuoco di carboni. Poi brodo grasso z giallo z zucharo  
z specie apparechiado inel proprio lauezo azonzi. Sono alcuni che duo  
oni cum acresta z caso trito z dissoluto: z messedata: come nelle zuche a  
biamo dicto none senon apoposito a farlo.



**C** Brudo in fana frescha: si prepara.

**L**e fane pellerai al modo che fai le mādule cō laqua calda. In lauezo con brudo grasso con carne porcina salada meri al fuoco done quādo sia q̄si cocta al tuo iudicio: per esemolo ⁊ mēta mīute tagliate a zōzerai. Tuosere etiā a questo modo gli altri legumi si debeno con la pelle ampo: ⁊ nō peladi come la fana.

**C** Verzuso atempo di bezuno.

**M**andole mundate da le scorze: ⁊ peste ⁊ trite cō polpa di pane ibeuerato in acresta messederai ⁊ dapoī agiungerai succo dil arance: pocho zucharo ⁊ aqua rosata: zafran poco: ⁊ icorporate p il tamiso cioe sedacio colerai inel lauezo: ⁊ farai lutano dala fiama bulire vnpoco messedaando sempre ⁊ volgendo.

**C** Leucofago atempo di bezuno.

**M**andole bi anche libra vna emeza: pestale bene ⁊ pulpa di pane bene moīado in brudo di peste ouero nel cuocere a zonzini la polpa dil pane p̄dito. Dapoī pesta meza libra di peste marino ouero fiminale polpa di lucio lessa com mādule: ouero cō succo di larāce ouero cō acresta: aqua rosata zenzero vncie vna: zucharo vncie octo ad messederai: ⁊ reducto quasi tutto in vno corpo: colerai inel lauezo p el sedazo: ⁊ fa ch cō foco di carboni largo dala fiāma boglia vmpoco: ⁊ ricordati di mēssedare al continuo.

**C** Bisi atempo di bezuno: si preparan.

**H**parechia ibisi atempo di deguno con lacte di mandole: pr agione come abiamo p̄dicto nellaparechio dil verzuso: ⁊ nel leucofago

**C** Binutal cioe viuanda di herbe.

**E**rbe familiare in aqua bugliete posti: ⁊ subito tolte fuori ⁊ tagliate minute. Dapoī nel mortaro ben pestade: fa che boglino fino siano cocte ⁊ come si conuiene a zonzini dil zucharo.

**C** Binutal ad altra maniera: cioe vt supra.

**E**rbe domestiche: come di sopra habiamo dicto: cocte ⁊ tagliate in brudo de carne grasso ouero in olio ouero in butiro cuoci. Questo cibo e di poco nutrimento: tosto si padisse moue il corpo: ⁊ cresce la genitura: ⁊ seda lardore de lurina.

**C** Viuanda canabina: cioe di caneno: in altra forma.

**S**emēci di canabi cioe di caneno: ⁊ ponila in aqua amota p vndi et vna nocte: ⁊ q̄tebestara di sopra laqua butalo via. Lo resto tuoli con mādole biache pesta bene. Pista de dissoluita cioe distridale con brodo de peste: zonzedoui vmpoco di zucharo ⁊ aqua rosa: ⁊ cuocile insieme



ben messedano per vno octauo duna hora: tal rinanda none bona p a  
maladi. Si qsto cibo dice cassio eminia che niete po essere pegio di qsto

**T**orta brasica: ala romana cusi siaparechia.

**O**n lema torzerai le verze. z in aqua bugliente ziterai z meze cocte  
el bruodo pprio gitato via: metile in vnaltro lauezo: z inolzerai ar  
do ben pistato: z onzerai possa tanto bruodo grasso che basti: poco vole  
bulire peche no rechiedi gra coctura. Questa come si dice nela brasica no  
ce al stomaco z ala testa: p questo corpelio ben chel sia romano qste ver  
ze le refuta come cossa cariuu. Brasica cioe verza.

**V**iuanda giala.

Er diece psone: libra vna di madule cum le mebranule cioe cu z le  
scorce pesterai a psto. A qste del capō lisso ouero di altro bovolati  
le torai il pecto: qiro rossi doni: meza libra di zucaro: cinamo cioe specie  
dolce z zero trito poco: giasra poco piui: tridale usime: z co bruodo gras  
so z acresta di solui: z p el sedajo chiaro colerai nel lauezo: z largo dala  
fiama cu foco di carboni fa bulire sepre messedando: z ha bisogno di vna  
hora di coctura che boglia suauemete. Sono alcuni che bugliendo agium  
geno do vnce di grasso porcino ouero butiro fresco: cocto posto nele scu  
telle ouero piadene: aspergi con le specie. Questa nutrisse: alquanto graue  
al padire: larga il corpo: i grassa giona al figaro: z ad quelli che hano vo  
glia ouero affano al core.

**V**iuanda in fior di sambuco in deuno.

Er dodesse psone in tempo di digiuno. Tre vnce di fior secco di sam  
bucio: poni p vna hora a inbeuerare: z poi strucca liuenemete laqua  
fuori: z lami ade di qste fiori cum vna libra e meza di madule mundate  
pisterai: z onzeli pulpa di pane imbeuerato e moie. Meza libra di zuca  
ro: poco zenzero: z se tu lauorai giala z onzeli vn poco di zafrano. Queste  
tute cosse pestade p el sedajo bian nel lauezo funderai: z come comincia  
abulire: butaui laltramirade di fiori dentro integri: cocto cum le specie  
nelle scutelle aspergi z calida poni ala mensa. Gioua al pecto ala melen  
conia: z amarouele: come nel sambuco abaiā dicto.

**T**anzarele bianche.

**P**Er diece psone: libra vna di madule purgate cioe bianche cu vna  
poco di fior di sambuco bene pesterai: z pestade cu aqua fresca di  
solue pil tamiso inel lauezo funderai: z di qsto debine riservare vn goto.  
Poi duo pani gratati: z dece chiare duoni ben rote e batude: meza libra  
di zucaro z con goto de roba reseruasti debi tute duo qste cosse incorpo  
rar z dissolui z qn comecerā abulire tu le buti inel p dicto lauezo. Queste



nō sono da messedare con la captiola. An̄ comēcerano di venire spesse:  
z tu leponi nelle sentele nella mēsa: ricordati sempre cū specie dolce ispar-  
giere. Queste molificā il stomaco: cōmone il corpo: z la disuria guarisse.

**L**enocofago ala catalana.

**P**er diece quindati: libra vna mandole pestade con bñodo grasso di  
vedelo ouero di pollo dissoluto z cō d'ouice di faria di ressi pilseda  
30 infundi inell lanezo z con lento foco p vna hora di coctura messedera i  
accio che la materia nō si adunisse isicme: vapo i meza libra di zucaro: et  
il pecto dūn capon aleffo pesto metera i dētro. Coctevizonzera i aqua ro-  
sata z subito preparala nelle sentelle con speci dolce inspargiēdole: z mā-  
dale alla mēsa lietamēte. Impo che q̄sto bñ nutrisse: et il corpo larga: tar-  
dero al padire gioua al figato: il corpo stringe: z de qui e che el nuoce ali  
colici:

**F**inisse lo libro septimo cominza loctano.



**C**ui diremo d'ili condimēti liq̄li il vulgo li dice sapore  
Erro pare che nō era assai ad hanere scripto tante varie  
gieneratione di cibi z diuerse viuāde: se etiā ala già morta  
appetētia con li speron: de diuersi optimi sapori nō haues-  
samo cō diligētia excitato lapetito piu tosto q̄sto penso sia  
stato atrouato afine di bene che in mala parte: z impero  
se questo e sta facto p q̄lli che p cagione di egritudine, ouero p supchi cal-  
di: ouero acoz p honeste fatiche riceuute glifusse stato dala ofesa natura  
diciso il desiderio dil māgiare: z alētato lapetito: z p ridure la natura iter-  
mine di recuperare lappectētia hāno atrouato il modo di tāti z si diuer-  
si sapori: intale caso voglioli piu tosto cōmēdare che biasimarli. Ma se  
q̄sto hūesseron atrouato: a fine di luxuria: libidine z intēperantia: come  
aloi diozi si facto: Certo io tēgo che tali saporet: nō solamēte fuisse o da  
fir exprobat: ma etiā al tuto digni da reijcerli z ppulsarli dalhumano  
pfortio come perfidi inici: p̄ciosia che essi sōno accerimi istrumēti a puo-  
care: cōmouere z excitare la libidine. Et io ho veduto piu volte nō sola-  
mēte aroma doue alcuni homini come nostri si nutriseno cō maxima spe-  
sa: ma etiam inpiuxore citate di italia che se fa facēde asai z ricbeze bā-  
no: inellequale molti si soni atrouati li quali per esser istati dediti alla go-  
la z al ventre: z con graseza z grande frequentia di vsare varij cibi: han-  
no perduto il desiderio z lapetito dil mangiare a vñ tracto. Et da  
poi hāno promisso grandi premij: ad coloro liquali liabino atrouati me-  
dici: ouero qualche altra forte persone lequale lihauesen ridotto z li-  
mato ilstomacho ad la fratescente gula z etiam distalentata z haues-



sen facto cum quale megio via z muodo si hauesseron voluto: pura che li hauessero vessedati: z prouocati z excitati a la appetētia di la igluniosa gola da fir biasmata. **S** grāde z summo idio: quanto oro il di dozi si dispensa z geta via per tale spese. meritamente da fir biasmate z dannate. **A** Ma ritorneremo a la causa nostra. z serae piu vtile cossa che ādar piu oltre multiplicando reprobensione a cui forsa sono inconigibili. **L**iqua li quantunque viuano intemperata z dissolutamente: tamen desideran essere ripurati viuere temperatamente. Per beneficio di la natura z per recreatione z sustentamento dil corpo: io adunque proponero lapparecchio di molti sapor: a cagione che li corpi oppressi da honeste fatiche. possino ristaurare li debilitati appetiti. z non ad altro fine.

**C**ondimento. cioe sapore bianco.

**P**er il numero di conuidati a discretionē ma mandule biache pisterai: agiungendoti pulpa dil pane prima ben moiato z imbenerato uela acresta: z enzero biancho trito quanto che basti. **Q**uesto sapore cū acresta ouero cū succo di laranche dissoluto: z per il sedazo nel cadino infuso. Et se dolce il vorai cuz il zucharo lapparecchierai al tuo gusto. Et posto neli scudellini ne la mensa dūmentre si māgiano le carne alexe: ouero il pesce aleffo: z cum specie ouero senza il puoterai vsar al tuo piacere. **Q**uesto mangiare puoco nutrisse: graucto da padire: tamen zoua al figato. z quello refresca.

**C**ondimento ouero sapore camelino.

**Q**uam vna passula a discretionē secundo le persone che harai in conuiuiio: cum fete di pane brustolate: z in vino negro imbenerate: bene pesterai insieme: z pistade cum vino nigro. vino cocto: acresta ouero aceto come piu ti piacera dissoluerai i cinamomo trito. gariofali che basti. incorporerai. z pil sedacio ouero ramixio colerai nel cadino: z al tuo piacere in scudellini ponerai al conuiuiio. **B**ene si concuoce nel stomaco nutrisce z si padisse: stringie alquanto il corpo: venere moue: conforta il stomaco. el figato.

**C**ozeto chiamato salsa paon.

**R**ossi doni duri a tua discretionē secondo li conuitati. linteriori di poli bene lessadi: mādole brustolate per numero di conuidati: pestate bene insieme. **T**riti cum acresta axedo disolui per il sedazo nel lauezo infundi: giungendo tāto cinamomo z enzero z zucharo che basti. poca cocitura vuole tale mozero. z cum zaffrano cum la captiola bene icorpoza: z colorarlo debi. **N**utrisce questo. z e a proposito al figato: tamen e graucto al padire.



**C**uceto de sucini secchi.

**S**ucini secchi in vino nigro bene imbeuerati: et exorati cum poche mā. dole nō pilare cum alcune sette di pane brustolate et in quel medesimo vino ielque bun etasti i sucini insieme pista et pistade cum acresta vino negro: vino cocto ouero zucaro disoluerai et colerai: giungedoli alquāto di specie: et maxime cinamomo. Questo puoco nutrisce: tuol la petito nō gioua al stomaco: tamē la colera disaccia et reprime: il figato calido refrigerā.

**C**uceto verde.

**P**etresemolo: cerpilio: berbere: non tropo et altre herbe odoriffere: poco zenzero: cina mo: poca sale in sieme pista: trite disolui le com aceto forte et p el serazo infundi in catino. Se laglio ti piace piu o meno secondo l'appetentia tua. Questo poco nutrisce: scalda il stomaco el figato: graucto al padre: le opilatione tamē apre: et suscita la petito dil māgiare: et al tēpo di formēti in herba: e bone le folie.

**C**uceto persicino.

**M**anduo le mūde adiscretionē per le persone che auerai com pulpa di pane moiado i acresta incorpora insieme pestādo: pistate azonzili zenzero cinamomo: et acresta et sapoi vino nero: succo di pome grati disolui et pil sedazo chiaro in la piadena in funderai ouero in cadino. Sono alcuni che vi agiungeno sandali rossi triti. Questo māgiare poco nutrisce: sta assai in stomaco: la colera tamē reprime: et al figato caldo gioua: et ralegra il cuore.

**C**uceto gieneestino.

**P**oco zafrano: duo rosi ouoni cum mādnle ben pistate: disolui cum acresta: azonzili zenzero trito: passa tuto p el ramiso in el catino: et meti poi in scute in nella mēsa: tardo e al padre iare di molto nutrime to: giouera al cor: et al figato.

**C**uceto di vna.

**V**na nigra iueme cum la pulpa dil pane apparecchia nel mortaro et pesta cum poca acresta ouero aceto mesclerai a cagione non si faci piu che che nō bisogna dolce. Queste cosse farai bulire p meza hora: azonzera i cinamomo et zenzero trito: et quādo bauerā b lito: colerai quādo sera fred ito p el sedacio: et in scudelini apparecchierai. Questo si contiene al stomaco et al figato: il corpo larga bene nutrisce: et facilmente si padisse.

**C**uceto di more.



Andule cū polpa di pane bene pistate le more etiam lieuemēte pe  
sta accio nō arampi lisuo ossi de dentro. Linamomo z noce mus-  
cata azonzili con zenzero trito: z p el sedazo inel catino infundilo. Poco  
nutrile sta lungamēte nel stomaco: fa fastidio: a lidenti solamente z a le  
parte dila bocha dilecta.

#### **C** Bozeto di ceriese ouero merēde.

I ceriese ouero che li chiami merēde: tu farai sapore come abiaō  
dicto dil mozeto ymaceo cioe di rua. Le ramiē diferente di colo-  
re: z di sapore: pia z meno di quelle cosse azonzēdour: lequale auemo pre-  
dicto che si pole preparare. Et inquāto el nuoce o gioua. Le garbe stren-  
geno il cordo: exaspera il stomaco. Le dolce sōno piraie al stomaco: in-  
duce vermi aiputi: putridi humori gienerā. La polpa dilosse sanorrina-  
re: moue il corpo: z q̄sto medesimo sapore potrai fare vile cornole di cie-  
sa: azonzēdoli altri sapori garbi o dolci: z con zucaro ouero vin cocto: z  
con cinamomo: ouero penere z zenzero: adapierai al appetentia tua: z il  
gusto tuo ne farai il iudice.

#### **C** Bel senauro.

**L** senauro q̄si in la penultima longa da p̄nuntiare: z bene che vi sia  
vno di tre sorte: li greci ramē hāno p̄uertito la lettera. v. in. a. z q̄sto nūi  
vsemo nele viuande z sapori. La p̄ma sorte e gracile: l'altra e simile ale  
foglie di raut: z il tertio ala semēza dila rucha. L'optimo e q̄llo di leuāte:  
z nasce da se medesimo senza verūa cultura: ramē se el si strapiado el cre-  
sce melio. Al senauro Pythagora li diede il p̄ncipato: p̄ la sua rebenētia  
ipo mūa altra cosa p̄iu forte nele narre z iel cerebro penetra. Et li venēi  
di li serpi z di fungi discaccia secondo lopiniōe di sanj p̄ la sua calda for-  
cia z secca: asse el sia vtilissimo a stomaco: opera cōtra li vicij dil pulmōe  
La tosse vecchia lieua: fa facile il ragrassare aspodare. Al q̄li che troppo  
suspيرانo si dato in cibo: Al sentimēto z al capo cō stranguamēti purga.  
Il corpo molifica: el mēstruo z la vrina cōmone. La pituita: cioe la fleg-  
ma discaccia. Il mostra la forza sua siando cum esso vncto vno che abia  
grande caldo inel corpo.

#### **C** Bil apparecchio dil senauro.



**S**enauro fino e giallo: posto amaro in acqua per zorni doi spesso mandola accio si faci piu biancho e piu temperato imbeuerato: azoni zini mandule pistate e se prima questi pestato il senauro: pistalo dinouo cum pulpa di paoe in acresta moiato: agiungendoui: tre o quatro peri rostiti e doi codogni arostiti sotto la cenere: e mundati dale scorze pestali nel mortaro tridati cum vn goro di odorifera maluasina: gariofoli triti noce muscata poca: macis pochi: cinamomo copioso. vin cinto. onero melazo di tute queste cose la quantitate el peso per ragione si debi meterui. Se il senauro fara statolibre il cocto libbre melazo libbre mandule libbre cinamomo vncie trito. nuoce gariofoli vncie macis. vncia tute bene trite colade le mandole peri e codogni per il sedaceo. **A**lla prima in luogo di meterlo amaro e dilcabiati dilacqua. Alcuni il poneno il senauro i vno pano di lino grosso abilaqua in vna caldaria abuglire: e il senauro aligato nella peza tu imbeueri nela caldiera: e poi fra duo taglieri struca fori lacqua: e questo reitererai tante volte che laquari escha fuori dil pano chiara e serua da parte: poni li pieri cum li codogni abulire cum el melazo oner col cocto: per vno boglio tanto che si incorpori insieme: possa trida il senauro cum il melazo onner cocto: tanto debarandolo insieme che si incorpori insieme: e come lena leuesiche dentro: allora vizeta dentro le specie prediche emesseda bene in sieme: sono alcuni che vimete no: duo onuer o tre noce moscate integre e duo caneti di canela abulire i sieme per dar i mior odore: e poi si traze fuori: e simeten sotto le specie prediche trite: mapoi ponerui sandali rosti triti vncia vna: e charato vno di muschio per darli odore e dopo che bene incorporata sia e riduto tutto in vno corpo la potrai gouernare in ordegno di piera onuer o di legno e conseruasi per vno anno mesedadola spesso: e quanto piu spesso la mesedi e migliore.

### **C** Senauro cioe mostarda rossa.

Senauro vna passula per ragione dil peso dela mostarda predicta.

Sadali rossi triti: fere di pane bustolate doppo che auerai preparato il senauro con le cerimonie pertinente: poi pesterai queste cose insieme e cum acresta onuer o asedo e cum vino cocto dissoluerai: e inella piadena per el sedaceo transmeterai. Questo meuo' chel predicto scaldara: moue, meno la sede: comodo al nutrimeto.

### **C** Senauro in peci assucto.



**S**enauro cum le cerimonie pertinente al peso quanto ti piace. cum vna passula nigra ben pistata pochi gariofili triti cinamomo grassamente: messeda insieme z redulo a bona spissitudine. z al sole seccherai fane balote a factione di pirole. ouero in morselleti. z ponerai ad siccare sopra vna tauola pulita. z serua in vaso di legno. z potrai portarne doue ti piacerà a camino. Et quando la vorai usare. cuz acresta ouero aceto oner cum vino cocto il dissoluerai: z tracta di le recepte superiore cuz poca differentia.

**C** Bozeto celestino in estate

**M**ore rosse pestade cum mandole pestade messederai: poco zenzero trito dissoluto cuz acresta o cum asedo: fa passare per el sedazo puoco nutrisce: tardo al padire: fa fastidio al cōto. tamē gioua al figato

**C** Peuerada giala in pesce.

**R**ete di pane brustolate. vno puoco di vino nigro z vino cocto pestado z incorporado fa bulire: cocra colala per il sedazo. Et poi la preparerai cum pevere trito z cinamomo: Al iudicio dil tuo gusto forte z dolce. In questo io ho cōcessa lauctoritate mia al cuochio o uo masara cuocha. Se giallo il vorai. cum il giaffrano harai tua intentione. Cōmodamente questa nutrisce: aptamente si padisce: il stomaco. el figato scalda: la flegma visciata.

**C** Agliata di mandule.

**M**andule bianche. z poi fare etiam cum noce z cum nocele puoco pistate: aglio bene nundato quanto ad te piace. z insieme bene pistata z incorpora optimamente inspargiendo cum vno poco di aqua acio le mandule non facino olio. poi pulpa di pane imbeuerato in brudo di carne ouero di pesce. z dinono pestate insieme. Dissolnila cum quel medesimo brudo se la ti pareffe spessa o dura: la accomoderai al bisogno. Seruerassi a tempo come dil senauro habian dicto. Questa puoco nutrisce. grauerà al padire: Non e molto al proposito di la vista. z scalda il figato.

**C** Agliata piu colorita.

**Q**uesta farai come in quella di sopra habiamo dicto. ma non cum aqua ouero brudo la dissoluerai: ma cum mosto ouero succo di vna negra strucata cum le mane. Et per megia hora la cocerai. z questo medesimo potrai fare cum succo di ceriese. Questa nutrisce piu che quella che di sopra habbiamo dicto.

**C** Acresta verde.

**N**asturcio cioe serpillio pesterai bene cum vn poco di sale. Pestado cuz acresta vecchia dissoluerai. z in la piadena per el sedacio trans



meterai. **C** Bozeto pampinaceo. cioè salsa.

**L** I pampani di le vite teneri ben pesterai: e se li vorai agiungere a-  
glio tenero cioè le foglie cuz vn puoco di pulpa di pane. alcuni gra-  
ni di sale. dapoï aceto ouero acresta. tutte queste cosse dissoluerai: e per  
el sedazo inela piadena transferirai. Puoco nutrisce: il stomaco el figa-  
to refrigera: scaccia la colera.

**C** Acreta cum fenochi.

**A** lio cum fenochi dolei pesterai: pistadi cum acresta fresca dissol-  
uerai: e per il sedacio colerai. A qui hauesseron il corpo gonfiato  
fa discredere: puoco nutrisce. il figato refrigera.

**C** Sapore rosselino.

**R** osele cioè pupuli de rose che nō siano ancor bene mature appare-  
chia insieme cum vno spico di aglio: se tu vorai pestadi insieme: et  
dissolui cum acresta. poi per il sedacio nela piadena infunderai.

**C** Bozeto di cornole da seruare.

**C** ornole ben mature strucate e rote cū le mane inel lauezo metera-  
a queste dali molta acresta fresca: puoco penere a giungierali vno  
puoco di sale. Et quando queste cosse harāno per duo hore bulito: alho-  
ra per el sedaceo chiaro faralo ridure in materia spessa. e non molto  
dura. ma tāto che si possi colare per il tamiso: e serualo al bisogno: e cū  
questo potrai colorare altre vināde. e di questo puoco ne bisogna meter  
imperò che le aspera il pecto: e puoco nutrisce: tamen rinfresca il figato:  
e tienfi che la colera extingue.

**C** Pulmento in torta.

**P** ulmento il q̃le il vulgo chiaman torta. Questo nome si dice esser  
stato tracto da le herbe torte e ritorte: cum le q̃le si fanno q̃si tutte  
le torte. per le herbe torte che si tagliano nele torte. Et questo hāno facto  
q̃lli di questo benedecto seculo. in el q̃le aprouo a li nostri. atq̃ tutte cos-  
se sono state tronate: a fine di bene e di virtute: e li moderni q̃lle a la ri-  
uerfa le hāno riducte a pposito di le loro gole. e di li suo corpi: in modo  
che q̃llo che alhora era chiaro: hora e facto obscuro. Et nō piu vuoleno  
torte di torte herbicine in esse tagliate: ma le vuoleno facte di boni e op-  
timi caponi. fasiani. pdice. pizoni. e di altri optimi volatili. Et tale psone  
hora sono facti cortesi: e vsano p suoi corpi tale torte. Le verze lherbere:  
le zucche rani: la buglosa le loro vernacule vināde le hāno i fastidio: e per  
tanto le lassan a mi e a cornelio mio. e meritamēte quādo li hāno cōqui-  
state le loro ricchezze cū ruffianezi adulationi. lusenghe. se le vsano i mala  
parte: e po diremoli torta. e sia piatagorea ouero di frāza. cū si lappelle-  
remo. e prima.

**C** Torta bianca.



**O**ptimo caso vna libra z megia che sia fresco: z qsto minutamēte tagliato z bene apparecchiato. chiare doni dodeci ouero quideci: bene rotte z dibatute. Megia libra di zucharo: megia vncia di zenzero trito biāco. megia libra di assungia porcina. altretāto buiuro fresco. lacte rāto che sia assai a possere messedare tutto insieme. Et preparato il tuo foglio subtile z lbauera posto in la padella. z tutte queste cosse prepara: z al fuoco ponila: z cū lento fuoco la cuoci. Sopra al testo metige: vil fuoco. acio la sia vn puoco colorita. Cocta z tracta di la padella. cū zucharo trito inspargilla z cum aq̄ rosata. Questa molto nutrisse granera al padire. il figato scalda: iduce opilatōe: giēnera il male di la pietra. a li occhi z a li nerui nuoce. Et questa z altre vināde z saponi z torte nele cosse che si narra che gionano z che nuoceno. nō intendere che tale operatiōe sōr tisco per vna volta che vi māgiasti: ma si intende se quelle frequentemēte vsasti.

**T**orta bolognese.  
Anto di grasso caso quāto ne la biāca habiamo dicto tagliarai. et pisterai. Tridato che tu lbauerai. herbe: petresemuli. maiorana z mēta: tutti lauadi z minuri tagliati. ouī q̄tro bene dibatuti. penere trito poco giāfrano: molta assūgia o vō buiuro fresco a zōzerai: z cum le mane messederai insieme i modo che q̄si si faci vno corpo. Questa etiā i la padella cū il foio al fuoco meterai. z quādo la sia megia cocia. acio la sia piu colorita. butali di sopra vno ouo ben aroto cū vn poco di zaffrano. Cocta potrai pēsai che la sia quādo lbauerai lenata la crosta dila pie di sopra. Questa nō cū buona come la prima predicta.

**T**herbaceo maiale. cioe torta di herbe.  
Altretāto caso fresco cōe nela pma z nela secūda habiamo ppo. sto. tagliarai z pesterai: Pistaro succo di herbe. fenocheti pochi saluia alquāto piu. mēta: cioe znsuerde pocheto. peresemulo vn poco piu tutto sia pistado i mortaro. quideci ouero sedeci chiare doni bene aroti z dibatuti. megia libra di grasso collado ouero buiuro fresco vi agiungierai. z messeda bene insieme. Sōno alcūi che vi agiungieno alcune foglie di petresemuli tagliatini dētro z nō pistati. q̄rto vno i vncia di giengiero trito. ocio vncia di zucharo. tutte q̄ste cosse mixte insieme poste nela padella bene vncta. larga da la fīama acio nō pndesse il fumo. messedādo cōtintio fino che si faci spesso. z fallo bulir. Et q̄si la sia ap̄sso che cocta metila i vn'altra padella cū foglio. z cū il testo la cuopi fino che itntto la sia cocia cū lēto fuoco. Cocta posla i piadena cū buon zucharo z aq̄ rosata laspi. Questo q̄si el sia piu verō rāto e meglio z piu grato. da q̄sto si guar digba cruditate di stomaco: ipo che le duro da padir. nuoce a la vista.



oppillatiõe iduce: e gienera il calculo. cioe la pietra nela visfica.

**T**orta di zuche.

**L**e zuche ben muidate da scorze: lauate e cocte: pistale come si suole fare dilcaseo: e boglino dapoï alq̃tro inel bmodo grasso ouero i la cie. Et quādo serāno megie cocte. e p̃ il sedacio lbauerai colare inelcadino: rāto caso q̃tro prima habiamo dicto: megia libra di liquame. ouero di lumacha grassa porcina aleffa pistara ouero in loco di q̃ste cosse: pia cēdoni aliretāto di butyro fresco: megia libra di zucharo: puoco giūgero cinamomo alq̃tro. ouī sei. duo gon di lacte puoco zaffran agiūgiendoui mēse derai. Questo apparecchio i la padella cū il foglio al foco cocerai a lēto fuogo di sotto e di sopra. Sōno alcuni che vi agiūgieno foglio tagliato in peci. liq̃li costoro chiamano la sagne: e q̃sto in luoco di foglio di sopra. Cocta e in piadena risposta: cū zucharo e aq̃ rosata inspargierai. Nō fa a pposito q̃sta a coloro che sōno diffectuosi di colico e di pietra edura al padire: nō bene nutrisce.

**T**rauo pero cotogni in torta.

**R**aiū perī ouero cotogni sotto lacinere e carboni bene cocti e mūlati da scorze: ben pistati cum q̃li tutte q̃le cosse che dicte habiamo ne la torta di zuche. messederai insieme e cuocerai. Questa non e al pposito a qui sōno defectuosi di furia. e incita libidine.

**T**Polenta ouero come dice il vulgo Mighiacia.

**Q**uella che il vulgo chiama mighiacia. noi piu oricramēte dicemo polēra. Per q̃tro persone apparecchierai ouero p̃ ciq̃. Una libra di caio q̃li fresco. e tātō il pisterai chel si cōverti q̃li in lacte. Otto ouero diece ouī bene disfracti e sbatuti. megia libra di zucharo tre o q̃tro vnze di farina biāca. ouero i loco di q̃lla pulpa di pane ibenerato a moio agiūngierai: e tutto messederai insieme nella padella bene vncta la meterai sēza foglio: e a foco di carboni di sotto e di sopra cū diligētia cuocerai. cocta e i piadena risposta cū zucharo e aq̃ rosata sopra sūderai. Questa nō farebe a pposito a q̃ sēre il dolore di l'hiaco.

**T**orta di sambuco.

**R**aiū di sambuco agiūngierai e messederai cū l'appocchio che nela torta biāca habiamo dicto i q̃sto. tamē piu spessa vole esser p̃pata come la biāca: e tutto pistato e icorpoaro insieme coci cū q̃l ordie medesimo Tal mīgiar poco nutrisce. rarda el padire. tamē fa ralegrare la mente a q̃ spesso le vfano.

**T**orta di capreoli di le vite.

**O**lioli di le vite samēre sōno q̃li che si alligāo e intorzeno a li ramī de li arbori di le vite ouero a li suo pali. altri li chiamano bāpani di liquali tuoline vna quātitate secōdo la torta a discrendōe. e lauali e poni



al fuoco cū poca aqua: e megli cocti colali laq̃ fuori e tagliati minuti: caso fresco trito pistato e nel brodo cixato p̃ma. Onuero in loco di q̃sto se p̃uolte piaciessse t̃to li. name onuero butiro fresco: poco giēgero p̃uolte cina memo: zucaro quāto ch̃ basti li giungerai: e tuto messeda incorporādo insieme: e ponila in la patella: e cū il foglio. ma bene vneta la patella: e ponerai al foco. Et quādo la sia q̃si che cocta: tu farai p̃uolte busi al foglio di sop̃e. Cocta poi dil tuto cū ai zucaro cum aqua rosata la infunderai: in modo che el penetri bon amēte dentro la tozza. Poi cū zucaro solo trito la inspargerai di sop̃e al foglio. Questa p̃ferisce al figato: poco nutritisce: riprime la colera. Tarda il pa dire: e il pecto exaspera.

#### ¶ Tozza di res.

**R**esi bene cocti: in lacte onuero in brodo grasso: extēderai sop̃e vna tauola pulita e mūda stare la farai pēdente accio bene vi coli laq̃ fuori. Ad q̃sta in el catino vmpoco di caseo fresco trito diece chiare doni bene aroti: zucaro cū aqua rosata: e se vorai lacte vno goto vi messederai: e dissolte tute cosse insieme: e bene incorporate: le meterai al fuoco nela patella cō lobseruātia dil ordine che dicto abiamo nela tozza biācha lacocerai. Ad q̃sta meno caso si richiede che in q̃lla che di sop̃e. Nutrisce molto questa: gioua al figato: cresce la genitura: dura al padire gli occhi ebbeta: induce opilatione: e crea il male dila pietra.

#### ¶ Tozza di farro.

**L** farro bene cocto in buono brodo grasso distendi sop̃e la tabula come di sop̃e e dicto: vapo i ṽsito lumore: ponila i catino: vna libra di caso fresco: megia libra di vecchio bene trito: liquame porcino: onuero grasso di vitello bene cocto e pisto cū il cortello: zucaro e specie che basti onideci bene aroti cū poco giafrano incorporerai: poi trito t̃to messeda insieme che el se faci vno corpo trāsato: in la padela ben vneta: e folio follo di sop̃e lā cocerai cū il modo vile dicte dināti. Cocta abi sempre amēte la spersione dil zucaro cū aqua rosa. Questa gioua e dilecra al figato auxilia: tamēle dura al padire: iduce opilatione e il male di pietra.

#### ¶ Tozza artocreas cioe di carne.

**O** Arne di vitello onuero di capreto: onuero di capoe alexerai: quātiare ho a tozza a tua discretione: e bñ tracci li nerui raglierai minuta: e nel murtaro pisterai: a q̃sta vmpoco di caso fresco e alfrato di vecchio bñ ne trito: vmpoco di petresemuli e finocchi tagliati minuti: onideci bñ dissratti: liquame porcino: oio grasso vitulio tagliato: poco puer: poco p̃uolte



cinamomo. puocheto giengiero trito. giassarano che basti a colorirlavi  
aggiungierai. Para opera buona cuocha cuocerla cum il modo quale di  
la biacha habiamo dicto. De questa ne magi Scauro z celio. liquoli ca-  
biariano volentieri la magrezza in grassenza. Questa nutrisce bene il cor-  
po larga: gioua al figato. Tamen fa opillatione z induce la pietra nella  
veslica.

**Torta di castagne.**

**E**lixate le castagne z nel mortaro pistate: mixte cum puoca lacte:  
z per il sedacco tramissse inel catino. li agiungierai tute le cosse che  
dicte habiamo ne la torta di farro. excepto il farro: z in quello modo la  
cuocerai. Questa bene nutrisce: excita lappetito: il corpo larga: tarda al  
padire. il stomaco z le budelle enfla. iduce il colico. z nuoce a la vista. ma  
non per vna volta.

**Torta communa.**

Axo anataragato. Octo oui: grasso porcino. ouero vitulino. ouero  
vn puoco di butyro secondo il tempo. pane trito cum buodo gia  
lo. z grasso bene minuto tagliato. Tutto bene incorpora tanto che si fa-  
ci quasi vno corpo: messedando sollicitamente. Et cuocerla cum quel  
modo che habiamo dicto di la torta biancha. Questa in se contiene  
tanti contrarij quanti secondi.

**Torta di meglio.**

**M**eglio bene pistato z lauato cuocerai stretto cum lacte caprino. o  
vero vacino: z cocto pnoi duo chiare doni z se piu ti piaceste dis-  
solueris: poi cum lacte messedandola bene cum la capriola. tutto inuol-  
giendo insieme. inspargiendola cum zucharo la trarai oil lanezo: z diste  
dila sopra vna tanola tanto che si risedisca. z la pasta predicta taglierai  
in sonde longhe z le frugierai in padella cum grasso porcino. Facte che  
seranno z facte piu colorite. ponile in piadene. z cu aqua rosata z zucha-  
ro le suffundi. E qsto medesimo poi fare a tempo di vegiuno cu succo di  
madole il luogo di lacte. z cu olio in luogo di grasso. Questo medesimo  
puossi fare oil li rexi. laqle costa seria etia piu vtile. z qsta puoco nutrisce  
tarda al padire: stringe il corpo: z nuoce a gliocchi.

**Torta di merende.**

Erise garbe: laqle se puode appellare merede: tracti li ossi: pistate  
nel mortaro. Habi poi rose rosse bene tagliate. vn puoco di casto fresco  
z oil vecchio triti: puoco pip. poco giengiero trito. poco zucharo. oui qua-  
tro pene dibattuti messederai. z mixto tutto insieme nela padella bene vn  
cta cum il foglio cu lero foco cocerai. Tracta dal fuoco cu zucharo z aq





roxata suffundila. Questa puoco nutrisce piu che quella di sopra: et il simile di le sue forcie et sue virtute sono marasche et verle.

**C** Torta di gambari a tempo di degiuno.

**T**uo ligambari aleffi q̃la parte che e buona: et pestali nel mortaro. succo di mādole cum aqua roxata per il sedaceo colerai. ouero se questo non puoterai fare: tuoli il bruodo di pesce ouero di cesere biāda seruerai. vna passa et fichi cinqz pisterai. puoco di petresemuli zusuerde et herbete puoco cocte: minute tagliate. canela. giēgiero: zucharo quāto basti vi agiungierai: mixte tutte cosse insieme et bene pistate cū oni di luci. acio arpigliata meglio se euoci: nela patella bene vincta cū foglio di sotto et di sopra al fuoco ponerai larga da la fiamma. Cocta cinz zucharo et aqua roxata suffunderai. Questa a tutti li mēbri piu nuoce che gioui

**C** Torta di anguille.

**L**anguille excoziate et in peci tagliate puoco alefferai. Succo di mādule cum acresta et aqua roxata per il sedaceo in catino colerai nō sera senon a pposito p farla piu spessa. L uua passula cū tre ouero q̃tro fighi pistare. Spinaci dapoī cū il petresemulo aroti cū le mane puoco in olio disfricti. Vna passula vncia vna. pignoli biāchi vncia vna. zēzero cinamomo piper triti: cū le cosse predictē. rāto messederai cū le mane che diuēgono i vno corpo. et mixte ne la padella bene vincta cū foglio di sotto: et li moscelli dāguile distenderai come sopra vno tabulato in dicta padella: et quādo sia megia cocta in el foglio di sopra forato in pluxo rī luogbi. cū acresta aqua rosacea et zucharo suffunderai. Cocta puossi māgiare: ma nō ha nulla vtilitate in essa. quāto al nutrimento et sanitate.

**C** Torta di bacili.

**M**andule ben pistate cū bruodo di pesce et aq̃ rosata dissoluerai. di solute iel catino p il sedaceo trāsmitterai. Bacili exossati megia libra. Poca vna passula: quattro ouero cinqz fichi. rexi bene cocti vncie tre. tutto i el mortaro pisterai. poco petresemulo zusuerde: et herbete brunate cū le mane straciate et in olio disfricti cū il coltello dapoīa taglierai minute. Nō serae fuori di pposito meterui li figari cuz li interiori di pesce. tagliati minuti. vncia di vna passa vna da coriūbo. megia libra. zucharo. puoco cinamomo pochetto di giēgiero puluerizati. puoco giāfrano. tutto insieme pisterai. ma a cagione che diuēti piu spessa. agiungi li libra megia farina dāmito ouero rāti oni di luci. et bene mixte insieme distēdila ne la patella bene vincta: et cū il foglio. et di sopra pūngiata di pignoli bianchi fiti dētro in piedi. Et sel ti piacesse sopra ponerui i luogo di foglio peci di lassagne a quadro. sia al tuo piacere. Quocerai la cuz lē



to fogo. e suane. po che cussi seli richiepe. Cocta cū aqua rosata e zuea-  
ro la suffunderai. Questa molto nutrisce. graue e al padire. gionua al fi-  
gato: corrompe li denti: la flegma accresce.

**Torta bianca in altro modo.**

**L**ibra vna mādule biāche bene pistate cum aqua rosata e cū buo-  
do di rexi quasi coeti dissoluta: e per il sedaceo inel murtaro la colerai.  
Dapoi habi rexi bene coeti vncie octo. e pistali cū le mādule. giūgiendo  
in farina damito puocha: e oui di luci come habbiamo dicto di sopra. li  
bra megia zuehāro. vncia vna pignoli biāchi puoco pistati. Tutte cosse  
mixte in patella vncta cū il foglio distendila. e al fuoco ponerai: e megia  
cocta. le lassagne quadre i luoco di foglio li sopra poni. Cocta cum aqua  
rosata e zuehāro la inspargi. Bene nutrisce. gionua al figato. commoue  
libidine.

**Torta de cexere rossa.**

**O**ssere rossa bene cocta cū il suo buodo: e cū vn poco di aq̄ rosata  
pisterai. libra vna di mādule trite che nō habino bisogno di colatu-  
ra. ma la cescere pistata p il sedaceo transferirai inel catino. vncie duo di  
vna pastula. tre ouero q̄tro fighi pistati insieme. vna vncia di pignoli me-  
zi pistati. rāto zuearo e aq̄ rosata che al tuo gusto satisfaci. Il simile cia-  
momo e giēgiro al tuo piacere: possa messeda tutto in sieme. e i patella  
bene vncta cū il foglio distēdi. Sōno alcuni che vi pōgono farina dami-  
to ouero oui di lucio. acio la torta meglio si regni. Quasi che cocta dagli  
buoni fuoco di sopra p farla piu colorita: nō vuole essere grossa. ma sub-  
tile come la torta di peri Cocta inspargiaraila cum zuehāro e aqua ro-  
sata. Questa al figato e al corpo cōferisse.

**Torta pandodapa.**

**T**rai libra vna di pesci alesti cū li soi iteriori etiā elixati e neti. Grē  
oui di truta ouero di la tēca. poco di petresemuli. poca mēta taglia-  
ti minuti. e insieme inel murtaro tutto pisterai. agiūgiēdoui zuearo. cina-  
momo e giēgiro q̄to basti. Et q̄sta bene pistata dissoluerai cū aq̄ roxa-  
ta in patella bene vncta cocerail come q̄lla di sopra. Et nora che tutte le  
tartare potrai colorire giūgiēdoui vn poco di giāffrano cuz la aspione  
che li fai di sopra cū il zuearo e aq̄ rosata. e se dentro la volessi colorata.  
cū puoco giāffrano harai tua iuentōe. Et luna e l'altra tiēsi che sia dipo

co nutrimento.

**Torta in brodo.**

**L**a tua crosta pparerai cōe a li pastelli suoli far cū la faria i modo  
ch ditorno la possi stare nela patella al fogo a desficarsi. e poi hauerai il  
tuo polo ouero polli alesti dimēbrati o perdice ouero capōe: ma e tropo  
grosso. vuole essere giouine di meno di vno anno. Et questi cum succo



di mandule: duo rossi doui disfracti poco giafrano giégero e cinàmomo cum acresta z brodo grasso apparecchierai. Cocta la trarai dal fuocho: ouero dil forno: z cum zucharo z aqua rosata la funderai. Si laudata q̄ sta che molto nutrissi: il stomacho: il figato z le rene cōforta: larga il corpo: z conferma. Acre esce la genitura: z se venus fuisse morta la suscita

**T**orta dicta marzapane.

*marzapane*

**T**orta laquale si appellata marzapane: intale modo farai: mandule che siano state in aqua fresca per vno giorno cū la nocte: bene mūdate: z tātō le pisterai: spesso aspgiendole cum aqua optima rosata accio nō facino olio: che non si sentino sotto aldente nulla di integro: ma piu si conuene pistare queste che in altra cosa veruna. Et se lauorai optima vi meterai tanto zucharo quāte mandule z quādo tute farano ben pistate z cū il zucharo incorporate cū aqua rosata reducendola in bona tenerezza: in patella vneta cū olio di mādula dolce: peparerai il fondo cū le scale: z simile il cerchio intorno la destederai i morseli a ordine luno aprouo laltro spianandole cum la spatula dilegno inel forno la gubernarai a cuocere inspargēdola spesso cum zucaro z aqua rosata: ma pocha accio non si dissechi troppo. Piuosi etiam cuocere al fuoco cum rispetto sempre che lanōsia piu tosto brustolata che cocta: piu tosto bassa che grossa. Et optimo zucaro z sarai di optimo alimēto: facile al padire. Ilpecto: le rene z al figato giona. La genitura angumēta: cōmoue venus: z alevia la dorē dil urinare: achui lalieffe.

**P**asse i: dicti cassioni.

*Cassini*

**R**arina: zucaro z aqua rosata ipastata z diste'a cōe si fanoli crostulati: z in quella medesima cōpositiōe apparecchierai come habiamo diocto dil marzapane z innolgi amodo di pastelli: z inforno cum lēto fuoco cocerai. Sononi che li pastilli cōponeno nele forme. Dila loro pprieta te nulla discrepano dali marzapani. Et farano calisoni da moniche.

**P**stelle: cioe frictelle.

**F**ormazo optimo parmesāno: mantuano: brixano: ouero bergamasco alquāto duro: cum alter tanto tenero cioe fresco freco triderai. Duo chiari doui dibanti buna passala integra cinàmomo: giégero: giafrano poco meilfederai: z inuogierai in farina sotto posta: z bene extenuata a quella grādeza quale vorai: inforno bene licocerai: z seranno piu grati. Potrai cocerli etiā in padella cum il testo come li calisoni. Poco nutriseno: tardi al padire: inducen opilatione: z generan male dila pietra.

**A**nguilla in torta.



**A**iguille aleffe: z ipeci taliate: cum lacte di altro pesse ouero grasso minuto tagliato. Poca menta z petre semuli tagliati. Pignoli mundi vncia vna alerranta vna passula: poco cinamomo: giengero z piper cum garosoli vi agiugerai: z messederai: z il foglio d'apoi desfederai giugiendo poi poco di optimo olio. Quando sta apriano ala coctura: duo vncie di mandule pistate in acresta cum giassano dissoluerai: z pil sedaceo trasmitterai: z distenderai sopra al foglio prediete cosse preparate p que sta tozza: z come laltre coceat: z cocta infunderai: laquale in se non ha se non il gusto di mandula z poco nutrice z induce il flegma.

**C** Pesse in pastillo.

**P**esse mundo z lauato fenderai circa ala spina: z da vna banda: z dal'altra: z apilo pmeio z cum sale z specie lo aspergerai: z inuolgo in pasta assai grossa: z cuocilo nel forno ouero sotto il testo. Non ha in se altro che la durezza: senza profito veruno.

**C** Codogni in pastillo.

**C**odogni mundi: z extratti li ossi: medule di vitello ouero bouine apparechierai cum cinamomo z zucaro cum pochi granti di sale: inuolgerai nela pasta come disopra abia dicto: z cum lento fuoco iforno il cocterai: ouero sotto al testo. Mangiati nati pasto stringeno il corpo: z ricenendoli doppo al cibo alargano: z moue il corpo: z rimoueli vapori ha il cerebro.

**C** Concreto di mandule in digiunfo.

**M**andule bene pistate: zucaro vncie due: z arata aqua rosata agiungerai: z infunderai vnpoco di bino di dilucio ouero rencha: et abbi rispetto che non faci troppo salato: per il setaceo tute cosse colerai inella piadena ouero in pin piadene: z le laterai p vna nocte ripostare la mattina lo trouerai rapreso come il lacte: z se vorai lo inuolgerai in carte on uero in foglie: z d'apoi trasferirlo in piadene cuz zucaro z anesi di vna copra lo i fundi per coctarlo. Poco nutrice: builha il pecto z il stomaco gioua alfigato: lagienitura acrese: rimedia alardore di lurina.

**C** Recocta fiera.

**U**na libra di mandule bene pistate: zucaro vncie quatro aqua rosata vncia vna: meglio goro dila pulpa di antedici pesti messederai in sieme: z poi colerai pil sedaceo inella forma dila recocta: z i loco frigido lasserai per vna nocte: z laltro giorno la auerai rapresa in forma di ricota z potrai la apresentatione ala mesa alle done in loco di ricota arempo di digiunio.

**C** Butiro ficio.

b



**U**na libra di mandule pistate cum megio goto di aqua rosata dissoluerai z p il sedaceo spesso colerai: z accio che meglio si piglii giugeni megio goto di brodo di lucio ouero ympoco di farina di amito zucaro vncie quatro poco giasrao p darli colore di butiro. Queste cosse apparecchierai in vaso apto a questo: z se per vna nocte lo lassera i riposare in loco humido: la matina lo atrouerai ogelato: z da quello disopre no e differete: ma butiremo il baptigero p il colore: z atepo di digiunio p butiro etiam il mangiaremos.

**Que canabine:** cioe di caneno.

**S**omece di caneno tato cocte: che la scorza siffendi inel mortaro cu mandule bene pisterai che siano bianche: z dissoluerai cu aqua fresca: possa p isetaceo inel catio trasserirai. Poi poco li farai bulire cu poco sale z zucalo: z piacendoti vi poli agiungete il pip. Buglia ancor ympoco. Preparerai fete di pane brustolate: z qsto aparechierai in piadene ouero scutelle: z le fete di pane come certo fundo distenderai z farai di qsto tre ouero quatro ordini. Specie dulce sopre aspiagerai. Queste non sono comendate: p non essere apte al stomaco ne ali interiori ne ala vista

**Biriola:** cioe pastillo.

**F**rai il crustulo come inel pastillo abiao dicto i carte. i questo. Qui duo rossi doui bene disfracti. Lacte cinamomo zucaro apparecchierai: z al fuoco tato messederai dumete el sia represo. Si landato qsto ipero che molto z bene nutrisce: ali Tisici: z Libici pferisse il stomaco el si zato z ale rene gioua: la gienitura acrese: il corpo astagna.

**Biriola in digiunio:** cioe pastello.

**M**andule bene pistate cinamomo zucaro z aqua rosata dissoluerai z cocerai al modo dicto disopre. Le ampo da agiungervi ympoco di amito accio meglio si rapredi. Questa etia come disopre: si laudata: z piu che etia la sed al ardore dila vrina.

**Caseo fricto:** in duo modi.

**F**ete di caseo grasso non molto vecchio: ne etia nouo: in patella a tale pposito appa cu butire z grasso porcino disfrigi: z come comincian essere tenere vogli: z subito fragile: z cuz zucaro z cinamomo sono da inspargiere z mangiare calde.

**Quello ad aliro modo.**

**O**uelle ad aliro modo. Fete di pane bene brustolate da intrabe le parte: z ad ordine nella patella collocare: z poi le fete di caso disopre al pane distedi p ordine: z liquefacto il caseo inspargi cum zucaro cinamomo z giengero z mangia calda: z e contra ad le opilatioe: z etia co

*Caseo fricto*

*Caseo fricto*



traria al male dila pietra e e duro al padire: e poco nutrisse.

**R**auo armato.

**O**loro che hanno anute le gule grãde hã voluto che il rauo armato sia dicto a q̃llo che in caseo e inoltato i forma e loco di paciẽra ouero chora: e celara come se conuesen andare ale scaramnza: acagione che li inimici suoi no lo a trouasse disarmato. Tame q̃sta inentiuua tuta e stata adistructiõe di li rani: cūciosia che li gulosi voleno piu tosto cõbatere cū li rani armati: che disarmati: p̃ fir reputati piu valẽti p̃ le cucine e luochi simili. Rani adunque alexi ouero soto la cinere cocti taglierai in fetoline: e simile farai oil caso fresco e grasso: ma piu subtile q̃sto che li rani e inella padella vicia cū butiro ouero grasso: farai cõe vno ranolato prima di caseo: e poi sopra q̃llo vi farai vno di rani: e cussi vi farai quante mane vorai: e p̃ ogni mano le inspargerai cū butiro e specie dulce al tuo piacere. Alquale aoparechio tosto si cuoce e da mangiarlo etiam tosto e caldo: e amolti piace secõdo rani.

**E**ffe dozate: cioe fritelle.

**E**re di pulpa di pane alquãto burstulare: e cū aqua rosata le molicherai: inella quale siano etiã leone disfracte cum il zucaro trito. Poi le torai cū il butiro: ouero cū grasso e large le frigerai nela patella chã nō si tocchino luna cū l'altra: e fricte in piadena poste: cū zucaro e aqua rosata le inspargerai: e se leuorai colorite: cū il giafrano arai tua itentioe. Queste largano il corpo adiuta le rene: dilectã al figato: e excitã venus.

**L**ibro nono: oile offelle le quale: e licito appellarle fritelle.

Una ragiõe obsta che la fritella sia dicta dal frigare: si frigeno aduq̃ questi magiari: ouẽde dal frigiẽre si hãno assũpto il nome. Ma le facto sarebe cū nui se q̃llo che p̃suetudine e riducto ifrequẽte vso: ala latinitate tradure nō si potesse: quãdo q̃llo sia aperto: e a ala analogia sapia. Certo inq̃ são in noi medesimi: se q̃sto p̃ mala p̃suetudine e per-

tinatia piu tosto obuieremo: che nō si se faci quello alquale dala natura e dala lege siamo cacciati a farlo. Cui sara q̃llo che nō voza p̃pagar il suo parentado: Cui etiã sara quello: che q̃lla costa laquale el desidera habere habundantissimamente si volgi restringere: e ad extrema magrezza si ralegrì di dedursi. Questa e la cõsuetudine di li pedagogi: e inuidiosi: di vituperar le cose laudabile d'altri cheloro non hanno possuto p̃seguir. El ha auuto ciascaduna etate qualche cosa agiungere ala latinitate. Le stato licio: come dice. Oratio: semperq̃ licet signatum p̃sente nota deducere nomẽ. Io so piu xori obrectato: i me quello che io cū noui nomi in q̃sta mia scriptura ho introducto. Ele il uero chã q̃sti tali io faro come

b 2



fece gia Hercules a cerbaro cane quādo li bagliana achontra. secondo  
che li dice. Che io li gittero le facelle grasse z offe inela gola: p liquali co  
me rabiati z affamati cani me lassarāno: z cōuertiranno li loro canini  
morzi a māzar di dicte tāto che ne haueranno.

**C** Fritelle di sambuco.

**O** Alseo gratato cussi vecchio come fresco cū puoca farina. alcune chi  
are doui: puoco lacte zucharo bonamāre vi agiūgierai. z insieme nel  
murtaro pisterai. Tritte z poste inel catino cū fiori integri dil sambuco asp  
gierai: z poi messederai. Questo apparecchio cū la cussiliere. ouero cuz al  
tro modo in patella giterai. ineleqle vi sia opima assungia. ouero bon  
butyro. ouero olio che bogli: z cuocile. Necessario e che si māgino calō  
insparse cum aq rosata z zucharo.

**C** Fritelle di le chiare doui farina z caseo fresco

**O** Bseruerai tutte qle cosse che disopre habiamo dicto excepto il la  
cte z le fiore dil sambuco. z qsto apparecchio e māco salutifero che  
quello di sopre.

**C** Fritelle di lacte preso.

**R** Arai passare il lacte pso p il sedaceo spesso: z il chiaro che colato  
bauerai cū farina z chiare doui cuz zucharo z aq rosata messede  
rai. Poi cum la cussiliere apuoco apuoco i patella cū grasso o cuz butyro  
buliente cocerai: nō sono a pposito a nerui ne a li occhi.

**C** Fritelle di rexi.

**R** Exi cocti cū lacte ridurai i frictelle come le supioze. excepto il caso  
z il lacte: z cocte a ql modo ispargile cū aq rosata z zucaro.

**C** Fritelle di rexi in altro modo.

**R** Exi bene cocti z distesi sopre vna tauola acio vi possi vscire ogni  
humiditate: facēdola star pēdēte. z se vorai li pisterai nel murtaro  
Item vi agiūgierai mādule pistite qte che basti: z li dissoluerai cuz aqua  
rosata. z cū il modo di rexi cocti. A queste cosse vi agiungierai farina  
col zucharo. z messederai insieme. z possa come vorai cū olio le frigierai  
z inspargierai.

**C** Fritelle di saluia.

**L** A farina cū li oui. zucharo z cinamomo z giaffrano dissoluerai. z  
in esse giterai le foglie di la saluia integre. z quante vorai ne mete  
rai. z impastate in patella cum il grasso ouero olio vn puoco frigierai.  
Queste nutriscono: z a li nerui giouano. grauete al padire: z induceno  
oppilatione.

**C** Fritelle di pomi.



59

**R**ete di pomi mūdatti: z extrac' ele somēce: fa che inel grasso onne  
ro iel olio le frigi alquāto: z possa le distendi sopra vna tauola che  
si discehino. Poi le inuolgi itale aparechio come predicto abiamo: z di  
nouo le frigi: z cum aqua rosata z zucarō nele tace le inspargerai.

**T** Frictelle di sambuco in altro modo: in degiunio.

**M**andule putate ouero pignoli biāchi dissolui cū laqua rosata: oue  
ro cum buodo di pessi: p il sed aceo inel catino trāmitterai. Qui  
ympoco di leuamento: fiori di sambuco: ouī quattro che bastino appare  
chierai z messederai. Questo aparechio: se la mattina tu eluorai māgiare  
bisogna aparechiarlo la sera auāti: accio le fritelle sieno piu spongiegne.  
Sono alcuni che la mattina vi pongono ympoco di zucarō: z le frigeno  
come voleno. Tien si che queste leuino lardore di lurinare.

**T** Frictelle di pomi in altro modo.

**D**omi alexi ouero cotti sotto la cinere: mūdatti dale scorze z dale so  
mēce dil megio. Ympoco di leuamēto di farina cum zucarō messe  
derai: z le fritelle in olio frigerai: z i tace cū il zucarō z aqua rosata le in  
spargerai.

**T** Frictelle di lauro.

**R**ictelle dil lauro inel grasso ouero inel olio fricte in lombra le di  
stenderai adiffecare. Siccate al modo che q̄le di salua abiamo di  
cto. dinono cocerai z insparse māgiale calde: z se il uentre auesti enfiato  
seriano al proposito: impo che soluono il fiato z la ventositate.

**T** Frictelle mandolinē.

**M**andule bene mundate: z trite p il sed aceo cum lacte z aqua rosata  
colerai. Et cū q̄ste il pecto dil pollo alexo da parte pistato agiōra fa  
rina cū duo ouero tre chīari dōui cū zucarō bene messederai: l'aprechio  
come vorai cum grasso: ouero cū olio frigerai. Molto nutriscono: gra  
uele al padire. giouano al figato: excitam venus: il corpo riduce pieno di  
succo.

**T** Frictelle amare.

**O**ui z leuamēto cū herbe amare minutamēte tagliate: alla sera ipa  
sterai. La matia li fichi secchi i pecioli tagliati: vna passa aparechia  
ta: z messederai: z nō sia molto tenera q̄sta pasta. Cocerai le come laltre:  
z cū zucarō z melle suffanderai. Ad siuēne che molto nutrichino: tamē  
giouano al figato. Scaciano la enflatiōe dil corpo: z dsumano l. colera

**T** Frictelle di fiche.

**M**andule ouero pignoli mundi bene pistati: Qua passula cum duo  
fichi tagliata. Ympoco di petresumali: ympoco di vna passa inte

b 3



gra cum le specie li agiungerai: z messederai. Questa spesa se piu dura ti pareffe che quella di sopra: cum aqua rosata dissoluerai: z qsta apparechierai inelli fichi apti disoto aspi pma in farina: z dapoï li debi cuocere in olio. Queste bene nutrisse il figato z le rene aiuta: acresce la genitura: vino sangue gienera: tamẽ tarde sono al padire: z generan pedochi.

**F**ricelle di pessi.

**D**alpa di pessi bene alexi: z pistati cū suco di mādule: cum aqua rosata dissolui: z agiungini zucharo: z oui. Poi riducte li fricelle in quale forma vorai. Lequale solamẽte sono al pposito assai alla difficultate dil urinare: z ad altro nõ giouano.

**F**ricelle in forma di pesse.

**M**ādule bene mundate: vna passa: zucharo insieme trito z pistato. Posta l'una passa cū li petresemuleti: z zusuerde minutamẽte tagliati cūz vmpoco di giafrano. Posta aueraï pparata farina tamisata subtille sopra vna tanola: z diuisi in caueci: z la pasta pperata disopre ridurai sopra aquesti caueci di farina in forma di quale pesse vorai. Sono di quelli che cauano la forma dil pesce: z dentro informano la pasta. Potesse cuocere qsto, aparechio in olio: z senza i patella.

**Q**uelle fricelle in altro modo.

**M**ādule pistate cum zucharo: in aqua rosata dissolui. Poi farina tamisata: cum aqua pura messederai cum zucharo: farai folio: z fricelle in forme di pesse ridurai: z queste senza grasso: z senza olio si de cuocere al tuto.

**Q**uelle ad altro modo.

Le tramẽte: mādule ouero noce pistate: ouero pignoli mandati cūz vna passa z figi sechi pistasti. Lacte dil pesse ouero le iteriozi suoi: cūz poco petresemulo z zusuerde minutamẽte tagliati: Specie vmpo giafrano poco vi agiungerai: z mixta qsta compositione: la ridurai i forma di quale pesse vorai come abiamo dicto: z cocerai.

**A**d altro modo.

**R**exi bene cotti cū mādule pisterai: z in catino pil sedaceo colerai dissoluerailo cū aqua rosata z cum zucharo: z cum amilo aspi gerai. Aquesti darai piacedoti forma di pastello: ouero di pesse.

**F**ricelle ventose.

**O**uẽ cū aqua di sale: z zucharo submetti: z i pasta nõ troppo dura z subtille extederai. La forma dapoï facta di ferro a tale pposito: ouero cum la bocha di vno goto piccolo taglierai. Dumẽte che le frigerai si gonfierāno: z dentro nõ vi farae cosla veruna.



**Queste ad altro modo.**

**L** Apparechio che dicto habiamo di le frictelle di lacte presor: rami-  
sceli di finochi fioriti sparerai: z messederai: z subito a quel modo  
frigerai inel grasso ouero butiro: ouero in olio.

**Pastinage fricte.**

**B**ene mūdare: z eneruate le pastinagie alestera: z dapo in farina i  
uolte frigerai in olio: ouero butiro. Poco nutriscono: dure al pa-  
dire: puocan la vrina z il mēstro: giouan ali idropici: seda li brōbulamē  
ti diil corpo.

**Qui cotti in che modo tu voli: z etiaz dibatuti z aro-  
tti: z prima.**

**O**li cum poca aqua z lacte bene sbatuti z arotti: ouero cum la cuf-  
liere: o cum la Tudecula: caseo trito vi messederai: z non vole tro-  
po coctura: ma poca: z cum butiro ouero olio le cocerai. Serano piu su-  
au se serano poco cotti: z cocendosi non voleno essere volati. Se tu li  
vorai di colore herbaceo: iorai herbe petresimuleti pochi: suoco di buglo-  
sa: mēta: z zusuer de cum poca saluia mangerai.

**Quelle medesime in altro modo.**

**A**l tramente: quelle medesime herbe minute tagliare z ympoco fri-  
cte in butiro ouero olio: ala suprascripta spesa messederai: z coce-  
rai. Questi nutriscono durenti al padire: giouā al figato: generā opilatiōe  
z la pietra nela vesica.

**Qui frictellati.**

**I**n patella olio: ouero butiro bugliente: giterai li oni freschi gittata  
via la scorcia: li resti integri cum il chiaro appechierai: z cum lēto fo-  
co cocerai: sempre cuz la cufliere ouero spatula affundandole nel olio: z  
quando cominciarano essere bianche sarāno cocte si reputan durenti al  
padire secundo li medici p la frictura.

**Qui alexi.**

**I**n aqua bugliente li oni freschi giterai senza arompere li rossi z co-  
me serāno presi: trali fori: impero che voleno essere teneri: z cum a-  
qua rosacea z zucaro cum specie dulce acresta: onuero sucho di larancia  
suffunderai. Sonoui alcuni che il caseo trito li aspergeno: tamen meglio  
ri pareno essere senza caseo.

**Quelli ad altro modo.**

**A**l tramente li oni in lacte: onuero in vino dolce cocerai: z diil caseo  
non si faci mentione peruna: z queste piu nutriscono z producen



buon sangue: ma sonno alquāto flegmatiche.

**C**ui farcti cioe pieni.

**O**ui freschi cuocendoli lūgamente: li farai buri: leuatiſi via le ſcor-  
ce: taglierai li oui p il meglio che nō arompi il chiaro. Total fuorſi  
liquali parte cum buon caſco ſi vecchio come freſco. vna paſſa piſterai  
inel murtaro: z parte riſeruerai per acolorare qſto apparecchio. Puoco  
di petreſemuli menta z zuſuerde puoco tagliate vi azongerai. Sōnoni al  
cuni che viazongeno duo chiare doni ouero piu. cuz ſpecie li apparecchi-  
ano. Queſta ſpexa li chiari di oui impirai z aſſerai luno ſopre laltro.  
z cum lento fuoco in olio frigierai. Fricti il mozereto ouero ſapore di li al-  
tri roſſi riſeruati cum vna paſſa inſieme piſtati: z cum acreſta z vino co-  
cto diſſoluerai: agiuntoui zenzero. garioſili cum cinamomo infunderai  
z che bogliino vn puoco cum quelli oui li farai.

**C**ui inela gradella.

**O**ui ſbatuti z aroti inela padella calda diſtenderai z cuocerai tan-  
to che raprexi ſi poſſino piegare a quatro dopie. cice in quadro. z  
riducta in quadro la ponerai quadra ſopre la gradella diſteſa. Da poſſa  
oui freſchi leuati le ſcorce apparecchierai cum zucharo z cinamomo:  
z cū queſto le inſpargierai mētre ſi cuoceranno: z caldi māgierai

**C**ui in ſpedo aroſti.

Calderai il ſpedo forte z inele teſte dil ouo forerai acunciamente:  
z al fuoco come ſel fuſſe carne li cuocerai. Caldi ſono da mangiar  
Pacia inuentiua e ſtata queſta. z groſſeja di cuochi come per vna coſſa  
iochoſa.

**C**Ad altro modo aroſti.

**A**ltrimente oui freſchi aroſtiremo inel cinere caldo diligentemen-  
te al calore dil foco cuocerai volgiēdoli ſpeſſo: acio che egualmē-  
te ſi ſaſonino. Et come comincian a ſudare. dali anchor duo lyoltate: z  
reputa che ſiano cocti: z ponili nel conuiuiio z caldi ſono ſorbii. Queſti  
ſono optimi: z doue tu vorai li puoterai aprezentare accōmodatamēte.

**C**Altramente oui freſchi.

Oui freſchi cuoceremo poſti inela pignata cuz aqua freſca. z quā-  
do baran bulito vn puoco al fuoco leuali via z manzali. Optimi  
ſono veramente: z bene nutriſce. z a nulla nuoceno.

**C**ui fricti a la firentina.

**I**n padella cum olio buliente li oui freſchi leuati le ſcorce diligen-  
temente. z ſigillatamēte apparecchierai. z cum vna bacheta ouero



cusiliere dintorno le ristringierai & ridurai in rotūda forma. Et quando comincerāno essere colorite, sapi che sono cocte. & necessario e che dentro sieno tenere & morbide: Sōno alquanto piu graue al padire. che quelle che habiamo dicto di sopra.

**¶** Ad altra maniera.

**L**oui integri neli carboni ardēti zeterai: & caldi fino che si arompi no le scorze li percuoti cuz vno bacheto lieuemēte. Cocti & tolti via cum il petresemuleto & aceto li suffunderai: & caldi li māgierai. & q̄sti nō sonno arosi. fricti. ne anco alesti: ma sōno cocti a la saluatica:

**¶** Qui fricti.

**O**lisco grasso gratado. puoca mēta & petresemuleti tagliati. vna paſsa puoca: piper puoco pisto. duo rossi dōni crudi insieme messede rai: Dixte ne li oui fricti a la firentina: & dāposſa per vn picol buſo che bauerai tracto il rosso di li oui predicti. apparecchierai & dinouo frigi. dū mentre che lapparechio si cuoce. Sono da volgierli spesso. & cocti cum acresta onero succo di la rance cū zengero sono da suffundere.

**¶** Qui al modo di pastelli.

**S**opra ad vna tanola farai tamisare la farina nō troppo grossa: et q̄sta partirai i diuerſe parte: & li oui freschi in essa farina cū quelli spaci vi agimzerai: inspargiendo sempre a ciascuno vno poco di zuca: ro cū puoche specie & puoco sale. Et poi inuolute in quella farina i modo di pastelli alleſſerai. ouero frigierai. fricti tamen sono piu laudabili. Guarda che nō diuengono duri: impero che li oui duri sono di male nutrimento: & si tiene che sieno graui al padire.

**¶** Di boleti & fungi.

**S**ono facti manifesti li boleti per molti exēpli periculosi: & il simile li fungi: come p molte expientie & exēpli sono sta visti. come a tēpo di romani occorſe che Agrippa diede a Claudio impatore li boleti cuz veneno mixti. & morite. Li boleti sono di frigida & humida natura. & p questo hanno forza di veneno. Et quelli che nascono apriuono ferro. o uero panno di lino marcito. ouero apriuono le cauerne doue fusſe qualche rospo. ouero biffa venenosa: & quelli che hanno il colore simile al fūgaro. & che sono lividi: quelle sorte sono mortiferi. & etiam quelli che sono tenaci. & hanno la humiditate su la cima pestiferi si dimoſtrano. Io vorrei che li boleti & fungi quali si vogliano mangiare. fusseron raccolti neli psati & luochi aperti. quantumeunque etiā da quelli siano inganati spesſe fiare. Come a Perugia in nostra etate ad vna famiglia si ricordiamo & conoſciamo. quale per fungi perite. Non si sforziano li fungi di purgar



si p le radice come fanno le herbe & li arbori. anzi di putrescibile & marci  
do vapore di la terra a piculo di la vita di li homini. Crescono apuono  
le nogare & altri arbori: impo che rospi & altri vermi venenosi a piedi di  
qsti fanno le loro tane: & seriano pestilenti & mortali. Plinio dice in leuan  
te & in ponente se el poue septe giorni: li fungbi che nascono ifra quel te  
po sono di piu facile & humile natura. Tengono li sapienti che li fungbi  
nascono di la colera di li arbori. Piu sicurissimi sono li rossi: & etiã quelli  
che sono biachi cū il piede biaco: nō sono biasimati. Suilli. cioe porcini  
sono veneno accōmodatissimo. Et p questi morite Sereno prefetto di  
Herone impatore. & certi canaleri suoi come si consta. Ma parmi di  
addure alchune ragiōe al cuocerli: poi che a li gulosi cūsi piace. Taglia  
ti adunque a li fungi la mirade dil piede qle e stato apuono a la terra: p  
ma in aq cum la pulpa dil pane. & cum peri ouero cū li picoli di peri cuo  
cerli. Alcuni li apparecchiano cum aglio impo che si tiene che qlo habi  
ad obstore a li veneni suoi. Alestati che sono & salati. dapoī grasso oue  
ro in olio fricti. & in tauola in piadena cum la salsa. ouero cū agliata suf  
fundeno. Sōno etiam alcuni che li leuano la pelle di sopra. & cum sale et  
olio visoto & visopre su la gradella li arostino neli carboni. & cocti cum  
piper & cinamomo li aspergieno & māgiano. Pessimi tamē sono cocti co  
me si voglia: quātumcūq; a la gula satissacino. Difficili sono al padif.  
gieneran pessimi humori & stupori di membri: liquali li greci appellano  
apoplefia. Tornimi cioe brömbulare di ventre. difficultate a lurinare. et  
minaciano la suffocatione.

**C** Bi le tubere: cioe tartufole a la veronese.

**T**ubere sono quelle, a lequale dritamente li diremo chalo di la ter  
ra: da ciaschuna parte circundata da la terra. & non sono sforziate  
da veruni capilamenti ne fibre. Et di tuberente luoco: doue le nascono p  
veruna fessura puodeno vscire. Quasi in sechi & sabulosi luochi & fructi  
feri nascono. Exciedeno spesse volte il peso duna libra a la grandezza di  
vno codogno. Due sonno le sue gieneratione. La arenosa inimica a li  
denti: & l'altra sincera: si distingueno di colore rosso & negro. & dētro biā  
co. Le laudatissime crescono in apbrica: lequale quando licinio pentore  
mandasse danari. arōpete cum li denti. per laquale cosa e manifesto es  
se tubere farse tonde. Tienfi essere piu carnose quelle che nascono in cy  
renaica. ma piu suauē quelle che nascono in tracia. & piu nobilissimi qli  
che circa Bamasco in siria: & in olimpo in grecia si pensa. cum li tēpi che  
poue di autūno. & cum li tuoni nascono spesse. ne durano oltre vno an  
no. Mirabile nutrimento sono a le scropbe. Nutrisce & facilmēte le co



noſſeno done naſceno. Et atrouata ⁊ cauata dal vilano integra la depo-  
ne. Lauata cum vino ſotto il cinere caldo la cuoce: cocta ⁊ mundata aſp-  
ſa cum ſale ⁊ piper calda inela menſa doppo mangiata la carne ſi d'ieno  
apponere. Queſto cibo nutriſce come piace a Galieno. ⁊ certo molto cō  
moue venus. ⁊ de qui e che ſpeſſo ſi vſano ne le menſe dilli d'elicati paſti-  
giatori: acio che in venere ſiano piu prompti. Se queſto faranno vera-  
mente a fine di libidine: come molte volte ſogliono fare gli intemperanti  
occioſi: altuto ſono da deteſtare

**C** Bi li coclei. cioe bonoli.

**O** Coclei cuſſi li terreſtri come li aquatili: eſceno fuori di la ſua caſa:  
⁊ come d'ne corne diſtendeno: ⁊ ritargieno: ⁊ non hanno occhi. ⁊ al  
tutto ſi tienne che loro vāno cercando il camino cum le cornete done vo-  
leno andare. Il vulgo a queſte li dice lumache. lequale Soluiuo lupino.  
ne campo tarquinenſe. puoco inanti la ciuile guerra di Pompeio. di li  
viniarij ad la ſagina cioe la balena. laquale cum buonvino cocto ⁊ far-  
ro ⁊ lacte ſi dato inluſe. Sōno varie le ſue gieneratione. Li bianchi na-  
ſceno in campo reatino. Li illirici ſonno di precipua grādeza. Li apbri-  
cani vi bāno vbertate. Puoſſi cuocere in molti modi li bouoli cioe lima-  
che. Ponenſi ſerrate in vno vaſe acio non eſcino fuori. i elquale vi ſia la-  
cte cum vn puoco di aqua: ⁊ ſtāni per vna nocte. ouero vno giorno. Si  
purgeranno grandemente. Sonnoni che le paſcino di lacte per vna no-  
cte. ⁊ le purgano. Tolve d'apoi ⁊ in lauezo cum aqua freſca al ſnoco tan-  
to le tengono che ſono megie cocte. ⁊ bene ſpumate che ſeranno. ⁊ trac-  
te di le loro caſe. prima cum aqua calda ſian bene lauate: d'apoi cū aceto  
⁊ ſale bene fricate ⁊ dinouo lauate ⁊ inuolte in farina in olio buliēte: o  
vero in graſſo ſōno da frigiēte. Fricta che ſiano: ouero cū menta ſiluat-  
ca cum aglio ⁊ piper piſto ⁊ giāffarano: in acreſta ſuffunderai: ouero i  
ſalſa verde. Aleſſi veramente al parer mio. ouero cuz agliata ouero cū  
ſapore ſi richiedeno mangiarſi. Li choclei ouero bonoli ouero limache  
ſe ſenza molto aglio ouero altro ſapore li mangierai: ſonno di buono nu-  
trimento. Al pecto ⁊ al pulmone cōferiſcono. adiutano il figato. laſſan-  
do le ſue fibre. ⁊ gionano a li ethici.

**C** Bi le galiandre.

Al mare idico māda tāte gagliandre che cōe afferma plinio di la lo-  
ro ſingulare ſupficie enoprino le caſe bitabile. Dicelſi etiā che itra  
le iſole dil mar roſſo libōi nauigano cū barche di le ſue ſcorce. Bi le ſcor-  
ce di le gagliandre ſiccate ineſſio le letiē ⁊ le caſe di li bitati. L. iulio polio  
primamente inſtituire. ⁊ cōe Baro dice. le gagliandre ſano riſplendere



le case. Si pigliano quādo spesso cū desiderio di respirare stāno iella superficie di laq: z cūssi dal sole si stornisceno: che quādo vègono gli omi ni per pigliare nō si fāno ne pono submergesi nelaqua. Sōnomi enāz oiter restre nelle boschi habitare liquale come si crede si pascono di herbe: z di rugiada: z di q̃lle viueno. Quelle doli vilani cū li cani atrouate: se le por- tan p suo māgiare. Et nel lanezo cū aqua bugliere le poneno z megie co- cte tracte z arore le scorce: z le iteriore z lapelle: z dinouo lauare: z ripo- ste nel lanezo acnocere. Cocte cū piper giassirano z rossi doni distridati suffūderai. Sōnomi che cūm agliaro ouero cūm salsa le mangiano. So- no di bñon nutrimento z senza medicina di sapore hanno grāde vigore a nutrire.

#### **C** Bile rane.

**R**ane nō sono i tra li pessi anumerate dicitamēre in q̃sto loco a la cu- lina vi generano. Rosere z soto terra vinēte: io le dispaccio: z come catiue sōno da rejcei. Le acquatile q̃ste sōno rileq̃le io parlo z q̃ste son- no migliore che q̃lle che stāno sempre infra terra cioe neli prati e terre. Impo che spesso sōno p̃se z morse da bisse venenose: z pur fugieno mor- dute sōno piu piculose da māgiare: impo che cūssi mordute. Bolo non si p̃sa che tochino. Prese tale rane: denutate da la pelle tuolesti le cossie: z p- vna nocte ouero vno giorno le lasserai amoio nelaqua frelca. Possa iuo- lute in farina le frigerai nel olio: che siano morbide: z calde subito impia- dena poste: sōno che cū salsa verde z fiori di finocchi z specie le inspargie- no. Ma la massara mia le frigieno z calde le suffunde nella acresta cūm le specie. Et nota che dopo cocte nō li lasiasti riposare al fuoco p tenirle calde: impo che deuērebēno tanto dure che nō sepotrebēno māgiare: ma fa che cocte z māgiare sia tuto in vno tempo.

#### **C** Libro decimo.

**C** Bil modo da cuocere li pessi.

Io auea instituto dire dila natura: z vigore doli pessi: se nō fusse stato p̃rbarato da li loro trāsmutati: z varij non i. Di gli animāti nō e certo specie verūa che piu individui siano di li loro nomi: che doli pessi: z che piu abino p̃duta la sua discriptiōe. Et q̃sto h a facto il mūdo: z p la negligētia z nō sapere piu ol- tre: di q̃lli che aūati di nui furēo. Biro āpo quāto piu accuratamēte mi sia possibile di q̃lle che ad le mēse vègono z maxime di q̃lli nomi di q̃li ancōz integri restano. Ma adire di tutti p̃siderato che p il vulgo si crede che piu aiali: z di piu dincerse sorte nascono i aqua che i terra: z p tanto io nō sono di q̃sto parere. Di gli pessi li q̃li lhumano consortio vxa: quasi tuti sonno



di freda z humida natura. a similitudine di lo elemēto doue nasceno.  
 Li marini tamen meno humidi per la salsedine di laq̃ si pensa che siano  
 Salati veramente siano tolti donde si voglino. fino tenuti i salubri. Ad  
 le nutriscono: z excitano grāde sete. Fresci di megia erate pesci. tiēsi che  
 lungamente viuino. z non troppo grassi: z non li dilecta luochi grassi: o  
 uero coeno. cioe li fa buono: ne che tosto si putrefacino. ne che babbino  
 in se ouicie ouero vlgine: che loro lintendino. Li maximi a li minimi  
 sempre ho anteposti. Megliori etiam sono riputati li marini che li flu-  
 minali: z per alcuni fino riputati megliori li fluminali. che q̃lli che nasce  
 no neli lagbi: z che quelli liq̃li nasceno neli paludi. Piu approbabili so-  
 no q̃lli che nasceno ne le pietre che q̃lli che nasceno i luogbi arenosi. Et  
 li arenosi che li cenosi: cioe palustri. Non sonno etiā improbat q̃lli che di  
 mare nodano neli fiumi: z de li fiumi nodio inel mare. se q̃sto la loro na-  
 tura patisce. Li pesci tamē tutti sieno q̃li si voglino sono di dura cōcocti-  
 one cioe d'apadire p la loro frigiditate z viscositate. Oltre di cio. generā  
 sangue frigido z flegmatico. dal q̃le poi nasceno varie z graue ifirmita-  
 te. Li nerni amolisseno. z a la paralefia pparāno. excitano la sete. Si ti-  
 ennetamen che bumectino il vêtre. z accressino la gienitura. Tutti li pe-  
 sci nō sōno d'apparechiare ad vno modo. ne da cuocere ad vna sola ma-  
 niera. Quelli che tu vorai alexi z fricti: q̃si tutti exquamati. exēterati tra-  
 cte le branche z le ale z bene lauati. Contra veramente. q̃lli che vorai le  
 rosti. itegri al fuoco meterai. excepto a la Salpa. z la lacia. di liq̃li le bu-  
 delle z interiori per le bauxe trarai. z il cefalo quādo nō e da buon bu-  
 dello: nel ventre taglierai: z trarai le intestine: z ipirai nel corpo di spe-  
 cie. z herbicine non molto minutamente tagliate. z sopra la gradella al  
 fuoco di carboni cuocerai.

**E** Bil tonno di cui si fa tonina.

**L** tōno ouero tonnina e pesce grosso come il delphino. z viueno a  
 la piu lunga dno anni: z sōno buoni precipuamente quando la lu-  
 na e piena: perche singraffano cum la luna crescente. z tagliati i peci la  
 testa sua z la sua assungia si commendata: z quella assungia salada e al  
 proposito da vsarla in molte viuande a tempi di degiuno. Salato il suo  
 grasso e saldo z nō mole: z si chiamato tarantello. Salato si pone amo-  
 le cum aqua z aceto: gitatoni petrosemuli: acio meglio lassi la sale. come  
 lamo: ona. Poi bene lauato z repurgato. in aqua il cuocerai. z non trop-  
 po. poi tralo z riponilo nel aceto. z bene maxerato in esso. quādo vorai  
 ne potrai mangiare. Sōno alcuni che lo inspagieno cum specie dolce: z  
 ti questo si fa la tonina salata. laquale vuole stare a moto per bore sei: z



purgata che la sia: se tu vorai alestarla vn puoco. & posta in aceto la mā  
gierai. Questa come li altri salumi e di tristo nutrimento. Fresco volēdo  
ti māgiare alexo cum piper cinamomo & coziandri triti cum cepola co  
cta & tagliata nel aceto cū la miele & olio lapparechierai nela coctura.

#### **C** Bil mulo.

Olo e pesce il q̄le aprouo a li romani fue in precio. p̄ q̄to in ogni  
luogo si legie. Inel mare rosso vi furon atrouati di ocranta libbre.  
Imperbo vno presto asino hauere cōprato il mulo septe milia. Presi et  
feriti cū vna bache a: ipo che altramēte nō si puono cuocer ad a lessō et  
arosto tendeno. Alexi falsi al muodo come il tinno appar. Arosti. il pig  
la ruta & li nuclei pistati & aceto ouero acresta supra funderai.

#### **C** Bile anguille

**A**nguile p̄ la opiniōe dicta per li auctori puode viuere octāta āni.  
& durāno senza aq̄ sei giorni cū vento da tramōrana. & cum ostro  
assai meno. Tolleran liuerno cū poca aq̄ chiara. & in aq̄ turbida nō po  
no viuere: & liuerno etiā volōrieri si ficano ne le buse i paludiui & morbi  
di luochi molli biāchi & imbari di herbicine. Presa lāguilla excoziata et  
netata dētro & bene lauata: si taglia in peci nō molto lungbi: & posti nel  
spedo cū foglie di saluia ouero di lauro iterposite fra luno & laltro pecio  
& al fuoco di carboni cocta: sēpre humeciādola cū salamora. Et quādo  
forte collano: ispargile lieuemēte di farina pulita & mūda fino a la cōpi  
ta coctura: messedata cū cinamomo & puoco sale bene trito. Alcuni la  
fricano bene cū semule cū la pelle & puoco sale p̄ leuari la viciuositate.  
& possa bene la rassano. & bene lauata & netata da iteriori. la meteno in  
regra nel spedo a factiōe di lucanica acolpata in alcuni luochi: ma non  
tagliata senō fino su la spina: & cuocere come e dicto. Altri la pōgono cū  
la pelle in vna peccia bagnata sotto le cenise. & cum fuoco di carboni di  
sopre la cuoceno: & cocta nela piadena posta inspargila cū cinamomo  
sale trito & succo di la rancia. & calda la mangia. **C** Se alestā la vo  
rai excoziata cum petresemuli & alcune foglie di saluia. cinamomo sale  
& acresta & piper trito elixerai Cocta la inspargi cum quelle medesime  
cosse ne la piadena: & calda si mangia. El brudo puote scusare piu vinā  
da non hauendo altra vinanda preparata. Salada excoziata & lauata  
in peci posta amoio per quattro bore lasserai & piu: & cum aqua in laue  
zo meterai: & megia cocta la meterai cum altra aqua fresca al foco. & la  
serala intuto cuocere. Cocta cum petresemulo tagliato & aceto la suffū  
derai. Anguille piccole netate & excoziate puoterai frigiere in olio: & cum  
il succo di la rācia ouero acresta le inspargi.



### **C** Murena pesce marino.

**L**a murena fa li oui suoi di ogni mese: z gli altri pesci le fanno ad li loro tempi statuiti. ineli li liti cū puoca aqua quādo vano in amore vřano cum le anguille z etiā cum le bisse. z questo si dice per il vulgo. Aristotile chiama il maschio che zenera zintro. La differētia tra il maschio z la femina di questo pesce ē q̄sta. Che la murena ē varia di colore. z ē lenta z infirma. z el zintro ē di vno colore. z ē robusto z gagliardo. z intrābi hāno alcuni busi sopra la copa. z abreuando. la murena si appare chia bene dibatuta z exossata z lauata z nerata si cuoce come la guilla.

### **C** Bil equino. cioe ricio come di castagne.

**D**ico lo pesce ē lo echino affinato in picre. il quale acostandosi si tiēne. le nane che alquāto si alentino il suo veloce curso. Et pare che Lucano habi sentito cum Plinio come in questi versi appare. Non proprium retines euro tendente rudētes. In medijs equinus aquis. La prima syllaba bil quale da quel medesimo Lucano si producta: cūciosia che cōtra da Iuvenale sia correpto: z reuera sia piccolo di natura. Item li greci obseruāno che echimos appellauano le foglie di le castagne: lequale marziale ha immitato questo distico: come i questi versi.

Iste lz digitos testudine pignat acuta.

Loricē deposita mollis echinus erit.

Lo echino quando lo bauerai cocto cum il piper z giassarāno lo in spargierai.

### **C** Bila sepa.

**S**epa pesce marino non ē si lunga come il calamare. ma ē pin larga pi busto. Il maschio ē vario di colore: z ē pin nero z di maggiore cōstancia. La femina come la sente mouere il mare fugie. z se si vedeno feriti dinengono villi si luno come altro. Et come si senteno. volere essere presi: getano linchiostro z offuscan laqua. z cercano luochi di abscondersi. Le grande leuatielloso: z bene lanate: z facte bianche z pulite: tagliate in morselli: poste nel lauezo cum aqua aceto sale: herbicine odorifere tagliate minute. cum piper trito si cuoceno. z la massare nostre lappellano tripe quaresimale: z mangiansi calde cum puoco giassarano p colorarle. Altri vi poneno il piper. cinamomo. coriandri. z susuerde. magiorana. z vno ouero doi rossi doui cū aceto ouero cū acresta. z poi quādo sono q̄si che cocte: vn poco di buon olio viagiūgierai. Sono alcuni che le volēo aroste. alhora lauate liuenemēte sēza trarli lossio acio n̄ vi esca fuori linchiostro suo. z poi in la gradela: vngiēdola cū olio di sopra cū pero



sale misto fino ad totale coctura: cū fuoco di carboni. Cocte in piadena  
riposte cum erbecine tagliate: et cum specie ispargerai: et queste sopra gli  
altri pelli māgia calder: et volen essere dille piccole ouer megiane. ¶ Alcu  
ni le voleno fricte: rode tracto lossò et bene lauare dal sāgue suo cioe dal  
nero. Tu le impirai di pasta nō dura ne troppo tenera: accio nō scia fuo  
ri cū ouī poca pulpa di pane cum specie dulce: et forte et erbecine minute  
tagliate cū poco melazo tuto incorporato in sieme: et di questo impirai el  
corpo: et in olio lefrigerai: et i piadena sparise cum cinan omo calde man  
gierai. Et nota che ogni māgiare di pesci volsi māgiare caldo excepto in  
gelatina et in salamoria che etiā fredo puote si mangiare.

#### ¶ Bili lorigini

**S**onouī etiā bili lorigini et longiunneul: liquali sōno differēti pīn to  
sto di grandezza che di qualitate. Questi fori dilaq si suspēdeno che  
pare che voleno cocti: et in piadena posti cū piper: ruta: miele: olio: vngō  
cio si acuaciano.

#### ¶ Bil folpo.

**F**olpo e cussi dicto impo che lae dimolti piedi. Brāche come piedi  
et mane vfa. la sua coda ae due fessure et e accuta: inel cobito si rale  
grano pessere molto luxuriori: et in quel odore hāno grāde piacere: vfan  
magiare le pulpe dili conchili: cioe di molte sorte cape. Tu le cosse portā  
nele sue tane: et dapoī che li hāno māgiata la pulpa: portā le scorze di fo  
ri: et prendeno li pissiculi liqli incanti notano aprouo viloro: et li māgia  
no. Il folpo cocto cum il pip. et lascere apparechierai et acuncierai. Ab  
cocilo come ti piace di ai che non siano buono.

#### ¶ Bili conchi.

**O**la generatione dili cōchi cioe cape. Si hāno liquale dil vedere et  
di ogni senso sono puate excepto solo dil māgiar: dogni altro exer  
cio sono difectuosi: leqle come stāo aperte subito fino isiadate da li folpi  
liquali stāno inarguaito cū vna pietricella: et come si apreno iela pongo  
no oētro fra le duo scorze: che nō si possino serare: et i tale modo sicuri tra  
gēno fuori la pulpa. Megastli che in aqua sia alcuno animale ilqle al con  
ferire albino: no sia piu atroce cioe crudo alla decoctione. Cocte. ū pip  
petrelemulo et mentha secca cū cinamomo le suffocherai.

#### ¶ Bile locuste, cioe granci.

**L**ocuste sono armate di vna crosta tenera. Stanno nascoste mesi  
cinque. Et inql tēpo etiā li gābari stāno occultati: in rābi come fan  
no le biſte: inel pncipio dila pīma vera si spogliā dila vecchieza p rinouarsi  
scorza: il resto stāno dil tēpo per laque. Le locuste stāno nele aque come



li pessi da pcedere cū le rete. Ma questi animali si cuoceno solamēte girā doli vini nell'acqua bagliere: Non hāno bona carne: vinē in lochi petrosi. Altr amēte cūsi cocerai le locuste cioe grāci: li apirai dala testa come si sole: e dentro le ifunderai il piper trito: e sopra la gradella si arostenno:

**C** Bili canchri cioe gambari.

**G** Ambari l'iuerno vsano stare i luochi stretti: e la estate esseno pur gati: cioe mandati i lochi largi. Tutti dila sua generatiōe d'alo iuerno: sōno ofesi. Atēpo di lautūno e dila pma vera singrassano: e maxime qū la luna e piena. Di gābari vi sōno di piu sorte generatione: ma qū tutti hāno lunga vita. Hāno octo piedi: tutti piegati i obliquo le femine hāno il pmo piede duplice il maschio lae simplice. Ultra di cio hāno duo braci d'orientati e come forfese. La parte disopre ielli pmi moti pare che si moui. La feruor e immobile. Il bracio dextro e il magiore di tutti. La vniuersitate di loro alcuna volta si moue o gregati: e pare che tutti dū volere vadi no ad vno camino. Sononi enā gābari: li qū si chiamā phynoterre: mior di tutti: e p qsto rispetto: ale i giurie e offesse oportuna mēte pnedeno. Ad qsto piculo obuiano cū lo strare a logiarsi in le scorce d'ile ostriche: e qū accresceno esseno fuor e i trani i qū che sēno piu capace alogiarsi: e qsto fāno p la paura di gābari. Triēsi cheli gābari cum vari velocitate tutti camin an i dietro. Cōbreno i fra loro come li mōtoni cū li corni curendos siluno pira laltro. Sōno medicina ptra le picciature d'ili serpi. Biceffi che quādo il sole e in el segno di cācro: passādo li loro corpi exmaniti maxime: e dinēgono sechi: si trāsfīgūrā in scorpion. Di qsta generatiōe si tie ne che si āno li Echini. Li omi di tutti sōno amari: e cinqz sōno pgiūri adu no in ieme. La loro bocha hāno in el mezo dil corpo voltata verso la terra. Le fortune si pcedeno: e de qui e ch' accorzi vāno ad absconderi co perti sotto le pietricelle: e p il peso stabilisseno la loro mobilitate: la qūle cosa quādo li marinari vedeno qsto momēto i loro p la pratica lūga iēnde no che piculo dimōstrā d' fortuna: e pnedeno di armigiarsi cū piu ācho re paffirmarsi. Sonno alcuni che li coctei: si qūl d'acqua come li terrestri collocano in qsta generatiōe. Hāno vngie le qūle in le obscuritate lucē come fuoco. Tutti qū si si cuoceno cū acqua e aceto e cū sale abundāte. Cūsi e bisogno che bogliano: che e tre fiare sup: biādo il lanço si expādi. Cocci e riposti i piadene: cū aceto si māgino. Li gābari leuati la testa e ena carata: e tolta la code e seruare da parte: mādile pistate cum vna passa e vno rosso di ouo: e aceto trito: se li tēpi il patrà: vnto bene e trito insieme e p il sed aceto colato: per resenulo: e p suerde mīni tagliati: e le supradie cose mēssederai cū poco olio le code p d'aceto frige. ai. e le teste cū tutti li pie



di pistati etiā z colati come e dicto: z sopra li gābari cio cōde fricte inella  
piadena isfūderai: z nella mēsa rapresenta z māgiassi caldi. S'ambaro io  
tengo che sia quello. z piccolo z tenero: cussi di lagi come di marini liti el  
pigliano. Locēsi etiā q̄sti al modo che li supiori: Certo li gābari difficil-  
mente si padisseno. Locci ali asmatici z ali pibifici si tiene che giouino.  
Le loro teste reducte incinere z cum miele z gientiana beuute tienū che  
sia medicina al morso di cani rabiosi.

**C** Bili conchi cioe cape dinerse. si de forma come di natura.

Nelli cōchi e grāde veritate: si di figura cioe forma. come di coloro

Come di piane: cōcane: alunate: lunge inbusto. Curuate inel me-  
gio fracate: inel busto riluate: di schiete di rugate: denticulate: criue: eres-  
pe: da q̄ste sono sta tracti li pectini: z di q̄ste quādo e li gran fredi: z li grā  
caldi saltano fuori di laqua z voleno per certo spacio z pe che si carinso.  
Da lagieneratiōe dile cōche viene grande luxuria ad li romani. La ori-  
gine z la genitura dile cōche: nō molto differiseno da le ostriche: da leq̄le  
nasceno le perle. Bicesi che q̄sti se rēpino di certa rossura dal cōcepto  
di la loro natura: z quādo le loro dilāno dila sua genitura che vāno i amo-  
re patisseno certa oscitacione mādā fuori migliore per le dila q̄litate di  
roze puro: dūero plesi generā. Di aqua si trageno tenere: z poste inel vi-  
no subito sindurisseno. La cōcha p̄pria quādo la vede o sente la mano  
di lbomo: si stringe z cuopre ipero che la itende che p la sua ricchezza la si  
circata. Et se p auentura la mano irasse dētro: la stringe i modo che la  
taglia cū la forcia sua. Prese le cōche z riuersate inolute nel sale: in vasi  
di legno roscata la carne z la pulpa dil corpo. Rilassano li vnione ine fū-  
do z di biacheza z di grādeza infra esse sōno distāte: z pche in alcū luoco  
nō sono atrouati duo indescreti. A queste li romane dilicie hanno posto  
nome vnione. Le piu chiare si atroua nel mare arosso. Duo grāde vnio-  
ne furon al tēpo di Cleopatra. leq̄le Antonio puocādole ala luxuria af-  
firmo. che ad vna cena elui mangiarebe vno sextercio di cētinara. veden-  
do Antonio che costei si marauigliana dil suo parlare: si rise dela leuita-  
te di tale femina: z adunādoe vna ingistara: z possēui dētro vmpoco di a-  
ceto forte. Et quini tolse vna di q̄ste vnione cioe cōche: z p la sua orecchia  
li gito lo aceto i modo che intratoui dentro: z q̄llo maturamēte dissoluto:  
come e di natura di q̄lla pietra. subito la vnione mando fuori p la orecchia  
dūero bocha che si volgi dire. Ma rebo ātonio la posse abeuere. hsta ta-  
le vnione cioe cōcha senza p̄tentiōe valea cēto sextercij. Biche grādeza  
q̄sta si fusse puotēsi p̄siderare. Et di q̄sto dapoi q̄llo cheui rimase doppe  
vincta la regina Cleopatra: z perso lo egipto fu portato aroma: z aperte



q̄sto vnione cio cōcha: z di vna perla vi fue fa cte due: z furon impose p vn simulachro di venere p cōssa mirabile z mōstruosa p la sua grādeza inel tēplo il q̄le si chiama Pārtheon. Adunq; le cōche se p q̄sta ragiōe nō satisfano assai ad le humane dilicie. Alcunciamole neli carboni ardenti z come le ostriche le cocemo.

**C** Vila purpura: z murice.

**L**a purpura z il murice fino ānumerati nel numero di conchilij. Si nascōdeno circa ad le cane dili orti p trēta giorni. Si pgregan al tēpo diluverno. La purpura ae: inel megio dil busto il colore di quel fioze da tingere le veste: lquale gia si cercana di colore di rosa che trage alquāto al nigrante colore: laltro tēpo e q̄si sterile. Li vignari li q̄li le cercano di prēdere: stendeno isieme impo che pdeno isieme lanita cuz q̄l succo. Tutte le cōche tosto acresceno: z pēcipuamēte le purpure: fano la loro grandeza in vno āno. Io credo ampo che il murice sia pin bello di colore che la purpura. Da q̄sto venia dicto Ostro. q̄l colore celeberrimo: il q̄le si tragēua. dile ostriche z dila purpura z dil murice si tragēua. Et sarra: nō hī cōsta che trasse il nome da lacita di Sariche e isinicia laquale dapoī fu dicta Tyro: scōdo la opone di Virgilio come per questi versi. Et gēma bibat: z sarrano dormiat ostro. Cocessi ēt q̄ste cōe laltre cōche cioe cape.

**C** Vile ostriche.

**O**gli salsi cōchilij tamē cū le ostriche pcludiamo lequale certo etiam excitā venus quādo bene la fuisse morta aprouo ad li gulosi z lasciu libidinosi sōno i precio. Sergio dice colui che prese la orata pesse: z che fu il pmo da cui si hanesse cognitiōe di essa nō tātō p la golla: quāto p cagione di auaricia. Atrouo la inuētiōe di metere le ostriche neli viuarij: atēpo di Lucio Crasso: oratore: auātī la Marsicha guerra: inela q̄le certo il pncipio dile victigalie: z dili puati puēti dile piscine acresetēo. Intra vignādo etiā in q̄ste cosse di grandi humori: come fue Lucio Philipo: z Hortētio li q̄li Cicerone era solito appellarli Piscinarij: Come catone Utinēse. Lo herede di L. Lucullo. dice dile pissine auere veduto quarāta volte quarātamilia: come scriueno li Hystorici. Quel medesimo adū que la orata acolui che pma hebe le balnee pēfile. Primo etiā dili venditori dile ostriche in Baiano colochoe imp che era sangosa regiōe laquale crea la solea: z le pasere: z cape etiā z murici: z idonea ale ostriche. Il primo etiam optimo sapore ale lucrine adiudichoe. Questa cocta inelli carboni: z tracta dile scorze z essere fricta inel olio z cum specie z acresca puoressi suffundere.



**C**il la orata.

**N**on e da credere che la orata ne sia adducta di locchi extranei cū  
spesa senza cagione: la quale per sapore & delicateza e collandata.  
Tamen piu nobile di tutti la aurata lucina passuta di cape: si reputata  
Testimonio rie Barnale. come per questi versi.  
Non omnes laudes pretiumq; amata meretur.  
Sed cui seius cit com ba lucina cibno.  
Si pinguis est orata elixam: si marcescit assam:  
Facito ac moxeto viridi suffundito.

**C**il accipensere.

**A**cipensere e quello il quale nela secōda guerra di apbrica: si con-  
sta che fue apporato a roma: e pesce cum picol capo. & e di grāde  
pretio. Et squamato a la riuersa. doue li altri la bāno a la secōda. Que-  
sto pesce li ministri coronati cum le tibicine a le palatine mense portaua-  
no quali come le viuande Ambrosie.

**C**il scauro.

**I**l scauro di asia inel nostro mare fu apporato da Octauiano pre-  
fecto di larmara: il qle pesce intra hostia & campagna fue sparso cū  
qsto ordine i ql litro. che fino a curq; āni non fusse preso ne tocato. acio  
multiplicasseno. Degliore tamen sonno le sue budelle che la carne per  
auctoritate di Barnale.

**C**il lupo.

**T**ale cosse in altri luochi nascere p sentētia di Varrone & di plinio  
atrouamo: li qli per qste parole il lupo in li pesci la victoria li ascri-  
ueno. Al viuere li capi di cāpagna dice che pducen optimi frumēti: & ql  
li di salerno buon vino: & li cassini buon olio. & li tuscolani buone fighe. li  
tarētini buona miele. Pesce lupo maxime intra duo porti quando le pre-  
so inel tenero: come il rombo inel colpho di ranena: & la marena ne li lit-  
ti di Sicilia. Arostisi il lupo adūque inela gradella. Sele quello il quale  
il vulgo appella Lacia. canachi li brāchi & per quella via medesima ex-  
traculi li lteriori: arosto cū salsa verde suffunderai. Et se tu el vorai alexo-  
lo inuolgerai in lencofaco come trouerai in questo in char. Ad vno &  
laltro modo si mangia suauissimo. A questo Pōponio di tiberio acola. li  
Bartio apile & Bagio spello minuitava: Assai sicuramente etiam si  
mangia: & congruamente nutrica. Philippo romano fisico i nostra era-  
te egregio: & di la disciplina di li antiqui diligentissimo rimatore dice.  
Se noi guardiamo il sapore dil stirione il quale si preso intra i duo pon-  
ti dil tenero: nullo trouaremo quello essere come li antig grandemente



lo laudauāno. Ne ad la lacia q̄lla lande lie da fir ascripta p quanto lor  
extimauano. Quale e dinoi che meglio iudichi: li giori z paparoni vñia  
no li iudici.

**C** Bil siluro.

**S** Iluro maschio: piu che tutti gli altri pessi fa buona guardia ad le sue  
oue: z spesse fiare p cinquāta giorni leguarda che non fuessen man-  
giate da altri pessi. Ma il forse marino fa le sue oue intera done le scrof-  
fe hāno cauata la fra: q̄ ptiene z le cuopre cū la terra z ritorna asuerger  
si nelaq̄. Scapo di trēta giorni el ritorna z lena la terra di sop le oue sue:  
z atrona li figlioli nascuti z portali nellaqua. Questi pessi io pēso al man-  
giare digli homini p niēte sieno da cōmendare.

**C** Bil frauolino.

**L** frauolino a cresce alto nella schina: z inclina il capo in giu come  
vno giboso: di fuori e rosso: z dētro biāchiza: z ad cui il māgia li arē-  
de buono sapore: pnotessi cuocere inche modo si vole. Il maggiore alexo  
cum il leucofago predicto in carte. z il picollo si richiede arosto cūz la  
salsa verde.

**C** Bil rombo.

**R**ombo preso nel mare adriatico: z maxime inel seno di ranēna: si  
tiene che suauissimo sia al māgiare: ilquale aprono ali maggiori nō  
venia posto senō ale mēse d'ili pncipi. Billa grādeza sua Juuenale vie au-  
ctore in vno suo verso. Incipit adriatici spaciū admirabile rōbūm. Et  
Marziale dice: Quāuis lata gerat patella rōbūz. Rōbū latior est tamē  
patella. Il rōbo inel lauezo cū spinaci ouero cū anelo cocerai. Facilmē-  
te se a questo modo si cuoce si disfrūpe. Itē e necessō che el boglia cū lēto  
fuoco. Cotto cū leucophago come in q̄sto in carte appare z cū specie  
in sparso sicura z suauemēte mangerai.

**C** Bil stirione.

**D**armi hora essere cōducto p le tenebre: quādo che d'ili pessi d'ili q̄li  
io sono p douere dire. Miuno certo ouero di nome: ouero di natu-  
ra auctore e che vi parli. Laquale cosa ad la negligētia di maggiori z ad  
la loro incitia piu tosto e da scriuerli che ad me. Io vsero li nomi noui ac-  
cio che le gulle d'ili d'icari nō dicano pme esse stati cheli nō abino vñata  
integramēte la sua volupiate. Il stirione e pesse grāde: z nō intra senō in  
grādi fiumi. Preso che loai: non subito ma poco d'apoi: ilponi in aqua  
temperata cūz vino pmitate z cū vino biācho: ouero acceto il cocerai.  
Ricordirai cū sale apparechiarlo. Tāta coctura vole quāta la carne di  
verello: z volsi māgiar cū sapore che habi d'il giēgero dētro ouero cū agli



ra o cū mostarda: òuero cum penerata. Potessi etiā māgiare tagliato i fete come brasele z isparso cū sale tamaro z anesi z coriandri: z in olio frito: in piadena isparso cū petresenuli z altre herbe odorifere cum sale z cinamomo cū succo di larāce: òuero cū il suo sapore apropriato secōdo la appetētia di psona. Bil stirione fassi il salume dicto schinale: il quale se il spinale dila schina si facto: e buono. Et q̄sto si taglia i tesselli integri p la grosseza dil pesse atraverso: z e arosso dētro come il psuto. Coci si sōp la gradella ispargēdolo spesso cū olio z aceto nō si dissecchi troppo: z cōe ti pare che il calore sia penetrato dētro lenalo dal fuoco: z in piadena isfundilo cū aceto copioso z poco olio: z sapi che questi farā buoni spron a so litar li galiardi benitozi.

**¶** Apparechio che si dice chauiaro.

**L**oue dil stirione tracti certi verniseli z pelicule: liquali hāno per entro. Lauate cū aceto òuero cū vino biācho distēderai sōpre vna tanola pulita accio si assugino z dāpoi li salerai cū sale trito z in certora se òuero mastello inoltate cū le mae fra il sale: imodo che le nō si arōpino z ponile possā in vna saccho che sia raro di fili accio lumore possi colare fuor: z lassalo p vno giorno z vna nocte. Possa li poni i vno vassello forato di pinforte bufeti nel fundo: acagiōe che alcuno humore vi fusse rimasto dētro possi vssire fuor. Possa lo riponi ad vso tuo in vaso di legno cū recipiēte peso di sōpre: z bene coperebiato accio stia sotto piēsta. Cuocere puossi il cauiaro in do modi: cioe in fete di pane alquāto brustolate disteso al fuoco cū la forcina: òuero gradella: z tāto il tingerai chel faci crosta piu colorata z alora caldo e da māgiarlo: òuero lauarlo in aqua tepida acagiōe che nē el pari piu che tropo salato: erbecine tagliate munte: pulpa di pane trito messedato insieme agiūgerai: cū poca cipola minuta tagliata z disfricta cū poco piper trito. Dāpoi questa spesa e aparechio cocerai in modo de frictaglia: z li greci in questo cibo passerai: di ilquale loro sono anidiffami.

**¶** Lumbrina.

**L**umbrina e pesse da nō fir dispreciato: simile al coruo: Cuocessi vramēte come il stirione: z etia z si aparechia a quel modo medesimo ma vole meno coctura: imgo che le piu tenero.

**¶** Dentale.

Dentale e dicto a tēpi nostri: p li spessi z grossi dētri quali lae nela bocca: cum liquali alcunanolta e assueto mordere li pescatozi. Et alo sentito li antiatile cicatrice nelli vedi riceunte: da le dentale piage o guar



dato: sono quasi simili ala orata: z come iistirione si cuoceno.

**C** Caruolo.

**U** Caruolo piccolo: come e di quatro: ouero cinque lire: z nō sia exqua-  
mato: ne exenterato: ouero nela gradella: ouero i olio si cuoce. Se  
inella gradella: aspgilo alcontinuo cum olio z sale: cū aceto. Ama molta  
cocturaper la sua exuberante humiditate.

**C** Coruo.

**I** Coruo e nero: quasi ala similitudine dil coruo che vola donde io  
penso che labi tracto il nome. La spina di sopra la schina assai lun-  
ge z q̃lle mouēdo punger ebe chui il tocasse. Porta etiā duo pietre biā-  
che inella testa. Affirma Palladio che le dāno rimedio ali dolori difian-  
chi: se sotto lanello il porterai che el ti tocchi la carne: inelli optimi pessi si  
anūerato. Cocessi grāde o piccolo che el si sia come il Caruolo: abia dicto  
Sricio cum moreto: inelquale visia ympoco di aglio: ouero inel senauro  
suffundi.

**C** Solea: cide sfoglia.

**L** A solea ouero sfoglia e pesce largo z tragie al lungo. Vero e che le  
subtile: dicto alla similitudine dila sola: donde tengo el assumere i  
nome. Sricio cū petresemulo alquāto tagliato: z in acresta ouero in su-  
co dilarancie il suffudi. Si etiā q̃lto anūerato inel numero di boni pessi.

**C** Palmite.

Crederci che q̃lle sussen palmite: che sono piccole lombzine: z nō  
sono etiā differēte senon inella q̃nāritate. Impero che trageno al lū-  
go z al nero: z hanno la coda subtile: accuta z come partita in forcella.  
Sono etiā senza squame. Cocessi z si aparechiā come il stirione: si piccolo  
fusse frigila.

**C** Trilia.

**T** Rilia e pesce cū il capo curto e grosso: laco tragie i accuta. Integra  
senza aprirla ne exenterarla: e da arrostita: z cū salamora e da asp-  
gierla. Durerāno per giorni octo z diece: se inella piadena poste luna so-  
per l'altra le bauerai in sparse cū la salamora z soprafusa.

**C** Salpa.

**S** alpa e pesce ne grande: ne di buon sapore. Sa da certo sapor: e di fil-  
uatico. Et e piu colorato inel megio z altransuerso. Questo pesce  
per rispetto che le grosso inel ventte: sia bene exenterato: ma sia facta iā-  
to piccola tagliatura quanto piu si puore z richiedessi fir arrostito cum il  
moreto.

**C** Scorpena.



**L**a scorpena e negra cū spine grosse z spesse disopre la schina cū le  
q̄le spesse fiare offēde li piscatori. Li grādi elisserai. li picoli farai  
arosti

**C**ephalo.

Il optimo sapore e il cephalo nel mese di septēbre. pesce bianco di  
sotto: assai grāde. disleso inela schina. la testa dilq̄le e curta z gros-  
sa. Il grande inel lauezo cuocerai: il picolo inela gradella: inspargiendo  
lo al continuo cū salamora. acio non si cissechi. Il grade cum leucopha-  
go. z il picolo cū essa salamora mangierai.

**C**Passera.

**L**a passera si cūssi appellata: dal nome di quel ucelino che si diman-  
da passera. z dicemo celega. a laquale quasi e simile di colore. z inel  
capo. etiam sono differente: z da ouesti ha tracto il nome. Elixā cū il pe-  
trefemulo. arosta cū la narācia: cū il succo lapparechierai.

**C**Sambari marini.

**G**ambari marini picoli sono: la testa di quali e tenera. aleffi cum il  
inochio z aceto suffundi.

**C**Lape.

**O**ape sonno di gieneratione di chonchili: cuocensi in padella senza  
acqua. Et quādo tu vederai le sue cōche apirsi per il calore. appare-  
chiata ha uerai la acresta cum pudco piper trito. z petrefemulo tagliato  
z isseme messedato. riposte i piadena le ifunderai. In aq̄ bene salata sō-  
no da tenirle p̄ma p̄ vna nocte ouero vno giorno. acio che la inata ama-  
ritudine abandonino.

**C**Merlucio.

**M**erlucio e pesce senza squame. ilquale per auētura trasse il nome  
da la merla. Tamē si dice chel sia di busto simile al lucio Cocto il  
mangierai cum la mostarda biancha.

**C**Lucio simenale.

**L**ucio simenale exenterato elisserai. Cocto la squama cū la pel-  
le li leuerai. z cū leucophago. oſo cū agliata. ouero cum senauro il  
māgierai. Il lucio picolo se tu vorai arostirai. Questo pesce itra li altri  
e meno isalubre. Sono aleui che q̄sto medesimo pesce dimādano licio.

**C**Truta.

**T**ruta pesce di fiume. bianca la pancia z pētigiata la schina di pūcti  
negri. z cresce in buona grandezza: come il varnolo: z in alcuni luo-  
chi maggiore. come e inel lago di scutari. Hāno piacere notare neli fiumi  
cozzenti contra limpeto di laqua. z quanto più senteno rapacitate di la-  
qua: tanto più si sforzia notare z auanciare londe di la cozzentia: z son-  
noui di rosse di carnasone: z etiam vi sonno di bianche: z intrambe son



no bñe. Apparechiassi aperta & exēterata & bene lanata: & tagliata i pe  
ci & salata inel lauezo: in modo che voltata p il sale: sotto sopra: & da li la  
ti tagliati bene voltata & mista p il sale cum aqua & aceto sia si axiaramen  
te posta inel lauezo che il sale nō si lani dintorno al pesse: ne mettere più a  
qua che solo il pesse sia coperto & superchi p vno didi. Cocere la debi cū  
moderato fuoco: & quādo auerai spumato alhora che el boglia cū tanto  
lēto fuoco quāto ti sia possibile. Cocta in vna pignata la distēderai accio  
che alquāto si desechi: & cū specie dulce la ispargierai: & cū leucophago: i  
carie. grasso da giēgero la māgierai. La truta piccola exēterata & bene  
exquamata integra dal lato dritto: & dal sinistro dal capo fino alla coda  
sfenderai: in ele tagliature cū sale acūcierai: & p dno hore intra due tanole  
la supprefferai. Vapossa inuoluta in farina in olio lētemēte cocerai. Fri  
cta a q̄sto modo la conseruerai p quattro & cinque giorni. Ma in qualle  
modo si sia che la se māgi e graue al padre.

### **C** Tencha.

**Q**uella che hora se dice Tēcha: anticamente si appellaua Bena. Se  
la e grossa: che la vorai elix: cū acresta: specie & petresemulo mi  
nuto tagliato apparechiata māgerai. Altramēte se la farae grossa: quel  
la bene exquamata: & noi p̄ma la brustulamo & poi rassiamo. Poi la sfen  
derai p la spina sopra la schina: & la volgerai in modo che q̄llo che de p̄  
ma era di fuori: vadi di dētro: arrotili etiā li offi dile coste: & tagliati etiā li  
ūteriori: apparechia di nouo cū onī sei: petresemuli tagliati: piper pisio: a  
glio frācto: poco giafrāo. Sono che vimereno lucini damaschini: ouero  
marasche: ouero vna passula cū pignoli mūdi appechiā cū vno ouo dis  
fracto: & da cuocerla cū lēto fuoco inella gradela. Cocta cū la salamoza  
di aceto: vino cocto giafrano la suffūderai. Altramēte: se la farae piccola  
aquel modo la sfenderai come abia dicto: & cumsparsa in farina cū olio  
la frigerai. Fricta ouero cū acresta: ouero cū succo di larancie la suffunde  
rai. Questa etiā inche modo si volgia cocta niuna cosa e pegiore.

### **C** Pesce persicino.

**L** pesse persicino p̄cipuamēte: il Verbano laco & il fiume di pado  
li produçe: il quale p q̄sto rispetto si tiene che siano cussi denomina  
ti. Im̄po chel ha sapore di psico piccolo e vario di colore distincto. Sua  
ue si tenuto q̄sto pesse & meno insalubre il maggiore exēterato ne exqua  
mato. di aqua & aceto suffusi cuocerai. Cocto & mōdo: come i nel licio a  
biā dicto: nelli cōuini apponerai. Il piccolo exēterato & exquamato i olio



ouero inella gradella cuz salamoza coccerai.

### **L**ampreda.

**L**amprena e molto simile alla anguilla: ma e piu curta inbusto: et a e alcuni busi intorno a lozechie: inelle parte de qui dale alpe si atrouano piccole: et in Iherutia mediocre. A roma inel tenere fino prese grande. Ma la natura a facto bene: quando in quel luoco la pducto delicanissimo et grande doue le valate et grande gulle: atre nate le cosse combateno intra loro acrescendo il precio. Si cōprata spesse fiata la lampreda p cinqz sei: et sete ducati: et gia da certo senescalcho ouero cameriero saueimo che acrescedosi il precio aregaio cum vnaltro expeditore: la pago vinti ducati. Ne pote patire la gratuita gula che volse dimostrare al suo spenditore quāto la uina facta cossa grata acōparla: et p manifestarli quāto lauea a precitata la sua arogātia et presumptione et liberalitate: et non voglio dire che il patrone imitasse la stulticia dil dispēsiero p che extolerlo dila stulticia cōmissa: etiam dono ceto ducati doro: et questo fece a cagione che per vnaltra volta occurendo ragaglio dil precio nō fusse timido ma tato audace: che per danari non si lasiasse ad alcuno superbiare. Queste cosse si volse Christo ilquale ne puose le virtu et modestia: et non li flagicij ne la gula et li cōtrasti per quella ne diede exēplo ne imitatione pponendoci. Ma ritornando ala cucina e piu sicura cossa: che le piage crudele et dogliose pertractare dila torta gitiamoli inela testa acagione che la chaniua rabie in noi non exerciti. Onuero che la lampreda apparecchiaa meglio che la torta nōne facesse male. La lampreda tractoli li denti et la lingua: et tractoli et roti: per le parie dila bocha le interiori cum aura calida bene lauerai: et inalcun loco non li arumperai la pelle. Ele etiam da ricogliarli il sangue: cum ilquale si sole fare la parechio suo: inella boca li ponrai vna noce moscata integra. Inelli busi dintorno alle ozechie gariofoli: et dintorno digrami lapparechierai: innoluta dapoī in forma di rota: inel lauezo ouero tigano megia vncia di olio optimo poca acresta: vino biancho et optimo: fale quanto che basti cum lento fuoco coccerai. Quando la comencera abulire tu exprimerai il suo sangue in quel lauegio ouero tigano. Questo medesimo farai etiam nanti che la boglia et meglio. Il suo moreto a questo modo farai. Mandule ouero nucelle cum la sua pelle arosse et bene forbite da la cinere feta vna di pane brustolata cum vna passula pisterai: pistata: la dissolui cum acresta: ouero parte inella coctura dissolui: et per il sedaceo inel catino tranmitterai aparicadola



sempre cū puoco giēgero. gariofili. cinamo. ⁊ quel sangue qual habiamo dicto che e da ricogliere: cum questa spesa inel rigano ouero lauezo ifi-  
derai: dūmentre che la lampreda sia cocta: lassera: bulire insieme. Altri-  
mente se tu la vorai arosta. dūmentre che la si cuoce ricoglierai il sāgue  
⁊ il grasso. Et questo etiam al modo predicto apparecchierai quel man-  
giare. Sonno alcuni che murene minime lequale le chiamano lampre-  
doci e: inela gradella cum lento fuoco le cuoceno: suffundendole al con-  
tinuo cū olio ⁊ acresta cū sale ⁊ specie insieme mixte.

#### ¶ Barboni.

**B**arboni funenali vi sōno: ma itra li boni pesci cocti i che modo si  
voglia nō sōno ānumerati. Le loro oue p̄cipuamēte il mese di ma-  
gi fino riputate p̄nitiose.

#### ¶ Lemolo

**L**emolo e pesce funenale optimo. ⁊ maxime quelli che fino piglia-  
ti in adda in ogni modo accommodamente si cuoceno: tamē la fri-  
ctura p̄cipuamente si richiede.

#### ¶ Brongo.

**B**rongo ilquale li anciani appellanno Broncho: taglialo in peci: ⁊  
cuocilo a quel modo come di languila habian dicto. ponēdoui fra  
luno ⁊ laltro pecio foglie di salua ouero di lauro.

#### ¶ Leone marino.

**L**ione marino per questo si dicto gambaro da li vulgari. secūdo il  
mio iudicio: impo che di colore ⁊ di similitudine el riduce in parte  
al leone. La bocca sua ⁊ quel buso ilquale ha sotto la coda si cuopre cū  
lana ⁊ asserrassi. ⁊ inel forno caldo senza aqua ne grasso alcuno lētemē-  
te si cuoce. Sōno che lo circūdano cum carboni ardēti: ⁊ cūssi il cuoce-  
no: ⁊ spesso el volgieno acio el nō si brusi. Item cuocessi etiam cum aqua  
⁊ aceto come li gābari fionniali solemo fare. tamen vnole p̄u coctura: i  
pero che le piu grosso. ⁊ e piu duro. Cuoce ssi etiaz a quel modo le lagu-  
ste lequale sonno di la gieneratione di gambati: ma fino riputate magi-  
ore che il leone marino. Questo al parer mio e lo Astase.

#### ¶ Scardoue.

**S**cardoue cuocessi in che modo si voglia. Sonno isipide: ⁊ i el mā-  
giare induceno piu fastidio ⁊ molestia che dilectatiōe. per le molte  
⁊ minutissime spine.

#### ¶ Carpani.

**C**arpani sonno pesci grossi: ⁊ quādo lherbe crescono ineli finmi:  
loro escino fuori di li alui. ⁊ rinuli. Al mangiare non sonno insua-  
ui cum il leucophago in char. ouero cum la agliata per quanto si su-



dica. Li picoli si frigeno. li mantuani chiamano questi bulbari i lingua vernacula.

**T** Salmoni.

**S** Almoni in ogni modo che li cuocerai. optimi li tronera i.

**T** Lasche.

**O** le lasche gran virtu vi produce Transimeneo Fricte et etiã ineli carboni ouer onela gradella arostite cum la salsa ouero acresta si richiede.

**T** Lacteolini.

**O** velli liquali il vulgo chiaman laterini: io li appello lacteolini. da il lacte. et il suo bianco colore: et impero che etiã integro et vno si vede la spina stralucete. per questo diaphani sonno. Si pigliano ne li laghi et inel mare. Fricci cum moreto verde ouero cum acresta si diuenno iussundere.

**T** Ronilioni.

**I** ronilioni sono simili a le trillie. inel lago di albana: et inel tenero precipuamente nasceno. Sonno picoli et insuau. Si cuoceno et appa rechiano come li lacteolini

**T** Acciuele. cioe anguele.

**I** acciuli io tengo che da la diminutione di li aghi sian dicti quel li pesci. liquali il vulgo le chiamano acciuelle: ouero anguele: da la similitudine di li agi che hanno: et cocte in che modo si vogliano sono riputate optime: et da lacte et maxime sano pesce.

**T** Tordo marino.

Il tordo marino e cussi dicto impero che lha certa similitudine di tordo. il qle cocto come si voglia: tamẽ arosto sili richiede il senauro

**T** Agoni: cioe sarache

Nel lago di albana: cioe di scutari vi nasceno pferi agoni: liquali nõ sono gradi: et qsi simili a le sardelle. Alessi cù il petre semulo butyro et specie si richiedeno. Fricci il succo di le narance ouero la acresta.

**T** Sardelle.

**S** ardelle dil lago benaco molto fino laudate. Fricte cum la acresta ouero succo di la rancia si iussundino.

**T** Solpi.

**S**olpo come habbiamo dicto in charte. cussi si appellato per la multitudin di li piedi: cioe branchi. In ogni modo che tu li cocerai dirai chel non sia buono.

**T** Cancri. cioe granci.



**O** Ancor sono quelli che il vulgo hano mutate & voltate le littere: & li chiamano granci: cussi li fennenali come di laguna & di mare: cocti cum aceto si suffundino.

**C**arpioni.

**Q**uando Piroz da Plinio dil benaco celeberrimo di la patria veronese laco spesse fiate faceffeno mentione: niuna cossa dil carpione: per ilquale quel laco precipuamente si suole extollere: da lui e ista ta lassata scripta. Si cuoceno li carpioni in quale modo tu voli. Ma se tu vnoli che li durino lungamente: pigliati subito i salamora per duo giorni li tignerai: cioe in sale. in optimo olio li frugierai che si cuocino bene. In questo modo li seruerai per vno mese. & sonno meno salubri & insuauir: & anchor piu se li ricocera si riseruerano. Serueransi etia3 li altri pesi. non tamen frizendoli in questo modo. Le da guardarsi da essere punti da la spina che hano in su la testa: impero che le perniciose: & tato q̃to se la fusse aucuenata. per quanto si tienne.

**C**alamari: cioe caramali.

**Q**uelli liquali costoro chiamano calamarij. meglio & piu p̃pame mēte si poterā chiamar ordeigno doue si tiēne ichioistro: cūciosia che loro hano il capo a la factione di vassellero da inchioistro: & etiā per rispetto che spesso getanno linchioistro. Li grandi in peci tagliati & alef si & cum petresimulo minuto tagliato: & cum specie. Li piccoli frieti cum il succo di la rancia suffundenti & caldi si mangianno

**P**esce in gielatina.

**G**ielo di aqua vino & aceto fassi: & acio che piu lungamente si conserui: bisogna apparecchiarla cu3 molte specie. Di bzuodo di la mēna cioe tenga. onero di lucio grasso che solamēte sia exenterato. ma nō squamato. farassi optimo gielo. Ma questo pesce cum lento fuoco: & in tanta aqua quanto el sia cooperto e da cuocere. Cocto & leuatali la pelle dinouo el ponerai inel lauegio. & boglia per rasonenol spacio. Le altre cosse lequal habiamo dicto che sono da essere facte inel gielo di le carne obse ruerai come habiam dicto in char. Et cum questo apparecchio potrai constringere & congiellare altri pesci: & presertim cussi maritimi come fiumenali.

**Q**ue taruche: cioe butarche.

**L**e one di cefali gradi intēdi. torai itegre nō arūpēdo la pellicula ne laq̃le le nasceno inel corpo del pesce. & cū sale trito le inspargierai. & in sale le lasserai p̃ vno giorno. & possa leuale dil sale: & menile fra due auole sotto pressa per vno giorno & vna nocte. Bapossa le apicherai al



fumo largo da la fiama. & le guance del cephalo cioe di la testa innolgie-  
rai la punta di sopra di la botarga come alligata in vno pecio cū laltiro  
& nō lassiare che sentino la forcia di la fiama: ma solamente del fumo.  
Seccate che serāno seruale in vaso di legno cūz semule. Sasonate che  
le vederai & mangiandoni a questo modo: non saranno carine. Ma se  
le volessi cocte sotto la cinere: ouero sul fogolaro caldo & nero da le cine-  
re volgiendole spesso: & scaldara che bene sia potrai mangiarui. Penso  
che questa maniera di salinra sia sta portata di grecia: donde tale buo-  
no salume si vuole appozzare.

**E** Quello che sia da māgiare inella tertia mensa. cioe  
dopo sumpto il cibo.

Di habiamo gia dicto assai q̃llo che sia da māgiar inela p̃ma & se-  
cōda mēsa: deq̃ adietro adūq̃ farae da dire inella tertia: li come in  
p̃clusionē p̃ sigillo del stomacho q̃llo che sie da sumer. Māgiare le carne  
sel occurrerac si aroste come alessē p̃ il tēpo dilāno: carne sono pomi oue-  
ro peri garbi maximamēte māgierai. liq̃li ppulserāno le exalatiōe del ci-  
bo preso dināti. leq̃le andarebbero a la testa. Sōno alcuni liq̃li mirabil-  
mēte laudano la radice del rassiāno. tra liq̃li e nicādro il quale dice che  
doppo il cibo adinta la cōcoctiōe al fūdo del stomacho penetrādo. Il fleg-  
ma cōsumat: li fumi andan al capo li scaccia. Le rene & la vīssica purga.  
Salutenole etiā cōn a li veneni di fungi. & al morzo di scorpioni & bisse ve-  
nenose p̃ quāto si legie. Tanta e la sua forcia & virtute: p̃ la forteza & acri-  
monia sua: & maxime il siluestre. ilq̃le io ho che si chiama el moraco: ilq̃  
le abraxo il storcio & pesto sopra vno scorpione: subito si muore. Sūpro  
nāti cibo nō si laudato p̃ li medici: che p̃ la sua forteza & calida virtū. non  
lassa acq̃escere il cibo nel stomacho: & genera ruti. & a la p̃coctiōe indu-  
ce vomito: & ipedisse molto. Ma a volē bene cōsigliare il stomacho si ti-  
ene che vn puoco di calo duro sia apto a phibire che le exalatiōe mēno  
ascēdino al capo & al cerebro. & etiā accōmodamēte tuole il fastidio di le  
cosse vinctuose o vno dolce sūpre inela cena. q̃lli che sōno grāqi & delicati:  
māgiano anexi & coriandri cōfecti inele loro mēse. p̃ medicina di la boca  
& del corpo. Li vulgari li fine chi: la castagna come si sia: la virtū e si tgi-  
da & rētofa. & secche tute. di lequale variamēte e sta sentito. Questa altri  
li hāno dicto noce. come Virgilio dice. Castaneasq̃ nucef. Altri li han-  
no dicto iuglāde: come li sardi liq̃li le chiamano Balani: & hāno delibe-  
rato in essi lassa da firānumerata. Si rinolta ne li ebini pūgiēti. cioe ne  
li ricci: sicome cossa preziosa. Sia suc in p̃rio ne le parte tarētine. leq̃le lo-  
ro le chiamano Balaniti: Venia etiā laudata gia inela citate napolita.



na come ad bora inel milanese. Le castagne tute quādo fino bene pma sticate da qlli che hāno buon stomaco: z māgiate nutriscono cōmoda et vtilmēte: z larga: z tiēsi che facino appetito. Sino riputare meglioze cōte nela cinere calda cū li carboni ardēti: che qlle che fino aleffate. ouero nela padella pforata fino arrostate inela fīāma. La sua troppo vētositate z forcia stiptica si cuoce. Tē sumpte cū il zucharo onero miele si tie ne che la psumi il plegma. Oltra di cio il māgiare di cotonei z di pomi granati: z maxie garbi: z di tute le cosse che strigieno: come di le carobe z di pistachi nō fino bīasmati māgiarli doppo a li pesci. ouero le mādule. ouero nocce: ouero noce. Sōno opione di alcuni che tēgono che le p̄dicte cosse habino vīgoze reprimere la frigida forcia di pesci: z etiam la būnditate cū la sūma siccitate quale in esse sono.

### Di il vino.

**L**a cena el dīnare senza beuere nō sarebbe solamente insuaue: ma letip nō sarebbe saluberrima: cūciosa che le pin grato il benere a qba sette. che il cibo a colui che ha fame. z e molto pin incūdo. Le neccesso humectare il cibo. si per rīfrescar il pulmone: z acio che meglio il cibo si coaduna: z che meglio si padisa q̄llo che sūpto habiamo. Tē vino dīl q̄le Andrechides serinēdo ad alexādro dice che la sua itēperātia il fa appel lare come cossa laq̄le e p cōstringiere il sāgue a la terra. Tracto in se il vīno ha vīgoze di scaldare z di bagnare l'omo. ifuso di fuori ha virtu di rīfrigerare z desiccare. La forcia sua e calida humida: vnde Homero appelloe. come cossa che ha sōmenza di calore. Be q̄e che a li corpi fessi z lassi. nūia cossa piu tosto subuēne: se modestamēte el si riceuuto. Tēz nūia cossa e piu p̄nitiosa che il tuorlo disordinata mēte. ipo che a gli hōi occorreno q̄sti icōueniēti: cioe dinēgono Tremuli graui. palidi. feculenti. obliniosi cioe dōmenregeuoli. Cannti. Calui et vechi nanti tempo: z questo li aduēenne per lo imbragezo. Per laquale cassa vi vuole essere il muodo secundo le etate di li homini z li tempi di lanno. Et questo e neccessario. come e certo linuerno che pin si māgia: z secundo la sententia di Ceiso z Aeno: ma beuere vino pin meracho z chiaro: z cussi lestate tuor beu ande quanto si puote chiare z leuino la se. te: z che non accendino ne affochino il corpo. z acio che a la primanera minnādo il cibo possiāo agiūgē q̄lebe cossa pin chiara a la benāda cussi a lautūno togliāo il cibo pin p̄cōrn poco. vīado mēo il vino: ma dobiāo beuerlo piu sīmerado. Oltra di cio le da dar a li vechi benāda piu chiara. z a li puti pin dulce. a li giouani di megia etate vino mediocre. le etiaz da ricenere la benāda secundo la q̄litate di le regione z di corpi. Quelli



che abitan in lochi frigidi: piu meraco: z neli caldi piu dolci tepati z che  
ritieneno vno certo meglio: z di quello beuano. A qlli che sono abundari  
di sangue: dilutibile cioe vexati da colera acuta vino ligero: a qlli che lano  
malachonicha: daielo chiaro z meraco. Quelli che hano la flegma beua  
lo garbo. Bili vini vifono di tre generatioe: Plino dice: garbo: dulce: legi  
ero. Il garbo stringe il pecto z lo exaspera. Il dulce moliffica z humilia  
ma piu difatilmie. cūciofia che inella colera accura facillinamēte elfico  
nerta z passa. Il ligero e altuto vtile cūciofia che el puegni a tutti li mēbri  
Li vini biachi se sono le gieri ouero se nō sono troppo merachi cioe tro  
po dolci: sono piu facili che li neri al padire. Li neri stringe il pecto z le fi  
bre cioe le vie. Quelli largano z humilia. Li biachi veramēte piu sicura  
mēte sumeremo. La ragione da fare liuini: liquali di diuerse regione si co  
glieno: fian adinādati ali ruricoli cioe vilani: che intendeno bene le regi  
one. A noi basti breuemēte cōnumerare che vini che sono in p̄cio. Ma  
io priecho p̄ p̄ma quelli che legieno: che p̄ questo nō mi reputi chio sia ho  
mo che molto mi appetisca il vino ipero che voglio dire: z cum veritate:  
che el nō e verūo che sia piu di me: sia ordinato: neācho che da natura be  
ni meno. Li vini li tēpi loro libāno laudati. Tu te meraneglierafi come  
qlli di albana sono dolci. Li surēturi legieri: z piu saluiffieri. Tiberio ce  
sare: il mese signino la mirabile auferitate a cōtenire il corpo diceuano  
li medici. Laude grāde li attribuiron. Li vini mamertini Bino Giulio da  
ua nelli publici cōuiuij. Quelli di falerno tutti liāno laudati: z maximamē  
te. Ma ro p̄tinētissimo piu digli altri laudaremo etiā nui senza cōtrouer  
sia: z riprēfione li vini ligusti z maxime qlli li qli in li liti genouesi nasceno  
Impo che sono facili z iucūdissimi di sapore: ne alcuna cosa obsta chio  
nōli aprecij z li appelli nectar ifra gliatri. La corsica ac vini firmissimi z  
el facillite p̄dēo il capo. Nō sono biasimati li greci: z maxime qlli che  
nasceno al castello Sieminiāno. Iheruria te acresuta maxima laude ad  
li Seneriani p̄ li lucrini mōti: liquali la estate di precipua refrigeratioe so  
no. Et maxime a roma: doue z p̄ caldo: z p̄ varietate di cibi z copia cōe  
che aforiace calidissima extuano il stomacho. Per sua nobilitate z elle  
gātia mi ritrahe. Il tribiano ilquale fa berruria excellef. Nō negero che  
i Piceno nelle parte cisalpina: z iele altile pte di italia esserui di fama di  
guāma di questi solamente auer facta mentione affat mi basta: accio che  
a nostri tempi non si possi dire chio nō abi satisfactor: impero chio abi piu  
accuratamente cercato qual pacsi z regione produchino megliori vini:  
che nō abi cerchato quale regione producano megliori homeni.



**Q**uasi nulla faranno al dilecto. & a la valitudine tanti pcepti: se breue  
 mēte nō mostriamo la ragiōe da sedare le p̄turbatiōe. leq̄le li greci  
 dicuano. Queste cose certo cussi mi moueno la mente d̄  
 la p̄pria sede speffe fiare: che p̄turbato l'animo e enā neccesso il corpo cū  
 grane icōmodo si lamēti & do:lia. Le fonte di tutte le p̄turbatiōe da leq̄  
 le q̄si finiti riuoli d̄ieno a tutti essere notorij. Duo p̄sieri buoni vi sonno  
 di liq̄li luno e p̄sente: & laltro e puoco dietro. p̄ douere essere secondo che  
 si spera. La voluptate cioe il dilecto sollicitamēte p̄ op̄mō e di qualche  
 gran bene: & d̄il p̄sente: & la cupiditate laq̄le q̄lla medesima ouero libidi  
 ne e licito appellarla. laq̄le e immoderato appetito di q̄che arbitrato di  
 gran bene: come dice Cicerone. Jic duo imaginari mali: liq̄li cuz p̄cia  
 ragiōe. cū laq̄le quelli di sopre si distigueno. come e la paura & la infirmi  
 tare. Certo il desiderare q̄che cosa cū ragiōe. e cosa da sanio: maxima  
 mēte p̄pria: quādo q̄ilo sia facto modestamēte: sarae dicto volūtate: ma  
 coloro che noi vederemo hauere facto altramēte: p̄prio noi diremo che  
 elb̄ id̄. facto p̄mōso da libidine. Noi ascriueremo al gaudio d̄i sopre q̄l  
 lo che cū ragiōe si excitato: & a colui che siegue la leticia exultare. a la ef  
 frenata cupiditate ascriueremo. Come e colui che p̄ dilecto di li malivo  
 lūieri si ralegra d̄il male alieno. La dilectatiōe e tutti li sensi e vna diffu  
 sa iocetandē: t̄aro q̄ro le p̄te fino sotoposte a la generatione. Cussi la libi  
 dine la ira escādeicētia. lo odio. la inimicitia: la discordia. la indigētia se  
 granno il desiderio. La malitia veramēte laq̄le e di glianimi aduersare  
 la ragiōe la p̄tactiōe a queste p̄te. si distincta a la iudentia da la emula  
 emulandōe da la obirecta iōe. La insecicordia dallāgore lucto. merore:  
 erūna. dolore. lamētandē. sollicitudine: modestia da la afflictione & da la  
 despatione. Per laq̄le p̄turbatione etiā la morte speffe volte aduienne. &  
 suffocaro & opp̄sso il cuore dal sāgue & da li spiriti p̄ la paura agitati da  
 la cōcursione. La paura oltre di cio laq̄le si ha cū humile & ifregibile ex  
 aminandōe di futuri mali: cū ragiōe e da seacciare. Laq̄le la pigritia: il t̄  
 rore. il timore: la paura. la examinatiōe: la p̄turbatiōe di mēte. di li homi  
 ni di philosophi ispegaciāno li p̄mād̄ amēti che serebbero da obireperār  
 A q̄ste ifirmitate di aio lequale noi vediamo hauere assūpto nome da  
 la similitudinē di li corpi ifirmi: oportūamēte medegeremo. se cū la tēp̄tia  
 forte: a mo destia: & cū la prudētia da noi se accieremo li imoderati appe  
 titi nostri. liq̄li q̄si sōno come corrupto sāgue che silriduce i flegma ouero  
 i colera melāconica: da leq̄le p̄nciose d̄duōe di cose. neli corpi nostri di  
 uersi morbi sumo generati. Nō obsterāno alhora a la honesta volupta



te: onero a la optima valitudine. la auaritia: la ambitioe: l'appetito z natura femminile. la basseza d'animo. la igordusia di la gola: la violentia. la petulacia: lo ingano dil defraudare. la sceleruare. il furore. la turpitudine: la temeritate. il bisogno. la amentia. la disperatioe di le cosse: da lequale tu te pfid. ose pre. noi come da deterrime furie siamo agitati z isestati: seno cū forte animo li faremo resistentia z repugnātia. Ma se da la equitate da la pudicitia buona ragione pudore: pietade. cōstantia. honestate: sanamēte. z da la bona speranza si abandoneremo. A la integra voluptate cioe al dilecto z piacere. alquale la buona valitudine si dice essere congiuncta. incozzeremo cum maxima vergogna.

Qui finisse Platina di li obsonnij  
stampata in Venetia. nel an  
no del signore. M. cccel.  
xxx. vij. a di. xv. de  
Decembrio.  
Deo gratias.

**C** Di buzolati penerati.

**F**arina bene buratata di grano minuto q̄rtarolo vno z megio. meterai inel albuolo. z ridurai i muchio. z inel megio farai vna fossa. Hauera i pip trito vncie. tre. cinamomo trito vncie duo. gariofil vncia vna: giaffrano. sagio vno. scorze di farāce puluerizare sazi duo. mielle a la statera grossa libbre sei. Tutte le specie icorpozerai isieme: z poi le meterai inella fossa di la farina: z icorpoza bene cū le specie. z itez redula i mōre z nel megio vi farai vna fossa. Poi hanera i la miele bene liquefacto z spumato. z giterani dētro il giaffrano: z bene messederai cū le mane. z icorpoza: z vapossa chel sia bene risedato. ponerai dicta miele inela fossa di la farina. aduertēdo chel nō fusse caldo. po chel guastarebbe lopa. z bene messederai dicta farina cū la miele z bene icorpoterai. z ipasterai tāto solamēte che tut. o icorporato isieme: la farina si regni insieme. z riducta i pasta che si possi fare li buzolati. fali impo che q̄sti nō voleno essere molto ipastadi. z haucrai vna tauola cū faria tamisata subtile di sopre: come neuegata su dicta tauola. sopra la q̄le tu meterai li buzolati. li q̄li farai acio nō si tegnino di sotto. poi i forno bene li cuocerai. impo che se nō li cocesti forte: ritornerebbero teneri i breue giorni p la miele. z po vuoleno grāde coctura. Se li volesti subito facti māgiare: nō li dare tāta coctura: impo che sarebbero troppo duri a māgiare. Ma se li



volesti p[er] seruarli cuocili forte. & harai buoni buzolati.

**E** Buzolati di farina pura bianci.

**F**arina di grano minuto bene tamisata quartiero vno. cū lenamēto di pane cum aqua calda impasterai. & optimamente domerai. & quanto piu tanto megliori si farāno. poi fa li buzolati: & getali nela caldara cum aqua bugliente abrouarli: & subito trali fuori & li ponerai sop[ra] vna tanola a sugare: & come siano suti: metili nel forno. & cū diligentia siano sasonati che non si brusino: & harai buoni buzolati bianchi schietti & se vi vorai agiungerli li anixi & finochi: sia al tuo piacere.

§ FINE.



IACC



kk

k

k

k

e

i



